This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

هذه النسخة الإلكترونية (PDF) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المكتبة والمحفوظات في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) نقلاً من وثيقة ورقية أصلية ضمن الوثائق المتوفرة في قسم المكتبة والمحفوظات.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

© International Telecommunication Union

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

МККТТ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ
ПО ТЕЛЕГРАФИИ И ТЕЛЕФОНИИ

СИНЯЯ КНИГА

ТОМ II — ВЫПУСК II.4

ТЕЛЕГРАФНАЯ И ПОДВИЖНАЯ СЛУЖБЫ ОБЩАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ И КАЧЕСТВО ОБСЛУЖИВАНИЯ

РЕКОМЕНДАЦИИ F.1 – F.140

IX ПЛЕНАРНАЯ АССАМБЛЕЯ
МЕЛЬБУРН, 14–25 НОЯБРЯ 1988 ГОДА

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

МККТТ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ
ПО ТЕЛЕГРАФИИ И ТЕЛЕФОНИИ

СИНЯЯ КНИГА

ТОМ II — ВЫПУСК II.4

ТЕЛЕГРАФНАЯ И ПОДВИЖНАЯ СЛУЖБЫ ОБЩАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ И КАЧЕСТВО ОБСЛУЖИВАНИЯ

РЕКОМЕНДАЦИИ F.1 – F.140

IX ПЛЕНАРНАЯ АССАМБЛЕЯ
МЕЛЬБУРН, 14–25 НОЯБРЯ 1988 ГОДА

ISBN 92-61-03284-2

© ITU

Printed in Russia

СОДЕРЖАНИЕ КНИГИ МККТТ, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ ПОСЛЕ IX ПЛЕНАРНОЙ АССАМБЛЕИ (1988 г.)

СИНЯЯ КНИГА

Том I

ВЫПУСК I.1 — Протоколы и отчеты Пленарной Ассамблеи.

Перечень исследовательских комиссий и изучаемых вопросов.

ВЫПУСК I.2 — Мнения и Резолюции.

Рекомендации по организации и рабочим процедурам МККТТ (серия А).

ВЫПУСК I.3 — Термины и определения. Сокращения и акронимы. Рекомендации по средствам выражения (серия В) и общей статистике электросвязи (серия С).

ВЫПУСК I.4 — Указатель Синей книги.

Том II

ВЫПУСК II.1 — Общие принципы тарификации — Таксация и расчеты за услуги международных служб электросвязи. Рекомендации серии D (Исследовательская комиссия III).

ВЫПУСК II.2 — Телефонная служба и ЦСИС — Эксплуатация, нумерация, маршрутизация и подвижные службы. Рекомендации E.100—E.333 (Исследовательская комиссия II).

ВЫПУСК II.3 — Телефонная сеть и ЦСИС — Качество обслуживания, управление сетью и расчет нагрузки. Рекомендации E.401—E.880 (Исследовательская комиссия II).

ВЫПУСК II.4 — Телеграфная и подвижная службы — Общая эксплуатация и качество обслуживания. Рекомендации F.1— F.140 (Исследовательская комиссия I).

ВЫПУСК II.5 — Телематические службы, службы передачи данных и телеконференции — Общая эксплуатация и качество обслуживания. Рекомендации F.160—F.353, F.600, F.601, F.710—F.730 (Исследовательская комиссия I).

ВЫПУСК II.6 — Службы обработки сообщений и справочные службы — Общая эксплуатация и определение служб. Рекомендации F.400—F.422, F.500 (Исследовательская комиссия I).

Том III

ВЫПУСК III.1 — Общие характеристики международных телефонных соединений и каналов. Рекомендации G.101—G.181 (Исследовательские комиссии XII и XV).

ВЫПУСК III.2 — Международные аналоговые системы передачи. Рекомендации G.211—G.544 (Исследовательская комиссия XV).

ВЫПУСК III.3 — Характеристики среды передачи. Рекомендации G.601—G.654 (Исследовательская комиссия XV).

ВЫПУСК III.4 — Общие аспекты цифровых систем передачи; оконечное оборудование. Рекомендации G.700—G.795 (Исследовательские комиссии XV и XVIII).

ВЫПУСК III.5 — Цифровые сети, цифровые участки и цифровые линейные системы. Рекомендации G.801—G.961 (Исследовательские комиссии XV и XVIII).

ВЫПУСК III.6 — Передача по линии нетелефонных сигналов. Передача сигналов звукового и телевизионного вещания. Рекомендации серий H и J (Исследовательская комиссия XV).

ВЫПУСК III.7 — Цифровая сеть интегрального обслуживания (ЦСИО) — Общая структура, услуги и возможности обслуживания. Рекомендации I.110—I.257 (Исследовательская комиссия XVIII).

ВЫПУСК III.8 — Цифровая сеть интегрального обслуживания (ЦСИО) — Общесетевые аспекты и функции, интерфейсы "пользователь — сеть" ЦСИО. Рекомендации I.310—I.470 (Исследовательская комиссия XVIII).

ВЫПУСК III.9 — Цифровая сеть с интеграцией служб (ЦСИС) — Межсетевые стыки и принципы технической эксплуатации. Рекомендации I.500—I.605 (Исследовательская комиссия XVIII).

Том IV

ВЫПУСК IV.1 — Общие принципы технической эксплуатации: техническая эксплуатация международных систем передачи и международных телефонных каналов. Рекомендации M.10—M.782 (Исследовательская комиссия IV).

ВЫПУСК IV.2 — Техническая эксплуатация международных телеграфных, фототелеграфных и арендованных каналов. Техническая эксплуатация международной телефонной сети общего пользования. Техническая эксплуатация морских спутниковых систем и систем передачи данных. Рекомендации M.800—M.1375 (Исследовательская комиссия IV).

ВЫПУСК IV.3 — Техническая эксплуатация международных каналов звукового и телевизионного вещания. Рекомендации серии N (Исследовательская комиссия IV).

ВЫПУСК IV.4 — Требования к измерительной аппаратуре. Рекомендации серии O (Исследовательская комиссия IV).

Том V — Качество телефонной передачи. Рекомендации серии P (Исследовательская комиссия XII).

Том VI

ВЫПУСК VI.1 — Общие Рекомендации по телефонной коммутации и сигнализации. Функции и информационные потоки для служб в ЦСИС. Дополнения. Рекомендации Q.1—Q.118 *bis* (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.2 — Требования к системам сигнализации № 4 и № 5. Рекомендации Q.120—Q.180 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.3 — Требования к системе сигнализации № 6. Рекомендации Q.251—Q.300 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.4 — Требования к системам сигнализации R1 и R2. Рекомендации Q.310—Q.490 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.5 — Цифровые местные, транзитные, комбинированные и международные станции в интегральных цифровых сетях и смешанных аналого-цифровых сетях. Дополнения. Рекомендации Q.500—Q.554 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.6 — Взаимодействие систем сигнализации. Рекомендации Q.601—Q.699 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.7 — Требования к системе сигнализации № 7. Рекомендации Q.700—Q.716 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.8 — Требования к системе сигнализации № 7. Рекомендации Q.721—Q.766 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.9 — Требования к системе сигнализации № 7. Рекомендации Q.771—Q.795 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.10 — Цифровая абонентская система сигнализации № 1 (ЦАС 1), уровень звена данных. Рекомендации Q.920 и Q.921 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.11 — Цифровая абонентская система сигнализации № 1 (ЦАС 1), сетевой уровень, управление "пользователь—сеть". Рекомендации Q.930—Q.940 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.12 — Сухопутная подвижная сеть общего пользования. Взаимодействие с ЦСИС и коммутируемой телефонной сетью общего пользования. Рекомендации Q.1000—Q.1032 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.13 — Сухопутная подвижная сеть общего пользования. Подсистема подвижного применения и стыки. Рекомендации Q.1051—Q.1063 (Исследовательская комиссия XI).

ВЫПУСК VI.14 — Взаимодействие с системами подвижной спутниковой связи. Рекомендации Q.1100—Q.1152 (Исследовательская комиссия XI).

Том VII

ВЫПУСК VII.1 — Телеграфная передача. Рекомендации серии R. Оконечное оборудование телеграфных служб. Рекомендации серии S (Исследовательская комиссия IX).

ВЫПУСК VII.2 — Телеграфная коммутация. Рекомендации серии U (Исследовательская комиссия IX).

ВЫПУСК VII.3 — Оконечное оборудование и протоколы для телематических служб. Рекомендации T.0—T.63 (Исследовательская комиссия VIII).

ВЫПУСК VII.4 — Процедуры аттестационных испытаний для Рекомендаций по телетексу. Рекомендация T.64 (Исследовательская комиссия VIII).

ВЫПУСК VII.5 — Оконечное оборудование и протоколы для телематических служб. Рекомендации T. 65—T.101, T.150—T.390 (Исследовательская комиссия VIII).

ВЫПУСК VII.6 — Оконечное оборудование и протоколы для телематических служб. Рекомендации T.400—T.418 (Исследовательская комиссия VIII).

ВЫПУСК VII.7 — Оконечное оборудование и протоколы для телематических служб. Рекомендации T.431—T.564 (Исследовательская комиссия VIII).

Том VIII

ВЫПУСК VIII.1 — Передача данных по телефонной сети. Рекомендации серии V (Исследовательская комиссия XVII).

ВЫПУСК VIII.2 — Сети передачи данных: службы и услуги, стыки. Рекомендации X.1—X.32 (Исследовательская комиссия VII).

ВЫПУСК VIII.3 — Сети передачи данных: передача, сигнализация и коммутация, сетевые аспекты, техническая эксплуатация и административные предписания. Рекомендации X.40—X.181 (Исследовательская комиссия VII).

ВЫПУСК VIII.4 — Сети передачи данных: взаимосвязь открытых систем (ВОС) — Модель и система обозначений, определение служб. Рекомендации X.200—X.219 (Исследовательская комиссия VII).

ВЫПУСК VIII.5 — Сети передачи данных: взаимосвязь открытых систем (ВОС) — Требования к протоколам, аттестационные испытания. Рекомендации X.220—X.290 (Исследовательская комиссия VII).

ВЫПУСК VIII.6 — Сети передачи данных: взаимодействие между сетями, подвижные системы передачи данных, межсетевое управление. Рекомендации X.300—X.370 (Исследовательская комиссия VII).

ВЫПУСК VIII.7 — Сети передачи данных: системы обработки сообщений. Рекомендации X.400—X.420 (Исследовательская комиссия VII).

ВЫПУСК VIII.8 — Сети передачи данных: справочная служба. Рекомендации X.500—X.521 (Исследовательская комиссия VII).

Том IX — Защита от мешающих влияний. Рекомендации серии K (Исследовательская комиссия V). Конструкция, прокладка и защита кабелей и других элементов линейного оборудования. Рекомендации серии L (Исследовательская комиссия VI).

Том X

ВЫПУСК X.1 — Язык функциональной спецификации и описания. Критерии применения методов формальных описаний. Рекомендация Z.100 с Приложениями A, B, C и E, Рекомендация Z.110 (Исследовательская комиссия X).

ВЫПУСК X.2 — Приложение D к Рекомендации Z.100: Руководство для пользователей языка SDL (Исследовательская комиссия X).

ВЫПУСК X.3 — Приложение F.1 к Рекомендации Z.100: Формальное определение языка SDL. Введение (Исследовательская комиссия X).

ВЫПУСК X.4 — Приложение F.2 к Рекомендации Z.100: Формальное определение языка SDL. Статическая семантика (Исследовательская комиссия X).

ВЫПУСК X.5 — Приложение F.3 к Рекомендации Z.100: Формальное определение языка SDL. Динамическая семантика (Исследовательская комиссия X).

ВЫПУСК X.6 — Язык МККТТ высокого уровня (CHILL). Рекомендация Z.200 (Исследовательская комиссия X).

ВЫПУСК X.7 — Язык "человек—машина" (MML). Рекомендации Z.301—Z.341 (Исследовательская комиссия X).

СОДЕРЖАНИЕ ВЫПУСКА II.4 СИНЕЙ КНИГИ

Рекомендации серии F

Телеграфная и подвижная службы: Общая эксплуатация и качество обслуживания

Рек. №		Стр.
Рек. № 13	Защита общепринятых названий определенных МККТТ международных служб общего пользования	3
РАЗДЕЛ 1 —	*Методы эксплуатации в международной службе телеграмм общего пользования*	
F.1	Эксплуатационные положения для международной службы телеграмм общего пользования	5
F.4	Понятный и секретный языки	59
F.10	Норма на коэффициент ошибок по знакам для телеграфной связи с использованием стартстопных аппаратов с пятиэлементным кодом	61
РАЗДЕЛ 2 —	*Сеть гентекс*	
F.20	Международная служба гентекс	63
F.21	Структура автоответов в международной службе гентекс	67
F.23	Качество обслуживания трафика для длинных международных гентексных каналов	70
F.24	Среднее качество обслуживания трафика между странами в службе гентекс	70
РАЗДЕЛ 3 —	*Коммутация сообщений*	
F.30	Использование различных последовательностей комбинаций для специальных целей	71
F.31	Система переприема телеграмм	72
F.35	Эксплуатационные положения, применимые в международной службе автоматической коммутации сообщений общего пользования для оборудования, использующего Международный телеграфный алфавит № 2	83

Рек. № Стр.

РАЗДЕЛ 4 — *Тарификация и денежные расчеты в международной службе телеграмм общего пользования*

F.41 Эксплуатационные положения для участия в телеграфной и телематической службе с переводными денежными расчетами 91

F.42 Эксплуатационные положения для взимания платы за телеграмму 96

РАЗДЕЛ 5 — *Телесообщения*

F.50 Международная служба телесообщений общего пользования 97

F.51 Взаимодействие между службой телесообщений и международной службой телеграмм общего пользования 107

РАЗДЕЛ 6 — *Телекс*

F.60 Эксплуатационные положения для международной службы телекс 109

F.61 Эксплуатационные положения по оплачиваемой продолжительности телексного соединения 126

F.62 Дуплексная работа в службе телекс 127

F.63 Дополнительные услуги в международной службе телекс 127

F.64 Определение количества международных телексных каналов, необходимых для пропускания заданного объема нагрузки 129

F.65 Время ответа операторов международных телексных рабочих мест 134

F.68 Образование автоматической межконтинентальной сети телекс 134

F.69 План телексных кодов назначения 139

F.70 Оценка качества в международной службе телекс 146

F.71 Взаимодействие частных телеграфных сетей с сетью телекс 149

F.72 Международное телексное накопление с последующей передачей — Общие принципы и эксплуатационные аспекты 151

F.73 Эксплуатационные принципы связи между терминалами в сетях телекс и оконечным оборудованием данных в сетях данных общего пользования с коммутацией пакетов 169

F.74 Эксплуатационные положения по “почтовым ящикам”, присоединенным к сети телекс 174

F.75 Службы обработки сообщений — Взаимосвязь между службой МПС и службой телекс 176

РАЗДЕЛ 7 — *Фототелеграфные службы*

F.80 Эксплуатационные положения для фототелеграмм 177

F.80 *bis* Эксплуатационные положения для частных фототелеграфных соединений . . . 179

F.82 Правила установления фототелеграфных соединений на каналах, обычно используемых для телефонной нагрузки 180

F.85 Эксплуатационные правила для международных многоадресных фототелеграфных соединений 183

Рек. № Стр.

РАЗДЕЛ 8 — *Статистика и публикации по международным телеграфным службам*

F.91 Общая статистика по телеграфным службам 187

F.92 Служебные коды 188

F.93 Таблица направлений для телеграфных предприятий, включенных в службу гентекс 190

F.95 Таблица международных телексных связей и нагрузки 191

F.96 Список индексов назначения 193

РАЗДЕЛ 9 — *Службы связи с работой по расписанию и с арендованными каналами*

F.100 Служба радиосвязи, работающая по расписанию 195

РАЗДЕЛ 10 — *Морские подвижные и подвижные спутниковые службы*

F.110 Эксплуатационные положения для морской подвижной службы 197

F.112 Показатели качества 50-бодовой стартстопной телеграфной передачи в морской подвижной спутниковой службе 217

F.120 Идентификация судовых станций в диапазонах ОВЧ/УВЧ и морских подвижных спутниковых службах 217

F.122 Эксплуатационные процедуры для морской спутниковой службы передачи данных 222

F.125 Телексный план нумерации для подвижных спутниковых служб системы ИНМАРСАТ 230

F.126 Процедуры набора для подвижной спутниковой службы телекс в системе ИНМАРСАТ 238

F.127 Эксплуатационные процедуры для взаимодействия между службой телекс и службой, обеспечиваемой системой ИНМАРСАТ Стандарт-С 249

F.130 Автоответы для морской службы 252

F.131 Служебные коды для радиотелекса 253

F.140 Служба электросвязи “от одного ко многим” через спутник 254

РАЗДЕЛ 11 — *Дополнения к Рекомендациям серии F*

Дополнение № 1 Определения терминов, относящихся к службам телеграфии, телематики и передачи данных 259

Дополнение № 2 Термины и определения для телекса 270

Дополнение № 3 Краткое описание системы ИНМАРСАТ Стандарт-С и служб, которые она может обеспечивать 278

ИЗМЕНЕНИЯ В РЕКОМЕНДАЦИЯХ СЕРИИ F

1 *Выпуск II.4*

1.1 Следующие новые Рекомендации и Дополнения не входили в Выпуск II.4 *Красной книги*, а были разработаны в течение исследовательского периода 1985—1988 годов:

Рекомендации

F.4
F.50
F.51
F.73
F.74
F.75 (идентична F.421, текст содержится в Выпуске II.6)
F.125
F.126
F.127
F.140

Дополнения

№ 2
№ 3

1.2 Следующие Рекомендации и Дополнения, входившие в Выпуск II.4 *Красной книги*, были пересмотрены в течение исследовательского периода 1985—1988 годов:

Рекомендации

F.1
F.30
F.31
F.41
F.42
F.60
F.61
F.70
F.71
F.72
F.80
F.80 *bis*
F.85
F.110
F.120
F.122

Дополнение

№ 1

1.3 Следующие Рекомендации были перенесены в Рекомендации серии D и не включены в Выпуск II.4 *Синей книги*:

Рекомендации

F.43
F.45
F.66
F.67
F.83
F.111

1.4 Следующие Рекомендации были исключены из серии F и не включены в *Синюю книгу*:

Рекомендации

F.2[1)]
F.79[1)]
F.121

1.5 Номер Рекомендации F.150 изменен на F.35; она теперь включена в раздел 3 Выпуска II.4.

[1)] См. теперешнюю Рекомендацию С.3 *Инструкции по международным службам электросвязи*, том I, *Синяя книга*.

2 *Выпуск II.5*

2.1 Следующие новые Рекомендации не входили в Выпуск II.5 *Красной книги*, а были разработаны в течение исследовательского периода 1985—1988 годов:

Рекомендации

F.171	F.353
F.202	F.600
F.203	F.601
F.220	F.710
F.230	F.721
F.351	F.730

2.2 Следующие Рекомендации, входившие в Выпуск II.5 *Красной книги*, были пересмотрены в течение исследовательского периода 1985—1988 годов:

Рекомендации

F.160	F.184 (новый номер, прежде F.161)
F.162	F.190
F.170	F.200
F.180	F.201
F.182 (новый номер, прежде § 5 Рек. F.180)	F.300

3 *Новый Выпуск II.6*

Выпуск II.6 — это новый выпуск в серии F. В нем содержатся следующие новые Рекомендации, разработанные в течение исследовательского периода 1985—1988 годов:

Рекомендации

F.400	F.420
F.401	F.421 (F.75)
F.410	F.422
F.415	F.500

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

1 Вопросы, порученные каждой Исследовательской комиссии на исследовательский период 1989—1992 годов, содержатся в Документе № 1 для данной Исследовательской комиссии.

2 В настоящем выпуске термин "Администрация" используется для краткости и обозначает как администрацию электросвязи, так и признанную частную эксплуатационную организацию.

ВЫПУСК II.4

Рекомендации серии F

ТЕЛЕГРАФНАЯ И ПОДВИЖНАЯ СЛУЖБЫ: ОБЩАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ И КАЧЕСТВО ОБСЛУЖИВАНИЯ

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

ЗАЩИТА ОБЩЕПРИНЯТЫХ НАЗВАНИЙ ОПРЕДЕЛЕННЫХ МККТТ МЕЖДУНАРОДНЫХ СЛУЖБ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

Резолюция № 13, опубликованная в томе I, приводится ниже для удобства читателей.

Резолюция № 13

ЗАЩИТА ОБЩЕПРИНЯТЫХ НАЗВАНИЙ ОПРЕДЕЛЕННЫХ МККТТ МЕЖДУНАРОДНЫХ СЛУЖБ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

МККТТ,

учитывая,

a) что МККТТ, в частности, определил международные службы общего пользования "телетекс", "телефакс" и "бюрофакс" в относящихся к этим службам Рекомендациях;

b) что эти международные службы общего пользования характеризуются полной совместимостью от одного до другого оконечного пункта;

c) что для определенных МККТТ международных служб общего пользования желательно использовать на всемирной основе их соответствующие общепринятые названия, то есть "телетекс", "телефакс" и "бюрофакс", для указания на службу, предоставляемую полностью в соответствии с определениями МККТТ, относящимися к этим международным службам общего пользования, с целью обеспечения совместимости от одного до другого оконечного пункта;

d) что необходимо защищать использование вышеуказанных общепринятых названий;

отмечая,

a) что в ряде стран некоторые признанные частные эксплуатационные организации (ПЧЭО) могут обеспечить такие определенные МККТТ международные службы общего пользования, а также могут предлагать пользователям другие необязательные услуги в дополнение к соответствующей основной международной службе общего пользования, определенной МККТТ;

b) что по указанной причине некоторые ПЧЭО могут пожелать использовать обозначения служб, например XXX/телетекс, указывающие на сочетание основной международной службы общего пользования, определенной МККТТ, и дополнительных необязательных услуг, предлагаемых пользователям,

постановляет просить Администрации

1) обеспечить, чтобы любая такая международная служба общего пользования, предлагаемая Администрацией, имела соответствующее общепринятое название, то есть "телетекс", "телефакс" или "бюрофакс", и полностью соответствовала определениям МККТТ, применяемым к этой службе;

2) стараться защищать общепринятые названия международных служб общего пользования, определенные МККТТ как “телетекс”, “телефакс” и “бюрофакс”, кроме прочего, сообщая эти названия национальным, региональным и международным органам, ответственным за регистрацию и использование фирменных знаков и знаков служб, для того чтобы указанные наименования не использовались в качестве фирменных знаков или знаков служб, а в случае заявки на регистрацию фирменных знаков или знаков служб не подлежали передаче в исключительное пользование;

3 обеспечить, чтобы в случае сочетания одной из таких международных служб общего пользования, определенных МККТТ, с услугами, предлагаемыми пользователю в дополнение к основной службе, фирменный знак или знак службы, предлагаемый для обозначения такого смешанного обслуживания, всегда давался в сочетании с соответствующим наименованием определенной МККТТ международной службы общего пользования, то есть “телетекс”, “телефакс” или “бюрофакс”, и чтобы эти наименования при регистрации такого фирменного знака или знака службы не подлежали передаче в исключительное пользование;

4) постоянно информировать Директора МККТТ о принятых мерах во исполнение положений пунктов 1—3, выше;

просит Директора МККТТ

обобщать получаемую информацию о таких мерах и предоставлять ее Администрациям по запросу для ознакомления.

РАЗДЕЛ 1

МЕТОДЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ В МЕЖДУНАРОДНОЙ СЛУЖБЕ ТЕЛЕГРАММ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

Рекомендация F.1

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ СЛУЖБЫ ТЕЛЕГРАММ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

Глава A — Общие положения, относящиеся ко всем методам работы

Глава B — Эксплуатационные положения, применимые к аппаратуре Морзе и к приему на слух

Глава C — Эксплуатационные положения, применимые к буквопечатающим телеграфным системам

Глава D — Служебная телеграфная переписка

Вводные замечания

1 Приводимые в настоящей Рекомендации примеры телеграмм являются только иллюстрациями их правильного составления. Различные группы, такие как автоответы гентекса, индексы каналов, опознавательные группы телеграмм, индексы пунктов назначения, индексы пунктов отправления и почтовые коды, необязательно отражают текущее применение и процедуры маршрутизации, используемые в соответствующих телеграфных предприятиях.

2 Буквы, цифры и знаки, передаваемые электрическими методами, даются жирным шрифтом: **TLX420216.**

3 В соответствии с Рекомендацией C.3 IX Пленарная Ассамблея МККТТ постановила, что положения настоящей Рекомендации вводятся в действие с 00.01 UTC (Всемирного координированного времени) 1 января 1989 года.

4 Однако Пленарная Ассамблея также согласилась с тем, что те Администрации, которые принимают факультативный класс телеграмм почтовых финансовых служб (POSTFIN), продлят, где это возможно и, если необходимо, после двусторонних соглашений, применение эксплуатационных процедур, приведенных в версии *Красной книги* (1984 г.) для этого класса телеграмм, до 1 июля 1990 года[1].

---

[1] Дата должна быть подтверждена Конгрессом ВПС в Вашингтоне в ноябре 1989 года.

ГЛАВА А

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ КО ВСЕМ МЕТОДАМ РАБОТЫ

I. **Часы работы предприятий связи**

1 Время работы служб — Официальное время

II. **Классификация корреспонденции в международной службе телеграмм общего пользования**

1 Телеграммы и особые услуги

1.1 Телеграммы, прием которых обязателен
1.2 Телеграммы, прием которых не обязателен, и особые услуги

III. **Составление и подача телеграмм**

1 Общие положения

2 Знаки, которые могут использоваться для составления телеграмм

3 Порядок расположения отдельных частей телеграммы

4 Заголовок

5 Адресная часть

5.1 Служебные отметки
5.2 Общие положения, относящиеся к адресу
5.3 Полный почтовый адрес
5.4 Зарегистрированный адрес
5.5 Телефонный адрес
5.6 Телексный, телетексный и факсимильный адреса
5.7 Адрес "*до востребования на почте*" *или* "*до востребования на телеграфе*"
5.8 Адрес "абонентский ящик"

6 Текстовая часть

6.1 Текст
6.2 Подпись
6.3 Длинные телеграммы

7 Аннулирование телеграмм по требованию отправителя

IV. **Подсчет слов**

1 Общие положения
2 Подсчет количества оплачиваемых слов
3 Указание количества слов в строке заголовка
4 Ошибки в подсчете слов

V. **Маршрутизация и переприем телеграмм**

VI. **Передача телеграмм**

1 Порядок передачи телеграмм

2 Порядок передачи различных частей телеграммы

3 Передача заголовка

4 Передача других частей телеграммы

5 Прием

6 Ошибки и перерывы

VII. **Нарушение телеграфной связи**

1 Передача телеграмм в обход

VIII. **Доставка в пункте назначения**

1 Общие положения

2 Способы доставки

3 Недоставка и задержанная доставка

IX. **Телеграммы, прием которых обязателен**

1 Телеграммы, относящиеся к безопасности человеческой жизни (SVH)
2 Правительственные телеграммы и телеграммы, касающиеся применения Устава Организации Объединенных Наций
3 Телеграммы, касающиеся лиц, защищаемых во время войны Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года
4 Обыкновенные частные телеграммы
5 Служебная телеграфная переписка
6 Метеорологические телеграммы

X. **Телеграммы, прием которых не обязателен**

1 Почтовые финансовые телеграммы
2 Телеграммы-письма
3 Привилегированные телеграммы

XI. **Особые услуги**

1 Общие положения
2 Срочная передача и доставка
3 Бланки "люкс"

XII. **Задержание телеграмм**

1 Безоговорочная передача некоторых телеграмм — Извещение о задержании

XIII. **Архивы**

1 Архивы
2 Предъявление оригиналов телеграмм — Выдача копий телеграмм

ГЛАВА В

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К АППАРАТУРЕ МОРЗЕ И К ПРИЕМУ НА СЛУХ

I. Код Морзе

1 Сигналы кода Морзе

2 Интервалы и длительность сигналов

3 Передача знаков, не имеющих соответствующих сигналов в коде Морзе

4 Передача групп цифр и букв, порядковых и дробных чисел

II. Общие правила передачи

III. Передача телеграмм с идентичным текстом

1 Идентичные тексты

IV. Ошибки при передаче — Служебные отметки

V. Проверка количества переданных слов — Подтверждение приема

1 Проверка количества переданных слов

2 Подтверждение приема

VI. Процедуры передачи

ГЛАВА С

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К БУКВОПЕЧАТАЮЩИМ ТЕЛЕГРАФНЫМ СИСТЕМАМ

I. Сигналы передачи

1 Сигналы Международного телеграфного алфавита № 2

2 Передача знаков, для которых нет соответствующих сигналов в телеграфном алфавите

3 Передача порядковых и дробных чисел, а также групп цифр и букв

II. Общие положения для передачи телеграмм

1 Вызов

2 Передача с непрерывной нумерацией

III. Общие положения для приема

IV. Специальные положения для прямой связи между пунктами

1 Передача телеграмм на ленточных аппаратах

2 Передача телеграмм на рулонных аппаратах

3 Прием

V. Специальные положения для работы по сети гентекс

1 Общие положения

2 Автоответы

3 Ответственность передающих и принимающих установок

4 Операции, предшествующие передаче телеграммы

5 Передача телеграмм

6 Прием телеграмм

7 Неполадки перед передачей

8 Неполадки во время передачи

9 Обмен между предприятиями гентекса, оборудованными рулонными телеграфными аппаратами

10 Взаимодействие между рулонными и ленточными телеграфными аппаратами

11 Особые методы передачи при использовании преобразователей формата и/или автоматических устройств исправления ошибок

12 Служебные извещения (А) и использование служебных кодов

VI. Взаимодействие между системой переприема телеграмм и сетью гентекс

ГЛАВА D

СЛУЖЕБНАЯ ТЕЛЕГРАФНАЯ ПЕРЕПИСКА

I. **Служебная телеграфная переписка**

1 Определения

II. **Служебные телеграммы и служебные извещения**

1 Общие положения

2 Служебные телеграммы

3 Служебные извещения

3.1 Общие положения
3.2 Процедурные положения
3.3 Порядок составления
3.4 Повторение телеграммы

III. **Примеры форматов и кодовых выражений в служебной переписке**

ГЛАВА А

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ КО ВСЕМ МЕТОДАМ РАБОТЫ

I. Часы работы предприятий связи

1 **Время работы служб связи — Официальное время**

A1 1.1 Каждая Администрация определяет часы, в течение которых ее предприятия связи должны быть открыты для международной службы.

A2 1.2 Международные связи, установленные между крупными телеграфными предприятиями, действуют по возможности круглосуточно.

A3 1.3 На связях между предприятиями связи, действующими круглосуточно, окончание ежедневных сеансов происходит в час, устанавливаемый по соглашению между заинтересованными предприятиями.

A4 1.4 На связях между предприятиями связи, которые работают не круглосуточно, оконечное предприятие не может закрывать связь до тех пор, пока оно не закончит обмен всеми ожидающими передачи международными телеграммами с предприятием, которое прекращает работу позднее, и пока не будет получено подтверждение о приеме всех телеграмм.

A5 1.5 Два непосредственно связанных предприятия разных стран могут быть закрыты только по согласованию между собой. Если часы закрытия этих предприятий не совпадают, то о прекращении работы запрашивает предприятие, которое закрывается первым. Если часы их закрытия совпадают, то о прекращении работы запрашивает предприятие той страны, столица которой расположена восточнее столицы другой страны.

A6 1.6 Предприятия связи применяют официальное время своей страны или своей зоны.

II. Классификация корреспонденции в международной службе телеграмм общего пользования

1 **Телеграммы и особые услуги**

1.1 *Телеграммы, прием которых обязателен*

A7 1.1.1 В международной службе телеграмм общего пользования должны быть приняты следующие категории телеграмм (о применении служебных отметок см. A39—A45):

	СЛУЖЕБНЫЕ ОТМЕТКИ
Телеграммы, относящиеся к безопасности человеческой жизни	SVH
Телеграммы, касающиеся применения Устава ООН	ETATPRIORITE
Правительственные телеграммы	ETAT или ETATPRIORITE
Метеорологические телеграммы	OBS
Телеграммы, касающиеся лиц, защищаемых во время войны Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года	RCT
Обыкновенные частные телеграммы	
Служебные телеграммы или извещения	A

1.2 *Телеграммы, прием которых не обязателен, и особые услуги*

A8 1.2.1 Администрации имеют право выбора относительно приема телеграмм, которые перечисляются в A10, и телеграмм с особыми услугами, которые перечисляются в A11.

A9 1.2.2 Однако Администрации, которые в своих службах не принимают телеграмм, перечисленных в A10, и/или телеграмм с особыми услугами, перечисленными в A11, должны пропускать их для транзита, за исключением случая прекращения службы, предусмотренного в статье 20 Конвенции (Найроби, 1982 [2]).

A10 1.2.3 *Телеграммы, прием которых не обязателен*

	СЛУЖЕБНЫЕ ОТМЕТКИ
Почтовые финансовые телеграммы	POSTFIN
Телеграммы-письма	LT
Правительственные телеграммы-письма	LTF
Привилегированные телеграммы	CONFERENCE

A11 1.2.4 *Особые услуги*

Срочная передача и доставка	URGENT
Телеграмма на бланке "люкс"	LX
Телеграмма на бланке "люкс" по случаю траура	LXDEUIL
Со сроком хранения радиотелеграмм наземными станциями	Jx (x = количество дней)
С доставкой по телефону	TFx (x = телефонный номер)
С доставкой по телексу	TLXx (x = телексный номер)
С доставкой по телетексу	TTXx (x = телетексный номер)
С доставкой по факсимильной связи	FAXx (x = факсимильный номер)

III. Составление и подача телеграмм

1 Общие положения

A12 1.1 Текст и подпись телеграммы в принципе могут быть написаны на любом языке (см. A14 и A101).

A13 1.2 Они могут быть также выражены в какой-либо иной форме на основе использования знаков, указанных в A15—A19, A101—A103.

A14 1.3 В исключительных случаях, когда члены МСЭ считают нужным не принимать частные телеграммы на секретном языке, должны применяться положения Рекомендации F.4. Правительственные и служебные телеграммы могут быть составлены на секретном языке на всех связях. В качестве понятного (открытого) языка на всех связях должны приниматься, по меньшей мере, французский, английский и испанский языки.

2 Знаки, которые могут использоваться для составления телеграмм

A15 2.1 Подлинник телеграммы должен быть написан знаками, которые употребляются в стране отправления и которые имеют какой-либо эквивалент в следующей таблице телеграфных сигналов:

A16 2.1.1 Буквы: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

A17 2.1.2 Цифры: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

A18 2.1.3 Знаки препинания и прочие знаки:

Точка	.
Запятая	,
Двоеточие или знак деления	:
Вопросительный знак	?
Апостроф	'
Крест или знак плюс	+
Дефис, или тире, или знак вычитания	—
Дробная черта или знак деления	/
Знак равенства	=
Левая (открывающая) скобка	(
Правая (закрывающая) скобка	)

A19 2.2 Знак (+), взятый в качестве знака сложения, допускается в группе, но не допускается в качестве отдельного знака.

A20 2.3 Каждая сноска, вставка между строк, подчистка, вычеркивание или поправка должны быть подтверждены отправителем или его представителем.

A21 2.4 Такие выражения, как 30^{a}, 30me, 1°, 2°, ⟨B⟩, которые могут быть воспроизведены не всеми аппаратами, отправители должны заменить соответствующими знаками, которые можно передать по телеграфу, например для вышеуказанных выражений: 30 POWER A (или 30 A), TRENTIEME, PRIMO, SECUNDO, B IN DIAMOND (30 в степени A, тридцатая, во-первых, во-вторых, B в ромбе и т. д.).

A22 2.5 Однако, если выражения 30^{a}, 30^{b} и т. д., 30 bis, 30 ter и т. д., 30 I, 30 II и т. д., 30A, 30B и т. д., 30^{1}, 30^{2} и т. д., обозначающие номер дома, помещены в адресе, то приемщик телеграмм отделяет основной номер от сопровождающих его степеней, букв или цифр дробной чертой. Следовательно, эти выражения будут передаваться в адресе телеграммы в следующем виде: 30/A, 30/B и т. д., 30/BIS, 30/TER и т. д., 30/1, 30/2 и т. д., 30/A, 30/B и т. д., 30/1, 30/2 и т. д.

3 Порядок расположения отдельных частей телеграммы

A23 3.1 Каждая телеграмма должна иметь заголовок, который содержит указания, необходимые для опознавания телеграммы и, в случае необходимости, для определения пути направления (маршрутизации) телеграммы.

A24 3.2 Остальные части, из которых может состоять телеграмма, должны быть расположены в следующем порядке:

A25 3.2.1 адрес (включая служебные отметки, если требуется);

A26 3.2.2 текст (включая подпись, если требуется).

4 Заголовок

A27 4.1 Заголовок телеграммы состоит из строк, которые перечисляются в A28—A30:

A28 4.2 *строка нумерации* содержит информацию для опознавания телеграммы (например, номер предприятия отправления) или группу опознавания телеграммы и порядковый и/или справочный номер, используемый при передаче телеграммы. Нумерация телеграмм, которые передаются по международным линиям, зависит от применяемого вида передачи. См. B55—B66, C21—C25 и Рекомендацию F.31 (§ 2.1—2.3 и 5.4).

A29 4.3 *контрольная строка* (пилот-строка) (используемая там, где необходимо) заготавливается в соответствии с Рекомендацией F.31 (§ 2.1—2.3 и 5.4).

A30 4.4 *строка заголовка*, которая содержит:

A31 4.4.1 название предприятия отправления, как оно значится в соответствующем столбце *Номенклатуры телеграфных предприятий* [3]. Если необходимо, то за названием предприятия отправления делаются добавления, предназначенные для отличия его от других предприятий связи в той же местности. Это добавление присоединяется при передаче к названию предприятия дробной чертой.

Примеры: **VISEU/VIRIATO**
BERLIN/19

A32 4.4.1.1 если телеграмма передается

a) по телефону,
b) по телексной связи,
c) по телетексной связи,
d) по факсимильной связи

в телеграфное предприятие (например, ROSTOCK) абонентом, находящимся в другой местности (например, WISMAR), то указание предприятия отправления может быть передано в следующей форме:

a) **ROSTOCK/TF**
b) **ROSTOCK/TLX**
c) **ROSTOCK/TTX**
d) **ROSTOCK/FAX.**

A33 4.4.2 Число оплачиваемых и действительных слов (см. A115—A117).

A34 4.4.3 Дата и время подачи телеграммы. Дата и время выражаются двумя группами цифр, из которых первая указывает число месяца, а вторая состоит из четырех цифр (от **0001** до **2400**), указывающих часы и минуты (см. A6).

A35 4.4.4 Служебные отметки, если они имеются.

A36 4.4.4.1 Служебной отметкой является отметка, добавленная к телеграмме предприятием отправления или другим предприятием для сообщения дополнительных сведений о телеграмме.

A37 4.4.4.2 Примеры служебных отметок и сокращенные формы, в которых они могут передаваться, указаны ниже:

Исправление следует	**CTF**
Телеграмма передается вторично	**AMPLIATION**
Раздел телеграммы	**PART/1, PART/2 ...** **(ЧАСТЬ/1, ЧАСТЬ/2...)**

A38 4.4.4.3 Эти отметки ставятся в конце строки заголовка.

5 Адресная часть

5.1 *Служебные отметки*

A39 5.1.1 Служебные отметки, если они имеются, проставляются отдельно в первой строке адресной части. Служебные отметки в телеграмме:

A40 a) указывают категорию телеграммы;

A41 b) обозначают особую услугу, которая запрошена отправителем.

A42 5.1.2 Служебные отметки могут быть написаны отправителем в полной или сокращенной форме. В случае необходимости, приемщик телеграмм должен подставить служебные отметки, указанные в A7, A10 и A11.

A43 5.1.3 Служебные отметки, указывающие категории телеграммы, представлены в A7 и A10.

A44 5.1.4 Если в телеграмме имеется несколько служебных отметок, то та из них, которая указывает категорию телеграммы, должна быть проставлена на первом месте, например: LT LX.

A45 5.1.5 Если в телеграмме имеется служебная отметка URGENT, то она, в виде исключения, проставляется перед указанием категории телеграммы, например: URGENT RCT.

5.2 *Общие положения, относящиеся к адресу*

A46 5.2.1 Адрес должен содержать все указания, необходимые для обеспечения доставки (вручения) телеграммы адресату без розыска и наведения справок. В любом случае недостаточного адреса телеграмма будет приниматься только на риск отправителя, если он настаивает на ее передаче, и он должен также нести ответственность за последствия.

A47 5.2.2 За исключением трех случаев, для того чтобы телеграмма была принята, каждый адрес должен содержать не менее двух слов, из которых первое обозначает адресат, а второе указывает название телеграфного предприятия назначения. Исключениями являются:

A48 a) телеграммы SVH (см. A203);

A49 b) телеграммы POSTFIN (см. A236—A240);

A50 c) служебные извещения (см. D35).

A51 5.2.3 Допускаются следующие категории адресов:

A52 a) полный почтовый адрес;

A53 b) зарегистрированный (условный) адрес;

A54 c) телефонный адрес;

A55 d) телексный адрес;

A56 e) телетексный адрес;

A57 f) факсимильный адрес;

A58 g) адрес *"до востребования на почте"* или *"до востребования на телеграфе"*;

A59 h) адрес "абонентский ящик".

A60 5.2.4 Если телеграмма адресована какому-либо лицу, проживающему у другого лица, то в адресе после обозначения действительного адресата должна быть одна из пометок — chez, care of (через) или любая другая равнозначная пометка.

A61 5.2.5 Если место назначения не обслуживается международными каналами связи, то применяются положения A182.

A62 5.2.6 Название телеграфного предприятия назначения должно быть помещено после указания в адресе, служащего для обозначения адресата, и, в случае надобности, его местожительства. Оно должно быть написано в виде последней строки адреса так, как оно значится в соответствующем столбце *Номенклатуры телеграфных предприятий* [3].

A63 5.2.7 В случае необходимости это название может быть дополнено сведениями, позволяющими отличить его от других предприятий связи местности. Такое указание должно быть присоединено к названию предприятия назначения дробной чертой:

Например: BORDEAUX/SAINTPROJET

A64 5.2.8 Когда место, указанное в качестве места назначения, или наземная станция, предназначенная для передачи радиотелеграммы, не отражены в *Номенклатуре телеграфных предприятий* [3] или *Номенклатуре береговых станций* [4], это название должно сопровождаться указанием штата (республики), области, или названия страны, или того и другого, либо же прочими сведениями, которые считаются достаточными для направления телеграммы. Этот метод следует использовать и в том случае, когда имеется несколько одноименных предприятий связи, а отправитель не может дать дополнительных сведений, по которым может быть официально установлено место нахождения пункта. В любом из этих случаев телеграмма принимается только на риск отправителя.

A65 5.2.9 В радиограмме название подвижной станции назначения должно быть написано так, как оно значится в соответствующей Номенклатуре МСЭ, или, если оно не значится, должны быть также указаны при необходимости его позывные или другие полезные сведения.

A66 5.2.10 Телеграммы, адреса которых не соответствуют условиям, предусмотренным в A47—A50, A64 и A65, не принимаются.

5.3 *Полный почтовый адрес*

A67 5.3.1 В полный почтовый адрес должны быть, как правило, включены:

A68 a) наименование адресата;

A69 b) название улицы, бульвара, проспекта и т. д., где проживает адресат, с указанием, если известно, номера дома;

A70 c) наименование предприятия назначения.

A71 5.3.2 Наименование телеграфного предприятия назначения должно дополняться почтовым кодом, когда он может применяться согласно требованиям страны назначения. Почтовый код следует заключить в скобки в предприятии подачи телеграммы.

A72 5.3.3 При отсутствии сведений, указанных в A69, в адресе должна быть по возможности указана профессия адресата или даны другие полезные сведения.

A73 5.3.4 Даже для небольших населенных пунктов наименование адресата должно по возможности сопровождаться дополнительными сведениями, которые могут помочь предприятию назначения при доставке.

A74 5.3.5 Сведения, относящиеся к фамилии, имени, наименованию фирмы и местожительству адресата, принимаются в таком виде, как они написаны отправителем. Прочие сведения, которые могут включаться в адрес, должны быть написаны на языке или языках страны назначения. Название предприятия назначения должно быть написано в соответствии с записью в соответствующем столбце *Номенклатуры телеграфных предприятий* [3].

A75 5.3.6 Таким образом, адрес может иметь следующий вид:

URGENT
MRS MARIA JACINTA
C/O VITOR E COMPANHIA LIMITADA
RUA VASGO DA GAMA 232
PORTO COVO
(7520) SINES

A76 5.3.7 В телеграммах в Китай для обозначения фамилии адресата и его местонахождения могут использоваться китайский фонетический алфавит, группы из четырех цифр или группы из трех латинских букв.

5.4 *Зарегистрированный адрес*

A77 5.4.1 Зарегистрированный (условный) адрес — это адрес, полный текст которого (за исключением предприятия назначения) заменяется одним сокращенным указателем.

A78 5.4.2 Таким образом, адрес может иметь следующий вид:

INOCRAM
LISBOA

A79 5.4.3 Такой адрес регистрируется в стране назначения; он содержит полный адрес адресата и, в случае необходимости, указания для доставки ему телеграмм.

A80 5.4.4 Право на получение (доставку) телеграмм с таким адресом должно быть оговорено между адресатом и телеграфным предприятием назначения.

A81 5.4.5 В особых случаях, когда после зарегистрированного адреса следует дополнительный указатель **ATTENTION** или другой эквивалент и/или имя третьего лица, то этот указатель обычно должен быть использован только для восстановления полного адреса адресата.

5.5 *Телефонный адрес*

A82 5.5.1 Если отправитель желает, чтобы его телеграмма была доставлена по телефону, то перед адресом (может быть достаточно фамилии адресата и предприятия назначения) ставится служебная отметка **TFx** (где **x** обозначает номер телефона адресата с дополнительным указанием, если нужно, названия сети или номера для доступа к сети).

A83 5.5.2 В таком случае адрес может иметь следующий вид:

TF873455	или	**TFDEWILGEN234**
WILLI SCHUTZ		**DE VRIES**
HAMBURG		**HEERENVEEN**

5.6 *Телексный, телетексный и факсимильный адреса*

5.6.1 *Телексный адрес*

A84 5.6.1.1 Если отправитель желает, чтобы его телеграмма была доставлена по телексу, то перед адресом (может быть достаточно фамилии адресата и предприятия назначения) ставится служебная отметка **TLXx** (где **x** обозначает номер телексной установки адресата).

A85 5.6.1.2 В таком случае адрес может иметь следующий вид:

TLX200745
MARIE DUBOIS
PARIS

5.6.2 *Телетексный адрес*

A86 5.6.2.1 Если отправитель желает, чтобы его телеграмма была передана по телетексу, то перед адресом (может быть достаточно фамилии адресата и предприятия назначения) ставится служебная отметка **TTXx** (где **x** обозначает номер телетексной установки адресата).

A87 5.6.2.2 В таком случае адрес может иметь следующий вид:

TTX437504
RUDOLF GILGEN
BERNE

5.6.3 *Факсимильный адрес*

A88 5.6.3.1 Если отправитель желает, чтобы его телеграмма была доставлена по факсимильной связи, то перед адресом (может быть достаточно фамилии адресата и предприятия назначения) ставится служебная отметка **FAXx** (где **x** обозначает номер факсимильной установки адресата).

A89 5.6.3.2 В таком случае адрес может иметь следующий вид:

FAX622266	или	**FAXCAVERNAES92143**
PIERRE WENGER		**CARLA SOFIA**
BERNE		**VISEU**

5.7 *Адрес "до востребования на почте" или "до востребования на телеграфе"*

A90 5.7.1 Адрес телеграммы, предназначенной для вручения до востребования на почте или на телеграфе, должен содержать:

A91 a) фамилию адресата, дополненную, если это возможно, его именем или инициалами;

A92 b) слова *poste restante, telegraphe restant* (или аналогичное выражение на языке страны назначения); а также

A93 c) название телеграфного предприятия назначения.

A94 5.7.2 Администрации, которые не принимают телеграмм, содержащих в адресе отметки "до востребования на почте или на телеграфе", должны проинформировать об этом другие Администрации через Генеральный секретариат.

A95 5.7.3 Употребление только инициалов, употребление цифр, только имени, псевдонимов или каких бы то ни было условных знаков в адресе не допускается.

5.8 *Адрес "абонентский ящик"*

A96 5.8.1 Адрес "абонентский ящик" должен содержать:

A97 a) фамилию адресата;

A98 b) обозначение *boîte postale* (почтовый абонентский ящик) (или его эквивалент на языке страны назначения), за которым следует номер ящика;

A99 c) а также название телеграфного предприятия назначения.

A100 5.8.2 В случае надобности наименование предприятия, которому принадлежит абонентский ящик адресата, должно быть дополнено указаниями, позволяющими отличить это предприятие от других предприятий связи в этой местности.

Например: **DUPONT**
BOITE POSTALE 275
PARIS/24

6 Текстовая часть

6.1 *Текст*

A101 6.1.1 Каждая телеграмма должна содержать текст, имеющий как минимум один знак.

A102 6.1.2 Текст телеграмм должен быть непрерывным (без пустых строк и т. п.) с использованием только знаков, указанных в A15—A22.

A103 6.1.3 Когда в тексте имеются важные цифры или слова, желательно, чтобы отправитель повторил их (или их главные части), с целью позволить адресату обнаружить возможные ошибки при передаче. Отправитель может поместить повторение сразу после соответствующей группы (и последующего пробела) либо в скобках, либо после слова REPEAT (ПОВТОР). Кроме того, цифры можно написать буквами.

Например: 1500 (1500)
1500 REPEAT 1500
FIFTEEN HUNDRED (1500)
PAY MR. M. KAUFNER (M. KAUFNER)
NOT REPEAT NOT

6.2 *Подпись*

A104 6.2.1 Подпись не обязательна. Она может быть написана отправителем в любой форме.

6.3 *Длинные телеграммы*

A105 6.3.1 Длина текста в телеграмме обычно ограничена до 400 действительных слов для передачи.

A106 6.3.2 За исключением связей, для которых имеется двустороннее соглашение о противоположном, телеграммы длиннее 400 действительных слов должны разделяться на отдельные телеграммы, каждая до 400 действительных слов, плюс одна телеграмма для оставшегося текста, если этот текст имеет не меньше 50 слов.

A107 6.3.3 Это разделение должно выполняться Администрацией; это не входит в обязанности отправителя.

A108 6.3.4 После разделения оригинала телеграммы, образованные телеграммы должны:

A109 6.3.4.1 передаваться согласно процедурам описанным в Рекомендациях F.1 и F.31;

A110 6.3.4.2 иметь специальный указатель тарифа V. В этом случае этот указатель тарифа будет заменять указатель тарифа, который был бы указан, если бы эта телеграмма не была разделена;

A111 6.3.4.3 содержать служебную отметку PART, за которой следуют дробная черта и номер части (PART/1, PART/2 и т. д.);

A112 6.3.4.4 содержать одинаковую группу опознавания телеграммы и одинаковую строку заголовка; число оплачиваемых слов, указанное в контрольной строке, должно быть числом оплачиваемых слов для этой части телеграммы.

A113 6.3.4.5 Все части разделенной телеграммы должны быть переданы в страну назначения с использованием одного и того же маршрута.

7 Аннулирование телеграмм по требованию отправителя

A114 7.1 Отправитель телеграммы или его уполномоченный представитель может, удостоверив свою личность и права, аннулировать свою телеграмму, только если она еще не передана предприятием отправления. Если телеграмма уже передана, то отправитель может сообщить об ее аннулировании получателю только путем направления еще одной телеграммы.

1 Общие положения

A115 1.1 При подсчете слов делается различие между:

A116 1.1.1 числом действительных слов — каждое слово, каждая группа знаков или отдельный знак, перед которыми и после которых имеется пробел (либо начало или конец строки), считаются как одно действительное слово;

A117 1.1.2 числом оплачиваемых слов — положения по подсчету числа оплачиваемых слов излагаются в A124—A126.

A118 1.2 Все, что отправитель просит передать, подлежит оплате, за исключением названия кода, примененного для составления телеграммы на секретном языке, когда такая информация требуется страной отправления или страной назначения.

A119 1.3 Однако в число действительных и оплачиваемых слов не входят следующие не подлежащие передаче знаки:

A120 1.3.1 тире, использованные в подлиннике отправителя только для отделения различных слов или групп;

A121 1.3.2 другие отдельные знаки, за исключением тех случаев, когда отправитель специально требует их передачи.

A122 1.4 Заголовок (см. A30—A44) не входит в число действительных и оплачиваемых слов.

A123 1.5 Служебные отметки (если таковые есть) включаются в число оплачиваемых слов во всех платных телеграммах и в число действительных слов во всех телеграммах.

2 Подсчет количества оплачиваемых слов

A124 2.1 Слова, группы знаков или отдельные знаки:

A125 2.1.1 не превышающие 10 знаков, считаются за одно оплачиваемое слово;

A126 2.1.2 превышающие 10 знаков, подсчитываются по тарифу — одно оплачиваемое слово на каждые 10 знаков плюс одно оплачиваемое слово за остаток длиной менее 10 знаков.

3 Указание количества слов в строке заголовка

A127 3.1 Когда количество оплачиваемых слов соответствует количеству действительных слов, оно указывается один раз.

A128 3.2 Когда количество оплачиваемых слов отличается от количества действительных слов, указываются оба количества, при этом они отделяются дробной чертой. Количество оплачиваемых слов должно указываться первым.

4 Ошибки в подсчете слов

A129 4.1 За исключением телеграмм, исходящих от подвижных станций, как для передачи, так и для международных денежных расчетов окончательным является подсчет слов, произведенный предприятием отправления.

A130 4.2 Если телеграмма исходит от подвижной станции, то окончательным является подсчет слов, произведенный наземной станцией.

A131 4.3 Тем не менее транзитное предприятие или предприятие назначения имеет право обратить внимание предприятия отправления (или, если телеграмма исходит от подвижной станции, наземной станции) на ошибки в подсчете слов.

A132 4.4 Транзитное предприятие не может задерживать передачу телеграммы по причине ошибок в подсчете слов.

V. Маршрутизация и переприем телеграмм

A133 1.1 Маршрутизация (направление) телеграмм должна производиться в соответствии со списками маршрутов (направлений) для соответствующего способа эксплуатации.

A134 1.2 При взаимодействии телеграфных предприятий гентекса с центрами переприема телеграмм направление телеграмм должно осуществляться в соответствии со способом эксплуатации, применяемым соответствующей Администрацией.

A135 1.3 Каждое телеграфное предприятие решает, по какому маршруту следует направить или перенаправить телеграмму.

VI. Передача телеграмм

1 Порядок передачи телеграмм

A136 1.1 Передача телеграмм производится в следующем порядке, за исключением случаев, когда это технически невозможно:

A137 1.1.1 телеграммы, относящиеся к безопасности человеческой жизни;

A138 1.1.2 телеграммы, касающиеся применения Устава Организации Объединенных Наций;

A139 1.1.3 правительственные телеграммы с приоритетом;

A140 1.1.4 метеорологические телеграммы;

A141 1.1.5 обыкновенные частные телеграммы и телеграммы RCT, для которых затребована срочная передача и доставка;

A142 1.1.6 служебные телеграммы и служебные извещения;

A143 1.1.7 правительственные телеграммы, обыкновенные частные телеграммы и телеграммы RCT;

A144 1.1.8 телеграммы-письма (включая правительственные телеграммы-письма).

A145 1.2 Предприятие связи, принявшее по международному каналу телеграмму, посланную как телеграмма SVH, правительственная телеграмма (см. также A215 и A216), служебная телеграмма или как метеорологическая телеграмма, передает ее дальше как таковую.

A146 1.3 Телеграммы одного и того же приоритета должны передаваться предприятием отправления, за исключением случаев технической невозможности, в соответствии с очередностью их подачи клиентами, а транзитными предприятиями — в порядке их приема.

A147 1.4 В транзитных предприятиях исходящие телеграммы и транзитные телеграммы, которые должны передаваться по одним и тем же маршрутам, включаются в общую очередь и передаются, за исключением случаев технической невозможности, в соответствии с временем их подачи клиентами или приема и с учетом порядка, установленного в A136—A146.

2 Порядок передачи различных частей телеграммы

A148 2.1 Различные части телеграммы передаются в следующей последовательности:

A149 2.1.1 заголовок;

A150 2.1.2 адресная часть (включая служебные отметки, если они имеются);

A151 2.1.3 текстовая часть (включая подпись, если она имеется).

3 Передача заголовка

A152 3.1 Положения, касающиеся составления заголовка телеграммы, изложены в A27—A38. После передачи строки нумерации и контрольной строки (если она необходима) передаются различные части строки заголовка в следующем порядке:

A153 3.1.1 название предприятия отправления;

A154 3.1.2 число слов;

A155 3.1.3 дата и время подачи телеграммы;

A156 3.1.4 любые служебные отметки.

4 Передача других частей телеграммы

A157 4.1 Каждая телеграмма передается в том виде, в каком она подана отправителем и/или принята предприятием отправления, с учетом условий, указанных в A101 и A102.

A158 4.2 За исключением служебных отметок, которые передаются всегда в форме, указанной в A7, A10 или A11, и в тех случаях, когда между различными Администрациями достигнуто определенное соглашение, запрещается использование каких-либо сокращений или всякого рода изменений.

5 Прием

A159 5.1 За исключением подвижных радиостанций, ни одно из предприятий связи не должно отказывать в приеме телеграмм, передаваемых ему другим предприятием, независимо от их места назначения. Однако в случае явной ошибки оператор должен сообщить об этом передающему предприятию с помощью служебного извещения. Тогда ответственность за телеграмму переходит на телеграфное предприятие отправления.

A160 5.2 Каждая принятая телеграмма должна быть рассмотрена принимающим предприятием с целью убедиться, что она передана передающим предприятиям намеренно. Если принимающее предприятие не является предприятием назначения, телеграмма должна быть перенаправлена:

— к предприятию назначения, если оно расположено в той же стране, где расположено предприятие, принявшее ее;

— к предприятию назначения, если это предприятие назначения расположено не в той же стране, где расположено принимающее предприятие, однако она может быть определенно передана далее.

A161 5.3 Если телеграмма не может быть передана определенно, то следует информировать телеграфное предприятие отправления при помощи служебного извещения с указанием причины. Тогда ответственность за телеграмму переходит на телеграфное предприятие отправления.

A162 5.4 Не разрешается ни отказываться от телеграммы, ни задерживать ее по причине неправильностей. Телеграмма должна быть принята, а затем, если необходимо, на предприятие отправления передается служебное извещение с просьбой внести исправления.

A163 5.5 По возможности сразу после приема телеграммы сравнивается количество принятых слов с количеством действительных слов, указанных в строке заголовка.

A164 5.6 Если согласно A103 отправитель включил повторенные группы в текстовую часть, принимающее предприятие не обязано проверять такие группы.

6 Ошибки и перерывы

A165 6.1 Если операторы сомневаются в точности передачи или приема, они дают или запрашивают частичное или полное повторение телеграмм, которые они передали или приняли, с помощью служебного извещения.

A166 6.2 Телеграммы, содержащие явные ошибки, могут быть задержаны только в том случае, когда исправление может быть сделано быстро. Они должны пересылаться далее без задержки со служебной отметкой CTF в конце строки заголовка. Эта отметка дополняется справкой, касающейся характера исправления, например CTF FOURTH означает, что четвертое слово текста будет исправлено. Сразу после переотправки телеграммы посредством служебного извещения запрашивается ее исправление.

A167 6.3 Если из—за прерывания или другой причины нет возможности дать или принять повторение [или подтверждение приема (см. B48)], то это обстоятельство не должно препятствовать тому, чтобы предприятие, принявшее телеграммы, передало их; в этом случае в конце строки заголовка проставляется служебная отметка CTF, а необходимое исправление последует позже.

A168 6.4 В случае прерывания принимающее предприятие немедленно запрашивает продолжение незаконченной телеграммы и, если необходимо, дает подтверждение приема (см. B48) по другому прямому действующему каналу, если такой имеется, а если его нет, то служебным извещением, направляемым по любому из имеющихся путей.

A169 6.5 Если передача телеграммы не закончена или подтверждение приема своевременно не получено, то телеграмма передается вновь со служебной отметкой AMPLIATION (см. A38). Значение этой служебной отметки AMPLIATION может быть указано предприятием назначения на копии, доставляемой адресату.

A170 6.6 Если вторичная передача выполнена по другому маршруту, а не по первоначально использованному для направления этой телеграммы, то в международные счета оплаты должна включаться только вторичная передача. Позднее передающее предприятие служебным извещением принимает совместно с заинтересованными предприятиями необходимые меры по исключению из международных счетов первоначальной передачи этой телеграммы.

VII. Нарушение телеграфной связи

1 Передача телеграмм в обход

A171 1.1 При нарушении обычной связи во время передачи телеграммы предприятие, за которым началось нарушение, или одно из предшествующих предприятий, располагающее обходными путями, немедленно отправляют телеграмму по одному из этих путей, либо, при отсутствии их, по почте (по возможности заказным письмом) или специальным курьером.

VIII. Доставка в пункте назначения

1 Общие положения

A172 1.1 Адресат телеграммы обязан удостоверить свою личность, если этого требует предприятие назначения.

A173 1.2 В телеграмме, доставленной адресату, всегда должны содержаться следующие сведения из строки заголовка телеграммы, поданной в предприятие отправления:

A174 1.2.1 название предприятия отправления;

A175 1.2.2 число слов;

A176 1.2.3 дата и время подачи;

A177 1.2.4 те служебные отметки, которые дошли до предприятия назначения.

2 Способы доставки

A178 2.1 Администрации должны уведомить Генеральный секретариат о методах, которые они обычно используют для доставки, и о качестве обслуживания (максимальное время для 95% телеграмм) для публикации в *Общей информации, относящейся к эксплуатации международных служб телеграфа, передачи данных и телематики* [9].

A179 2.2 Телеграммы в соответствии с их адресами доставляются любыми имеющимися средствами адресату (на частную квартиру, в контору, учреждение и т. д.), либо в место его временного проживания или пребывания (в гостиницу и т. п.), либо остаются до востребования на телеграфе (telegraphe restant), либо до востребования на почте (poste restante), либо в абонентском ящике.

A180 2.3 Телеграммы передаются адресату, если это возможно, по телефону, телексу, телетексу или факсимиле в тех случаях, когда такой метод передачи запрошен, если это не противоречит правилам Администрации страны назначения и если сам адресат не просил специально, чтобы телеграммы не передавались ему по телефону, телексу, телетексу или факсимиле.

A181 2.4 Кроме того, телеграммы могут передаваться по телефону, телексу, телетексу или факсимиле на условиях, устанавливаемых Администрациями.

A182 2.5 Телеграммы, адресованные в пункты, не обслуживаемые международной сетью связи, могут доставляться по адресу телеграфным предприятием страны, в которой расположен указанный пункт назначения, по почте или, если такие услуги имеются, скорым поездом или авиапочтой. Однако доставку вышеуказанными способами может осуществлять также телеграфное предприятие другой страны, если страна назначения не подключена к международной сети электросвязи.

A183 2.6 Телеграммы доставляются или отправляются по назначению в порядке их приема и приоритета, за исключением случаев, определенных для доставки телеграмм-писем. Телеграммы SVH, а также правительственные телеграммы с приоритетом и телеграммы, касающиеся применения Устава Организации Объединенных Наций, должны быть доставлены немедленно.

A184 2.7 Телеграммы, адресованные в пункты, которые обслуживаются телеграфным предприятием, доставляются без промедления по адресу в пределах часов работы предприятий, производящих доставку. Телеграммы, полученные ночью, могут доставляться немедленно, если они имеют служебную отметку URGENT.

A185 2.8 Телеграммы могут быть вручены лично адресату, взрослым членам его семьи, любому служащему у него лицу, его жильцам или гостям, администратору гостиницы или дома, если получателем не указан в письменной форме особый представитель.

A186 2.9 Если по указанному адресу доставщик не найдет никого, кто согласился бы принять телеграмму для передачи адресату, то по этому адресу оставляется извещение, а телеграмма возвращается в предприятие связи и доставляется позднее адресату или его представителю по требованию одного из них. Однако, если нет сомнений в адресе адресата, то телеграммы могут быть опущены в почтовый ящик адресата, когда, кроме того, нет сомнений в том, что адресат откроет свой ящик за приемлемое время. Если адресат, извещенный о поступлении телеграммы, не получит ее в течение 48 часов (без учета выходных дней и официальных праздников), то предприятие отправления извещается о замедлении доставки в соответствии с A191—A193.

A187 2.10 Телеграммы до востребования на почте, телеграммы, подлежащие хранению в абонентском ящике, а также предназначенные для отправки по почте, должны без промедления доставляться на почту телеграфным предприятием назначения.

A188 2.11 На телеграммы, адресованные до востребования на почте, в абонентский ящик или доставляемые по почте, распространяются те же правила выдачи и сроки хранения, что и на почтовую корреспонденцию. В случае их недоставки на них распространяются положения, относящиеся к недоставке телеграмм.

A189 2.12 Когда телеграмма адресована до востребования на телеграфе, она должна быть востребована через телеграфное окошко адресатом или его должным образом уполномоченным представителем, которые обязаны удостоверить свою личность, если это требуется.

A190 2.13 Телеграммы, подлежащие вручению пассажирам судна, могут быть вручены представителям судна. Если судно входит в порт, то телеграмму желательно вручить самому адресату до его высадки, насколько это представляется возможным и не сопряжено с дополнительными расходами (например, за аренду катера).

3 Недоставка и задержанная доставка

A191 3.1 Если телеграмма не может быть доставлена, то предприятие назначения в кратчайший срок посылает предприятию отправления служебное извещение с указанием причины недоставки. (Формат такой телеграммы см. в D43.)

A192 3.2 Адрес, повторяемый в служебном извещении, содержит также название предприятия назначения, если это указание считается необходимым. В зависимости от обстоятельств, это извещение может дополняться указанием причины недоставки.

A193 3.3 Если телеграмма с доставкой "до востребования на телеграфе", "до востребования на почте", "абонентский ящик", а также подлежащая доставке в гостиницу, клуб, морское или туристическое агентство и т. д., не была востребована адресатом и возвращена на телеграф, то предприятие назначения обязано незамедлительно известить предприятие отправления о недоставке.

A194 3.4 Предприятие отправления должно проверить адрес и, если последний искажен, немедленно исправить его путем ответного служебного извещения, которое содержит указания по исправлению ошибок (формат такой телеграммы см. в D44).

A195 3.5 Когда транзитное предприятие получает служебное извещение о недоставке, оно проверяет при возможности правильность адреса по транзитному формуляру первоначальной телеграммы и в случае обнаружения ошибки само передает предприятию назначения исправление. Если оно не обнаруживает ошибки, то передает служебное извещение предприятию отправления (см. D32).

A196 3.6 Если адрес не был искажен, то предприятие отправления по возможности посылает отправителю извещение о ее недоставке. Невручение этого извещения или вручение его с задержкой не дает права на возврат платы за телеграмму.

A197 3.7 Адресат извещения о недоставке может дополнить, исправить или подтвердить адрес первоначальной телеграммы только с помощью служебного извещения.

A198 3.8 Если после отправки служебного извещения о недоставке телеграмма будет востребована адресатом или если предприятие назначения может доставить телеграмму, не получив извещения об исправлении, то оно передаст предприятию отправления второе служебное извещение, сообщающее о деталях доставки (формат такой телеграммы см. в D45).

A199 3.9 Служебное извещение о доставке доводится до сведения отправителя, если ему ранее было сообщено о недоставке.

A200 3.10 Телеграмма, которую не было возможности доставить адресату в течение минимум 14 дней со дня ее приема на предприятии назначения, может быть аннулирована в соответствии с национальными правилами страны назначения.

1 Телеграммы, относящиеся к безопасности человеческой жизни (SVH)

A201 1.1 Согласно статье 25 Конвенции [2], телеграммы, относящиеся к безопасности человеческой жизни на земле, на море, в воздухе или космическом пространстве, а также телеграммы эпидемиологического содержания исключительной срочности, посылаемые Всемирной организацией здравоохранения, должны пользоваться абсолютным приоритетом перед всеми другими телеграммами.

A202 1.2 Телеграммы SVH, исходящие как от органов власти, так и от частных лиц, должны относиться к обеспечению безопасности человеческой жизни в тех случаях исключительной срочности, которые явно имеют общее значение.

A203 1.3 В исключительных случаях телеграммы SVH могут быть приняты без наименования адресата.

A204 1.4 Телеграммы SVH, исходящие из штаб-квартиры Всемирной организации здравоохранения и от региональных эпидемиологических центров этой Организации, должны быть удостоверены, что они действительно являются телеграммами особой срочности, относящимися к безопасности человеческой жизни.

A205 1.5 Служебная отметка SVH указывается перед адресом. В телеграммах, относящихся к безопасности человеческой жизни, не допускаются никакие другие служебные отметки, кроме SVH. Служебная отметка на телеграмме проставляется:

A206 1.5.1 предприятием отправления, если телеграмма SVH подается на телеграфное предприятие;

A207 1.5.2 приемной наземной радиостанцией, если телеграмма SVH следует за сигналом бедствия с судна или самолета.

2 Правительственные телеграммы и телеграммы, касающиеся применения Устава Организации Объединенных Наций

A208 2.1 Правительственными телеграммами согласно определению Конвенции [2] являются телеграммы, которые подаются следующими представителями властей:

- главой государства;
- главой правительства и членами правительства;
- главнокомандующим вооруженными силами, а также главнокомандующими сухопутными, военно-морскими или военно-воздушными силами;
- дипломатическими или консульскими представителями;
- Генеральным секретарем ООН; руководителями главных органов ООН[2)];
- Международным Судом.

A209 2.1.1 Ответы на правительственные телеграммы также считаются правительственными телеграммами.

A210 2.2 Правительственные телеграммы должны иметь печать или штамп отправляющих их властей. Это не требуется, если подлинность телеграммы не вызывает сомнения.

A211 2.3 Право передавать ответ в качестве правительственной телеграммы предоставляется по предъявлении первоначальной правительственной телеграммы.

---

2) Однако руководители специализированных учреждений ООН не включены в число лиц, пользующихся правом посылать правительственные телеграммы (см. Резолюцию № 40 Полномочной конференции Международного союза электросвязи, Найроби, 1982 год [2]).

A212 2.4 Телеграммы консульских представителей, ведущих также частные дела, рассматриваются как правительственные только в том случае, когда они адресованы официальному лицу. Однако телеграммы, не отвечающие этому условию, принимаются телеграфными предприятиями и передаются как правительственные телеграммы, но эти предприятия немедленно докладывают о них своей Администрации.

A213 2.5 В правительственных телеграммах, для которых отправитель не требует приоритета, перед адресом проставляется служебная отметка ETAT (правительственная).

A214 2.6 В правительственных телеграммах, для которых отправитель требует приоритета, перед адресом проставляется служебная отметка ETATPRIORITE (правительственная с приоритетом).

A215 2.7 В виде исключения и при соблюдении положений статей 25 и 36 Конвенции [2] Администрации принимают необходимые меры к тому, чтобы особый приоритет предоставлялся телеграммам, которые относятся к применению положений глав VI, VII и VIII Устава ООН и передаются в случае чрезвычайного положения для обмена информацией между следующими лицами:

— Председателем Совета Безопасности;
— Председателем Генеральной Ассамблеи;
— Генеральным секретарем ООН;
— Председателем Военно-штабного комитета;
— Председателем регионального подкомитета Военно-штабного комитета;
— представителем в Совете Безопасности или на Генеральной Ассамблее;
— членом Военно-штабного комитета;
— Председателем или Главным секретарем комитета, учрежденного Советом Безопасности или Генеральной Ассамблеей;
— лицом, выполняющим поручение ООН;
— главой государства;
— министром — членом правительства;
— главой Администрации территории, находящейся под опекой и рассматриваемой как стратегическая зона.

A216 2.7.1 Подобные телеграммы, не относящиеся к категории правительственных, считаются правительственными телеграммами и принимаются только в том случае, когда имеется личное разрешение одного из вышеуказанных официальных лиц.

A217 2.7.2 Перед адресом должна проставляться служебная отметка ETATPRIORITE.

A218 2.8 В случае заключения специальных или региональных соглашений, касающихся расчетов за телеграммы ETATPRIORITE и ETAT, в соответствии со статьями 31 и 32 Конвенции [2] в строке заголовка должно быть указано название правительства или организации; при этом, если возможно, используются две буквы индекса назначения, обозначающие правительство соответствующей страны (или две буквы, обозначающие организацию), за которыми следует пробел и сокращение GOVT.

A219 2.9 Если поступает запрос о передаче правительственной телеграммы по определенному пути и этот запрос принимается, то эта телеграмма не может быть передана по другому пути, если надлежащим образом запрошенный отправитель не дал на это своего согласия.

A220 2.10 Власти, уполномоченные в соответствии с Конвенцией [2] отправлять правительственные телеграммы, могут посылать телеграммы-письма со служебной отметкой LTF.

A221 2.11 Если с направлением телеграммы ETATPRIORITE возникают трудности, которые могут задержать ее доставку адресату, или если доставка невозможна вследствие исключительных обстоятельств, то передающее предприятие, если может, или предприятие назначения немедленно информируют об этом предприятие отправления.

3 Телеграммы, касающиеся лиц, защищаемых во время войны Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года

A222 3.1 Перечисленные ниже телеграммы обозначаются служебной отметкой RCT, проставляемой перед адресом:

A223 3.1.1 телеграммы, адресованные военнопленным, гражданским интернированным лицам или их представителям (представителям военнопленных, комитетам по вопросам интернированных лиц) от признанных обществ помощи жертвам войны[3];

A224 3.1.2 телеграммы, отправка которых разрешена военнопленным и гражданским интернированным лицам, и телеграммы, отправляемые их представителями (представителями военнопленных, комитетами по вопросам интернированных лиц) при выполнении ими функций, определенных Конвенцией[3];

A225 3.1.3 телеграммы, касающиеся военнопленных, гражданских интернированных лиц и лиц с ограниченной свободой, смерти военнослужащих или гражданских лиц в результате военных действий и отправляемые национальными справочными бюро и Центральным справочным агентством, предусмотренными Женевскими конвенциями, а также делегациями этих бюро и этого агентства при выполнении ими функций, определенных Конвенциями[4].

A226 3.2 В телеграммах со служебной отметкой RCT единственной допускаемой особой услугой является срочная передача и доставка (URGENT) (если эта услуга допускается странами отправления и назначения).

A227 3.3 Телеграммы, отправляемые военнопленными, или гражданскими интернированными лицами, или их представителями, должны иметь печать лагеря или подпись коменданта лагеря или одного из его заместителей.

A228 3.4 Телеграммы, отправляемые национальными справочными бюро или Центральным справочным агентством, предусмотренными Женевскими конвенциями, или подаваемые их делегациями, а также телеграммы, отправляемые признанными обществами помощи жертвам войны, должны иметь печать отправляющего их бюро, агентства, делегации или общества.

4 Обыкновенные частные телеграммы

A229 4.1 Обыкновенными частными телеграммами являются обязательные к приему телеграммы, не имеющие служебных отметок SVH, ETAT, ETATPRIORITE, A, OBS или RCT. Обыкновенные частные телеграммы могут быть с особыми услугами; в этом случае перед адресом проставляется одна из служебных отметок, указанных в A11.

---

3) Статья 71, абзац 2; статья 74, абзац 5 и статья 81, абзац 4 Женевской конвенции от 12 августа 1949 года об обращении с военнопленными; статья 104, абзац 3; статья 107, абзац 2 и статья 110, абзац 5 Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны.

4) Статьи 122, 123 и 124 Женевской конвенции от 12 августа 1949 года об обращении с военнопленными; статьи 136, 140 и 141 Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны.

5 Служебная телеграфная переписка

A230 5.1 Служебная телеграфная переписка представляет собой обмен служебными телеграммами и служебными извещениями (см. главу D).

6 Метеорологические телеграммы

A231 6.1 *Метеорологическая телеграмма* — это телеграмма, отправляемая официальной метеорологической службой или станцией, официально связанной с такой службой, и адресованная такой же службе или станции; она содержит исключительно метеорологические наблюдения или прогнозы. Такая телеграмма должна всегда рассматриваться как составленная на открытом языке.

A232 6.2 Служебная отметка OBS указывается перед адресом. В метеорологических телеграммах не допускается никаких служебных отметок, кроме OBS.

A233 6.3 По требованию оператора-приемщика отправитель должен подтвердить, что текст его телеграммы отвечает условиям, установленным для метеорологических телеграмм.

X. Телеграммы, прием которых не обязателен

1 Почтовые финансовые телеграммы

A234 1.1 Подача, составление текста и оплата денежных переводов и почтовых перечислений регулируются Всемирным почтовым союзом, даже когда они передаются по телеграфу.

A235 1.2 Денежные переводы и почтовые перечисления, передаваемые по телеграфу, называются "телеграммами POSTFIN". Обработка телеграмм POSTFIN, если они допущены между Администрациями, подчиняется тем же правилам, что и для других телеграмм.

A236 1.3 Телеграммы POSTFIN имеют служебную отметку POSTFIN, которая проставляется в первой строке адресной части. Перед служебной отметкой POSTFIN может находиться только служебная отметка URGENT.

A237 1.4 Отметки почтовой службы (AVIS PAIEMENT, AVIS INSCRIPTION и PAIEMENT MAIN PROPRE) проставляются во второй строке адресной части.

A238 1.5 Предприятие назначения указывается в последней строке адресной части.

A239 1.6 Если в пункте, где находится выплачивающее почтовое отделение, не имеется телеграфного предприятия, то на телеграмме POSTFIN должны быть указаны наименования выплачивающего почтового отделения и обслуживающего его телеграфного предприятия.

A240 1.7 Примеры формата телеграмм POSTFIN приведены в C47 и C48.

2 Телеграммы-письма

A241 2.1 Телеграммы-письма — это телеграммы, к которым применяются особые положения, касающиеся расчетного тарифа и приоритета передачи и доставки.

A242 2.2 Администрации, не допускающие подачи и доставки телеграмм-писем, обязаны пропускать их транзитом.

A243 2.3 Телеграммы-письма со служебной отметкой LTF в отношении передачи и доставки подчиняются тем же условиям, что и телеграммы-письма со служебной отметкой LT. Что касается подачи, то к ним применимы те же условия, что и к правительственным телеграммам.

A244 2.4 Однако положения статьи 19 Конвенции [2] (см. A259—A265), касающиеся задержания телеграмм, не применяются к правительственным телеграммам-письмам (LTF).

A245 2.5 В отношении подачи, передачи и доставки к телеграммам-письмам применяются ограничения, установленные в A246—A248.

A246 2.6 Радиотелеграммы не допускаются в качестве телеграмм-писем.

A247 2.7 В телеграммах-письмах допускается только одна особая услуга — бланк "люкс" (LX или LXDEUIL).

A248 2.8 Доставка телеграмм-писем производится, естественно, по почте.

3 Привилегированные телеграммы

A249 3.1 Привилегированные телеграммы (CONFERENCE) могут отправляться во время конференций и совещаний МСЭ согласно Рекомендации D.193, которая ограничивает количество и длину таких телеграмм в определенных случаях.

A250 3.2 В привилегированных телеграммах допускаются только особые услуги TFx, TLXx, TTXx и FAXx. Однако в порядке исключения главы делегаций или их заместители, а также члены Административного совета могут обмениваться такими телеграммами со срочной передачей и доставкой.

XI. Особые услуги

1 Общие положения

A251 1.1 Положения, изложенные в других главах, распространяются полностью на телеграммы с особыми услугами с соблюдением изменений, предусмотренных в A253—A258.

A252 1.2 При применении положений, указанных в A253—A258, можно комбинировать предлагаемые клиентам особые услуги с учетом категории телеграммы и с учетом применения таких особых услуг Администрациями предприятия отправления и предприятия назначения.

2 Срочная передача и доставка

A253 2.1 Отправитель обыкновенной частной телеграммы может получить приоритет при ее передаче и доставке, запросив эту особую услугу срочной передачи и доставки (URGENT). Служебная отметка URGENT пишется перед адресом.

A254 2.2 Телеграммы со срочной передачей и доставкой должны передаваться с приоритетом, указанным в A124—A135. Очередность их передачи между собой определяется временем их поступления на предприятие отправления и временем их получения транзитными предприятиями, за исключением случаев, когда по техническим причинам это соблюсти невозможно.

A255 2.3 Администрации, принимающие телеграммы со срочной передачей и доставкой только транзитом, должны допускать их — наряду с телеграммами из того же места подачи и в то же место назначения — либо в каналы, обеспечивающие прямую передачу через их территорию, либо в их переприемные предприятия.

3 Бланки "люкс"

A256 3.1 Отправитель может просить предоставить услугу "люкс" для его телеграммы, которая в этом случае доставляется на специальном бланке "люкс" и/или в особом конверте.

A257 3.2 Когда отправитель желает использовать услугу "люкс", в телеграммах, посылаемых в связи с какими-либо радостными событиями, следует проставить перед адресом служебную отметку LX; в телеграммах, посылаемых по случаю траура, следует проставить перед адресом служебную отметку LXDEUIL.

A258 3.3 Эта услуга предоставляется по договоренности между заинтересованными Администрациями; в частности, могут быть определены разные случаи, при которых допускается использование этих телеграмм.

XII. Задержание телеграмм

1 Безоговорочная передача некоторых телеграмм — Извещение о задержании

A259 1.1 Право задерживать передачу некоторых частных телеграмм, предусмотренное статьей 19[5] Конвенции [2], осуществляется оконечными или транзитными телеграфными предприятиями при условии обращения к соответствующей власти, которая выносит не подлежащее обжалованию решение.

A260 1.2 Передача телеграмм SVH, правительственных телеграмм и служебных телеграмм производится безоговорочно. Телеграфные предприятия не имеют права контроля над этими телеграммами.

A261 1.3 Администрации обязуются задерживать в своих соответствующих предприятиях прием, передачу и доставку телеграмм, адресованных в телеграфные агентства переотправки или другие организации, учрежденные с целью отправки телеграмм от имени третьих лиц, с тем чтобы избежать платы за весь путь прохождения. Предприятие, задерживающее телеграмму, должно немедленно известить об этом предприятие отправления.

A262 1.4 Переотправляемые таким агентством телеграммы могут быть задержаны также конечным предприятием назначения.

A263 1.5 Предприятие отправления должно отказывать в приеме телеграмм, адресованных агентству переотправки, если оно было извещено о существовании этого агентства.

A264 1.6 Администрации обязуются задерживать в своих предприятиях телеграммы, которые получают эти предприятия из-за границы каким-либо путем (по почте, телеграфу, телефону и т. д.) для переотправки по телеграфу в целях освобождения этих телеграмм от полной платы за весь путь прохождения.

A265 1.7 О задержании следует сообщать Администрации страны подачи этих телеграмм.

---

[5] **Статья 19 Конвенции: Задержка сообщений, передаваемых по электросвязи**

1 Члены (МСЭ) сохраняют за собой право задержать передачу любой частной телеграммы, которая могла бы представлять угрозу безопасности государства или противоречить его законам, общественному порядку или добрым нравам, при условии немедленного извещения станции отправления о прекращении передачи всей телеграммы или части ее, если только такое извещение не будет представлять угрозу безопасности государства.

2 Члены (МСЭ) сохраняют за собой также право прервать любую другую частную связь, которая могла бы представлять угрозу безопасности государства или противоречить его законам, общественному порядку или добрым нравам.

1 Архивы

A266 1.1 Администрации оставляют у себя подлинники или факсимильные копии телеграмм и относящиеся к ним документы, касающиеся подачи, передачи (если возможно) и доставки телеграмм, и хранят их до оплаты относящихся к ним счетов, во всяком случае не менее шести месяцев, считая от месяца, следующего за месяцем подачи телеграммы, с соблюдением всех мер предосторожности, необходимых для обеспечения секретности. Администрации могут хранить эту информацию с помощью других способов, например с помощью магнитных или электронных записей.

A267 1.2 Если, однако, Администрация сочтет желательным уничтожить эти документы до истечения вышеуказанного срока и не сможет поэтому давать справки об услугах, за которые она ответственна, то все вытекающие из этого последствия как в отношении возврата платы, так и в отношении возможного расхождения в международных счетах, ложатся на такую Администрацию.

2 Предъявление оригиналов телеграмм — Выдача копий телеграмм

A268 2.1 За исключением случаев, предусмотренных в статье 22 (№ 137) Конвенции [2], подлинники или копии телеграмм могут быть предъявлены только отправителю или адресату по удостоверении их личности, либо доверенному лицу одного из них.

A269 2.2 В течение минимального срока хранения записей отправитель и адресат телеграммы или их доверенные представители имеют право получить заверенные копии или фотокопии:

A270 2.2.1 этой телеграммы;

A271 2.2.2 копии доставленной телеграммы, если эта копия или ее дубликат сохранены Администрацией назначения.

A272 2.3 За копии и фотокопии подлинников или копии доставленной телеграммы, выдаваемые согласно A268—A271, Администрации имеют право взимать плату.

A273 2.4 Администрации не обязаны показывать текст или выдавать копии или фотокопии вышеуказанных документов, если отправители, адресаты или их уполномоченные представители не представят сведений, необходимых для розыска запрашиваемых телеграмм.

ГЛАВА В

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К АППАРАТУРЕ МОРЗЕ И К ПРИЕМУ НА СЛУХ

I. Код Морзе

1 Сигналы кода Морзе

B1 1.1 Могут использоваться знаки письменности и соответствующие им по коду Морзе сигналы, которые приводятся ниже:

B2 1.1.1 *Буквы*

	a	. —	i	. .	r	. — .
	b	— . . .	j	. — — —	s	. . .
	c	— . — .	k	— . —	t	—
	d	— . .	l	. — . .	u	. . —
	e	.	m	— —	v	. . . —
ударное	e	. . — . .	n	— .	w	. — —
	f	. . — .	o	— — —	x	— . . —
	g	— — .	p	. — — .	y	— . — —
	h	. . . .	q	— — . —	z	— — . .

B3 1.1.2 *Цифры*

1	. — — — —	6	— . . . .
2	. . — — —	7	— — . . .
3	. . . — —	8	— — — . .
4	. . . . —	9	— — — — .
5	. . . . .	0	— — — — —

B4 1.1.3 *Знаки препинания и другие знаки*

Точка	[.]	. — . — . —
Запятая	[,]	— — . . — —
Двоеточие или знак деления	[:]	— — — . . .
Вопросительный знак (просьба о повторении непонятной передачи)	[?]	. . — — . .
Апостроф	[']	. — — — — .
Дефис, тире или знак вычитания	[—]	— . . . . —
Дробная черта или знак деления	[/]	— . . — .
Левая скобка	[(]	— . — — .
Правая скобка	[)]	— . — — . —
Кавычки (перед словами или после слов)	[" "]	. — . . — .
Знак равенства	[=]	— . . . —
Понял		. . . — .
Ошибка (восемь точек)		. . . . .
Крест или знак сложения	[+]	. — . — .
Приглашение к передаче		— . —
Ждите		. — . . .
Конец работы		. . . — . —
Сигнал начала передачи (перед любой передачей)		— . — . —
Знак умножения	[×]	— . . —

2 Интервалы и длительность сигналов

B5 2.1 Тире равно трем точкам.

B6 2.2 Интервал между сигналами, образующими одну букву, равен одной точке.

B7 2.3 Интервал между двумя буквами равен трем точкам.

B8 2.4 Интервал между двумя словами равен семи точкам.

B9 2.5 При использовании перфораторов в аппаратах Уитстона интервал между двумя буквами равен одному *шагу* перфорации, а между двумя словами — трем *шагам* перфорации.

3 Передача знаков, не имеющих соответствующих сигналов в коде Морзе

B10 3.1 Знаки, которые не соответствуют сигналам кода Морзе, но допускаются при написании телеграмм, передаются следующим образом:

3.2 *Знак умножения*

B11 3.2.1 Для знака умножения передается сигнал, соответствующий букве X.

3.3 *Знаки сотой или тысячной доли (знаки процента или промилле)*

B12 3.3.1 Для передачи знака % или $^0/_{00}$ передаются последовательно цифра 0, знак дробной черты и цифры 0 или 00 (то есть 0/0, 0/00).

B13 3.3.2 При передаче целого, смешанного или дробного числа с последующим знаком % или $^0/_{00}$ эти числа отделяются от знака % или $^0/_{00}$ одним дефисом.

Например: 2% передается 2-0/0, а не 20/0
4 ½ $^0/_{00}$ передается 4-1/2-0/00, а не 41/20/00.

3.4 *Кавычки*

B14 3.4.1 Специальный сигнал кавычек передается до и после слова или слов. Однако, когда используются кодопреобразователи, сигнал кавычек можно передать, повторяя два раза знак апострофа перед словом или словами и после слова или слов.

3.5 *Знаки минут и секунд*

B15 3.5.1 Для передачи знаков минут (') или секунд ('), когда эти знаки следуют за цифрами, например 1'15'', необходимо использовать знак апострофа (. — — — — .) соответственно один или два раза. Сигнал (. — . . — .), которым обозначаются кавычки, не может быть использован для передачи знака секунд.

4 **Передача групп цифр и букв, порядковых и дробных чисел**

B16 4.1 Группа, состоящая из цифр и букв, передается без интервала между цифрами и буквами.

B17 4.2 Порядковые числа, состоящие из цифр и букв, например 30me, 25th и т. д., передаются как **30ME, 25TH** и т. д.

B18 4.3 Число, в которое входит дробь, передается с дефисом между целым числом и дробью.

Например: 1 ¾ передается как **1-3/4**, а не **13/4**

¾ 8 передается как **3/4-8**, а не **3/48**

363 ½ 4 5642 передается как **363-1/2 4 5642**, а не **3631/2 4 5642**.

II. Общие правила передачи

B19 1 Любая связь между двумя предприятиями связи начинается с вызова.

B20 1.1 Для вызова вызывающее предприятие передает позывной сигнал вызываемого предприятия (не более двух раз) и слово **DE**, за которым следуют его собственный позывной сигнал, соответствующее служебное сокращение для определения приоритета телеграммы, указание причины вызова и сигнал — . —, если только не существует особых правил, специфических для определенного вида используемой аппаратуры. Вызов всегда дается со скоростью ручной передачи.

B21 2 Вызываемое предприятие должно немедленно ответить передачей позывного сигнала вызывающей станции, за которым следуют слово **DE**, свой позывной сигнал и сигнал — . —

B22 2.1 Если вызываемое предприятие не имеет возможности принимать, оно передает сигнал "ждите". Если предполагаемое ожидание превышает 10 минут, то указываются его причина и предполагаемая длительность.

B23 2.2 Если вызываемое предприятие не отвечает, то вызов может повторяться через определенные интервалы.

B24 2.3 Если вызываемое предприятие не отвечает на повторяемый вызов, то следует проверить состояние канала.

B25 3 Знак равенства (— . . . —) передается для того, чтобы отделить:

B26 3.1 заголовок от служебных отметок;

B27 3.2 служебные отметки одну от другой;

B28 3.3 служебные отметки от адреса;

B29 3.4 наименование предприятия назначения от текста;

B30 3.5 текст от подписи.

B31 4 Начатая передача не может быть прервана, чтобы передать телеграмму более высокого приоритета, кроме случаев абсолютной срочности.

B32 5 Каждая телеграмма заканчивается сигналом "крест" (. — . — .).

B33 6 Конец передачи указывается сигналом "крест", за которым следует сигнал К (— . —), то есть *приглашение к передаче.*

B34 7 Конец работы дается предприятием, которое передало последнюю телеграмму. Правильным указанием на это служит сигнал *конец работы* (. . . — . —).

III. Передача телеграмм с идентичным текстом

1 Идентичные тексты

B35 1.1 Если предприятие должно передать одному и тому же предприятию более пяти телеграмм с идентичными текстами, содержащими более 50 действительных слов, то оно может передать этот текст только один раз. В этом случае текст передается только в первой телеграмме, а в последующих телеграммах с идентичным текстом этот текст заменяется словами TEXT NR ... (номер первой телеграммы).

B36 1.2 По этому методу все телеграммы, содержащие идентичный текст, должны передаваться друг за другом.

B37 1.3 Принимающее предприятие должно быть информировано о передаче телеграмм с идентичным текстом при помощи служебной отметки следующего содержания:

... TELEGRAMS WITH IDENTICAL TEXT FOLLOW
(СЛЕДУЮТ ... ТЕЛЕГРАММЫ С ИДЕНТИЧНЫМ ТЕКСТОМ)

B38 1.4 Если прием может производиться на перфорированную ленту, то принимающее предприятие должно быть предупреждено заранее, чтобы оно могло принять телеграммы с идентичным текстом на ленту.

IV. Ошибки при передаче — Служебные отметки

B39 1 Для указания "*ждите*" передается соответствующий сигнал (. — . . .).

B40 2 Если передающий оператор заметил, что он ошибся, он должен остановиться, передать сигнал ошибки (. . . . . .), повторить последнее правильно переданное слово и продолжать передачу.

B41 3 В случае необходимости по какой-либо причине прервать передачу действуют следующим образом до тех пор, пока не наступит перерыв в передаче:

B42 3.1 Морзе симплекс: передается серия точек.

B43 3.2 Морзе дуплекс: передаются буквы ВК.

B44 3.3 Как только передача прервана, принимающий оператор повторяет последнее правильно принятое слово, за которым передает знак вопроса. Передающий оператор возобновляет передачу с этого слова.

B45 3.4 Если запрашивается повторение после продолжительного перерыва, то следует точно указать, о какой телеграмме и ее части идет речь.

B46 4 Между телеграммами одной и той же серии может быть передана служебная отметка XQ.

V. Проверка количества переданных слов — Подтверждение приема

1 Проверка количества переданных слов

B47 1.1 Если принимающий оператор обнаруживает расхождения между количеством действительных слов, указанным в строке заголовка, и тем, которое он получил, то он сообщает об этом передающему оператору, указывая количество полученных слов, после которого указывает первые знаки каждого слова (например: 17 WDS J C R B 2 D... и т. д.). Если передающий оператор просто ошибся в передаче количества слов, то он отвечает ADMITTED (принято) и указывает действительное количество слов (например, 17 ADMITTED); в противном случае он исправляет признанную ошибочной часть текста по полученным начальным знакам. В обоих случаях, при необходимости, он прерывает передачу начальных знаков, как только он оказывается в состоянии исправить или подтвердить количество слов.

2 Подтверждение приема

B48 2.1 После проверки количества слов и исправления возможных ошибок принимающее предприятие подтверждает передающему предприятию прием телеграммы или телеграмм, входящих в серию.

B49 2.2 Для одной телеграммы подтверждение дается буквой R, за которой следует номер полученной телеграммы, например: R 436.

B50 2.3 При передаче телеграммы SVH, или правительственной телеграммы с приоритетом, или телеграммы, касающейся применения Устава Организации Объединенных Наций, подтверждение о приеме дается в следующем виде: R 436 SVH или R 436 ETAT.

B51 2.4 Для серии телеграмм дается буква R с указанием количества принятых телеграмм, а также первого и последнего номеров в серии, например R 6 157 162.

B52 2.5 Если в серии имеются телеграммы SVH или правительственные телеграммы с приоритетом, то в подтверждении приема дополнительно указываются номера этих телеграмм, например:

R 6 157 162 INCLUDING 159 SVH 161 ETAT

B53 2.6 В каждом случае подтверждение приема должно быть передано немедленно по следующей форме:

LR 683 MISSING 680 RETAINED 665 [это подтверждение приема содержит последний принятый номер (683), пропущенный номер 680 и удержанный номер 665].

B54 2.7 Передающий оператор должен запрашивать подтверждение приема немедленно после передачи телеграммы SVH, правительственной телеграммы с приоритетом или телеграммы, касающейся применения Устава Организации Объединенных Наций. В этих случаях подтверждение приема дается в следующей форме:

LR SVH 683

VI. Процедуры передачи

B55 1 В зависимости от интенсивности нагрузки передача может производиться:

B56 1.1 поочередно по одной телеграмме;

B57 1.2 поочередно сериями.

B58 2 При поочередной передаче принимающее предприятие не имеет права прервать ее для передачи сообщения с более высоким приоритетом, за исключением случаев абсолютной срочности, см. B31.

B59 3 Обмен телеграммами при поочередной передаче между двумя предприятиями, связанными непосредственно, осуществляется с учетом правил о порядке передачи.

B60 3.1 Телеграмма более высокого приоритета при поочередной передаче не учитывается в порядке передачи.

B61 3.2 Предприятие, только что закончившее передачу, имеет право продолжить ее, если у него есть телеграммы, ожидающие передачи, или к нему поступают телеграммы с приоритетом над телеграммами его корреспондента, если только последний не начал уже свою передачу.

B62 3.3 Когда предприятие закончило передачу, предприятие, которое вело прием, в свою очередь, переходит на передачу; если у него нет ничего для передачи, то первое предприятие продолжит передавать свой трафик. Если ни у того, ни у другого нечего передавать, то оба предприятия обмениваются сигналами *конец работы*.

B63 4 Если позволяет трафик и имеется договоренность между двумя связанными предприятиями, то передачи ведутся поочередно сериями.

B64 4.1 Телеграммы одной серии рассматриваются как одна передача. Однако каждая правильно принятая телеграмма удерживается на приемном месте до начала передачи следующей телеграммы или на время, нормально требуемое для передачи телеграммы средней длины.

B65 4.2 Каждая серия содержит максимум пять телеграмм. Тем не менее каждая телеграмма, содержащая более 100 слов при работе на аппарате Морзе или более 150 слов при работе с аппаратами для приема на слух, рассматривается в качестве одной серии или заканчивает серию телеграмм, которая уже передается.

B66 4.3 Передающее предприятие заканчивает передаваемую серию, когда у него остаются к передаче только телеграммы-письма. Оно возобновляет передачу лишь тогда, когда предприятие, с которым оно работает, не имеет телеграмм более высокого приоритета.

ГЛАВА С

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К БУКВОПЕЧАТАЮЩИМ ТЕЛЕГРАФНЫМ СИСТЕМАМ

I. Сигналы передачи

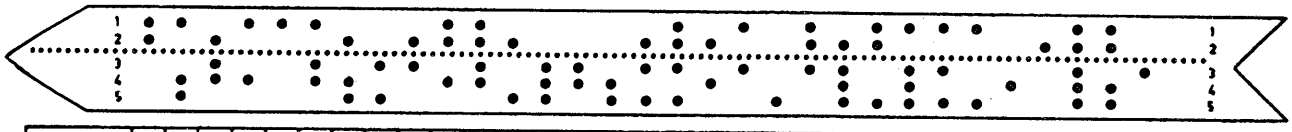
1 Сигналы передачи Международного телеграфного алфавита № 2

C1 1.1 Сигналы Международного телеграфного алфавита № 2 показаны на рис. 1/F.1.

C2 1.2 Для обеспечения быстрого и эффективного телеграфного обмена рекомендуется использовать пятиэлементный код согласно Международному телеграфному алфавиту № 2, который определен в Рекомендации S.1. Однако это положение не распространяется на Администрации, которые по обоюдному согласию для определенного канала или сети достигли иной договоренности. В подобных случаях Администрации могут предусмотреть меры для перехода на работу пятиэлементным кодом с применением Международного телеграфного алфавита № 2, когда возникнет необходимость связаться с предприятием, применяющим эту систему.

C3 1.3 Сигналам Международного телеграфного алфавита № 2 соответствуют графические знаки, которые перечислены в A16, A17 и A18.

C4 1.4 Кодирование графических знаков и знаков управления, соответствующих Рекомендации S.1, показано на рис. 1/F.1.



No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
1.....	—	?	:	⊠	3				8	🔔	(	)	.	,	9	0	1	4	'	5	7	=	2	/	6	+	←	≡	↓	↑	△	□
A.....	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z						

CCITT -82120

●	Перфорированное отверстие на бумажной ленте (состояние Z или стоповый элемент)
1...	Цифровой регистр
A...	Буквенный регистр
⊠ или ✠	Кто там? в международных службах телекс и гентекс. Комбинации № 6, 7 и 8 цифрового регистра свободны для национального использования
🔔	Звуковой сигнал (звонок)
←	Возврат каретки
≡	Перевод строки
↓	Перевод на буквенный регистр
↑	Перевод на цифровой регистр
△ или →	Пробел
□	Лента не перфорирована, то есть все элементы имеют стартовую полярность (обычно не используется)

РИСУНОК 1/F.1

Международный телеграфный алфавит № 2 (на перфоленте)

C5 1.4.1 Для обозначения интервала передают сигнал пробела.

C6 1.4.2 Для указания ошибки в передаче действуют согласно C94.

C7 1.4.3 Для указания "ждите" следует передать знаки MOM.

2 Передача знаков, для которых нет соответствующих сигналов в телеграфном алфавите

C8 2.1 Знаки, которые не имеют соответствующих сигналов в телеграфном алфавите, но которые допускаются в написании телеграмм, передаются так, чтобы не исказить смысла, и с учетом возможностей телеграфного алфавита, как указывается ниже.

C9 2.1.1 *Знак процента* (%): передаются последовательно цифра 0, дробная черта и цифра 0 (например: 0/0).

C10 2.1.2 *Знак промилле* (‰): для передачи знака ‰ передаются последовательно цифра 0, дробная черта и цифры 00 (например: 0/00).

C11 2.1.3 *Комбинация чисел и знака % или ‰*: при передаче целого числа, дробного числа или дроби, за которыми следует знак % или ‰, между целым числом, дробным числом или дробью и знаком % или ‰ ставится тире.

Например: 2% передается 2-0/0, а не 20/0
4 ½ ‰ передается 4-1/2-0/00, а не 41/20/00

C12 2.1.4 *Кавычки* ("): дважды передается апостроф (') в начале и конце текста, заключаемого в кавычки ("").

C13 2.1.5 *Знаки минут и секунд*: знак минут (') и знак секунд (") передаются знаком апострофа, один раз для знака минут и два раза для знака секунд.

3 Передача порядковых и дробных чисел, а также групп цифр и букв

C14 3.1 Порядковые числа, состоящие из цифр и букв, например 30me, 25th и т. д., передаются как 30ME, 25TH и т. д.

C15 3.2 Буквы или группы букв, за которыми следуют буквы или цифры, расположенные выше или ниже строки, передаются в форме, примененной отправителем.

C16 3.3 Группы цифр и букв передаются так, как они представлены в телеграмме.

Например: 3B передается как 3B
AG 25 передается как AG 25

C17 3.4 При передаче числа, содержащего дробь, между целым числом и дробью ставится дефис.

Например: 1 ¾ передается как 1-3/4, а не 13/4
¾ 8 передается как 3/4-8, а не 3/48
363 ½ 4 5642 передается как 363-1/2 4 5642, а не 3631/2 4 5642.

II. Общие положения для передачи телеграмм

1 Вызов

C18 1.1 Связь между двумя предприятиями начинается с сигнала вызова. Однако на каналах, обслуживаемых стартстопными аппаратами, при отсутствии другого соглашения, аппараты должны быть подключены таким образом, чтобы передающее предприятие могло начать передачу телеграмм без специального вызова или предварительного извещения принимающего предприятия.

C19 1.2 Начатая передача может быть прервана для передачи сообщения более высокого приоритета только в случае абсолютной срочности.

C20 1.3 До начала передачи телеграммы проверяются качество канала и незанятость приемного аппарата. Для этого передаются сигналы *перевод на цифровой регистр* и D (или Кто там?) в системах, которые позволяют это. Если получен правильный автоответ корреспондента, то передается автоответ передающего аппарата.

2 Передача с непрерывной нумерацией

C21 2.1 Каждая Администрация имеет право обозначать телеграммы, передаваемые по международным каналам, серийными номерами. В каждом случае она сообщает об этом намерении соответствующим Администрациям.

C22 2.2 Серийный номер передается в начале строки нумерации. Администрации сами решают, должен ли передаваться номер предприятия связи. Если нужно, то он включается в строку нумерации.

C23 2.3 Если используются серийные номера, то все телеграммы нумеруются строго последовательно. Специальная серия может использоваться для каждого участка или канала по договоренности между заинтересованными Администрациями. Эта серия должна тогда отличаться от серий, используемых для других участков или каналов, характерными цифрами или префиксом, состоящим из букв.

C24 2.4 Работающие друг с другом предприятия договариваются между собой о начале и конце серии номеров, а также о периодичности начала цикла.

C25 2.5 Во всех случаях телеграммы, направленные в обход, получают новые серийные номера.

C26 2.6 Если принимающее предприятие обнаружит отсутствие какого-либо серийного номера, то оно должно немедленно информировать об этом передающее предприятие для необходимых выяснений.

C27 2.7 Если нужно исключить уже использованный серийный номер, то передающее предприятие извещает об этом принимающее предприятие с помощью служебного извещения.

III. Общие положения для приема

C28 1 Если принятая телеграмма непонятна, то оператор действует согласно специальным правилам, которые приводятся для различных методов работы (см. C49—C55 и C79—C87).

C29 2 В случае расхождения в количестве действительных слов, указанном в строке заголовка, и количестве принятых слов или какой-либо другой неточности оператор действует согласно специальным правилам, которые приводятся для различных методов работы (см. C52—C55 и Рекомендацию F.31).

C30 3 Если разница или неточность не является следствием ошибки в передаче, то исправление может быть сделано только по обоюдному согласию, при необходимости — с помощью служебного извещения, между предприятием отправления и предприятием приема. Если согласие не достигнуто, то записываются количество слов, указанное предприятием отправления, и другие неточности, и телеграмма направляется со служебной отметкой "Исправление следует...", передаваемой в сокращенном виде [например, **CTF ... WORD(S)**]; значение ее указывается предприятием назначения на копии, доставляемой адресату. Исправление запрашивается с помощью служебного извещения у предприятия отправления предприятием, которое внесло служебную отметку **CTF ...**

IV. Специальные положения для прямой связи между пунктами

1 Передача телеграмм на ленточных аппаратах

C31 1.1 Знак равенства (=), которому всегда предшествует пробел, но за которым никогда не должен следовать пробел, передается, чтобы отделить:

C32 1.1.1 строку заголовка от служебных отметок;

C33 1.1.2 служебные отметки одну от другой;

C34 1.1.3 служебные отметки от адреса;

C35 1.1.4 наименование предприятия назначения от предшествующих частей адреса;

C36 1.1.5 наименование предприятия назначения от текста;

C37 1.1.6 текст от подписи.

C38 1.2 Каждая телеграмма заканчивается знаком "крест" (+). Перед знаком "крест" и после него всегда должен быть пробел.

C39 1.3 Если передающий оператор заметил, что он ошибся, то он должен действовать согласно C94.

C40 1.4 Пример формата, используемого в системах с ленточными аппаратами:

MOH143[1] KIEV 12 18 0830[2] = URGENT = KARL MUELLER
ROSSMARKT 13/1 = HAMBURG = WIR KOMMEN SCHON HEUTE
ABEND = KARIN +

[1] Отличительные буквы и/или серийный номер (см. C21—C27).
[2] Части строки заголовка, указанные в A30—A38.

2 Передача телеграмм на рулонных аппаратах

C41 2.1 Если для приема используются рулонные аппараты, то передающее предприятие или передающие предприятия должны вести передачу трафика к принимающему предприятию без ошибок и по форме, указанной в C46—C48.

C42 2.2 Любая строка должна содержать не более 69 графических знаков (включая пробелы), за исключением адреса, в котором строки не должны превышать 43 (желательно 30) печатных знаков.

C43 2.3 Передающий оператор должен передавать каждое слово целиком и избегать разделения слова между концом одной строки и началом следующей.

C44 2.4 Передающее предприятие должно устранять ошибки перед передачей.

C45 2.5 При заготовке телеграмм для постраничной передачи по сети гентекс или по системе переприема телеграмм соблюдаются дополнительные правила, указанные в C56—C115.

C46 2.6 Пример: *Обыкновенная частная телеграмма*

← ≡
ZCZC LPA264 LGE906 PLG408 ← ≡[1]
FRXX CO GBLG 020 ← ≡[2]
LONDON/LG 20 26 1405 ← ≡ ≡ ≡[3]

DUPONT ← ≡
15 RUE DE LA REPUBLIQUE ← ≡
NANTES ← ≡ ≡ ≡

JOHN AND SUE LEAVE BY ROAD TODAY EXPECTED TO ARRIVE ← ≡
EARLY TOMORROW ← ≡
DAD ← ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡[4]

NNNN[5]

[1] Отличительные буквы и/или серийный номер (C21—C27).
[2] Контрольная строка может быть опущена при передаче по системам, которые ее не требуют.
[3] Части строки заголовка, указанные в A30—A38.
[4] Минимум пять пробелов перед подписью.
[5] Десять сигналов "перевод на буквенный регистр" следуют после NNNN, за исключением связей, где этого не требуется.

C47 2.7 Пример: *Телеграмма POSTFIN с почтовыми служебными отметками*[3]

← ≡
ZCZC AKW112 MDT8067 ← ≡
INBY CJ GBMT 024 ← ≡[1]
LONDON/MT 24 26 1130 ← ≡ ≡ ≡

POSTFIN ← ≡
AVIS PAIEMENT ← ≡
BOMBAY ← ≡ ≡ ≡

MANDAT 2793 BRADFORD 10610 GB MOHD YOUNAS ← ≡
500 (FIVE HUNDRED) RUPEES ← ≡
MONSIEUR JEAN DE BIASE 74 APOLLO BUNDO ← ≡
HAPPY BIRTHDAY ← ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡

NNNN[2]

[1] Контрольная строка может быть опущена при передаче по системам, которые ее не требуют.
[2] Десять сигналов "перевод на буквенный регистр" следуют после NNNN, за исключением связей, где это не требуется.
[3] Вопрос о телеграммах POSTFIN изучается в ВПС.

C48 2.8 Пример: *Телеграмма POSTFIN с распоряжением о почтовом перечислении*

← ≡
ZCZC ABC123 BBAA8371 ← ≡
FRPA CJ CHBX 018 ← ≡[1]
BERN/1/SCHANZENPOST 18/17 15 1105 ← ≡ ≡ ≡

POSTFIN ← ≡
AVIS INSCRIPTION ← ≡
PARIS ← ≡ ≡ ≡

VIREMENT 34688 ANTON SCHMIDT 30-53998 BERNE ← ≡
500 CINQCENTS FRANCS FRANCAIS ← ≡
PIERRE DUBOIS 56-231089 ← ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡

NNNN[2]

[1] Контрольная строка может быть опущена при передаче по системам, которые ее не требуют.
[2] Десять сигналов "перевод на буквенный регистр" следуют после NNNN, за исключением связей, где этого не требуется.

3 Прием

C49 3.1 При искажениях на приеме принимающий оператор прерывает работу передающего предприятия или принимает меры к тому, чтобы передача была остановлена.

C50 3.2 Для прерывания передачи передается непрерывный ряд букв T или цифр 5; на дуплексной связи передается вызов, за которым следуют сокращение ВК и звуковой сигнал, который может повторяться.

C51 3.3 Когда прерывают работу передающего предприятия, необходимо сообщить причину прерывания (кончился рулон бумаги и т. д.) и указать номер последней правильно принятой телеграммы(LR ...).

C52 3.4 Если имеется расхождение между количеством действительных слов, указанным в строке заголовка, и количеством принятых слов, то оператор посылает передающему предприятию служебное извещение, указывая серийный номер запрашиваемой телеграммы, сокращение СК, количество принятых слов и первые знаки каждого слова. В случае, когда телеграмма содержит более 10 действительных слов, допускается указание каждого пятого или десятого действительного слова вместо знака каждого слова. В этом случае указанным словам предшествуют соответственно сокращения FVS (пятые) или TNS (десятые). Для слов, следующих за последним приведенным пятым или десятым, указывается первый знак каждого слова. Если передающий оператор просто ошибся в передаче количества слов, то он отвечает служебным извещением, указывая и подтверждая действительное количество слов; в противном случае он исправляет соответствующим служебным извещением ошибочный текст в соответствии с полученными словами и/или по полученным знакам от слов.

C53 3.5 При приеме на ленточный аппарат после сообщения причины прерывания можно также указать последнее слово и после него вопросительный знак либо номер последней правильно принятой телеграммы (LR ...).

C54 3.5.1 Передающий оператор возобновляет передачу с этого слова или с этой телеграммы, после того как его запросят сигналами GA, RPT AA ... и т. д.

C55 3.6 Если прием осуществляется на рулонный аппарат, то передающий оператор всегда возобновляет передачу с последней правильно принятой телеграммы.

V. Специальные положения для работы по сети гентекс

1 Общие положения

C56 1.1 Сеть гентекс состоит из телеграфных предприятий стран, которые участвуют в этой службе (предприятия гентекса), коммутационных центров и телеграфных каналов, связывающих предприятия с коммутационными центрами и коммутационные центры между собой. Для приема и передачи используются ленточные или рулонные телеграфные аппараты.

C57 1.2 Если для передачи и/или приема телеграмм используются рулонные аппараты, то применяются особые положения и формат, указанные в C88—C90.

2 Автоответы

C58 2.1 Автоответы, используемые в службе гентекс, должны соответствовать Рекомендации F.21.

3 Ответственность передающих и принимающих установок

C59 3.1 Оператор вызывающей установки несет в первую очередь ответственность за передачу телеграмм. Если окажется, что телеграмма не принята или текст ее искажен, то он должен доказать, что выполнял все операции правильно.

C60 3.2 Он может это сделать, предъявив оригинал телеграммы и контрольную запись, если таковая имеется, а также проверив, что автоответ вызываемой установки был принят без ошибки.

C61 3.3 Оператор отвечает за то, чтобы в аппарате всегда было достаточно бумаги, чтобы красящий механизм был вполне пригоден к работе и чтобы включалась сигнализация аппарата "*занято*" во время замены рулона или ленты. Кроме того, оператор принимающей установки должен исправлять возможные ошибочные тексты.

4 Операции, предшествующие передаче телеграммы

C62 4.1 Вызывающая установка может присваивать телеграмме порядковый номер, который передается перед строкой заголовка и является дополнительным опознавательным признаком телеграммы в случае ее запроса.

C63 4.2 Для установления соединения с нужным предприятием оператор вызывающей установки действует по правилам своей сети, чтобы достичь запрашиваемого номера; этот номер состоит из:

— префикса, дающего возможность доступа к вызываемой стране от вызывающего пункта;

— номера вызываемого предприятия связи.

C64 4.3 Как только связь установлена, оператор вызывающей установки запрашивает автоответ вызываемого предприятия и передает автоответ своего собственного аппарата, если только эти операции не производятся автоматически с помощью оборудования вызывающей страны или вызываемой страны. Он проверяет правильность автоответа вызываемого предприятия, и если автоответ соответствует нужному предприятию, то он приступает к передаче телеграммы.

C65 4.4 Если полученный автоответ не соответствует ожидаемому, то это может происходить потому, что:

C66 4.4.1 полученный автоответ является автоответом рабочего места сброса избыточной нагрузки, которое может принять телеграмму; поэтому передача телеграммы может быть начата;

C67 4.4.2 связь установлена по ошибке с другим пунктом. Оператор передает сигнал ВК, дает сигнал отбоя и вновь пытается вызвать нужное предприятие.

C68 4.5 Если новая попытка приводит к получению автоответа, который не является автоответом рабочего места сброса избыточной нагрузки и не принадлежит вызываемому предприятию, то оператор действует согласно C76 и C77.

C69 4.6 Если вызывающая установка получает сигнал занятости, то вызов повторяется примерно через две минуты. Если на второй вызов нет ответа, то еще через две минуты делается третий вызов. Если снова получен сигнал занятости, то телеграммы передаются в обход к телеграфному предприятию той же страны, которое имеется в списке направлений и предусмотрено для таких случаев.

C70 4.7 Когда вызов направлен к предприятию гентекса в стране, имеющей обходное направление к рабочему месту сброса избыточной нагрузки, соединение с вызываемым предприятием гентекса или местом сброса избыточной нагрузки может быть задержано. Оператор вызывающей установки информируется об этом с помощью сигнала МОМ. В этом случае он ожидает дальнейшего направления своего вызова.

5 Передача телеграмм

C71 5.1 После установления связи с нужным телеграфным предприятием или с рабочим местом сброса избыточной нагрузки телеграмма передается согласно C31—C40 или C88—C90.

C72 5.2 После передачи телеграммы оператор получает автоответ вызываемой установки, а затем передает свой автоответ. После этого оператор вызывающей установки выдает сигнал отбоя.

C73 5.3 О взаимодействии между предприятием гентекса и центром переприема телеграмм см. C102—C115.

C74 5.4 Если вызывающая установка имеет несколько телеграмм, предназначенных для одного и того же предприятия, то после установления ею соединения с этим предприятием оператор проверяет автоответ согласно C64 и затем передает телеграммы одну за другой, соблюдая положения C71 и, если необходимо, C102—C115. В этом случае после окончания одной телеграммы и перед началом следующей производится один обмен автоответами.

6 Прием телеграмм

C75 6.1 Вызываемая установка в соответствии с положениями A159—A164 проверяет каждую полученную телеграмму. Если необходимо исправление, то следует направить передающему предприятию запрос с помощью служебного извещения. Если прием производится из центра переприема телеграмм, то запрос составляется согласно Рекомендации F.31, § 6.2.

7 Неполадки перед передачей

C76 7.1 Если оператор вызывающей установки во время установления соединения заметит какие-либо неполадки, которые ему кажутся связанными с повреждением линий или оборудования, то он должен дать сигнал отбоя.

C77 7.2 Спустя приблизительно две минуты он делает новую попытку вызова. Если эта попытка опять выявляет неполадки, то он выдает сигнал отбоя, делает на телеграмме или телеграммах отметки о неполадках и передает их по обходному пути. Затем он докладывает о неполадках.

C78 7.3 Если получен искаженный автоответ или не получено никакого автоответа, то оператор дает сигнал отбоя и действует согласно C77.

8 Неполадки во время передачи

C79 8.1 Если оператор вызываемой установки во время приема обнаруживает искажения в тексте телеграммы, он посылает буквы T или цифры 5 до тех пор, пока передача не прекратится. Затем он передает MUT RPT AA... (искажено, повторите после...) [или, возможно, порядковый номер (SRL NR) или исходящий номер (TG NR) первой искаженной телеграммы, если принимается серия телеграмм] и последнее правильно принятое слово или группу. Оператор вызывающей установки возобновляет передачу с запрошенного места.

C80 8.2 Если получен полностью искаженный текст, в том числе автоответ вызывающей установки, и если оператор заметил это до разъединения соединения, то он должен прервать передачу путем передачи букв T или цифр 5 до тех пор, пока передача не прекратится. Затем он передает MUT RPT ALL (искажено, повторите все).

C81 8.3 Если оператор вызываемой установки не может прервать передачу или если текст, принимаемый при возобновлении передачи, продолжает искажаться, то он передает сигнал отбоя.

C82 8.4 Если после передачи не получен автоответ вызываемой установки или получен с искажением в конце передачи телеграммы, то оператор вызывающей установки передает сигнал отбоя.

C83 8.5 Вызывающая установка затем повторяет свой вызов нужного предприятия и возобновляет передачу телеграммы со служебной отметкой AMPLIATION (повторение) в конце строки заголовка.

C84 8.6 Процедура, указанная выше, в C83, применяется также, когда соединение во время передачи случайно прерывается вызывающей установкой.

C85 8.7 Если соединение случайно прервано во время передачи или если соединение было разъединено после передачи BK, то вызываемое предприятие сохраняет полученные тексты до возобновления передачи вызывающим предприятием. Если передача не возобновляется в течение 20 мин., то вызываемое предприятие передает служебное извещение вызывающему предприятию, запрашивая у него необходимые исправления или повторения.

C86 8.8 Если принят совершенно искаженный текст и искажен автоответ вызывающей установки и если соединение уже разъединено, то принятый текст сохраняется для возможных справок. На бланке телеграммы указываются наименование принимающей установки и время приема. Учитывая, что принимающая установка не может при таких обстоятельствах запросить передающую установку, телеграмма будет считаться утраченной, если передающая установка не обнаружит эту ошибку.

C87 8.9 Окончание бумаги может в некоторых аппаратах вызвать автоматическую передачу сигнала отбоя. Обрыв ленты или ее застревание должны, по возможности, приводить в действие местную сигнализацию, если отсутствует автоматическая передача сигнала отбоя.

9 Обмен между предприятиями гентекса, оборудованными рулонными телеграфными аппаратами

C88 9.1 Применяются положения C41—C48 или C89 и C90 с небольшим изменением формата, чтобы удовлетворять требованиям службы гентекс.

C89 9.1.1 Пример:

⊠ ← ≡[1]
16250Z OSLO N ← ≡
4071TC FFM D ← ≡
ZCZC 18 ← ≡[2]
NOOO CO DPFF 013 ← ≡[3]
FRANKFURT AM MAIN/9 13/12 25 0935 ← ≡ ≡ ≡

INTERFER ← ≡
OSLO ← ≡ ≡ ≡

ARRIVING WEDNESDAY KLM FLIGHT 308 KINDLY ← ≡
ARRANGE HOTEL RESERVATION ← ≡
JUDY ← ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡[4]

NNNN ⊠ ← ≡[1,5]
16250Z OSLO N ← ≡
4071TC FFM D

[1] Метод работы, соответствующий положениям C65. Символ ⊠ соответствует сигналу "*Кто там?*".
[2] Серийный номер передачи.
[3] Контрольная строка может быть опущена при передаче по системам, которые ее не требуют.
[4] Минимум пять пробелов перед подписью.
[5] Десять сигналов "перевод на буквенный регистр" следуют после NNNN, за исключением связей, где это не требуется.

C90 9.2 Однако по взаимному соглашению Администрации могут допускать, чтобы правило передачи без ошибок не применялось.

10 Взаимодействие между рулонными и ленточными телеграфными аппаратами

C91 10.1 При применении ленточных телеграфных аппаратов для передачи по рулонному (страничному) формату эти аппараты должны быть оборудованы, как правило, согласно Рекомендации S.5 и использоваться согласно C41—C48. При применении рулонных аппаратов для передачи к ленточным аппаратам должны соблюдаться положения C41—C48 или C89 и C90.

11 Особые методы передачи при использовании преобразователей формата и/или автоматических устройств исправления ошибок

C92 11.1 Допускаются нижеследующие отклонения от метода передачи, указанного в C71:

C93 11.1.1 предприятия гентекса, имеющие ленточные телеграфные аппараты, могут использовать знак равенства (=, комбинацию № 22 цифрового регистра), когда сигналы возврата каретки и перевода строки (комбинации № 27 и № 28) используются в формате C41—C48 (в отступление от положений C31—C37). Пробелы не ставятся между знаком равенства и следующим словом. Кроме того, эти предприятия должны передавать пять пробелов перед подписью;

C94 11.1.2 предприятия гентекса, оборудованные как ленточными, так и рулонными аппаратами, могут выдавать сигнал XXXXX (минимум пять букв X без пробела) сразу за ошибочным словом и тут же правильно передать это слово.

C95 11.2 Если будет передан пробел после ошибочного слова, то автоматическое устройство исправления ошибок не исправит ошибку; если в этом случае необходима передача без ошибок, то телеграмма должна быть аннулирована передачей выражения ANUL пробел ANUL и десяти знаков равенства. Рассматриваемая телеграмма должна затем передаваться снова, включая все обмены автоответами.

C96 11.3 По взаимному соглашению между Администрациями вышеуказанные процедуры могут также применяться при отсутствии преобразователей формата или устройств исправления ошибок, чтобы позволить операторам применять единообразную процедуру передачи.

12 Служебные извещения (A) и использование служебных кодов

C97 12.1 Когда передана телеграмма с отметкой CTF, об этом факте следует информировать передающее предприятие с помощью служебного извещения (A).

C98 12.2 Служебные извещения следует составлять с использованием кодов, перечисленных в C101, а также пятибуквенных кодов, приведенных в документе *Коды и сокращения, используемые в международных службах электросвязи* [7] (Рекомендация F.92).

C99 12.3 Служебные коды, перечисленные в C101, следует использовать также в тех исключительных обстоятельствах, когда операторы связываются друг с другом во время еще установленного соединения.

C100 12.4 Выражение UTCOD (*use the gentex code* — используй код гентекса) следует применять для информирования предприятия-корреспондента о том, что необходимо использовать кодовые выражения службы гентекс.

C101 12.5 *Служебные коды и сокращения, которые следует использовать в службе гентекс*

СОКРАЩЕНИЕ	ЗНАЧЕНИЕ
ABS	Телеграфное предприятие закрыто
ADRS	Адрес
ANH	Перегрузка
ANUL ...	Аннулируйте...
BK	Я прерываю (отключаю)
CALL NR	Национальный вызывной номер предприятия гентекса
CCT	Канал
CFM	Подтвердите, пожалуйста/Я подтверждаю
CI	Обмен невозможен
CK	Проверьте количество слов, пожалуйста
CLA	Класс телеграммы (категория)

CRV	Как вы принимаете?
CTF	Исправление следует
DBL	Двойное слово, двойные слова
DEB	Рабочее место сброса избыточной нагрузки
DER	Повреждение
DER MOM	Плохой прием, не прерывайте, мы проверяем линию
DETR ...	Я перенаправляю на ... /Перенаправьте на .../Путь перенаправления?
DIF	Расхождение (различие)
DTE	Дата подачи телеграммы
FIG	Цифра(ы)
FVS	Пятые
GA	Вы можете передавать
IND	Автоответ
INQ	Рабочее место (аппарат), предназначенное специально для обработки служебных записок и извещений
LTR	Буква(ы)
MNS	Минуты
MOM	Подождите, пожалуйста
MOM PPR	Подождите, пожалуйста, у меня неполадки из-за бумаги
MUT	Искажено
NA BK	Работа с этим телеграфным предприятием не допускается. Я прерываю (отключаю)
NC	Нет канала
NCH	Номер изменен
NOT R	Не принято
NP	Вызываемого номера нет или он теперь не используется
NR	Номер
OCC	Занято
O/D	Телеграфное предприятие назначения
OK	Согласен
OMTD	Пропущено
O/O	Телеграфное предприятие подачи телеграммы
PBL	Заголовок телеграммы
PPR	Бумага (рулон)
QGA	Можно передавать?
QOK	Согласны?
R ...	Принято ...
RAFSO	Второй запрос
RAP	Вас вызову снова
RDI	Вызов перенаправлен
REF ...	Ссылка на ...
ROUTE	Направьте на .../Направляю на .../Какое направление?

RPFR	Подготовьте ваш реперфоратор
RPFR TXT	Подготовьте ваш реперфоратор, так как тексты длинные или трудные либо так как следуют телеграммы с одинаковым текстом
RPT	Повторите, пожалуйста/Я повторяю
RPT AA...	Повторите все после ...
RPT AB	Повторите все перед ...
RPT ALL	Повторите всю телеграмму
RPT BN	Повторите все от ... и до ...
RPT SRL NR ...	Повторите исходящий (порядковый) номер, присвоенный передающим предприятием ...
RPT TG NR	Повторите номер телеграммы
RPT TXT	Повторите текст
RPT WA ...	Повторите слово после ...
RPT WB ...	Повторите слово перед ...
SIG	Подпись
SRL NR	Исходящий (порядковый) номер, присвоенный передающим предприятием гентекса
SVIN	Служебная отметка (пометка)
SVP	Пожалуйста
T (повторяется на буквенном или цифровом регистрах)	Прекратите передачу
TCHN	Техническая служба/Сообщу технической службе
TEST MSG	Прошу дать пробную телеграмму
TG	Телеграмма
TG NR ...	Номер телеграммы, присвоенный службой, в которую она была подана
TNS	Десятые
TPLE	Тройное(ые) слово(а)
TPR	Телеграфный аппарат (телетайп)
TXT	Текст
UTCOD	Используйте код гентекса
W	Слово(а)
WEFXU	Ждем ответа на наше служебное извещение
WTG	Ждем/Жду
XXXXX	Сигнал ошибки
+ ?	Закончил передачу. Имеется ли что-нибудь для передачи у вас?

VI. Взаимодействие между системой переприема телеграмм и сетью гентекс

C102 1.1 Специальные положения для работы по сети гентекс (C56—C101), за исключением нижеуказанных, должны применяться при связи между телеграфными предприятиями гентекса и центрами переприема телеграмм в обоих направлениях.

C103 1.2 Администрации будут назначать предприятия гентекса, взаимодействующие с центрами переприема телеграмм, и публиковать эту информацию в *Таблице направлений для предприятий, участвующих в службе гентекс* [6] (Рекомендация F.93) и в *Списке индексов для системы переприема телеграмм и кодов опознавания сети телекс* [8] (Рекомендация F.96).

C104 1.3 Применяются формат и положения, описанные в Рекомендации F.31, за исключением случаев, когда серийная нумерация для канала неприменима ни в одном направлении каналов, соединяющих две системы.

C105 1.4 При направлении телеграмм из сети гентекс в систему переприема телеграмм группа опознавания телеграммы, которая следует непосредственно за сигналом начала телеграммы, должна содержать две буквы, обозначающие страну или Администрацию отправления (согласно Рекомендации F.96), вызывной номер предприятия гентекса, а затем одну или две буквы, определяющие рабочее место гентекса, и серийный номер телеграммы, которая передается с этого рабочего места. В группу не должен входить пробел, и она не должна превышать 15 печатных знаков.

C106 1.5 При направлении телеграммы из системы переприема телеграмм в сеть гентекс передаются все предыдущие серийные номера для канала и группа опознавания телеграммы.

C107 1.6 Непосредственно перед передачей каждой телеграммы и после нее обязательно должен производиться обмен автоответами.

C108 1.7 По взаимному соглашению между заинтересованными Администрациями гентексный вызывной номер предприятия назначения может включаться в контрольную строку и проставляться сразу после количества оплачиваемых слов и отделяться от него одним пробелом.

C109 1.8 *Исключения из положений C31—C101*

C110 1.8.1 Не должны использоваться сигналы, служебные коды и сокращения (например, сигнал звонка, RPFR, MOM и т. д.), свойственные службе гентекс и применяемые для того, чтобы обратить внимание на ненормальное положение.

C111 1.8.2 За исключением особой договоренности, для прерывания передачи может использоваться только сигнал отбоя. В этом случае вызывающая установка должна возобновить передачу с начала прерванной телеграммы.

C112 1.8.3 Ошибка, обнаруженная после передачи сигнала конца телеграммы NNNN, исправляется путем посылки служебного извещения.

C113 1.8.4 За исключением особой договоренности, правильное получение автоответа принимающей установки в конце передачи служит доказательством приема для всех категорий телеграмм.

C114 1.8.5 Повторение телеграммы, уже полностью переданной, производится в форме служебного извещения (см. D25—D32 и D39).

C115 1.9 *Пример рекомендуемого формата для передачи между сетью гентекс и системой переприема телеграмм*

1299RC NYC UI ← ≡
4144A DARMST D ← ≡
ZCZC DP4144A154 ← ≡ [1]
UINY HL DPDA 027 ← ≡ [2]
JUGENHEIM A D BERGSTRASSE 27/24 12 1926 ← ≡≡≡

LT ← ≡
MISS GISELLA COHEN ← ≡
67 BROADSTREET ← ≡
NEWYORK (10004) ← ≡≡≡

1000 DOLLARS CABLED TO NEWYORK THROUGH SWISS ← ≡
BANK CORPORATION STOP PLEASE CABLE IF NOT ← ≡
RECEIVED LOVE ← ≡
DADDY ← ≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡[3]

NNNN ⊠ ← ≡[4,5]
1299RC NYC UI ← ≡
4144A DARMST D

[1] В направлении от сети гентекс к системе переприема телеграмм передается только группа опознавания телеграммы. В направлении от системы переприема телеграмм к сети гентекс передаются все предыдущие серийные номера для канала, а также группа опознавания телеграммы.
[2] Контрольная строка может быть опущена при передаче по системам, которые ее не требуют.
[3] Минимум пять пробелов перед подписью.
[4] Десять сигналов "перевод на буквенный регистр" следуют после NNNN, за исключением связей, где это не требуется.
[5] Знак ⊠ означает сигнал "*Кто там?*".

ГЛАВА D

СЛУЖЕБНАЯ ТЕЛЕГРАФНАЯ ПЕРЕПИСКА

I. Служебная телеграфная переписка

1 Определения

D1 1.1 *Служебными телеграммами* являются телеграммы, которые касаются международной электросвязи общего пользования и которыми обмениваются между собой:

D2 1.1.1 Администрации;

D3 1.1.2 Признанные частные эксплуатационные организации;

D4 1.1.3 Администрации и признанные частные эксплуатационные организации;

D5 1.1.4 Администрации и признанные частные эксплуатационные организации, с одной стороны, и Генеральный секретарь МСЭ — с другой.

D6 1.2 *Служебные извещения* касаются служебных операций или работы каналов и телеграфных предприятий, а также передачи трафика. Ими обмениваются между собой телеграфные предприятия. Они могут также направляться по инициативе отправителя или адресата любой телеграммы с целью дать указания или получить информацию по поводу этой телеграммы.

II. Служебные телеграммы и служебные извещения

1 Общие положения

D7 1.1 Служебные телеграммы и служебные извещения должны применяться только тогда, когда это необходимо, и составляться в самой сжатой форме. Телеграфные предприятия и все лица, которым разрешено пользоваться служебными телеграммами, принимают все необходимые меры для сокращения, по возможности, их количества и объема (см. С98).

D8 1.2 Служебными телеграммами могут обмениваться Администрации и признанные частные эксплуатационные организации, с одной стороны, и Генеральный секретарь МСЭ, председатель Административного совета МСЭ, директор МККТТ, директор МККР, председатель МКРЧ и все другие лица, имеющие право пользоваться служебными телеграммами, с другой стороны, по вопросам официальных дел МСЭ.

D9 1.3 Они составляются на одном из рабочих языков МСЭ[6], если соответствующие Администрации не договорились использовать другой язык.

D10 1.4 Служебные телеграммы и служебные извещения обозначаются служебной отметкой А.

D11 1.5 Приоритет передачи служебных телеграмм и служебных извещений указан в А136—А144.

[6] Возможные трудности для некоторых Администраций из-за использования испанского языка в служебных извещениях будут рассмотрены далее Исследовательской комиссией I.

2 Служебные телеграммы

D12 2.1 Служебные телеграммы должны содержать в строке заголовка наименование предприятия отправления, число действительных слов, дату и время выдачи или подачи. В служебных телеграммах может содержаться подпись (см. D40).

D13 2.2 Служебные телеграммы должны содержать зарегистрированный адрес (см. A77).

3 Служебные извещения

3.1 *Общие положения*

D14 3.1.1 Назначение служебного извещения, касающегося уже переданной или еще передаваемой телеграммы, состоит в большинстве случаев в том, чтобы исправить ошибку или дать указания по этой телеграмме. Служебные извещения передаются по инициативе одного из предприятий, которые участвовали в передаче первоначальной телеграммы.

D15 3.1.2 В течение минимального срока хранения записей отправитель и адресат любой переданной телеграммы (или их доверенное лицо), предварительно удостоверив, если это требуется, свои полномочия и личность, могут путем подачи служебного извещения:

a) давать указания относительно доставки телеграммы после получения служебного извещения о ее невручении; или

b) получать справки, касающиеся личности отправителя.

3.2 *Процедурные положения*

3.2.1 *Прямая связь*

D16 3.2.1.1 Прямая связь — это режим работы, при котором служебные извещения передаются между предприятием отправления и предприятием назначения определенной телеграммы без прохождения транзитных предприятий с целью добавления серийных номеров и/или порядковых номеров в канале к первоначальной телеграмме для справок.

D17 3.2.1.2 Этот режим работы должен использоваться во всех возможных случаях.

3.2.2 *Служебные извещения, направляемые вслед*

D18 3.2.2.1 Направляемое вслед служебное извещение представляет собой исправление или запрос, предпринятые по инициативе предприятия отправления телеграммы. Предприятие отправления ссылается на следующие сведения из исходной телеграммы:

D19 a) серийные номера, указанные в строке нумерации, вместе с датой (номер или номера и дата составляют одну группу и разделяются дробной чертой);

D20 b) служебные отметки (если они имеются);

D21 c) фамилия адресата;

D22 d) адрес (за исключением предприятия назначения);

D23 e) подпись (если имеется).

D24 3.2.2.2 Служебное извещение должно быть, по возможности, направлено по тому же пути, что и исходная телеграмма. Транзитные предприятия могут добавить свой серийный номер к имеющимся отметкам.

3.2.3 *Обратные служебные извещения*

D25 3.2.3.1 Обратным служебным извещением является уведомление или запрос (служебное извещение-запрос), посланное предприятием, принимающим телеграмму, либо ответ (служебное извещение-ответ) на полученное служебное извещение.

D26 3.2.3.2 В обратных служебных извещениях (за исключением служебных извещений-ответов,см. D30), ссылаются на следующие сведения из исходной телеграммы:

D27 a) все серийные номера, содержащиеся в строке нумерации, вместе с датой (номер или номера и дата составляют одну группу и разделяются дробной чертой);

D28 b) служебные отметки (если они имеются);

D29 c) фамилия адресата.

D30 3.2.3.3 В служебном извещении-ответе порядковые номера и дата должны быть теми же, что и в служебном извещении-запросе; затем следуют пробел и сведения из запрашиваемой телеграммы, содержащиеся в служебном извещении-запросе.

D31 3.2.3.4 Обратные служебные извещения адресуются предприятию отправления запрашиваемой телеграммы или служебного извещения-запроса.

D32 3.2.3.5 Любое транзитное предприятие связи, которое может, если это не вызывает для него затруднений или задержки, собирать информацию, необходимую для ответных действий по служебному извещению, должно делать это; в противном случае оно должно направить служебное извещение по назначению.

3.3 *Порядок составления*

D33 3.3.1 В строке заголовка служебных извещений указываются наименование предприятия отправления, количество действительных слов, дата и время выдачи (см. D41).

D34 3.3.1.1 Предприятия могут добавлять к наименованию предприятия отправления сокращенное наименование отделения связи, которое выдало служебное извещение.

D35 3.3.1.2 В адресной части служебного извещения указываются служебная отметка A, наименование предприятия назначения и, если нужно, добавление, указанное в D34 (см. D42).

D36 3.3.2 Текст служебного извещения должен содержать все сведения, необходимые для облегчения розыска маршрута запрашиваемой телеграммы, согласно D18—D23 и D25—D30.

D37 3.3.3 При составлении служебных извещений пользуются преимущественно кодовыми выражениями, содержащимися в документе *Коды и сокращения, используемые в международных службах электросвязи* [7].

D38 3.3.4 Примеры форматов составления служебных извещений приводятся в D41—D45.

3.4 *Повторение телеграммы*

D39 3.4.1 Если повторение отдельной телеграммы запрашивает предприятие связи, руководствуясь специальными положениями для системы переприема телеграмм, то этот запрос должен быть включен в служебное извещение предприятию, передающему серию (или предприятию отправления, смотря по обстоятельствам). Повторение должно быть включено в текст служебного извещения-ответа без сигналов начала сообщения и конца сообщения из первоначальной телеграммы.

D40 Служебная телеграмма (см. D12 и D13)

← ≡
ZCZC ALI402 SVC529 ← ≡
PCSV CN HXSV 000 ← ≡
HONGKONG x 6 0838 ← ≡≡≡

A ← ≡
INOCRAM ← ≡≡≡
LISBON ← ≡≡≡
text ← ≡
signature ← ≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN (десять сигналов "перевод на буквенный регистр")

D41 Служебное извещение (см. D33)

← ≡
ZCZC GHA444 SVC711 ← ≡
GBBM CN HXSV 000 ← ≡
HONGKONG x 6 0840 ← ≡≡≡

A ← ≡
BIRMINGHAM ← ≡≡≡
text ← ≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN (десять сигналов "перевод на буквенный регистр")

D42 Служебное извещение (см. D34 и D35)

← ≡
ZCZC LBA123 SG42 ← ≡
INBY CN GBLB 000 ← ≡
LONDON/MRC x 4 1030 ← ≡≡≡

A ← ≡
BOMBAY ← ≡≡≡

text ← ≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN (десять сигналов "перевод на буквенный регистр")

x обозначает количество действительных слов.

D43 Извещение о недоставке (см. A191)

← ≡
ZCZC ASV632 LHZ221 QLH53 ← ≡
GJBA CN GBLH 000 ← ≡
LONDON/LH 7 19 1841 ← ≡≡≡

A ← ≡
BAHRAIN ← ≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

ZLH082/VSA197/COF5259/19TH JOHNSTON ← ≡
14/A VICTORIASTREET RUCOS ← ≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN (десять сигналов "перевод на буквенный регистр")

D44 Исправление адреса (см. A194)

← ≡
ZCZC ZLH971 VSA197 LD39 ← ≡
GBLH CN GJBA 000 ← ≡
BAHRAIN 8 20 1005 ← ≡≡≡

A ← ≡
LONDON/LH ← ≡≡≡

ASV632/LHZ221/QLH53/19TH ZLH082/VSA197/COF5259/19TH ← ≡
JOHNSTON JEHAT 144/A VICTORIASTREET ← ≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN (десять сигналов "перевод на буквенный регистр")

D45 Трудность с доставкой преодолена (см. A198)

← ≡
ZCZC HGA456 LDC222 QLD12 ← ≡
HXSV CN GBLD 000 ← ≡
LONDON/LD 5 19 1145 ← ≡≡≡

A ← ≡
HONGKONG ← ≡≡≡

CLD234/GHB197/CA2653/18TH SCHMIDT PYSAT ← ≡ ≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN (десять сигналов "перевод на буквенный регистр")

Ссылки

[1] *Заключительные акты Всемирной административной конференции по телеграфии и телефонии, Регламенты международной электросвязи*, МСЭ, Мельбурн, 1988 год.

[2] *Международная конвенция электросвязи*, МСЭ, Найроби, 1982 год.

[3] *Номенклатура телеграфных предприятий, открытых для международной службы*, МСЭ, Женева.

[4] *Номенклатура береговых станций*, Список IV, часть IV, том I, МСЭ, Женева.

[5] Определения МККТТ: "*Позиция A*", "*Позиция Z*", том I, Выпуск I.3 (Термины и определения).

[6] *Таблица направлений для предприятий, участвующих в службе гентекс*, МСЭ, Женева.

[7] *Коды и сокращения, используемые в международных службах электросвязи*, МСЭ, Женева.

[8] *Список индексов для системы переприема телеграмм и кодов опознавания сети телекс*, МСЭ, Женева.

[9] *Общая информация,относящаяся к эксплуатации международных служб телеграфа, передачи данных и телематики (факсимиле, телетекс, видеотекс и т. п.)*, МСЭ, Женева.

Рекомендация F.4

ПОНЯТНЫЙ И СЕКРЕТНЫЙ ЯЗЫКИ

МККТТ,

учитывая

a) статью 27 Международной конвенции электросвязи (Найроби, 1982 год) об использовании секретного языка в телеграммах;

b) общие положения Рекомендации F.1 по составлению и подаче телеграмм;

c) исследования МККТТ по упрощению международной службы телеграмм общего пользования и увеличению ее экономической эффективности;

d) что руководящие положения по международным службам телекс, телематики и передачи данных не ограничивают язык или содержимое сообщений, передаваемых этими службами, и что было бы полезно не налагать ограничений на службы абонентского типа, сохраняя автоматический режим работы и не допуская ухудшения качества обслуживания;

e) что, тем не менее, может быть необходимо для Члена МСЭ наложить ограничения на содержимое телеграмм, передаваемых с его территории или принимаемых из другой страны;

f) что, когда Член МСЭ принимает решение наложить ограничения на язык телеграмм, принимаемых из другой страны, это не должно чрезмерно усложнять работу службы в этой стране,

выражает мнение,

что при использовании понятных и секретных языков в международной службе телеграмм должны применяться следующие процедуры.

1 Определения

1.1 **понятный (открытый) язык** содержит слова, имеющие понятное значение на одном или нескольких языках, которые допускаются для международных телеграмм и которые включают в себя как минимум французский, английский и испанский для любой связи. Каждое слово и каждое выражение имеют значения, нормально закрепленные за ними в языке, к которому они принадлежат. Текст на понятном языке может содержать:

a) номера, написанные буквами или цифрами;

b) собственные имена или сокращенные адреса;

c) группы, содержащие буквы, цифры, знаки или любую их комбинацию при условии, что они не имеют секретного значения.

1.2 **секретный язык** содержит слова, среди которых одно или более состоит из:

a) групп букв, цифр, знаков или любой их комбинации, которые имеют секретное значение;

b) слов из понятного языка, которые используются не в тех значениях, которые нормально закреплены за ними;

c) любых других слов, которые не выполняют условий, установленных для понятного языка.

2 Общие принципы

2.1 Все Члены МСЭ на всех связях должны допускать использование понятного языка в сообщениях, передаваемых или принимаемых в любой международной службе электросвязи общего пользования.

2.2 На всех связях в качестве понятного языка должны быть признаны как минимум три рабочих языка Союза (французский, английский и испанский).

2.3 Чтобы способствовать эффективной работе и удобству для пользователей служб электросвязи, все Члены МСЭ должны также, как правило, допускать телеграммы, составленные полностью или частично на секретном языке. Во всяком случае, правительственные и служебные сообщения на всех связях могут быть выражены на секретном языке. За исключением случаев приостановки служб, определенных статьей 20 Конвенции, все сообщения, содержащие секретный язык, должны также допускаться для транзитного прохождения из одной страны в другую.

2.4 В исключительных случаях, когда Член МСЭ считает необходимым наложить ограничения на язык в сообщениях международной электросвязи, например в соответствии со статьей 19 Конвенции (задержка сообщений, передаваемых по электросвязи):

a) указанный Член должен осуществить все необходимые мероприятия, касающиеся ограничений для сообщений, формируемых внутри его территории;

b) за исключением тех случаев, когда достигнуты соответствующие двусторонние соглашения, он также должен принять на себя окончательную ответственность за задержание несоответствующих сообщений, сформированных в других странах, хотя Администрации исходящих стран должны содействовать этому в той степени, в какой это оправдано и осуществимо;

c) о таких ограничениях следует информировать Генерального секретаря, чтобы он мог затем незамедлительно известить все Администрации через *Operational Bulletin* (*Эксплуатационный бюллетень*) МСЭ.

3 Телеграммы с секретным текстом

3.1 По требованию Администрации страны отправления отправитель телеграммы с секретным текстом обязан предъявить код или указать словарь языка, использованного при составлении телеграммы. Администрации могут также потребовать, чтобы отправитель предъявил перевод телеграммы на понятный язык или на язык, приемлемый для Администрации. Это положение не должно распространяться на правительственные телеграммы.

3.2 Если Администрация страны отправления сочтет это подходящим, либо на связях, для которых имеется такое соглашение с целью выполнить требования Администрации страны назначения, отправляющее предприятие связи должно ввести название кода и/или языка, использованного в такой телеграмме, в конце строки заголовка в виде служебной отметки, которая не оплачивается. Применение этой процедуры может оказаться неудобным при некоторых типах подачи телеграммы.

3.3 В тех случаях, когда Администрация страны назначения приняла телеграмму (которая не является правительственной телеграммой), составленную полностью или частично на недопустимом языке, эта Администрация:

a) может потребовать от адресата предъявить перевод телеграммы; или

b) должна постараться определить использованный коммерческий код или язык и проверить, является ли расшифрованный текст приемлемым; и

c) должна проконсультироваться с Администрацией страны отправления, когда случаи a) и b) приводят к задержке в доставке, как определено в Рекомендации D.42 (тем не менее это не должно быть основанием для возврата платы отправителю); или

d) должна проинформировать Администрацию страны отправления с помощью служебного извещения, если исходная телеграмма не может быть переведена либо переведенный текст телеграммы противоречит государственному закону (ни один из этих случаев не должен быть основанием для возврата платы отправителю).

3.4 Администрации, желающие наложить ограничения на язык, должны в дополнение к пункту c) вышеприведенного § 2.4 проинформировать Генерального секретаря о своих требованиях как в отношении подачи внутри их страны, так и в отношении приема от других стран, в том числе:

a) языки, отличные от французского, английского и испанского, которые признаны понятными языками;

b) разрешенные коммерческие и другие стандартные коды;

c) требуется ли указание используемого кода или языка в строке заголовка;

d) запрещены ли секретные языки, определенные в § 1.2 и не являющиеся кодами, указанными выше, в b).

НОРМА НА КОЭФФИЦИЕНТ ОШИБОК ПО ЗНАКАМ ДЛЯ ТЕЛЕГРАФНОЙ СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СТАРТСТОПНЫХ АППАРАТОВ С ПЯТИЭЛЕМЕНТНЫМ КОДОМ

МККТТ,

учитывая

a) что было бы полезным установить единый стандарт для оценки качества телеграфной связи;

b) что коэффициент ошибок по знакам [1] в телеграфной связи может служить для этой цели;

c) что необходимо установить определенную норму на коэффициент ошибок;

d) что все используемые в настоящее время методы широкополосной передачи имеют свои характеристики, которые делают неизбежным с экономической точки зрения некоторое количество ошибок;

e) что наблюдаются случайные пачки ошибок (то есть ошибок, сконцентрированных в относительно коротком интервале времени, равном нескольким секундам),

единодушно считает,

1) что качество обслуживания телеграфной связи в службе телеграмм общего пользования, службе телекс и службе арендованных каналов должно быть одинаковым;

2) что норма на коэффициент ошибок, независимо от средств передачи и используемого оборудования, не должна превышать 3 на 100 000 переданных сигналов телеграфного алфавита;

3) что эта норма на коэффициент ошибок должна иметь вероятность не менее 95%;

4) что измерения для определения коэффициента ошибок должны быть относительно продолжительными, то есть должны длиться по меньшей мере несколько часов (см. примечание 1);

5) что при определении коэффициента ошибок не должны учитываться ни ошибки операторов (например, в службе телеграмм общего пользования), ни ошибки, возникающие в оконечных пунктах и в их оконечных устройствах (например, в телетайпах).

Примечание 1. — Минимальный временной интервал должен охватывать час наибольшей нагрузки и длиться, по крайней мере, 12 часов.

Примечание 2. — Абсолютное значение нормы на коэффициент ошибок требует дальнейшего изучения.

Ссылка

[1] Определение МККТТ: *Коэффициент ошибок по знакам*, том I, Выпуск I.3 (Термины и определения).

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

РАЗДЕЛ 2

СЕТЬ ГЕНТЕКС

Рекомендация F.20

МЕЖДУНАРОДНАЯ СЛУЖБА ГЕНТЕКС

МККТТ

единодушно считает,

1) что для службы гентекс должны быть приняты нижеследующие положения;

2) что Администрации должны принять меры по применению этих положений на своих предприятиях связи.

1 Общие положения

1.1 Сеть гентекс состоит из телеграфных предприятий, коммутационных станций (центров) и телеграфных каналов, связывающих предприятия с коммутационными станциями, а также коммутационные станции друг с другом.

1.2 Сеть гентекс работает в режиме полностью автоматической коммутации.

1.3 Сигнализация в сети гентекс должна соответствовать Рекомендациям МККТТ по технике телеграфной коммутации.

2 Вызывные номера и автоответы

2.1 При отсутствии других положений вызывной номер, набираемый гентексным предприятием для вызова гентексного предприятия в другой стране, состоит из:

— префикса, дающего доступ к вызываемой стране из вызывающей страны;

— вызывного номера вызываемого предприятия; этот номер должен состоять только из цифр, число которых не должно превышать 8; вызывного номера национальной сети или другого номера, специально выделенного для этой цели.

2.2 Автоответы аппаратуры, используемой в службе гентекс, состоят из 20 знаков.

2.3 Построение автоответа должно соответствовать положениям Рекомендации F.21.

3 Оборудование рабочих мест на телеграфных предприятиях

3.1 Рабочие места приема или передачи в службе гентекс оборудуются ленточными или рулонными телеграфными аппаратами, работающими в Международном телеграфном алфавите № 2, имеющими блок автоответчика и способными работать, если необходимо, в симплексном режиме.

3.2 Рабочие места должны иметь оборудование для:

— установления соединений;

— отбоя соединений;

— приема сигнала звонка (J на цифровом регистре);

— аварийной сигнализации или передачи сигнала отбоя в случае окончания рулона бумаги.

3.3 По возможности, эти рабочие места также оборудуются для подачи следующих сигналов:

— неисправность оборудования;

— разрыв ленты;

— плохая подача ленты.

3.4 В предприятии рабочие места, используемые для службы гентекс, могут быть сгруппированы для специализации на передаче и на приеме. Администрации организуют специализацию их таким образом, чтобы качество обслуживания входящей нагрузки было не ниже пределов, рекомендованных МККТТ.

3.5 Рабочие места, предназначенные для приема и передачи, а также предназначенные только для приема входящей нагрузки, в одном предприятии должны иметь общий вызывной номер. Когда одно из таких рабочих мест занято или неисправно, вызов к этому предприятию направляется на свободное рабочее место в той же группе.

4 Список направлений

4.1 Все страны, принимающие участие в службе гентекс, составляют список направлений (маршрутов), содержащий информацию о маршрутизации нагрузки, и представляют его в МСЭ для распространения среди заинтересованных стран. Этот список должен содержать:

a) телеграфные предприятия, включенные в сеть гентекс. Знак ◇ предшествует названию каждого предприятия, выделенного только для передачи телеграмм, но обеспечивающего прием прямого вызова для обмена служебной корреспонденцией.

b) предприятия, которые не включены в сеть, но обычно обрабатывают достаточный объем международной нагрузки.

4.2 Список направлений должен иметь формат А4 (210 × 297 мм) и содержать следующую информацию:

a) в первой колонке приводятся в алфавитном порядке названия предприятий, отобранных в соответствии с требованиями § 4.1, выше (названия телеграфных предприятий, включенных в сеть гентекс, выделяются жирным шрифтом);

b) во второй колонке приводятся вызывные номера предприятий гентекса, которые набираются для вызова предприятий, указанных в первой колонке без ограничительного знака (в этой колонке оставляется пробел для префикса или префиксов, обеспечивающих доступ к соответствующей стране);

c) в третьей колонке приводятся автоответы предприятий, включенных в сеть гентекс, или предприятий гентекса, обслуживающих предприятия, не включенные в эту сеть (без характерной буквы или букв специальных рабочих мест приема);

d) в четвертой колонке приводятся часы работы предприятий, включенных в сеть гентекс, или предприятий гентекса, обслуживающих предприятия, не включенные в сеть, или отметка "предприятие только для передачи"; часы работы указываются по местному времени. Некоторые предприятия имеют особое расписание работы в воскресные и праздничные дни, в таком случае эта колонка подразделяется; в начале списка приводится перечень национальных праздников. Сокращения, используемые в этой колонке, имеют следующие значения:

N = предприятие, открытое постоянно (круглосуточно);
P = предприятие с продленной службой;
— = предприятие закрыто.

e) в пятой колонке приводятся названия предприятий гентекса, которые должны вызываться для обходной маршрутизации в том случае, когда предприятие, указанное в третьей колонке, закрыто, вышло из строя или занято. Эта информация может быть также указана в предварительном примечании.

4.3 Этому списку может предшествовать предварительное примечание о направлении телеграмм в предприятия, не указанные в списке.

4.4 Если основные предприятия гентекса имеют специальные рабочие места для обработки служебных записок и извещений или места для приема извещений о неисправностях, то вызывные номера и автоответы таких рабочих мест указываются в приложении к списку направлений.

4.5 Если гентексная коммутационная станция оборудована автоматическим трансмиттером испытательной фразы (с искажением или без искажения), то его вызывной номер тоже указывается в таком приложении.

4.6 Примеры первой части списка направлений и приложения к нему содержатся в таблицах 1/F.20 и 2/F.20, соответственно.

ТАБЛИЦА 1/F.20 **ГЕРМАНИЯ (Федеративная Республика)**

Телеграфное предприятие Bureau telegraphique *Telegraph office* Oficina telegrafica	Центральное предприятие гентекса, обслуживающее предприятие Central gentex desservant le bureau *Gentex office serving the office* Central gentex que sirve la oficina					Обходное направление, если центральное предприятие гентекса закрыто, занято или вышло из строя Détournement en cas de clôture du service, d'occupation ou de dérangement du central gentex *Alternative routing when the gentex office is closed, engaged or out of order* Desviación en caso de cierre del servicio, de ocupación o de avería de la central géntex
			Часы работы Heures de service (H.E.C.) *Service hours (C.E.T.)* Horas de servicio (H.E.C.)			
	Пре-фикс Pré-fixe *Pre-fix* Pre-fijo	Вызывной № N° d'appel *Call No.* N° de llamada	Автоответ Indicatif *Answer-back code* Distintivo	Понедельник—пятница Lundi au Vendredi *Monday to Friday* De lunes a viernes	Суббота Samedi *Saturday* Sábado	Воскресенья и праздники Dimanches et jours fériés *Sundays and holidays* Domingos y días festivos	
1	2	3	4a	4b	4c	5
Aachen	8311	8311 AACHEN D	N	N	N	
Aalen, Wuertt	7411	7411 ULM D	N	N	N	
Achern, Baden	7511	7511 OFFBG D	07—22	07—22	07—19	7711 FREIB D
Ahrensburg	2071	2071 HAMB D	N	N	N	
	2031*	2031 HAMB D				
Alfeld, Leine	9111	9111 HAN D	N	N	N	
	9031*	9031 HAN D				
Alsdorf, Rheinl	8311	8311 AACHEN D	N	N	N	
Alsfeld	4911	4911 FULDA D	07—22	07—22	07—21	4811 GSSN D
Altena, Westf	3111	3111 DTMD D	N	N	N	
	3031*	3031 DTMD D				
Altoetting	5611	5611 TRAUN D	07—22	07—20	07—20	5111 MCHN D 5031* MCHN D
Amberg, Oberpf	6511	6511 RGSB D	N	N	N	
Andernach	4411	4411 KBLZ D	N	N	N	
Ansbach, Mittelfr	6111	6111 NBG D	N	N	N	
	6031*	6031 NBG D				
Arnsberg, Westf	3811	3811 MESCH D	07—22	07—22	07—22	3111 DTMD D 3031* DTMD D
Arolsen	9411	9411 KASSEL D	N	N	N	
Aschaffenburg	4071	4071 FFM D	N	N	N	
	4031*	4031 FFM D				
Augsburg	5311	5311 AUGSB D	N	N	N	
Backnang	7111	7111 STGT D	N	N	N	
	7031*	7031 STGT D	N			
Bad Aibling	5111	5111 MCHN D	N	N	N	
	5031*	5031 MCHN D				
Bad Berleburg	3211	3211 SIEGEN D	07—22	07—22	07—22	3111 DTMD D 3031* DTMD D
Bad Ems	4411	4411 KBLZ D	N	N	N	

* Рабочие места приема, оборудованные рулонной буквопечатающей аппаратурой — Positions de réception avec téléimprimeurs sur page — *Receiving positions with page-printers* — Posiciones de recepción con teleimpresores en página.

ТАБЛИЦА 2/F.20

ВЫЗЫВНЫЕ НОМЕРА СПЕЦИАЛЬНЫХ РАБОЧИХ МЕСТ
В ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКЕ ГЕРМАНИИ
NUMÉROS D'APPEL DES POSITIONS SPÉCIALISÉES EN RÉP. FÉD. D'ALLEMAGNE
CALL NUMBERS OF SPECIALIZED POSITIONS IN FED. REP. OF GERMANY
NÚMEROS DE LLAMADA DE LAS POSICIONES ESPECIALIZADAS EN REP. FED. OF ALEMANIA

Служба Service *Service* Servicio	Вызывной номер Numéro d'appel *Call Number* Número de llamada	Тексты автоответов Texte des émetteurs d'indicatifs *Text of answer-back codes* Texto de los transmisores de distintivo
1	2	3
Справочное рабочее место — Position de renseignement — *Information position* — Posición de información:		
Frankfurt am Main	4058	4058 FFM INF
Hamburg	2058	2058 HAMB INF
Рабочее место приема извещений о неисправностях — Position de réception des avis de dérangement — *Position for reception of faulty notices* — Posición de recepción de avisos de avería:		
Frankfurt am Main	4051	4051 FFM TCHN
Hamburg	2051	2051 HAMB TCHN
Рабочее место измерения стартстопного искажения — Position de mesure de la distorsion arythmique — *Position for the measurement of start-stop distortion* — Posición de medida de la distorsión arrítmica:		
Frankfurt am Main	4054	410961 TPRMPL
Hamburg	2054	210961 TPRMPL
Центральный трансмиттер текста с искажениями — Emetteur central de texte avec distorsion — *Central transmitter of text with distortion* — Transmisor central de texto con distorsión:		
Frankfurt am Main	4041	без автоответа pas d'émetteur d'indicatif *no answer-back code* no hay transmisor de distintivo
Hamburg	2041	
Центральный трансмиттер текста без искажений — Emetteur central de texte sans distorsion — *Central transmitter of text without distortion* — Transmisor central de texte sin distorsión:		
Frankfurt am Main	4045	
Hamburg	2045	

5 Направление телеграмм

5.1 Телеграммы в предприятие связи, которое указано в списке направлений, независимо от того, включено оно в сеть гентекс или нет, направляются согласно вызывному номеру, указанному в Списке.

5.2 Телеграммы в предприятие связи, которое не указано в списке направлений, направляются в соответствии с указаниями, приведенными в начале списка направлений для страны, где расположено это предприятие.

6 Избыточная нагрузка

6.1 Администрации могут принимать меры к тому, чтобы в случае занятости всех рабочих мест приема вызываемого предприятия вызовы автоматически направлялись на рабочие места избыточной нагрузки.

7 Запрещение установления связи с телексными абонентами в других странах

7.1 Предприятие, включенное в сеть гентекс, не должно ни при каких обстоятельствах вызывать телексного абонента в другой стране. Там, где возможно, такое запрещение должно обеспечиваться коммутационным оборудованием.

7.2 Следует также принять меры к тому, чтобы предотвратить выход телексных абонентов в предприятия гентекса.

8 Эксплуатация службы гентекс

8.1 Служба гентекс должна работать в соответствии с положениями Рекомендации F.1.

Рекомендация F.21

СТРУКТУРА АВТООТВЕТОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ СЛУЖБЕ ГЕНТЕКС

МККТТ,

учитывая, что

a) автоответ, посылаемый телеграфной аппаратурой в службе гентекс, должен давать эксплуатационным службам наибольшую полезную информацию. Процедура проверки автоответов должна быть простой и быстрой, поскольку среднее время, необходимое для передачи текста телеграммы в службе гентекс, составляет около одной минуты, а это значит, что примерно каждую минуту оператор должен проверить три автоответа (два в начале телеграммы: автоответ вызываемой установки и автоответ вызывающей установки, а также один автоответ в конце: автоответ вызываемой установки);

b) автоответ в международной службе гентекс должен поэтому содержать вызывной номер предприятия и возможно более полное название этого предприятия;

c) важно также показать в автоответе одну или две буквы, характеризующие страну, в которой находится телетайпное оборудование, поскольку худшей ошибкой при маршрутизации является засылка телеграммы в ошибочную страну;

d) Администрации могут обозначать дополнительными буквами в автоответе не только предприятие, но также и характер рабочего места в предприятии (рабочее место передачи, приема) или выделять рабочее место среди других аналогичных специализированных мест, чтобы способствовать локализации повреждений оборудования или поиску разыскиваемой телеграммы;

e) начальные буквы алфавита: **A, B, C** и т. д. используются для обозначения выделенных рабочих мест передачи, а конечные буквы алфавита: **Z, Y, X** и т. д. — для обозначения выделенных рабочих мест приема. Для очень больших предприятий, в которых группы аппаратов, выполняющие одни и те же специальные функции, прием или передачу, могут содержать более 12 аппаратов, необходимо вводить дополнительные характеризующие буквы:

T — для указания рабочего места, выделенного для передачи;

R — для указания рабочего места, выделенного для приема;

f) если предприятие, использующее буквенное обозначение, оборудовано также комбинированными рабочими местами приема/передачи, то такие рабочие места будут иметь буквенное обозначение рабочих мест приема;

g) в случае, когда группы аппаратов передачи или приема содержат более 26 аппаратов, могут использоваться буквы **S** и **Q** соответственно, а в соединении с буквами **T** и **R** увеличивается возможность обозначения рабочих мест в группе до 52;

h) в случае рабочих мест избыточной нагрузки должно четко указываться название получающего предприятия, поскольку это название принадлежит не тому предприятию, которое вызывалось. С этой целью вызывной номер предприятия избыточной нагрузки не должен помещаться в автоответе рабочего места, чтобы оставить место для возможно более полного названия предприятия и характеризующей отметки **DEB**, которая выбрана для обозначения "избыток".

i) поскольку в качестве оборудования в службе гентекс могут применяться рулонные буквопечатающие аппараты, необходимо предусмотреть в начале автоответа сигналы возврата каретки и перевода строки, а по техническим причинам последним знаком в автоответе должен быть сигнал "буквенный регистр",

единодушно считает, что

1) автоответы аппаратуры, используемой в международной службе гентекс, должны состоять из 20 сигналов;

2) для аппаратуры (кроме аппаратуры, которая используется на рабочих местах, выделенных для приема избыточной нагрузки) серия из 20 сигналов в автоответе должна в принципе содержать:

— возврат каретки,
— перевод строки,
— цифровой регистр,
— цифры вызывного номера, набираемого при вызове предприятия, которому направляется телеграмма [в некоторых больших предприятиях рабочее место (группа рабочих мест) может выделяться для специализации на служебных извещениях, в этом случае ему присваивается особый вызывной номер и автоответ — см. § 6), ниже],
— буквенный регистр,
— пробел,
— буквы, возможно более четко характеризующие название предприятия,
— пробел,
— буквы, характеризующие название страны в соответствии с кодами, указанными ниже, в § 9),
— буквенный регистр.

Примечание. — Некоторые телеграфные аппараты постоянно настроены на передачу сигнала "буквенный регистр" в качестве первого знака автоответа. В этом случае сигнал "буквенный регистр" предшествует возврату каретки и сокращает число знаков для обозначения названия предприятия на один знак.

3) Администрации, желающие указать специализацию и обозначение рабочих мест, оборудованных в больших предприятиях, в зависимости от размера таких предприятий составляют автоответ из 20 знаков в следующей последовательности:

— возврат каретки,
— перевод строки,
— цифровой регистр,
— вызывной номер, указанный в § 2),
— буквенный регистр,
— одна или две буквы, выбранные в соответствии с таблицей 1/F.21,
— пробел,
— название предприятия,
— пробел,
— буквы, характеризующие название страны,
— буквенный регистр;

4) если на гентексной станции, указанной выше в § 3), помимо выделенных рабочих мест приема и передачи, используются смешанные места (прием/передача), то автоответы таких смешанных рабочих мест составляются так же, как автоответы выделенных рабочих мест приема;

5) буква специализации **T** предпочтительнее буквы **S**, а буква **R** предпочтительнее буквы **Q**; буквы **S** и **Q** используются только в том случае, когда на такое использование настроено оборудование станции;

ТАБЛИЦА 1/F.21

Размер предприятия	Для выделенного рабочего места передачи	Для выделенного рабочего места приема
Большое	Одна буква от **A** до **L**	Одна буква от **Z** до **O**
Очень большое	Буква **T** и одна буква от **A** до **Z**	Буква **R** и одна буква от **A** до **Z**
Исключительно большое	Бква **T** или буква **S** и одна буква от **A** до **Z**	Буква **R** или буква **Q** и одна буква от **A** до **Z**

6) для рабочих мест, выделенных для служебных сообщений, предусматривается следующее построение автоответа из 20 знаков:

— возврат каретки,
— перевод строки,
— цифровой регистр,
— вызывной номер выделенного рабочего места или группы рабочих мест,
— буквенный регистр,
— пробел,
— название предприятия,
— пробел,
— буквы INQ,
— буквенный регистр;

7) для рабочих мест, выделенных для приема избыточной нагрузки, предусматривается следующее построение автоответа из 20 знаков:

— возврат каретки,
— перевод строки,
— буквенный регистр,
— буква (буквы) для централизации рабочего места,
— пробел,
— название предприятия,
— пробел,
— буквы DEB,
— буквенный регистр;

8) если автоответ не заполняет доступных 20 мест, то неиспользуемые места следует заполнить необходимым числом сигналов пробела между названием предприятия и кодом страны;

9) в качестве букв, характеризующих названия стран, используются коды идентификации стран в службе телекс, указанные в *Списке индексов назначения для системы переприема телеграмм и кодов идентификации сети телекс* [1], за исключением стран, указанных ниже, которые используют следующие буквы обозначения:

CS	Чехословакия	**I**	Италия
GB	Соединенное Королевство	**L**	Люксембург

Ссылка

[1] *Список индексов назначения для системы переприема телеграмм и кодов идентификации сетей телекс*, МСЭ, Женева.

Рекомендация F.23

КАЧЕСТВО ОБСЛУЖИВАНИЯ ТРАФИКА ДЛЯ ДЛИННЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ГЕНТЕКСНЫХ КАНАЛОВ

МККТТ,

учитывая,

что основное назначение службы гентекс состоит в том, чтобы обеспечить прохождение всей нагрузки без замедления, а также достаточное использование пучков длинных международных каналов, предназначенных для пропуска нагрузки,

единодушно считает,

что качество обслуживания трафика, соответствующее вероятности потерь 1 на 50, примененной в таблице 2/F.64, должно относиться к пучкам длинных международных каналов, используемым в сети гентекс.

Рекомендация F.24

СРЕДНЕЕ КАЧЕСТВО ОБСЛУЖИВАНИЯ ТРАФИКА МЕЖДУ СТРАНАМИ В СЛУЖБЕ ГЕНТЕКС

МККТТ,

учитывая, что:

a) в Рекомендации F.23 приводится рекомендуемое качество обслуживания трафика для пучков длинных международных каналов, используемых в службе гентекс;

b) однако целесообразно было бы для исходящих стран предусмотреть положение, при котором гентексные вызовы можно было бы осуществлять с некоторой вероятностью потерь, достаточной для того, чтобы сохранить качество обслуживания трафика в службе гентекс без замедления работы;

c) небольшие предприятия, подключенные к сети гентекс, не могут обеспечить очень высокого качества обслуживания трафика для входящих вызовов, иначе их оборудование использовалось бы неэкономично;

d) для исходящей страны достаточно иметь возможность рассчитывать на среднее качество обслуживания трафика для всех гентексных вызовов, поступающих в определенную входящую страну,

единодушно считает,

1) что было бы полезно определить среднее качество обслуживания трафика между странами при гентексных вызовах;

2) что это качество обслуживания трафика должно выражаться в виде доли вызовов, которые достигли входящей страны, участвующей в службе гентекс, но не дошли до ее гентексных оконечных установок; и

3) что это качество обслуживания трафика в среднем не должно превышать один потерянный вызов на десять вызовов в час наибольшей нагрузки в обычный день. Вызовы, направленные на рабочие места избыточной нагрузки, считаются успешными.

РАЗДЕЛ 3

КОММУТАЦИЯ СООБЩЕНИЙ

Рекомендация F.30

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЕЙ КОМБИНАЦИЙ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

МККТТ,

единодушно считает, что:

1) когда необходимо обеспечить коммутацию телеграмм на различные направления в полуавтоматических или полностью автоматических системах переприема телеграмм, начало и конец каждой телеграммы обозначаются введением сигналов начала сообщения и конца сообщения;

2) сигнал начала сообщения состоит из последовательности ZCZC на буквенном регистре;

3) сигнал конца сообщения состоит из последовательности NNNN на буквенном регистре;

4) аппаратура, которая распознает сигналы начала сообщения и конца сообщения, может быть разработана таким образом, чтобы делать это путем поиска только последовательности четырех комбинаций, соответствующих ZCZC или NNNN (то есть комбинации 26, 3, 26, 3 или 14, 14, 14, 14 в Международном телеграфном алфавите № 2, независимо от того, выражаются они в виде букв или цифр);

5) в таблице 1/F.30 указаны другие последовательности комбинаций, используемые для специальных целей.

ТАБЛИЦА 1/F.30

Назначение последовательности	Последовательность комбинаций	Индикация на печати		Ссылки на Рекомендации
		Буквенный регистр	Цифровой регистр	
Подключение реперфоратора (или аналогичного устройства)	3 3 3 3	CCCC	: : : :	S.4
Отключение реперфоратора (или аналогичного устройства)	6 6 6 6	FFFF	Примечание 1	S.4
Подавление сигналов задержки	8 8 8 8	HHHH	Примечание 1	S.4, U.22
Готовность к проверке	11 11 11 11	KKKK	((((	R.79, R.79 *bis*
Включение считывающего устройства (или аналогичного устройства) в канал с помощью дистанционного управления	11 12 11 12	KLKL	( ) ( )	S.4
Сигналы конца сообщения или возможности задержки	14 14 14 14	NNNN	, , , ,	F.1, F.31, S.4, U.22
Замена алфавита	19 19 19 19	SSSS	, , , ,	S.15
Сигнал ошибки	24 24 24 24 24	XXXXX	/////	F.1 (C94)
Начало сообщения	26 3 26 3	ZCZC	+ : + :	F.1, F.31
Конец ввода	26 26 26 26	ZZZZ	++++	F.200
Запрос автоматического извещения абонентов, которые преждевременно ушли в отбой во время циркулярного соединения, за которым следует отбой соединения	13 13 13 13 Примечание 3	MMMM Примечание 3	Примечание 2	S.4, U.44

Примечание 1. — Как указано в § C4 Рекомендации F.1, комбинации 6, 7 и 8 на цифровом регистре отведены для внутренних целей каждой Администрации.

Примечание 2. — Как указано в Рекомендации U.44, эта последовательность должна распознаваться только на буквенном регистре.

Примечание 3. — Минимум четыре буквы M приведут к отбою телексного циркулярного соединения. Использование пяти и более букв M является вопросом национальной компетенции.

Рекомендация F.31

СИСТЕМА ПЕРЕПРИЕМА ТЕЛЕГРАММ

a) Для направления телеграфной нагрузки Администрации могут использовать *систему переприема телеграмм*. Эта система состоит из сети взаимосвязанных центров переприема телеграмм, которые выполняют функции коммутации и переприема. Указания, необходимые для направления телеграммы, включаются в телеграмму, когда ее вводят в систему, и передаются вместе с телеграммой от одного центра к другому.

b) Предприятие связи, через которое телеграммы вводятся в систему переприема или выводятся из нее, должно быть связано, по крайней мере, с одним центром переприема; такие предприятия считаются *взаимодействующими*. Для каждой телеграммы то взаимодействующее предприятие, через которое телеграмма поступает в систему, считается взаимодействующим предприятием ввода, а предприятие, через которое телеграмма выводится из системы, считается взаимодействующим предприятием вывода.

c) Настоящая Рекомендация составлена для полностью автоматической работы, однако она может применяться при полуавтоматической и ручной работе.

d) В целях содействия работе всемирной системы переприема телеграмм, упрощения передачи телеграмм между сетями переприема и прочими сетями, а также ввиду необходимости создания для центров переприема коммутационного оборудования и оборудования для составления денежных счетов,

единодушно считает, что:

1 Каждая телеграмма должна обрабатываться отдельно даже в том случае, когда во взаимодействующее предприятие ввода поступают серией несколько телеграмм в одно и то же место назначения.

2 Формат, который применяется при подготовке телеграмм для передачи, должен быть следующим:

2.1 Заголовок телеграммы начинается со *строки нумерации*, которой предшествуют возврат каретки, перевод строки и буквенный регистр. Строка нумерации содержит:

2.1.1 *Сигнал начала сообщения (SOM)*

Согласно Рекомендации F.30 сигнал начала сообщения (SOM) состоит из последовательности комбинаций № 26, 3, 26, 3 Международного телеграфного алфавита № 2 (ZCZC); далее следует:

2.1.2 *Канальный порядковый номер*

Телеграммы, передаваемые по каналу, нумеруются в соответствии с сериями номеров для каждого канала. Поэтому канальный порядковый номер должен состоять из трех букв, характеризующих используемый канал (индекс канала), за которым следует номер, указывающий на номер этой телеграммы в серии, передаваемой по каналу. Канальные порядковые номера будут представлять собой последовательность от 001 до 999, которая автоматически сменяется с 999 на 001 в конце цикла нумерации.

Как только телеграмма переходит в сети с одного канала на другой, сразу после сигнала начала сообщения добавляется новый канальный порядковый номер. Канальные порядковые номера указываются в строке нумерации телеграммы в порядке, обратном тому, в котором телеграмма проходила по сети.

Канальный порядковый номер передается так:

— пробел;
— три буквы, обозначающие индекс канала;
— цифровой регистр;
— три цифры, характеризующие номер телеграммы в серии по этому каналу.

Служебные извещения нумеруются в канальной серии в тех случаях, когда заинтересованные Администрации не договорились о другом порядке. За канальным порядковым номером (номерами) следует:

2.1.3 *Опознавательная группа телеграммы (TIG)*

Опознавательная группа телеграммы позволяет предприятию подачи опознать телеграмму. Эта группа не должна превышать 15 печатных знаков, которые могут представлять собой любую комбинацию букв и/или цифр. В частном случае передачи телеграммы в систему переприема телеграмм из сети гентекс опознавательная группа телеграммы будет единственной частью в строке нумерации и будет состоять из двух букв, обозначающих исходящую страну или определенную сеть этой страны (в соответствии с Рекомендацией F.96), вызывного номера предприятия гентекса, одной или двух букв, обозначающих рабочее место гентекса, и порядкового номера телеграммы, передаваемой с этого рабочего места.

Опознавательная группа телеграммы передается так:

— пробел;
— буквенный регистр (если необходимо);
— не более 15 печатных знаков,

за которыми следует:

2.1.4 *Конец строки*

— возврат каретки;
— перевод строки;

который обозначает конец строки нумерации; далее следует:

2.2 Вторая строка заголовка, являющаяся *контрольной строкой*, которая содержит:

2.2.1 *Индекс назначения*

Этот индекс берется из *Списка индексов для системы переприема телегамм и кодов идентификации сетей телекс* [1]; он состоит из четырех букв; первые две из них характеризуют страну назначения (или конкретную сеть в стране назначения), а последующие две буквы характеризуют предприятие этой страны (см. также § 4, ниже).

Индекс назначения передается так:

— буквенный регистр;

— четыре буквы,

за которыми следует:

2.2.2 *Индекс приоритета и тарифа*

Этот индекс состоит из двух букв, выбранных с таким расчетом, чтобы буквы приоритета в индексе отличались одна от другой по крайней мере двумя единичными элементами, причем одна и та же буква не может быть использована дважды в одном индексе, что снижает вероятность ошибки.

2.2.2.1 Первая буква обозначает приоритет передачи в соответствии со следующей таблицей:

A — Телеграммы, касающиеся безопасности человеческой жизни (SVH)
B — Телеграммы, касающиеся применения Устава ООН (ETATPRIORITE)
— Правительственные телеграммы с приоритетом (ETATPRIORITE)
— Метеорологические телеграммы (OBS)
— Обыкновенные частные телеграммы со срочной передачей и доставкой (URGENT)
— Телеграммы RCT со срочной передачей и доставкой (URGENT RCT)
— Денежные переводы и почтовые финансовые телеграммы со срочной передачей и доставкой (URGENT POSTFIN)

C — Правительственные телеграммы (ETAT)
— Служебные телеграммы (A)
— Служебные извещения (A)
— Обыкновенные частные телеграммы
— Телеграммы RCT (RCT)
— Денежные переводы и почтовые финансовые телеграммы (POSTFIN)
— Телесообщения

H — Телеграммы-письма (включая правительственные телеграммы-письма) (LT, LTF)

В этой таблице учитывается порядок передачи, указанный в Рекомендации F.1, A136—A144.

2.2.2.2 Телеграмма, которая была слишком задержана, может быть переведена в более высокую группу приоритета. Такой пересмотр может быть произведен только во взаимодействующем предприятии ввода; в этом случае телеграмма категории H может быть обозначена C, а телеграмма категории C — обозначена B, однако телеграмма с более низким приоритетом, чем A, не может быть переведена в категорию A.

2.2.2.3 *Вторая буква* указывает используемый тарифный класс в соответствии со следующей таблицей:

F Радиотелеграммы, направленные через иностранную наземную станцию;
J[2] Телеграммы POSTFIN[1)];
K Правительственные телеграммы, оплачиваемые по льготному тарифу;
L Телеграммы-письма;
M Метеорологические телеграммы;
N Неоплачиваемые телеграммы;
O Обыкновенные частные телеграммы;
Q[2] Телеграммы со специальными свойствами, касающимися денежных расчетов[1)]
R Телеграммы RCT;
T Телесообщения;
U Телеграммы со срочной передачей и доставкой (кроме телеграмм RCT);
V[2] Телеграммы, разделенные на части[1)];
X Для использования транзитными предприятиями при включении в транзитную телеграмму контрольной строки;
Y Правительственные телеграммы (полнотарифные);
Z Правительственные телеграммы-письма (тариф для телеграмм-писем).

[1)] Там, где имеется на выбор несколько индексов тарифа, предпочтительным является индекс, отмеченный знаком [2].

2.2.2.4 Буквы D, E, G, I, P, S и W можно присваивать, когда требуется[2].

Индекс приоритета и тарифа передается следующим образом:

— пробел;

— две буквы;

за которыми следует:

2.2.3 *Индекс пункта подачи*

Индекс пункта подачи телеграммы состоит из четырех букв; первые две буквы те же, что и буквы, используемые в индексе назначения для исходящей Администрации или сети, третья и четвертая буквы представляют:

a) определенный город или поселок в пределах страны или сети; либо

b) предприятие связи или департамент, куда должна направляться служебная корреспонденция, относящаяся к телеграмме.

Администрации могут выбирать последние две буквы с целью удовлетворения требований их внутренней организации, но там, где имеется более одного пункта ввода в страну или в сеть с любой оконечной установки, выбор комбинации букв должен быть предметом согласования с этой оконечной установкой, если эти буквы отличны от индекса назначения для такого предприятия. Администрации, пользующиеся преимуществом этого метода, должны извещать МККТТ относительно индексов пункта подачи, применяемых в их системе.

Индекс пункта подачи передается так:

— пробел;

— четыре буквы;

за которыми следует:

2.2.4 *Количество оплачиваемых слов*

Количество оплачиваемых слов передается в виде числа из трех цифр (например, 009) с использованием количества оплачиваемых слов, указанного в строке заголовка для рассматриваемой телеграммы. Для неоплачиваемых телеграмм указывается число 000.

Количество оплачиваемых слов передается так:

— пробел;

— цифровой регистр;

— три цифры;

за которыми следует:

2.2.5 *Опознавательная группа клиента* (необязательная): эта группа характеризует клиента для целей денежных расчетов и может состоять из любой комбинации букв и/или цифр. Она не передается далее первого центра переприема. (См. также Рекомендацию F.1, C108.)

Опознавательная группа клиента передается так:

— пробел;

— опознавательная группа клиента;

за которой следует:

2.2.6 *Конец строки*

— возврат каретки;

— перевод строки;

которые обозначают конец второй (контрольной) строки; далее следует:

---

[2] Администрации могут по взаимному согласию принять дополнительные индексы тарифа.

2.3 Третья строка, называемая *строкой заголовка*, которая передается, как указано в Рекомендации F.1, A140—A144, включая любые служебные отметки, за ними следуют:

— возврат каретки;
— три перевода строки;

за которыми следует:

2.4 *Адресная часть*[3)]

2.4.1 *Строка служебных отметок* (где требуется)

Любые служебные отметки выносятся на отдельную строку непосредственно перед адресом. Каждая отметка передается как одно слово, и, если имеется несколько отметок, они отделяются одна от другой пробелом.

Строка служебных отметок передается так:
— буквенный регистр (если необходимо);
— служебные отметки;
— возврат каретки;
— перевод строки;

далее следуют:

2.4.2 *Строки адреса*

Адрес телеграммы передается так:
— буквенный регистр (если необходимо);
— адрес;
— название предприятия назначения, выделенное в последнюю строку (см. Рекомендацию F.1, A39—A100);
— возврат каретки;
— три перевода строки;

за которыми следует:

2.5 *Текстовая часть*

2.5.1 *Текст* передается так:

— буквенный регистр (если необходимо);
— текст;
— возврат каретки;
— перевод строки (если есть подпись) или — десять переводов строки (если нет подписи).

2.5.2 *Подпись* передается так:

— минимум пять пробелов;
— подпись;
— возврат каретки;
— десять переводов строки.

2.6 *Сигнал конца сообщения (ЕОМ)*

Согласно Рекомендации F.30 *сигнал конца сообщения* (ЕОМ) передается так:
— буквенный регистр;
— NNNN;
— десять буквенных регистров (кроме тех случаев, когда этого не требуется).

---

3) При почтовом адресе адресная часть (включая строку служебных отметок) должна состоять максимум из шести строк, желательно не более 30 печатных знаков (включая пробелы) в каждой. Должна допускаться адресная часть из пяти строк, не более 43 печатных знаков (включая пробелы) в каждой.

2.7 *Примеры форматов*

В Приложении А приводится пример формата типичной обыкновенной частной телеграммы с указанием всех функциональных сигналов. Форматы других телеграмм приведены в Рекомендации F.1.

3 Выбор индекса назначения

3.1 Взаимодействующее предприятие, вводящее телеграмму в сеть переприема телеграмм, выбирает индекс назначения для включения его в контрольную строку телеграммы.

3.2 Кроме случаев, указанных в §§ 3.3, 3.4 и 3.5, индекс назначения выбирается из *Списка индексов для системы переприема телеграмм и кодов идентификации сетей телекс* [1] (см. Рекомендацию F.96) в соответствии с правилами из таблицы 1/F.31.

3.3 Администрации по своему желанию могут применять индекс назначения *все прочие* (или один из индексов *все прочие*) страны соответствующего предприятия для телеграмм, направляемых в предприятие, указанное в *Списке индексов* [1], но не связанное непосредственно с сетью переприема телеграмм.

3.4 По частному соглашению между заинтересованными Администрациями применяемый индекс назначения для любого города страны может быть взят из индексов назначения для этой страны в соответствии с внутренними маршрутами страны.

3.5 Для ответных служебных извещений и т. д., касающихся какой-либо телеграммы, в качестве индекса назначения должен применяться индекс пункта подачи, указанный в телеграмме.

4 Маршрутизация (выбор направления)

4.1 В центре переприема телеграмм телеграмма направляется на соответствующий канал системы связи по индексу назначения, указанному в контрольной строке телеграммы, в соответствии со схемой распределения нагрузки этого центра переприема телеграмм.

4.2 Если соответствующий дальнейший маршрут телеграммы не соединен с оборудованием центра переприема телеграмм, то по индексу назначения телеграмма направляется на рабочее место в пределах центра, где она может быть обработана и перенаправлена.

ТАБЛИЦА 1/F.31

Правила выбора индекса назначения

	A Единая сеть в стране назначения	B	C
		Несколько сетей в стране назначения	
		Телеграмма с указанием направления	Телеграмма без указания направления
1. Пункт назначения (город), который непосредственно связан с системой переприема телеграмм или для которого выделен индекс назначения	Применять индекс назначения, указанный в *Списке* против соответствующего города	Применять индекс назначения из двух букв, характеризующий сеть в *Списке*, за которыми следуют две буквы, выделенные для соответствующего города в *Списке*	Применять индекс назначения из двух букв, выделенных для *без указания направления* для соответствующей страны, за которыми следуют две буквы, выделенные для города в *Списке*
2. Другие пункты назначения	Применять индекс назначения все прочие, указанный в Списке для страны назначения	Применять индекс назначения из двух букв, характеризующих сеть в *Списке*, за которыми следуют две буквы, выделенные для *всех прочих* в соответствующей стране	Применять индекс назначения из двух букв, выделенных для *без указания направления* в соответствующей стране, за которыми следуют две буквы, выделенные для *всех прочих* в этой стране

5 Допуски на формат и проверка формата

5.1 Оборудование коммутации допускает:

a) перестановку "пробел" и "буквенный регистр" или перестановку "пробел" и "цифровой регистр" в последовательности, которая обычно предусмотрена как "пробел", за которым следует "перевод на регистр";

b) повторение какого-либо функционального сигнала, за исключением пробела между индексом назначения и индексом приоритета;

c) прием знаков между последовательными сигналами конца сообщения и сигналами начала сообщения (например: ложные сигналы, буквенные регистры или другие функциональные сигналы); он не оказывает какого-либо воздействия на нормальную работу оборудования. (Любая передача от передающего пункта по каналу между сигналом конца сообщения и последующим сигналом начала сообщения должна быть ограничена теми знаками, которые имеют какую-либо функцию в принимающем пункте.)

5.2 Если повторение и перестановка в последовательности "возврат каретки", "перевод строки", "буквенный регистр", отделяющей строку нумерации от контрольной строки, не допускается коммутационным оборудованием, то телеграмма, имеющая такие дефекты, направляется на служебное рабочее место ручной обработки.

5.3 Любое отклонение от формата, которое может быть определено центром и которое выходит за рамки приемлемых и указанных здесь допусков, должно быть возможно быстрее исправлено до передачи в другой центр коммутации.

5.4 Если оператор при заготовке телеграммы обнаруживает ошибку в построении строки нумерации или контрольной строки, то он должен уничтожить уже заготовленную часть и начать заготовку телеграммы заново. Если, однако, передача этих двух строк уже началась, то оператор передает кодовое выражение ANUL пробел ANUL, за которым следуют 10 переводов строки и сигнал конца телеграммы. Телеграмма, законченная таким образом, не должна по возможности передаваться дальше первым центром коммутации, который ее получил.

6 Защита от потери телеграмм

6.1 *Передача*

6.1.1 Когда производится передача, передается канальный порядковый номер, который указывает канал, используемый для передачи, а также порядковый номер телеграммы по этому каналу.

6.1.2 Телеграмма, прерванная в ходе передачи кодовым выражением ANUL ANUL с последующим сигналом EOM, считается непереданной. Такая телеграмма должна быть передана вновь со своим первоначальным канальным порядковым номером без какой-либо дополнительной отметки.

6.1.3 В каждом центре переприема должна предусматриваться проверка, автоматическая или с помощью оператора, чтобы удостовериться, что каждая принятая телеграмма передана.

6.2 *Прием*

6.2.1 Производится проверка, удостоверяющая правильность последовательности канальных номеров телеграмм, принятых по каждому входящему каналу. В случае какого-либо нарушения выдается сигнализация для обслуживающего персонала.

6.2.2 Телеграмма, прерванная в ходе приема кодовым выражением ANUL ANUL с последующим сигналом EOM, считается непринятой. Такая телеграмма должна быть принята полностью вновь со своим первоначальным канальным порядковым номером без какой-либо дополнительной отметки.

6.3 *Искажения*

6.3.1 Если искажение имеется в тексте телеграммы, вопрос решается путем обмена служебной информацией с оконечным пунктом, поскольку на практике изменение может быть обнаружено только во взаимодействующем предприятии ввода.

6.3.2 В случае искажения канального порядкового номера, которое может быть зафиксировано автоматически при вводе телеграммы в предприятие, запрос о повторении посредством служебного извещения с указанием запрашиваемого порядкового номера передается в предшествующее в цепочке каналов предприятие, которое затем повторяет запрашиваемую телеграмму.

6.3.3 Если у телеграммы искажена опознавательная группа телеграммы, то расследование производится путем обратного прохождения всего пути от одного предприятия к другому; телеграмма опознается по эксплуатационной информации.

7 Запуск моторов

7.1 Обычно моторы оконечного оборудования вращаются постоянно, по крайней мере, на межконтинентальных каналах.

7.2 Однако две заинтересованные Администрации могут договориться об эксплуатации канала с оконечным оборудованием, снабженным приборами для управления временем включения и остановки мотора. Они совместно решают вопрос о контроле за запуском моторов. Наиболее приемлемыми при этом, по-видимому, являются положения Рекомендации S.7.

8 Применение ленточных аппаратов

8.1 В вопросах применения ленточных аппаратов в системе переприема телеграмм следует руководствоваться Рекомендацией S.5.

9 Предприятия связи, работающие по полуавтоматической или ручной системе

9.1 В предприятиях, соединенных с полностью автоматическими системами, Администрациям следует, насколько возможно, точно соблюдать формат, указанный в настоящей Рекомендации.

9.2 Прочие предприятия также должны соблюдать рекомендованный формат в отношении любой телеграммы, которая на втором или последующих этапах будет введена в систему переприема телеграмм.

10 Процедуры в автоматической службе

10.1 *Повторение и возобновление с номера*

10.1.1 Повторением здесь называется повторение одной или более телеграмм, которые были ранее уже переданы, между двумя непосредственно соединенными центрами предприятий.

10.1.2 Возобновление с номера охватывает остановку передачи по каналу, возобновление работы с ранее переданной конкретной телеграммы и продолжение работы.

10.1.3 Повторение и возобновление с номера могут производится только в отношении информации, которая уже была передана. Запросы о повторении могут делаться только между центрами, соединенными непосредственно. Повторяемые таким образом телеграммы передаются обязательно с их первоначальными канальными порядковыми номерами.

10.1.4 Если повторение какой-либо телеграммы производится автоматически центром переприема телеграмм, то такое повторение должно передаваться только к центру переприема телеграмм или взаимодействующему предприятию, которому первоначально была передана нагрузка, либо центру или взаимодействующему предприятию, которому нагрузка была передана в обход.

10.2 *Автоматические служебные записки*

10.2.1 Автооматические служебные записки предназначены для запуска какого-либо автоматического действия в центре переприема телеграмм. Они могут выдаваться автоматически или нет, однако нумеруются в обычной последовательности.

10.2.2 Автоматические служебные записки должны передаваться только с установок, непосредственно работающих с удаленным автоматическим центром переприема, в котором должно быть выполнено автоматическое действие.

10.2.3 Когда запрашивается автоматическое действие, строка нумерации также может состоять из:

ZCZC ABC000 или **ZCZC XQ**

10.2.4 Автоматические служебные записки имеют контрольную строку с особым индексом назначения, который состоит из индекса страны и следующих за ним букв **ZZ**; должен также указываться индекс приоритета **B**.

10.2.5 В таких записках может быть и строка заголовка, которая может иметь сокращенную форму, например только группу "дата и время".

10.2.6 Текст должен начинаться с 4-буквенного кодового выражения, обозначающего запрашиваемое действие:

RRUN — для автоматического повторения,
PUTB — для автоматического возобновления с номера (повторной передачи всех телеграмм, начиная с заданного номера),
BKBK — для остановки,
SITU — для запроса итогов,
GAGA — для продолжения работы (после прерывания в трафике).

10.2.7 Автоматические служебные записки и ответы на них должны соответствовать формату, указанному в Приложении А.

10.3 *Автоматическое повторение и возобновление с номера (команды* **RRUN** *и* **PUTB***)*

10.3.1 Если центр может автоматически производить повторения и возобновления с номера, то эти процедуры обычно выполняются по запросу другого центра, непосредственно связанного с этим центром, в течение 24 часов с момента первоначальной передачи запрашиваемых телеграмм.

10.3.2 В одной служебной записке может быть запрошено автоматическое повторение максимум 10 телеграмм.

10.3.3 В одной служебной записке (PUTB) может быть запрошено автоматическое возобновление с номера максимум 50 телеграмм.

10.3.4 Телеграммы, на которые делается ссылка в запросе об автоматическом повторении или возобновлении передачи с номера, должны все иметь тот же первоначальный индекс канала.

10.3.5 Автоматические повторения и возобновления с номера должны осуществляться по тому же каналу, который использовался для передачи первоначальной телеграммы (телеграмм). Однако они могут быть так же переданы по первоначальному пути, но не обязательно по первоначальному каналу, если между двумя заинтересованными Администрациями есть об этом договоренность.

10.3.6 Там, где автоматический ответ немедленно не дается, он должен быть дан позднее по ручной системе.

10.3.7 Тот же формат должен соблюдаться центрами, которые имеют доступ к техническим средствам автоматического повтора в удаленном центре, но на которых извещения о неисправности выдаются вручную.

10.4 *Автоматические остановки и продолжение передачи (команды* **BKBK** *и* **GAGA***)*

10.4.1 Автоматическая остановка и продолжение передачи должны осуществляться по запросу от непосредственно соединенного центра.

10.4.2 Должна быть возможна реализация обеих услуг, как остановки, так и продолжения передачи либо по одному определенному каналу, либо по всем каналам связи.

10.4.3 В случае команды из центра переприема телеграмм о полном выходе из строя, чтобы известить все взаимодействующие Администрации, передается служебная записка, содержащая строку нумерации, которая состоит только из **ZCZC XQ**, и особый индекс назначения **XQXQ** в контрольной строке.

10.5 *Автоматические запросы итогов (команда* **SITU***)*

10.5.1 Если центр может автоматически выдавать канальные порядковые номера последней принятой телеграммы и последней переданной телеграммы, то такая информация должна, как правило, представляться по запросу другого непосредственно соединенного центра.

10.5.2 Информация должна содержать время, для которого подведены итоги работы.

10.5.3 Выдаваемая информация должна содержать сведения об итогах работы по всем каналам рассматриваемой связи.

10.6 *Автоматическая проверка возможности продолжения* (LRLS)

10.6.1 Спустя 60 минут после приема или передачи последней телеграммы по каналу следует передать сообщение для проверки возможности продолжения работы.

10.6.2 Формат такого сообщения идентичен ответу на запрос итогов (LRLS).

ПРИЛОЖЕНИЕ А

(к Рекомендации F.31)

Примеры форматов

A.1 *Обыкновенная частная телеграмма со служебной отметкой (с указанием всех функциональных сигналов)*

<≡
ZCZC→AOE↑262→↓LDB↑814→↓PLD↑606<≡
↓ AASD→CO→GBLD→↑018 <≡
↓ LONDON↑/↓LD→↑18/16→22→1430 <≡≡≡

↓ LX <≡
HARRIS <≡
↑ 2462→↓SOUTHERNHIGHWAY <≡
SYDNEY <≡≡≡≡

CONGRATULATIONS→ON→YOUR→PROMOTION→AND <≡
BEST→WISHES→FOR→THE→FUTURE <≡
→→→→→JOHN <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

↓ NNNN↓↓↓↓↓↓↓↓↓↓

A.2.1 *Служебная записка с запросом автоматического повторения одного сообщения*

ZCZC ABC000 <≡ (или ZCZC XQ)
DPZZ BN FRZZ 000 <≡ (ZZ, если запрос сделан автоматически, в противном случае XQ)
PARIS 21 0926 <≡≡≡ (строка заголовка необязательна или дается в сокращенной форме только в случае запроса)

RRUN BCA165 <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.2.2 *Служебная записка с запросом автоматического повторения нескольких сообщений в порядке последовательности (максимум десять сообщений)*

ZCZC XQ <≡
DPZZ BN FRZZ 000 <≡
PARIS 21 0926 <≡≡≡

RRUN BCA286/293 <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.2.3 *Служебная записка с запросом автоматического повторения нескольких сообщений не в порядке последовательности (максимум пять)*

3 первые строки идентичны <≡≡≡

RRUN BCA123 141 162 173 <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.3 *Служебная записка с запросом автоматического возобновления с номера (максимум 50 сообщений)*

3 первые строки идентичны <≡≡≡

PUTB BCA 123 <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.4.1 *Служебная записка, содержащая команду остановки по определенному каналу*

3 первые строки идентичны <≡≡≡

BKBK BCA <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.4.2 *Служебная записка, содержащая команду остановки по всем каналам рассматриваемой связи*

3 первые строки идентичны <≡≡≡

BKBK <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.4.3 *Служебная записка, содержащая команду остановки в результате выхода из строя системы*

ZCZC XQ <≡
XQXQ BN FRXQ 000 <≡
строка заголовка необязательна <≡≡≡

BKBK <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.5.1 *Служебное извещение о продолжении передачи нагрузки по конкретному каналу*

ZCZC ABC000 <≡
DPZZ BN FRZZ 000 <≡
строка заголовка необязательна <≡≡≡

GAGA BCA <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.5.2 *Служебная записка о продолжении передачи нагрузки по всем каналам рассматриваемой связи*

ZCZC XQ <≡
DPZZ BN FRZZ 000 <≡
строка заголовка необязательна <≡≡≡

GAGA <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.6.1 *Служебная записка с запросом итогов*

ZCZC LPA000 <≡
FRZZ BN GXZZ 000 <≡
LONDON 9 1027 <≡≡≡ (необязательна)

SITU <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.6.2 *Формат ответа на запрос по § A.6.1*

ZCZC PLA000 <≡
GXZZ BN FRZZ 000 <≡
PARIS 9 1031 <≡≡≡ (полная строка заголовка обязательна)

LRLS LPA074 PLA444 <≡
LPB570 PLB009 <≡
MISSING LPA040/043 <≡
LPB551 554 560 <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

Ссылки

[1] *Список индексов для системы переприема телеграмм и кодов идентификации сетей телекс*, МСЭ, Женева.

[2] *Номенклатура телеграфных предприятий, открытых для международной службы*, МСЭ, Женева.

Рекомендация F.35[1)]

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ В МЕЖДУНАРОДНОЙ СЛУЖБЕ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОММУТАЦИИ СООБЩЕНИЙ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ ОБОРУДОВАНИЯ, ИСПОЛЬЗУЮЩЕГО МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕГРАФНЫЙ АЛФАВИТ № 2

Наличие в различных странах систем коммутации сообщений делает необходимым установление общих правил эксплуатации. Эта служба, описанная ниже, может предоставляться Администрациями связи в международном масштабе по предварительной договоренности между заинтересованными Администрациями.

МККТТ,

учитывая,

a) что службы коммутации сообщений основаны на методе накопления сообщений, их маршрутизации и дальнейшей передачи;

b) что для современных терминалов и систем, использующих Международный телеграфный алфавит № 2, необходима Рекомендация по службе автоматической коммутации сообщений;

---

1) Ранее, в Красной книге, имела номер F.150.

c) что используемые терминалы и системы удовлетворяют соответствующим Рекомендациям МККТТ;

d) что применение эксплуатационных правил в такой обстановке не препятствует развитию служб передачи сообщений,

единодушно считает,

что в международной службе коммутации сообщений общего пользования при эксплуатации с оборудованием, использующим Международный телеграфный алфавит № 2, необходимо руководствоваться следующими положениями.

1 Общие положения

1.1 Используемый *формат* должен состоять из следующих основных частей:

— строки идентификации,

— строки маршрутизации,

— строки пункта подачи,

— текста.

1.2 *Длина сообщений*

Как правило, длина сообщений не должна превышать 10 000 печатных знаков, включая пробелы и разделители. Однако по двустороннему соглашению Администрации могут установить другие ограничения.

1.3 *Последовательность знаков*

Непрерывное повторение любого знака допускается до достижения количества знаков, равного печатной строке, длина которой может меняться в зависимости от применяемого режима эксплуатации. При превышении этого количества сообщение не принимается; последующие знаки, являющиеся частью этого повторения, игнорируются.

1.4 *Маршрутизация*

Сообщения должны направляться по каналам и системам в соответствии с соглашениями и договорами между заинтересованными Администрациями.

Как правило, каждая система должна принимать только те сообщения, которые должны быть прямо направлены к национальным пользователям.

При возникновении затруднений в такой маршрутизации используются только заранее назначенные резервные каналы и системы. Однако, если ввиду особого характера затруднения это заранее оговоренное оборудование не может обеспечить прохождение нагрузки, то она может быть направлена по другим каналам и системам с предварительного согласия заинтересованных Администраций или уполномоченных ею инстанций.

Во избежание критической перегрузки одной или нескольких систем, используемых для вспомогательной маршрутизации, нагрузка может быть направлена в обход только с согласия заинтересованных Администраций и с учетом налагаемых ограничений.

1.5 *Служебный трафик*

Служебные сообщения, передаваемые через систему, должны составляться в соответствии с примером, приведенным в § 5.2. Во всех случаях справочные данные, относящиеся к исходному сообщению, должны проставляться в начале текста служебной переписки. Им не должна предшествовать никакая другая информация.

В тех случаях, когда речь идет непосредственно о взаимодействии систем между собой, служебный трафик должен адресоваться самой системе.

1.6 *Влияние одной системы на другую*

На трафик, передаваемый между системами, соединенными напрямую, можно воздействовать следующими командами:

— указанием партнеру прервать, а затем возобновить свою передачу;

— запросом на повторение сообщения;

— запросом извещения о нагрузке.

Эти команды должны быть составлены по формату, указанному в § 5.2, и адресованы соответствующей системе. Первым словом текста является указание о действии, которое требуется выполнить.

В зависимости от уровня развития системы ответ может исполняться автоматически или с помощью оператора.

1.7 *Перегрузки систем*

Во избежание перегрузки необходимо предпринять меры предосторожности.

Система должна сигнализировать, когда достигнут критический порог загрузки, чтобы можно было принять соответствующие меры во избежание дальнейшего ухудшения ситуации.

Система должна по возможности обеспечить полный прием передаваемого сообщения перед выполнением таких действий.

1.8 *Процедуры, используемые при полной остановке системы*

Если остановка является плановой (в целях технического обслуживания), то партнеры предупреждаются об этом по возможности заранее.

Если официально установлено, что внезапная остановка продлится более 2 часов, то все заинтересованные партнеры должны быть незамедлительно оповещены об этом и проинформированы о мерах, которые должны быть выполнены, или, если требуется, о применении тех временных мер, которые запланированы для таких нарушений работы системы.

Как только нормальная эксплуатация системы возобновлена, корреспонденты незамедлительно оповещаются об этом.

1.9 *Срок хранения архивов*

1.9.1 *Для автоматического доступа*

Система автоматического переприема сообщений должна по возможности быть разработана с таким расчетом, чтобы обеспечить — в целях повторения или урегулирования спорных ситуаций — прямой доступ к сообщениям, переданным по системе по крайней мере в течение последних 24 часов.

1.9.2 *Для отсроченного доступа*

Архивные данные, относящиеся к подаче и передаче сообщения, хранятся не менее двух недель, считая со дня, следующего за подачей сообщения.

1.10 *Терминалы, непосредственно подключенные к центру другой Администрации*

Если подключение к национальному центру невозможно, то терминал может быть в порядке исключения подключен к центру, принадлежащему другой Администрации, по соглашению между заинтересованными Администрациями.

1.11 *Допуски*

1.11.1 На *приеме* система должна разрешать допуски, позволяющие до минимума уменьшить вмешательство человека.

Для максимальной эффективности эти допуски по возможности должны учитывать ошибки, наиболее часто встречающиеся в эксплуатации. Однако ошибки, которые могут нарушить маршрутизацию или правильную обработку сообщений, должны быть исключены.

Если не оговорено другое, то о сообщениях, которые не могут быть обработаны автоматическим или ручным способом, а также о последовательностях знаков, которые не опознаны как сообщения, передающая станция оповещается специальным сообщением. Такое сообщение должно быть составлено в соответствии с форматом, описанным в § 5.2, и содержать в тексте справочные данные исходного сообщения (строка идентификации), а также причину отказа.

1.11.2 На *передаче* система должна строго соблюдать критерии установленного формата, несмотря на допуски, разрешенные на приеме.

1.11.3 Отступления от этих правил допускаются только с согласия заинтересованных Администраций.

2 Сообщение

Формат, который следует использовать при подготовке сообщения для передачи, имеет следующий вид:

2.1 *Строка идентификации*

Заголовок сообщения состоит из строки идентификации, в которую входят:

2.1.1 *Знак начала сообщения (SOM)*

Этот сигнал обычно состоит из последовательности комбинаций № 26, 3, 26, 3 Международного телеграфного алфавита № 2 (ZCZC или + : + :), но он может быть и другим в зависимости от используемого режима эксплуатации. За ним следует канальный серийный номер.

2.1.2 *Канальный серийный номер*

При передаче применяется серийная нумерация для каждого прямого (некоммутируемого) канала и каждого терминала, использующего коммутируемую сеть. В состав канального серийного номера входят три буквы, определяющие канал (индекс канала) или используемый терминал, за которыми следует порядковый номер сообщения, проходящего по каналу или относящегося к терминалу. Канальные серийные номера идут последовательно от 001 до 999 с автоматическим переходом с 999 на 001 в конце каждого цикла нумерации.

При каждом переприеме новый канальный серийный номер вводится непосредственно после знака начала сообщения. Канальные серийные номера в строке идентификации сообщения располагаются в порядке, обратном порядку, в каком передавалось сообщение.

Длина строки идентификации не должна превышать 69 печатных знаков. При необходимости предпоследний канальный серийный номер в строке идентификации аннулируется и заменяется новым номером; последний канальный серийный номер строки идентификации всегда сохраняется, так как он служит также опознавательной группой сообщения.

За строкой идентификации следует строка маршрутизации.

2.2 *Строка маршрутизации*

Строка маршрутизации содержит:

2.2.1 *Индекс приоритета*

Индекс приоритета, перед которым передается хотя бы один сигнал "перевод строки", состоит из двух букв и обозначает следующие 4 категории приоритета:

— QS обозначает сообщение повышенной срочности,

— QU обозначает срочное сообщение,

— QN обозначает обычное сообщение,

— QD обозначает сообщение, которое может ожидать.

Системы должны различать на приеме эти 4 категории приоритета, а на передаче они могут различать только две категории, объединяя категорию QS с QU, а QN — с QD. Если в сообщении не содержится отметки о приоритете или содержится отметка о приоритете, отличном от вышеуказанных, то сообщение будет считаться обычным и иметь код QN на выходе.

За индексом приоритета следует маршрутный индекс.

2.2.2 *Маршрутный индекс*

Маршрутный индекс состоит из цифро-буквенной группы из 3—7 знаков по согласованию между заинтересованными Администрациями. Допускаются также знаки "—" (тире) и "/" (дробная черта).

В сообщении может содержаться до 32 маршрутных индексов, составляющих одну или несколько строк; каждый индекс может обозначать одного или нескольких адресатов. В сообщении, доставленном адресату, содержится только его собственный индекс.

За строкой маршрутизации следует строка пункта подачи.

2.3 *Строка пункта подачи*

Перед строкой пункта подачи передается по крайней мере один знак "перевод строки", а за ним знак "точка" (.). Строка пункта подачи содержит:

2.3.1 *Указатель пункта подачи*

Указатель пункта подачи имеет вид, аналогичный описанному в первом абзаце § 2.2.2. Пробел между точкой и указателем пункта подачи необязателен.

За указателем пункта подачи следуют справочные данные.

2.3.2 *Справочные данные*

Справочные данные необязательны и могут проставляться либо отправителем, либо исходящей системой. Они не оказывают никакого влияния на обработку сообщения.

Длина строки пункта подачи не должна превышать 69 печатных знаков.

За строкой пункта подачи следует текст.

2.4 *Текст*

Перед текстом передается хотя бы один сигнал "перевод строки".

Формат текста не подлежит стандартизации. Что касается его содержания, то в нем не могут быть использованы сигналы "начало сообщения" (SOM), "конец сообщения" (EOM), а также специальные знаки и комбинации, не разрешенные в данном режиме эксплуатации (см. соответствующие разделы).

За текстом следует сигнал конца сообщения (EOM).

2.5 *Сигнал конца сообщения (EOM)*

Этот сигнал, перед которым передается по крайней мере один знак "перевод строки", обычно состоит из последовательности комбинаций № 14, 14, 14, 14 Международного телеграфного алфавита № 2 (NNNN или ,,,,). Однако этот сигнал может меняться в зависимости от используемого режима эксплуатации.

2.6 Формат, который следует применять при подготовке *служебного сообщения*, аналогичен формату, определенному для обычного сообщения (см. §§ 2.1—2.5).

Комментарии и команды могут быть выражены в сокращенном виде, описанном ниже.

Пример такого сообщения приводится в § 5.2.

3 Режим эксплуатации по асинхронным некоммутируемым каналам

3.1 *Начало сообщения*

Группа ZCZC или + : + : обозначает начало сообщения (SOM).

3.2 *Конец сообщения*

Группа NNNN или ,,,, обозначает конец сообщения (EOM).

3.3 *Последовательность функциональных знаков*

Перестановка функциональных знаков (→ < ≡ ↑ ↓) не оказывает никакого влияния на анализ и обработку сообщения.

3.4 *Маршрутизация трафика*

Маршрутизация сообщений по каналам и системам осуществляется в соответствии с соглашениями и договорами, заключенными между заинтересованными Администрациями.

Когда две системы соединены между собой посредством нескольких каналов, нагрузка по возможности распределяется по всем работающим каналам.

3.5 *Повторение сообщений*

Повторение сообщений осуществляется только по запросу партнера. Имеются два типа повторений:

3.5.1 *Повторение в виде служебного извещения*

Используется обычно для повторения сообщений, передача которых уже закончилась. В служебном извещении должен указываться канальный серийный номер первоначальной передачи.

3.5.2 *Повторение сообщения в первоначальном виде* (возобновление передачи с определенного номера)

Сообщения повторяются точно так же, как они были первоначально переданы, то есть в том же порядке, с тем же идентификатором, тем же серийным номером и по тому же каналу.

3.6 *Специфические правила передачи*

3.6.1 *Прерывание передачи*

После восстановления связи прерванное сообщение, как правило, повторяется с прежним серийным номером.

3.6.2 *Аннулированное сообщение в ходе передачи*

Любое начатое сообщение может быть аннулировано путем передачи:

ANUL NNNN

Использованный канальный серийный номер присваивается повторно следующему сообщению.

Аннулированное сообщение не обрабатывается и не передается, но сохраняется в архиве.

3.6.3 *Особые знаки*

Передача знаков D, F, G и H на цифровом регистре, а также комбинации № 32 разрешается по предварительной договоренности.

3.6.4 *Допуски*

При передаче сообщений не разрешаются никакие допуски.

3.7 *Специфические правила приема*

3.7.1 *Отклонения от правил передачи*

a) *Отсутствие признака начала сообщения*

Система запоминает полученные знаки до момента опознания последовательности конца сообщения (EOM) или появления отклонений, описанных ниже в пунктах c), d) или e).

b) *Отсутствие признака конца сообщения (EOM)*

Влечет за собой неприем сообщения.

c) *Перерыв*

При приеме сообщения перерывом считается пауза, в течение которой не поступает сигналов данных. Если пауза длится более 30 секунд, то система не принимает такое сообщение.

d) *Повторение знаков*

Повторение знаков, нарушающее допуски, описанные в § 1.3, вызывает неприем сообщения.

e) *Прерывание в канале*

Прерывание эквивалентно времени приема по крайней мере одного знака. Во избежание потери сообщений должны быть приняты соответствующие меры.

Примечание. — Под неприемом (отказом от сообщения) подразумевается передача извещения передающей установке либо, когда возможно, направление этого сообщения на рабочее место ручной обработки (см. § 1.11.1).

3.7.2 *Особые знаки*

Получение знаков F, G, H на цифровом регистре и комбинации № 32 не должно оказывать влияния на работоспособность приема.

Получение знака D на цифровом регистре по возможности допускается на тех же условиях.

3.7.3 *Допуски*

Допуски, которые могут быть разрешены на приеме, не должны приводить к потере, искажению или дублированию сообщений.

4 Режим эксплуатации по коммутируемой сети (телекс)

При установлении соединений, передаче сообщений и отбое соединений должны применяться правила, определенные в Рекомендации F.60.

4.1 *Начало сообщения*

Группа ZCZC или + : + : обозначает начало сообщения (SOM).

4.2 *Конец сообщения*

Группа NNNN или ,,,, обозначает конец сообщения.

4.3 *Аннулирование сообщения в ходе передачи*

Любое начатое сообщение может быть аннулировано путем передачи:

ANUL NNNN

Затем следует передать оба автоответа; использованный канальный серийный номер должен быть присвоен повторно следующему сообщению.

Аннулированное сообщение не обрабатывается и не передается, но сохраняется в архиве.

5 Примеры форматов

5.1 *Формат обычного сообщения*

ZCZC PMS036 (примечание 1)

QN STOUDHF (примечание 2)

.MARSBRD 77/11 REF 132 (примечание 3)

ТЕКСТ

NNNN

Примечание 1. — Строка идентификации состоит из сигнала начала сообщения (SOM) и канального серийного номера.

Примечание 2. — Строка маршрутизации состоит из индекса приоритета и маршрутного индекса.

Примечание 3. — Строка пункта подачи состоит из указателя пункта подачи и необязательных справочных данных.

5.2 *Формат служебного сообщения*

ZCZC SWF226

QU CENTREB

.CENTREA

COMMENTAIRE/COMMANDE

NNNN

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

РАЗДЕЛ 4

ТАРИФИКАЦИЯ И ДЕНЕЖНЫЕ РАСЧЕТЫ В МЕЖДУНАРОДНОЙ СЛУЖБЕ ТЕЛЕГРАММ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

Рекомендация F.41

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ УЧАСТИЯ В ТЕЛЕГРАФНОЙ И ТЕЛЕМАТИЧЕСКОЙ СЛУЖБЕ С ПЕРЕВОДНЫМИ ДЕНЕЖНЫМИ РАСЧЕТАМИ[1)]

1 Определения

1.1 **Международная телеграфная и телематическая служба с переводными денежными расчетами** — это служба, в которой заинтересованные Администрации договорились, что плата за услуги телеграфных и телематических служб вносится той стороной, которая взяла на себя ответственность за оплату, вместо того, чтобы она оплачивалась отправителем.

1.2 Эта служба будет называться *службой ТА*.

1.3 Термин **гарантирующая Администрация**, применяемый в настоящей Рекомендации, относится к Администрации, ответственной за взимание платы ТА и за выплату такой платы Администрации, от которой исходит трафик ТА.

2 Допускаемая корреспонденция

2.1 Служба ТА применяется ко всем услугам телеграфных и телематических служб, которые предоставляются в телеграфных предприятиях общего пользования на основе ТА, и может охватывать:

a) телеграммы и радиотелеграммы;

b) телексные и радиотелексные соединения из кабины общего пользования;

c) фототелеграммы и фототелеграфные вызовы, подаваемые в телеграфные предприятия общего пользования;

d) коммутируемые соединения для передачи данных через телеграфное предприятие общего пользования;

e) документальные факсимильные соединения на телеграфном предприятии общего пользования;

f) телетексные соединения из кабины общего пользования;

g) видеотексные соединения в кабине общего пользования.

---

1) См. также Рекомендацию D.98.

2.2 В принципе телеграфной и телематической службой ТА может пользоваться только владелец карточки ТА и только при ее предъявлении.

2.3 Служба ТА является необязательной. Администрации, которые согласились участвовать в ней, должны информировать об этом Генеральный секретариат МСЭ и указать, какие телеграфные и телематические службы, перечисленные выше в § 2.1, они обеспечивают в службе ТА. Генеральный секретариат будет вести таблицу получаемой информации.

3 Положения, касающиеся пользователей

3.1 *Заявления о допуске*

3.1.1 Заявления о допуске в службу ТА должны подаваться Администрации и содержать следующие сведения:

a) фамилию и имя лица (или полное название организации), желающего пользоваться службой ТА;
b) фамилию, имя и адрес лица или полное название и адрес организации, ответственных за оплату счетов;
c) запрашиваемый срок действия карточки ТА.

3.1.2 Просьба о допуске в службу ТА должна подаваться Администрации:

a) страны, в которой проживает лицо или расположена организация, ответственная за оплату счетов;
b) либо любой другой страны, участвующей в службе ТА.

3.1.3 Гарантирующая Администрация может попросить клиента, ответственного за оплату счетов, внести гарантирующий аванс, сумма которого должна быть установлена этой Администрацией.

3.1.4 Карточки ТА должны быть без права передачи другому. Срок действия не должен превышать одного года.

3.2 *Отмена права пользования службой ТА; утраченные или украденные карточки ТА*

3.2.1 Администрация, разрешающая использование службы ТА, сохраняет право отмены своего решения по обоснованной причине; владелец карточки ТА должен вернуть ее по требованию.

3.2.2 Если карточка ТА утрачена или украдена, то владелец карточки ТА или клиент, ответственный за оплату, должен немедленно информировать Администрацию, которая выдала ее, или Администрацию, которая разрешила ее использование. Получив такое сообщение, Администрация, которая выдала карточку ТА в качестве агента разрешающей Администрации, должна как можно скорее известить эту Администрацию.

4 Положения, касающиеся Администраций

4.1 *Заявления о допуске*

4.1.1 В случае, указанном в § 3.1.2 a), допуск в службу ТА может быть разрешен непосредственно Администрацией, получившей заявление.

4.1.2 В случае, указанном в § 3.1.2 b), Администрация, получившая заявление, должна проконсультироваться с гарантирующей Администрацией, чтобы получить подтверждение, что последняя согласна гарантировать оплату. Допуск в службу ТА и выдача карточки ТА будет зависеть от этой предварительной договоренности.

4.2 *Введение карточек ТА*

4.2.1 Администрация, которая получила заявление о допуске в службу ТА, должна выдать заявителю карточку ТА стандартного образца или просить Администрацию страны, в которой находится отправитель, выдать карточку ТА.

4.2.2 При вручении карточки ТА Администрация должна выдать владельцу листок с *Правилами пользования* (см. Приложение С).

4.2.3 Разрешающая Администрация должна следить, чтобы в каждой карточке ТА было указано:

1) номер карточки, состоящий из:

   a) двух букв, обозначающих Администрацию, выдавшую карточку [эти буквы должны быть взяты из *Списка индексов для системы переприема телеграмм* [1] (см. Рекомедацию F.96)];
   b) числа, состоящего максимально из 6 цифр и присвоенного Администрацией, которая выдала эту карточку;
   c) двух букв, выбранных как в пункте a) и обозначающих Гарантирующую администрацию;
2) дата прекращения действия;
3) фамилия владельца карточки;
4) подпись владельца карточки;
5) полное наименование Администрации, выдавшей карточку;
6) фамилия и адрес лица или название и адрес организации, ответственных за оплату платежей ТА;
7) подпись служащего Администрации, выдавшей карточку.

4.2.4 Национальные карточки, выпускаемые Администрациями для использования только внутри своей страны, должны значительно отличаться по оформлению от карточек МСЭ.

4.3 *Отмена разрешения на участие в службе ТА*

4.3.1 В случае лишения права пользования службой ТА, когда карточку ТА нельзя получить обратно от пользователя, или в случае утраты или кражи карточки ТА разрешившая Администрация должна немедленно известить:

1) Генеральный секретариат, чтобы извещение об этом могло быть помещено в очередном *Operational Bulletin* (*Эксплуатационном бюллетене*) МСЭ;
2) Администрации, которым, как предполагается, по такой карточке ТА может быть направлен трафик ТА.

4.3.2 Получив такое извещение, непосредственно или через *Эксплуатационный бюллетень* МСЭ, Администрации должны принять надлежащие меры предосторожности, чтобы предотвратить предоставление услуг по такой карточке ТА и по возможности изъять карточку ТА, если она будет предъявлена.

4.3.3 Несмотря на требование § 4.3.2, если такая карточка ТА используется согласно всем другим действующим положениям, которыми руководствуется служба ТА, то разрешившая Администрация должна по-прежнему платить Администрации, принимающей трафик ТА.

4.4 *Обработка трафика ТА*

4.4.1 Трафик ТА принимается, направляется и доставляется на тех же условиях, что и остальной трафик той же категории.

4.4.2 При направлении внутри исходящей страны телеграммы ТА могут снабжаться различными отметками для проверки при денежных расчетах. Такие отметки должны быть вычеркнуты перед передачей телеграммы по международной сети либо поставлены, если они важны, в конце строки заголовка. Здесь должна содержаться отметка ТА, за которой могут следовать другие отметки.

5 Положения, касающиеся Секретариата МСЭ

5.1 *Снабжение карточками ТА*

5.1.1 Генеральный секретариат МСЭ печатает карточки ТА в соответствии с требованиями, приведенными в Приложении А, и поставляет их по просьбе Администраций, участвующих в этой службе.

5.2 *Таблица ТА*

5.2.1 Генеральный секретариат МСЭ публикует и ведет таблицу стран в алфавитном порядке их названий на французском языке; по каждой Администрации, участвующей в службе ТА, приводится следующая информация:

1) название Администрации и сокращение, применимое к ней (такие сокращения следует брать из *Списка индексов для системы переприема телеграмм* [1]);
2) все применяемые доплаты и специальные платы;

3) адрес, по которому следует высылать корреспонденцию, относящуюся к эксплуатации службы ТА;
4) любые специальные замечания или указания;
5) соответствующее извещение, если Администрация не согласна ни гарантировать карточки ТА для своих клиентов, ни принимать карточки ТА, гарантированные другими Администрациями;
6) предоставляемые телеграфные и телематические службы.

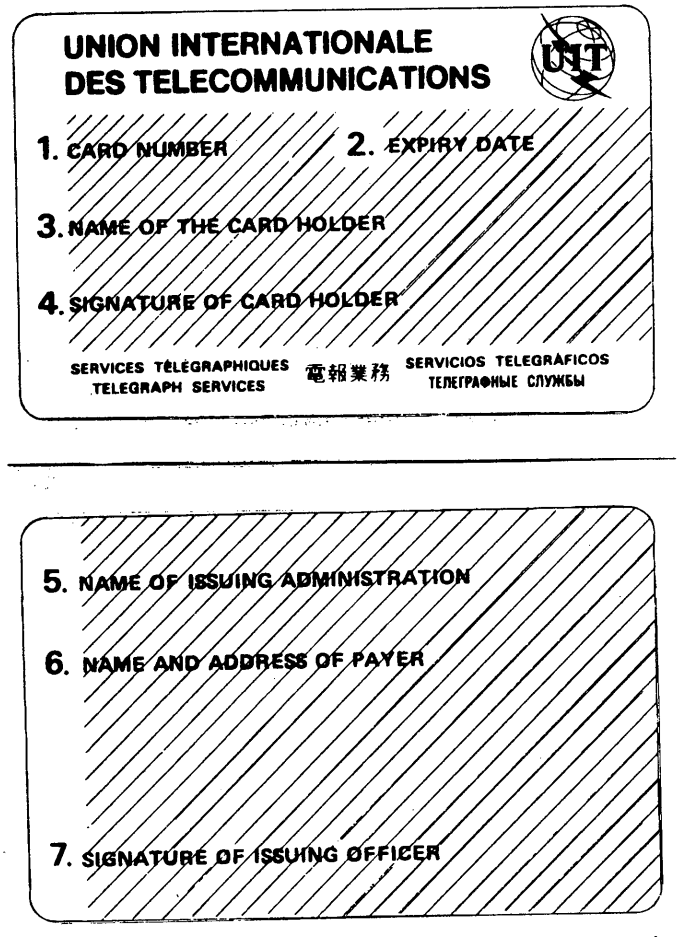
5.3 *Уведомление в Эксплуатационном бюллетене*

5.3.1 Генеральный секретариат МСЭ будет публиковать в *Эксплуатационном бюллетене* номера карточек ТА, которые не могут далее использоваться (см. § 4.3.1).

ПРИЛОЖЕНИЕ А

(к Рекомендации F.41)

Изображение и детали международной стандартной пластиковой карточки ТА



ПРИЛОЖЕНИЕ B

(к Рекомендации F.41)

Инструкция по заполнению международных карточек TA

Везде должны использоваться латинские буквы и арабские цифры. Различные разделы карточки должны заполняться, предпочтительно на пишущей машинке, следующим образом:

Раздел № 1

Состав номера карточки (или опознавательной группы) указан в положениях, определяющих службу TA (см. § 4.2.3 этой Рекомендации).

Раздел № 2

Вписывается дата, до которой карточка является действительной. Эта дата составляется так:

— месяц (арабскими цифрами); срок действия карточки всегда оканчивается в конце указанного месяца; январь считается месяцем № 1;
— год (арабскими цифрами).

Раздел № 3

Сюда вписываются фамилия и имя владельца; фамилия пишется прописными буквами, а имя (имена) — строчными буквами.

Раздел № 4

Здесь ставится подпись владельца карточки.

Раздел № 5

Сюда вписывается полное наименование Администрации, выдавшей карточку.

Раздел № 6

Сюда вписываются фамилия и адрес лица или название и адрес организации, ответственных за оплату по карточке TA.

Раздел № 7

Подпись служащего Администрации, выдавшей карточку.

ПРИЛОЖЕНИЕ C

(к Рекомендации F.41)

Правила пользования

C.1 Эта карточка не передается другому лицу.

C.2 Эта карточка должна предъявляться при каждом исполнении услуги, должным образом разрешенной в службе TA.

C.3 Владелец должен указывать свою фамилию и обращение (господин, госпожа и т. п.), а также номер этой карточки на официальном бланке, применяемом для службы TA.

C.4 Администрации сохраняют за собой право в любое время аннулировать разрешение на использование этой карточки. Владелец должен по требованию сдать эту карточку.

C.5 Эта карточка должна быть возвращена Администрации, которая ее выдала, если владелец не в состоянии или дальше не намерен ею пользоваться, независимо от того, окончился срок ее действия или нет.

C.6 В случае утери следует немедленно информировать Администрацию, которая выдала или гарантировала карточку. В противном случае лицо или организация, ответственные за оплату счетов, должны будут оплачивать любые счета, которые появятся в результате незаконного использования этой карточки.

Ссылки

[1] *Список индексов для системы переприема телеграмм и кодов идентификации сетей телекс*, 4-е издание, МСЭ, Женева, 1979 г.

[2] *Международная конвенция электросвязи*, Найроби, МСЭ, Женева, 1982 г.

[3] *Заключительные акты Всемирной административной конференции по телеграфии и телефонии, Международный регламент электросвязи*, МСЭ, Мельбурн, 1988 г.

Рекомендация F.42

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ВЗИМАНИЯ ПЛАТЫ ЗА ТЕЛЕГРАММУ

1 Взимание платы

1.1 Плата обычно взимается с отправителя.

2 Телеграммы, оплачиваемые адресатом или третьей стороной — телеграммы ТА

2.1 Администрации могут, участвуя в телеграфной и телематической службе с переводными денежными расчетами (службе ТА), предусмотренной в Рекомендациях F.41 и D.98, либо по специальному соглашению и по ясно выраженной просьбе получателя или другой стороны, обязующихся внести плату, принимать телеграммы любого класса без взимания платы в стране подачи. Эта плата взимается с адресата или с другой стороны, обязующихся внести плату.

3 Запрещение скидок

3.1 Администрации не должны предоставлять отправителям или получателям телеграмм скидок с тарифов, помещенных в соответствующих официальных списках тарифов, ни в какой форме (например, со слова, с телеграммы, путем других скидок и т. п.).

4 Ошибки при взимании платы

4.1 Если в результате ошибки телеграмма окажется не полностью оплаченной, то необходимая доплата должна быть получена с отправителя согласно внутренним правилам каждой страны.

4.2 Суммы, взысканные по ошибке в большем, чем положено, размере, возвращаются отправителю согласно внутренним правилам каждой страны.

РАЗДЕЛ 5

ТЕЛЕСООБЩЕНИЯ

Рекомендация F.50

МЕЖДУНАРОДНАЯ СЛУЖБА ТЕЛЕСООБЩЕНИЙ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

1 Введение

1.1 *Область применения*

1.1.1 Настоящая Рекомендация содержит эксплуатационные положения для международной службы телесообщений общего пользования. Этим термином названа международная служба общего пользования, обеспечивающая возможность передачи сообщений электронным способом по национальным сетям электросвязи общего пользования или по другим средствам для доставки, как правило, по почте в стране назначения.

1.1.2 Международная служба телесообщений общего пользования может функционировать либо параллельно с международной службой телеграмм общего пользования, либо как ее альтернатива. Международная служба телесообщений общего пользования должна обеспечивать возможность работы во взаимодействии с международной службой телеграмм общего пользования, если она используется как альтернатива международной службе телеграмм общего пользования.

1.1.3 Тарифные принципы для международной службы телесообщений общего пользования устанавливаются в Рекомендации D.45.

1.1.4 Хотя эта Рекомендация подразумевает реализацию, связанную с давно созданной системой переприема телеграмм, определенной в Рекомендации F.31, а § 1.1.2 требует возможности работы во взаимодействии со службой телеграмм, служба телесообщений не ограничивается основанной на F.31 техникой, которая может рассматриваться как промежуточный метод обеспечения этой службы. Более того, требуется дальнейшее исследование с целью разработать технические аспекты этой службы (например, наборы знаков и кодирование, предпочтительные методы соединения через сети данных общего пользования), а также изучить возможности взаимосвязи с другими службами. Следует также изучить протоколы высокого уровня (аналогичные разработанным для системы обработки сообщений).

1.2 *Определение терминов, относящихся к службе*

1.2.1 **служба телесообщений**

Служба телесообщений — это международная служба общего пользования, обеспечивающая возможность передачи сообщений, состоящих из кодированных знаков и вводимых электронным способом, по сетям электросвязи общего пользования или по другим средствам для доставки, как правило, по почте в стране назначения.

1.2.2 **телесообщение**

Телесообщение — это документ, напечатанный в стиле письма, предпочтительно с различением прописных и строчных букв. Оно содержит адрес получателя и, где необходимо, адрес отправителя для доставки, как правило, по почте в специальном конверте, разработанном для использования в этой службе.

1.2.3 **центр коммутации телесообщений**

Устройство, автоматически коммутирующее международный и/или национальный трафик телесообщений.

1.2.4 **национальный центр приема телесообщений**

Предприятие, принимающее подаваемые телесообщения.

1.2.5 **национальное предприятие распределения телесообщений**

Предприятие, печатающее и конвертирующее телесообщения для последующей выдачи в почтовую сеть (или ее эквивалент).

1.2.6 **печатающая установка**

Оборудование, которое используется в национальном предприятии распределения телесообщений для печати телесообщений. Печатающая установка должна печатать строки длиной не менее 69 печатных знаков (включая пробелы).

1.3 *Общие эксплуатационные принципы*

Служба телесообщений состоит из следующих элементов:

1.3.1 *Обработка/коммутация*

1.3.1.1 Когда телесообщение приходит в центр коммутации телесообщений, оно может быть обработано для обеспечения совместимости по скорости и коду, затем оно ставится в очередь для коммутации к другой точке сети или для дальнейшей международной передачи.

1.3.2 *Передача*

1.3.2.1 Международные соединения между центрами коммутации телесообщений выполняются в соответствии с § 4.

1.3.3 *Национальные распределение и доставка*

1.3.3.1 Телесообщения обычно печатаются непосредственно в национальных предприятиях распределения телесообщений, которые размещаются так, чтобы соответствовать требованиям Качества обслуживания (см. § 7).

1.3.3.2 Доставка обычно должна осуществляться нормальной почтовой службой, действующей в стране назначения.

1.3.3.3 Факультативно могут предоставляться другие средства физической или электронной доставки.

2 Прием подаваемых телесообщений

2.1 Отдельные администрации будут решать, какие методы могут использовать национальные клиенты для подачи телесообщений. Однако в принципе предполагается, что телесообщения будут обычно приниматься через разнообразные национальные абонентские службы, такие как телефон (включая телефоны-автоматы), телекс, телетекс, телефакс, видеотекс, а также путем ввода непосредственно из ЭВМ.

2.2 В основной службе, для того чтобы облегчить требуемое взаимодействие с международной службой телеграмм общего пользования, используемые при составлении телесообщений знаки могут первоначально ограничиваться знаками, доступными в службе телеграмм (Рекомендации F.1, A.16—A.18), то есть Международным телеграфным алфавитом № 2 (МТА2). Однако, учитывая способность МТА2 сохранять различие между прописными и строчными буквами, когда метод подачи это позволяет, следует поощрять использование клиентами прописных и строчных букв, так как в предпочтительном случае (когда международная передача также позволит) это различие будет сохранено и при доставке в пункте назначения (это вопрос национальной компетенции).

2.3 На связях, где имеются соответствующие двусторонние соглашения, в подаваемых телесообщениях должны применяться следующие более широкие наборы знаков:

a) международная эталонная версия Международного алфавита № 5 (МА5), определенная в Рекомендации Т.50;

b) основной телетексный репертуар графических знаков, определенный в Рекомендации Т.61.

2.4 Текст и подпись в телесообщении могут быть написаны на любом языке.

3 Центры коммутации телесообщений

3.1 Центр коммутации телесообщения в основной службе должен соответствовать требованиям к центру переприема телеграмм, определенным в Рекомендации F.31, за исключением пунктов, иначе определяемых в настоящей Рекомендации.

3.2 Центр коммутации телесообщений должен быть способен коммутировать МТА2 согласно приведенному выше § 2.2.

4 Требования к международной сети

4.1 В соответствии с двусторонним соглашением служба телесообщений может использовать:

i) выделенные каналы между центрами коммутации телесообщений; и/или

ii) сеть передачи данных общего пользования; и/или

iii) коммутируемую телефонную сеть общего пользования (или каналы, выделенные для служб DATEL); и/или

iv) любую другую сеть, например телекс или гентекс.

4.2 Кодирование наборов знаков, разрешенных выше, в § 2.2 и 2.3, должно выполняться согласно Рекомендациям S.1, S.2 (МТА2), Т.50 (международная эталонная версия МА5), Т.61 (телетекс) или другим соответствующим Рекомендациям.

В этих случаях центры телесообщений могут быть связаны между собой протоколами по Рекомендациям серии Х.400 о Системах обработки сообщений (СОС) или другими протоколами в соответствии с двусторонними соглашениями.

4.3 В случае передачи в МТА2 различие между прописными и строчными буквами должно сохраняться по возможности с помощью правила кодирования, определенного для этой цели в Рекомендации S.2. Это подразумевает, что центры коммутации телесообщений (включая транзитные центры) не должны удалять возможные дополнительные регистровые знаки, однако это допустимо, когда три или большее их количество появляются последовательно .

4.4 Международное соединение между центрами коммутации телесообщений может, в соответствии с двусторонним соглашением, функционировать на любой скорости модуляции.

5 Формат

5.1 *Общие положения*

5.1.1 Телесообщения в основной службе должны передаваться в формате, определенном в Рекомендации F.31 (Система переприема телеграмм), за исключением тех случаев, для которых применимы приведенные ниже специальные положения. Примеры форматов в МТА2 и МА5 даются в Приложении А к Рекомендации F.50.

5.1.2 Требования к формату и протоколы для других методов связи между центрами коммутации телесообщений (см. выше, § 4.2) подлежат дальнейшему изучению.

5.2 *Заголовок сообщения*

5.2.1 Контрольная строка должна содержать кроме указателей адресата и отправителя, определенных в Рекомендации F.1, и числа действительных слов:

a) указатель приоритета С для стандартной услуги телесообщений (указатель приоритета В может использоваться для факультативной услуги EXPRESS); и

b) тарифный указатель Т .

5.2.2 Подсчет слов в телесообщении должен охватывать все слова текста, подписи (если она есть) и адреса отправителя (если он есть). Следовательно, адрес доставки и строка указателя службы (если она имеется) не учитываются.

5.2.3 Строка заголовка должна содержать наименование предприятия отправления (как определяется в Рекомендации F.1), число слов в сообщении, дату и официальное время подачи .

5.3 *Адрес доставки*

5.3.1 *Общие положения*

На связях, где служба телеграмм и служба телесообщений совместно используют общие средства, первая строка адреса должна начинаться с указателя службы "TELEMESSAGE"[1], за которым следуют знак пробела и две цифры (если нужно). (О взаимодействии служб см. Рекомендацию F.51.)

5.3.2 *Электронная доставка*

5.3.2.1 Когда упомянутыми выше двумя цифрами являются **00**, последующий адрес является адресом электронного терминала, который включает указатели службы и сети, если это необходимо.

5.3.3 *Доставка по почте*

5.3.3.1 Если эти две цифры не **00**, то они обозначают один из бланков "люкс" (см. § 9.1). Отсутствие цифр означает стандартное телесообщение. В обоих таких случаях адрес доставки должен содержать почтовый адрес.

5.3.3.2 Почтовый адрес должен содержать все необходимые указания для доставки без наведения каких-либо справок в стране назначения. Везде, где возможно, должен включаться почтовый код. В некоторых случаях к почтовому коду может добавляться код страны. Даже когда это не сделано, адрес не должен содержать название страны назначения.

5.3.3.3 Почтовый адрес составляется предпочтительно из шести строк, каждая до 30 печатных знаков (включая пробелы). В некоторых случаях (например, при взаимосвязи со службой телеграмм) почтовый адрес может состоять из пяти строк до 43 знаков каждая.

5.3.3.4 Последняя строка или, самое большее, две последние строки адреса будут использоваться во многих случаях для направления телесообщения к соответствующему национальному предприятию распределения телесообщений. Тогда эта строка (или строки) должна состоять из следующих элементов:

— везде, где возможно, почтовый код (который может содержать буквы и/или цифры в любом порядке);
— название города в одной из форм, употребляемых в стране назначения, когда применяются несколько версий (например, **LONDON**, **LONDRES**);
— название (*или принятая аббревиатура*) штата (республики), области или графства (если используется).

5.3.3.5 Расположение почтового кода должно соответствовать требованиям страны назначения.

5.3.3.6 Там, где это применяется и удобно, название города должно также располагаться в последней строке адреса перед названием штата/области/графства. В остальных случаях это название нужно располагать в предпоследней строке адреса.

5.3.3.7 При составлении адреса можно справляться в соответствующих списках телеграфных предприятий.

5.4 *Текст и подпись*

5.4.1 Текст и подпись (если она есть) одного телесообщения не должны превышать 35 строк, включая пустые строки для разбивки на абзацы и для отделения подписи от текста. Число строк текста и подписи (если она есть) может превышать 35 по двустороннему соглашению. Каждая строка может содержать не более 69 печатных знаков (включая пробелы), а факультативно, в соответствии с двусторонним соглашением, — не более 80 знаков, когда служба не использует транзитные центры.

---

[1] Слово "**TELEMESSAGE**" может не печататься (это вопрос национальной компетенции).

5.4.2 Текст может форматироваться свободно, например, он может быть разбит на столбцы, абзацы и т. д., как принято в обычном письме. В принципе текст должен передаваться с соблюдением формата, принятого от клиента.

5.5 *Адрес отправителя*

5.5.1 Если есть адрес отправителя, который необязателен, то он должен следовать за подписью и содержать не более шести строк до 30 печатных знаков (включая пробелы) в каждой.

5.5.2 Последняя строка адреса отправителя должна представлять собой международно принятое название (или сокращение) страны отправления.

5.5.3 Дата и официальное время подачи в стране отправления могут быть факультативно добавлены администрацией, принявшей поданное сообщение, в виде отдельной строки.

6 Требования к доставке

6.1 *Расположение национальных предприятий распределения телесообщений*

В принципе национальные предприятия распределения телесообщений должны размещаться так, чтобы гарантировать выполнение норм на Качество обслуживания в службе (см. § 7).

6.2 *Доставка в стране назначения*

Телесообщения для доставки обычно передаются в службу доставки писем страны назначения так, чтобы выполнялись нормы на Качество обслуживания (см. § 7).

7 Качество обслуживания

7.1 В каждом виде связи должны быть установлены нормы на Качество обслуживания для каждого класса обслуживания в виде времени доставки для 95% сообщений.

7.2 Каждая администрация должна определить почтовый адрес, по которому должны возвращаться недоставленные сообщения, используя подходящий двусторонне согласованный метод. Телесообщение, которое, как считают, не может быть доставлено, должно быть послано обратно отправителю с указанием причины недоставки и с уведомлением, что сообщение аннулировано.

8 Восстановление и архивы

8.1 Центры коммутации телесообщений должны хранить все исходящие сообщения минимум 7 дней, с тем чтобы их можно было отыскать для повторной передачи по запросу или при расследованиях.

8.2 Обязательная информация, связанная с денежными расчетами, должна сохраняться в архивах минимум 6 месяцев со времени подачи. Эта информация должна содержать:

a) группу идентификации клиента;
b) дату и время подачи;
c) краткую идентификацию адреса (например, фамилию адресата и страну);
d) выходной маршрут, если необходимо;
e) время передачи.

9 Услуги

9.1 *Сообщения поздравительные/на художественном бланке*

9.1.1 В качестве факультативной услуги телесообщения могут доставляться на поздравительных/художественных (люкс) бланках, желательно разных видов, подходящих к различным случаям.

Если предоставляется выбор, то предлагаются следующие типы бланков и указателей (этот список может быть расширен или видоизменен); Выбор того или иного оформления входит в компетенцию Администрации назначения):

11 Общее поздравление

22 Свадебное

33 Поздравление с совершеннолетием

44 Поздравление с новорожденным

55 С днем рождения

66 Соболезнование

9.1.2 Преобразования указателя бланка, необходимые в стране назначения для обеспечения доставки, должны выполняться оконечным центром коммутации сообщений.

9.1.3 Если запрашиваемый художественный бланк недоступен в стране назначения, то обычно должен использоваться бланк "общее поздравление", возможно, за исключением случая, когда запрошен бланк **66** — Соболезнование.

9.1.4 Администрации, которые не обеспечивают сообщения GREETINGS (ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫЕ)/DELUXE (НА ХУДОЖЕСТВЕННОМ БЛАНКЕ), описанные в § 9.1.1, должны, однако, обеспечивать их транзитный проход, за исключением случаев приостановки обслуживания, указанных в статье 20 Конвенции (Найроби, 1982 год).

9.2 *Аннулирование*

Услуга аннулирования телесообщения, после того как оно было подано и принято, не предоставляется.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

(к Рекомендации F.50)

Примеры формата

A.1 *Стандартное телесообщение в МТА2 с указателем службы*

<≡
ZCZC ZYX3174 DGR118 2-3170698<≡
GBXX CT UDNX 084<≡
TDMT AKRON OHIO 84 3 1605<≡≡≡

TELEMESSAGE<≡
MR P C JENKINSON<≡
216 GREAT BADDOW STREET<≡
WHITTON<≡
TWICKENHAM<≡
MIDDLESEX TW7 9RY<≡≡≡

WE REFER TO YOUR REQUEST FOR REPLACEMENT PARTS WITH COST FOR YOUR<≡
DIATRON SYSTEM. WE HAVE PLEASURE IN SUBMITTING THE FOLLOWING<≡
ESTIMATES.<≡≡

PART NR.	AVAILABILITY	PRICE	DELIVERY <≡≡
263-4719	61	273.70	6 weeks<≡
263-4720	12	118.86	2 weeks<≡
1973A26	2	1316.00	1 month<≡
7168/A6	N/A<≡		
7168/A7	22	16.70	in stock <≡≡

PLEASE NOTE ALL PRICES ARE US DOLLARS CIF. WE LOOK FORWARD TO<≡
RECEIVING YOUR ORDERS.<≡≡≡

HIRIAM P THURSTON<≡
AKRON ASSOCIATES<≡
3167 MAIN STREET<≡
AKRON OHIO 12345<≡
UNITED STATES OF AMERICA<≡
4.05 EST 3 July 1986<≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.2 *Стандартное телесообщение в МА5 без указателя службы, но со знаками управления для переформатирования*

<≡
ZCZC ZYX3174 DGR118 2-3170698<≡
GBXX CT UDNX 079<≡
TDMT AKRON OHIO 79 3 1605<≡≡≡

MR P C JENKINSON<≡
216 GREAT BADDOW STREET<≡
WHITTON<≡
TWICKENHAM<≡
MIDDLESEX TW7 9RY<≡≡≡

[2] WE REFER TO YOUR REQUEST FOR REPLACEMENT PARTS WITH COST FOR YOUR<≡
DIATRON SYSTEM. WE HAVE PLEASURE IN SUBMITTING THE FOLLOWING<≡
ESTIMATES.<≡≡

PART NR.	AVAILABILITY	PRICE	DELIVERY<≡≡
263-4719	61	273.70	6 weeks<≡
263-4720	12	118.86	2 weeks<≡
1973A26	2	1316.00	1 month<≡
7168/A6	N/A<≡		
7168/A7	22	16.70	in stock<≡

PLEASE NOTE ALL PRICES ARE US DOLLARS CIF. WE LOOK FORWARD TO<≡
RECEIVING YOUR ORDERS<≡≡≡

Hiriam P Thurston<≡
Akron Associates<≡
[3]<≡
3167 Main Street<≡
Akron Ohio 12345 <≡
United States of America<≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNNN

---

[2] Показывает знак управления МА5 № 9 (FE1; горизонтальная табуляция), который может использоваться для отметки начала текста.

[3] Элемент управления МА5 № 11 (FE3; вертикальная табуляция) может использоваться для отметки конца подписи и начала адреса отправителя (если он есть).

Оба знака управления форматом позволяют Администрациям в соответствии с двусторонним соглашением переформатировать сообщение согласно их собственным выходным требованиям.

A.3 *Стандартное телесообщение в МА5 без указателя службы и без знаков управления для переформатирования*

<≡
ZCZC ZYX3174 DGR118 2-3170698<≡
GBXX CT UDNX 084<≡
TDMT AKRON OHIO 84 3 1605<≡≡≡

MR P C JENKINSON<≡
216 GREAT BADDOW STREET<≡
WHITTON<≡
TWICKENHAM<≡
MIDDLESEX TW7 9RY<≡≡≡

WE REFER TO YOUR REQUEST FOR REPLACEMENT PARTS WITH COST FOR YOUR<≡
DIATRON SYSTEM. WE HAVE PLEASURE IN SUBMITTING THE FOLLOWING<≡
ESTIMATES.<≡≡

PART NR.	AVAILABILITY	PRICE	DELIVERY<≡≡
263-4719	61	273.70	6 weeks<≡
263-4720	12	118.86	2 weeks<≡
1973A26	2	1316.00	1 month<≡
7168/A6	N/A<≡		
7168/A7	22	16.70	in stock<≡

PLEASE NOTE ALL PRICES ARE US DOLLARS CIF. WE LOOK FORWARD TO<≡
RECEIVING YOUR ORDERS.<≡≡≡

Hiriam P Thurston<≡
Akron Associates<≡
3167 Main Street<≡
Akron Ohio 12345<≡
United States of America<≡
4.05 EST 3 JULY 1986<≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.4 *Стандартное телесообщение в МТА2 без указателя службы и без адреса отправителя*

<≡
ZCZC LYX2314 DDN2716 1234FILT<≡
GBXX CT FRXX 026<≡
PARIS 26 3 1729<≡≡≡

MARIA C COSTELLO<≡
216A PERCY ROAD<≡
FILTON<≡
BRISTOL <≡
AVON BS6 7PL<≡≡≡

ON THIS YOUR DAY I WISH TO SEND YOU AND YOUR HUSBAND MY SINCERE BEST<≡
WISHES FOR A HAPPY LIFE TOGETHER<≡≡≡

CLAUDE MALEVAL<≡
1729/3ER JUILLET 1986<≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

A.5 *Стандартное телесообщение в МА5 с указателем услуги Greetings/Deluxe без адреса отправителя, даты и времени подачи, но со знаками управления для переформатирования*

<≡
ZCZC LYX2314 DDN2716 1234LOND<≡
GBXX CT FRXX 023<≡
PARIS 23 3 1729<≡≡≡

TELEMESSAGE 11<≡
MARIA C COSTELLO<≡
216A PERCY ROAD<≡
FILTON<≡
BRISTOL<≡
AVON BS6 7PL<≡≡≡

[4] ON THIS YOUR DAY I WISH TO SEND YOU AND YOUR HUSBAND MY SINCERE BEST<≡
WISHES FOR A HAPPY LIFE TOGETHER<≡≡≡

Claude Maleval<≡
[4] <≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡≡

NNNN

---

[4] Показывает знак управления МА5, который может использоваться для отметки начала и конца текста с подписью, чтобы позволить Администрациям в соответствии с двусторонним соглашением переформатировать сообщение согласно их собственным требованиям.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ СЛУЖБОЙ ТЕЛЕСООБЩЕНИЙ И МЕЖДУНАРОДНОЙ СЛУЖБОЙ ТЕЛЕГРАММ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

1 Введение

Настоящая Рекомендация определяет процедуру, которую следует использовать при взаимодействии между службой телесообщений и международной службой телеграмм общего пользования.

2 Основные требования

В случае взаимодействия международная служба телесообщений общего пользования должна обеспечивать возможность совместной работы с международной службой телеграмм общего пользования при минимальном содействии со стороны Администраций.

3 Общие эксплуатационные принципы

3.1 В случае взаимодействия между службой телесообщений и международной службой телеграмм общего пользования эксплуатационные процедуры должны в принципе соответствовать режиму работы, установленному соответствующей Администрацией.

3.2 Эксплуатационные процедуры для международной службы телеграмм общего пользования определяются в Рекомендациях F.1 и F.31.

3.2.1 При взаимодействии между международной службой телеграмм и службой телесообщений должны быть приняты меры, гарантирующие обеспечение необходимого класса телеграмм. Это не исключает каких-либо специальных национальных мер, которые могут оказаться необходимыми.

3.3 Международная служба телесообщений определена в Рекомендации F.50.

3.4 Принципы тарификации и денежных расчетов для взаимодействия между службой телесообщений и международной службой телеграмм будут определены в Рекомендациях серии D.

4 Специальные положения для взаимодействия

4.1 *Международные сетевые требования*

Администрации, которые не ввели службу телесообщений, передают свои телеграммы к соответствующей Администрации по каналам, которые использовались до введения ею службы телесообщений, если не существует другого соглашения.

4.2 *Адрес доставки*

При передаче в направлении от службы телеграмм к службе телесообщений первой строке адреса должен предшествовать указатель службы **TELEMESSAGE (ТЕЛЕСООБЩЕНИЕ)**.

4.3 *Архивы*

При передаче в направлении от службы телеграмм к службе телесообщений специальные положения должны учитывать аспекты Качества обслуживания. (Подлежит дальнейшему изучению.)

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

РАЗДЕЛ 6

ТЕЛЕКС

Рекомендация F.60

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ СЛУЖБЫ ТЕЛЕКС

1 Введение

1.1 *Область применения*

1.1.1 Настоящие положения устанавливают правила, которые должны соблюдаться в международной службе телекс. Телекс является абонентской телеграфной службой, при помощи которой абоненты, используя стартстопную телеграфную аппаратуру, работающую со скоростью 50 бод в Международном телеграфном алфавите № 2, могут связываться между собой непосредственно по временным соединениям.

1.1.2 Вопросы, носящие чисто технический характер и относящиеся к службе телекс, рассмотрены в других Рекомендациях МККТТ.

1.2 *Определения*

1.2.1 Используемые в этих положениях термины имеют следующие определения:

вспомогательные пути (пути второго выбора), вспомогательные маршруты

англ.: *secondary routes*

исп.: *rutas secundarias*

фр.: *voies secondaires*

Каналы, используемые при перегрузке каналов основного пути. Вспомогательный путь (пути) может проходить как через те же страны, что и каналы основного пути, так и через другие страны. При ручном или полуавтоматическом режиме работы каналы вспомогательного пути могут также использоваться в тех случаях, когда качество передачи по каналам основного пути недостаточно хорошее или когда нагрузка должна обрабатываться в дополнительное время после закрытия каналов основного пути.

международное телексное рабочее место

англ.: *international telex position*

исп.: *posición télex internacional*

фр.: *position télex internationale*

Рабочее место с ручным обслуживанием на международном центре сети телекс для установления телексных соединений между двумя странами.

обычные частные телексные вызовы (соединения)

англ.: *ordinary private telex calls*
исп.: *comunicaciones télex privadas ordinarias*
фр.: *communications télex privées ordinaires*

Все телексные вызовы, кроме:

i) служебных телексных вызовов, включая обращение за справкой и бесплатные телексные вызовы;
ii) телексных вызовов, касающихся безопасности человеческой жизни;
iii) правительственных телексных вызовов.

основные пути (пути первого выбора), основные маршруты

англ.: *primary routes*
исп.: *rutas primarias*
фр.: *voies primaires*

Каналы, обычно используемые на рассматриваемой связи.

правительственные телексные вызовы (соединения)

англ.: *Government telex calls*
исп.: *comunicaciones télex de Estado*
фр.: *communications télex d'Etat*

Телексные вызовы, исходящие от одного из органов, пользующегося правом подачи правительственных телеграмм и телефонных разговоров в соответствии с *Международной конвенцией электросвязи* [1].

резервные пути, резервные маршруты

англ.: *emergency routes*
исп.: *rutas de emergencia*
фр.: *voies de secours*

Каналы, используемые в случае полного прерывания связи или серьезного повреждения основного и вспомогательного путей. Резервные пути могут проходить через любую страну.

связь (телексная), взаимоотношение (телексное)

англ.: *(telex) relation*
исп.: *relacion (télex)*
фр.: *relation (télex)*

Связь (телексная) между двумя оконечными странами существует, когда между ними производится обмен телексными трафиками (и, как правило, расчет по денежным счетам).

служебные телексные вызовы (соединения)

англ.: *service telex calls*
исп.: *comunicaciones télex de servicio*
фр.: *communications télex de service*

Телексные вызовы, касающиеся работы международных служб электросвязи.

телексные вызовы (соединения), касающиеся безопасности человеческой жизни

англ.: *safety of life telex calls*
исп.: *comunicaciones télex relativas a la seguridad de la vida humana*
фр.: *communications télex relatives à la securité de la vie humaine*

Те телексные вызовы, которые запрашиваются в соответствии со статьей 25 *Международной конвенции электросвязи* [1].

1.3 *Международные телексные каналы — Пути направления (маршруты)*

1.3.1 В качестве международных телексных каналов используются каналы телеграфного типа.

1.3.2 Сети стран, участвующих в службе телекс, должны быть по возможности соединены прямыми каналами.

1.3.3 При нарушении любой поврежденный международный канал (или участок международного канала) должен быть восстановлен в максимально короткие сроки, а до восстановления должны быть предприняты попытки предоставить резервный канал с минимальной задержкой.

1.3.4 По каждой связи заинтересованные Администрации должны в соответствии с взаимной договоренностью установить один или несколько основных телексных путей, а при необходимости и возможности — определить вспомогательные телексные пути.

1.3.5 При этом Администрации должны, насколько это возможно, согласовывать свои действия в вопросах структуры и технической эксплуатации каналов и оборудования с принципами, рекомендованными МККТТ.

1.3.6 *Таблица международных телексных связей и нагрузки* [2] опубликована в соответствии с Рекомендацией F.95.

1.4 *Часы работы — Местное время*

1.4.1 Каждая Администрация устанавливает часы работы своих центров.

1.4.2 В принципе автоматические международные телексные центры работают круглосуточно.

1.4.3 Международные телексные центры с ручным обслуживанием должны, насколько это возможно, обеспечивать круглосуточное обслуживание.

1.4.4 Центры коммутации, работающие не круглосуточно, должны продлевать время своей работы сверх обычного рабочего времени при наличии установленных соединений.

1.4.5 Каждый центр пользуется местным временем своей страны или ее зоны.

2 Классы телексных соединений

2.1 *Общие положения*

2.1.1 К общепринятым классам телексных соединений относятся:

a) обычные частные телексные соединения;

b) служебные телексные соединения, включая запросы справочного характера между телексными центрами и бесплатные телексные соединения.

2.1.2 Следующие дополнительные классы соединений приняты только для ручной и полуавтоматической служб:

a) телексные соединения, касающиеся безопасности человеческой жизни;

b) правительственные телексные соединения.

2.2 *Служебные телексные соединения*

2.2.1 Администрации, обеспечивающие международную службу телекс, могут бесплатно осуществлять служебные телексные соединения (определенные в § 1.2.2).

2.2.2 Однако по соглашению между заинтересованными Администрациями телефонная служба может бесплатно использовать службу телекс, предоставляемую этими Администрациями, для обмена телексными соединениями, которые касаются работы международной телефонной службы (включая установление и техническое обслуживание каналов для других видов электросвязи, обеспечиваемых международной телефонной службой); в этом случае такие соединения считаются служебными телексными соединениями.

2.2.3 Ожидается, что на основе взаимности в соглашениях, упомянутых выше, в § 2.2.2, будет предусматриваться на тех же направлениях связи бесплатное использование телефонной службы этих Администраций службой телекс для обмена информацией по вопросам работы международной службы телекс. В этом случае такие телефонные соединения будут считаться служебными телефонными соединениями.

2.2.4 Служебные телексные соединения могут запрашиваться только лицами, уполномоченными для этого соответствующими Администрациями.

2.2.5 Служебные телексные соединения, касающиеся официальной деятельности МСЭ, могут производиться бесплатно между Администрациями и признанными эксплуатационными организациями, с одной стороны, и Председателем Административного совета МСЭ, Генеральным секретарем МСЭ, Директором МККТТ, Директором МККР и Председателем МКРЧ, с другой стороны.

2.2.6 Согласно Рекомендации D.193, привилегированные телексные соединения могут предоставляться во время конференций и совещаний МСЭ. Такие привилегированные телексные соединения считаются служебными телексными соединениями и допускаются на взаимной и факультативной основе.

2.2.7 По возможности служебные телексные соединения должны выполняться не в часы наибольшей нагрузки.

2.3 *Правительственные телеккcные соединения* (только в ручной и полуавтоматической службах)

2.3.1 Лицо, делающее заказ на правительственное телексное соединение, должно по запросу сообщать свою фамилию и должность.

2.3.2 Правительственное телексное соединение имеет приоритет лишь в том случае, когда приоритет был специально запрошен вызывающим абонентом.

3 Эксплуатация службы телекс

3.1 *Эксплуатационные системы*

3.1.1 В службе телекс используются следующие методы эксплуатации:

— автоматический;

— полуавтоматический; или

— ручной.

3.1.2 На основе взаимной договоренности Администрации устанавливают наиболее подходящий метод эксплуатации на международных связях между ними.

3.2 *Автоматическая эксплуатация*

3.2.1 Настоятельно рекомендуется, чтобы сеть телекс в каждой стране основывалась на автоматической коммутации и чтобы существовала возможность для абонентов устанавливать связь друг с другом полностью автоматическим методом с набором номера.

3.2.2 Для установления международного соединения в автоматической службе абонент должен, как правило, набрать:

a) код доступа к международной сети, установленный в соответствии с национальными правилами;

b) телексный код назначения, который, насколько это возможно, должен соответствовать списку, приведенному в Рекомендации F.69, и

c) вызывной номер удаленного абонента.

3.2.3 В соответствии с Рекомендацией U.1 вызывающий абонент обычно извещается о проключении передачей автоответа вызываемого абонента. С целью облегчения проверки этого автоответа в пределах интервала, предусмотренного в Рекомендациях F.61 и U.1, необходимо избегать введения сетью каких бы то ни было сигналов между сигналом проключения и автоответом вызываемого абонента.

Примечание. — В будущих системах при международных соединениях желательно также избегать ввода вызываемой сетью даты, времени и других сигналов после автоответа вызываемого абонента. Тем не менее там, где это необходимо, вызываемая сеть может посылать служебные коды или другую информацию в соответствии с Рекомендациями МККТТ (например, Рекомендацией U.42).

3.2.4 В автоматической службе для различных классов соединений не должны предоставляться приоритеты.

3.2.5 Длительность соединений в автоматической службе не должна ограничиваться.

3.2.6 Для любой заданной нагрузки между двумя странами число предоставляемых каналов должно быть выбрано таким образом, чтобы в час наибольшей нагрузки вероятность потери вызова из-за недостатка международных каналов не превышала соотношения: 1 неуспешный вызов на 50 вызовов. Для расчета количества каналов необходимо использовать требования Рекомендации МККТТ F.64.

3.3 *Полуавтоматическая и ручная эксплуатация*

3.3.1 *Общие положения*

3.3.1.1 Там, где пока не установлен полностью автоматический метод работы, рекомендуется ввести полуавтоматический метод, при котором оператор вызывающего международного телексного рабочего места принимает заказ, устанавливает и контролирует соединение.

3.3.1.2 В тех случаях, когда введение полуавтоматического метода обслуживания невозможно, соединения должны выполняться вручную при помощи двух или более последовательно расположенных международных телексных рабочих мест, причем заказ обычно принимает оператор вызывающего международного телексного рабочего места.

3.3.1.3 Оператор вызывающего международного рабочего места должен быть знаком с необходимыми особенностями работы сетей в стране назначения. Администрация входящей страны должна предоставлять всю техническую информацию, необходимую для Администрации исходящей страны.

3.3.1.4 Обо всех неисправностях оборудования на международных телексных рабочих местах следует незамедлительно информировать техническую службу, отвечающую за их техническое обслуживание.

3.3.1.5 Техническим службам, ответственным за техническое обслуживание телексных каналов, рекомендуется пользоваться сокращениями, приведенными в *Списке служебных сокращений для обслуживания телеграфных каналов*, который приложен к Рекомендации R.90.

3.3.1.6 Количество каналов между двумя сетями и количество коммутационного оборудования в любом случае должно быть рассчитано таким образом, чтобы обеспечить телексную связь без задержки.

3.3.2 *Прием заказов на телексные соединения*

3.3.2.1 При приеме заказа на соединение телексная установка нужного абонента должна обозначаться названием страны, коммутационной станцией, если это необходимо, и его вызывным номером.

3.3.2.2 Срок действия невыполненного заказа на телексное соединение истекает:

Когда соответствующие предприятия связи (станции) работают круглосуточно:

a) в полночь, если соединение было заказано в этот день до 22 часов;

b) в 8 часов, если соединение было заказано после 22 часов накануне;

c) в любом из этих случаев указанное время должно соответствовать времени в вызывающем телексном центре.

Когда соответствующие станции работают не круглосуточно:

при закрытии службы телекс в конце дня.

3.3.2.3 В любом случае заказа на телексное соединение, согласно условиям действия заказа, вызывающий абонент до установления соединения с вызываемым абонентом может:

a) аннулировать свой заказ;

b) указать время, после которого заказ должен быть аннулирован;

c) изменить номер вызываемого абонента в пределах страны назначения.

3.3.2.4 Изменение заказов должно осуществляться бесплатно. Однако Администрация вызывающей страны может потребовать особой оплаты за дополнительную работу по перерегистрации заказа. В международные денежные расчеты такая сумма не включается.

3.3.3 *Приоритет телексных соединений*

3.3.3.1 При осуществлении телексных соединений вручную, как правило, по заказной системе не предоставляются приоритеты для различных классов соединений.

3.3.3.2 В условиях неисправности или перегрузки, а также обычно тогда, когда служба телекс не обеспечивает постоянно или временно выполнения требуемых услуг, международные телексные соединения должны устанавливаться в следующем порядке:

a) соединения, касающиеся безопасности человеческой жизни;

b) служебные соединения, относящиеся к восстановлению поврежденных международных линий электросвязи;

c) правительственные соединения с запросом приоритета;

d) правительственные соединения без запроса приоритета, обычные частные соединения, служебные соединения, кроме упомянутых в пункте b).

3.3.3.3 На международной телексной станции соединения получают свои приоритеты согласно их классу и времени поступления на станцию.

3.3.4 *Установление и разъединение соединений на международных телексных рабочих местах*

3.3.4.1 Телексные соединения, устанавливаемые вручную или полуавтоматически, обычно управляются на международном телексном рабочем месте вызывающей страны. Однако в том случае, когда соединение устанавливается по двум или более международным участкам и доступ на второй участок осуществляется вручную в соответствующей транзитной стране, контроль за соединением будет осуществляться оператором в транзитной стране при следующих обстоятельствах:

a) если передача на первом участке осуществляется по наземной линии, спутниковому, радиорелейному участку или подводному кабелю, а на втором или последующем участке — по радио с помощью устройства ARQ;

b) если заказ принят оператором транзитной страны, а соединение с абонентом вызывающей страны установлено полуавтоматически.

3.3.4.2 Международные телексные станции, связанные друг с другом несколькими международными телексными каналами, могут по взаимному соглашению использовать некоторые из этих каналов для установления транзитных соединений или для передачи нагрузки лишь в одном направлении.

3.3.4.3 При эксплуатации международных телексных каналов между Администрациями, имеющими разные языки, и при отсутствии между ними особых соглашений по использованию других языков должны использоваться английский или французский языки.

3.3.4.4 В ручной службе все заказы, изменения заказов и извещения об аннулировании должны передаваться как можно быстрее на международную телексную станцию, отвечающую за установление заказных соединений.

3.3.4.5 В ручной службе на сигналы вызова по международным каналам должен даваться немедленный ответ.

3.3.4.6 На каналах двустороннего использования соединения одного и того же класса устанавливаются поочередно. Международные телексные станции по взаимному соглашению могут временно перейти на одностороннюю работу с целью улучшения прохождения нагрузки.

3.3.4.7 Уже подготовленные телексные соединения не должны откладываться при получении запросов на соединения с более высоким приоритетом, за исключением соединений, касающихся безопасности человеческой жизни.

3.3.4.8 Не нарушая требований § 3.3.6, оператор, обслуживающий вызовы на международном телексном рабочем месте, должен удостовериться, что качество передачи между абонентами удовлетворительное. Он должен отметить время установления соединения, а также время окончания соединения и/или его продолжительность. Оператор также регистрирует служебные события и другие факты, необходимые для подготовки международных денежных расчетов.

3.3.4.9 За исключением случаев, когда продолжительность соединений ограничена, а также тех случаев, когда обнаружены нарушения настоящих положений или национальных инструкций, операторам запрещается разъединять или прерывать установленные соединения, работающие нормально.

3.3.5 *Ограничение продолжительности телексных соединений*

3.3.5.1 Как правило, продолжительность обычных частных и служебных соединений не должна ограничиваться. Однако в условиях перегрузки заинтересованные международные телексные станции могут договариваться об ограничении продолжительности таких соединений до 12 или даже до 6 минут.

3.3.5.2 Продолжительность соединений, касающихся безопасности человеческой жизни и правительственных соединений, ограничиваться не должна. Эти соединения могут устанавливаться только в ручной и полуавтоматической службах.

3.3.5.3 Однако транзитная Администрация в случае неисправности имеет право ограничить продолжительность правительственных соединений до 12 минут в том случае, когда эти соединения устанавливаются при помощи одной из ее станций. В этом случае оператор транзитной страны должен известить руководящего оператора о том, что действуют ограничения продолжительности.

3.3.5.4 Если продолжительность соединения, осуществляемого оператором, ограничена, то во время установления соединения вызывающий абонент должен быть извещен о том, что по истечении положенного времени соединение будет прервано.

3.3.6 *Эксплуатационные процедуры на международных телексных рабочих местах*

3.3.6.1 *Случай с одним оператором*

3.3.6.1.1 Если соединение с вызываемым абонентом может быть непосредственно осуществлено руководящим международным телексным оператором, то этот оператор:

a) удерживает соединение с вызывающим абонентом и занимает свободный канал;

b) набирает номер вызываемого абонента;

c) устанавливает соединение с вызываемым абонентом и получает автоответ вызываемого абонента, который также должен быть получен вызывающим абонентом;

d) получает автоответ вызывающего абонента, который также должен быть получен вызываемым абонентом;

e) включает учет продолжительности соединения;

f) получив сигнал отбоя, прерывает соединение.

3.3.6.1.2 Если вызываемый абонент занят, то руководящий международный телексный оператор передает сигнал **ОСС** и затем отключает вызывающего абонента. Когда вызывающий абонент должен быть вызван повторно, перед отключением абонента и после передачи сигнала **ОСС** передается сигнал **RAP**.

3.3.6.2 *Случай с двумя операторами*

3.3.6.2.1 Если соединение с вызываемым абонентом осуществляется через два международных телексных рабочих места, то:

a) руководящий международный оператор удерживает соединение с вызывающим абонентом и занимает свободный канал;

b) оператор второго международного рабочего места называет себя сокращенным названием своей телексной станции[1]);

c) руководящий международный оператор передает свой автоответ, а также данные о вызываемом абоненте;

d) оператор второго международного рабочего места:

   i) удерживает канал от руководящего международного рабочего места,

   ii) набирает номер вызываемого абонента,

   iii) передает буквы **DF** на руководящее международное рабочее место,

   iv) устанавливает соединение между ним и вызываемым абонентом;

e) руководящий международный оператор:

   i) устанавливает соединение с вызывающим абонентом и получает автоответ вызываемого абонента, который также должен быть получен вызывающим абонентом,

   ii) получает автоответ вызывающего абонента, который также должен быть получен вызываемым абонентом,

   iii) включает учет продолжительности соединения,

   iv) получив сигнал отбоя, прерывает соединение.

3.3.6.2.2 Если вызываемый абонент занят, то оператор второго международного рабочего места передает сигнал **OCC** и освобождает международный канал.

3.3.6.3 *Случай с несколькими операторами*

3.3.6.3.1 Если соединение с вызываемым абонентом осуществляется с участием более чем двух международных телексных рабочих мест, то:

a) руководящий международный оператор удерживает вызывающего абонента и занимает свободный канал;

b) оператор второго международного рабочего места называет себя своим сокращенным именем;

c) руководящий международный оператор посылает свой автоответ и сообщает данные вызываемого абонента;

d) оператор второго международного рабочего места устанавливает соединение с третьим международным рабочим местом и передает сигнал **THRU** на вызывающее международное рабочее место;

e) оператор третьего международного рабочего места называет себя своим сокращенным именем;

f) руководящий международный оператор передает свой автоответ и данные вызываемого абонента;

g) оператор третьего международного рабочего места:

   i) удерживает канал от руководящего международного рабочего места,

   ii) набирает номер вызываемого абонента,

   iii) передает буквы **DF** на руководящее международное рабочее место,

   iv) устанавливает соединение между ним и вызываемым абонентом;

h) руководящий международный оператор:

   i) устанавливает соединение с вызывающим абонентом и получает автоответ вызываемого абонента, который также должен быть получен вызывающим абонентом,

   ii) получает автоответ вызывающего абонента, который также должен быть получен вызываемым абонентом,

   iii) включает учет продолжительности соединения,

   iv) получив сигнал отбоя, прерывает соединение.

---

[1]) Рекомендуется, насколько это возможно, передавать сокращенное название телексной станции с помощью автоответа, который должен быть составлен так, чтобы он позволял определить рабочее место соответствующего оператора в международном соединении.

3.3.6.3.2 Если оператор второго международного телексного рабочего места обнаруживает, что все каналы к третьему рабочему месту заняты, то он должен подать сигнал **NC** и освободить международный канал.

3.3.6.3.3 Если вызываемый абонент занят, то международный оператор станции назначения подает сигнал **OCC** и освобождает международный канал.

3.3.6.4 *Повторный вызов абонента*

3.3.6.4.1 Если телексное соединение должно быть установлено повторным вызовом вызывающего абонента (см. выше, § 3.3.6.1.2), то оператор рабочего места, руководящего соединением, сначала выбирает, кого из двух корреспондентов он может вызвать легче. Процедура в этом случае будет аналогична процедуре, описанной выше, в § 3.3.6.1, 3.3.6.2 и 3.3.6.3, однако перед соединением двух абонентов руководящий оператор посылает вызывающему абоненту сигнал **DF**, информируя его об установлении предварительно заказанного им соединения.

3.3.6.4.2 Оператор не может занимать международные телексные каналы на время ожидания освобождения занятой абонентской линии.

3.3.6.5 *Повторный вызов оператора*

3.3.6.5.1 Повторно вызвать оператора какого-либо телексного рабочего места после установления соединения невозможно, за исключением случаев применения Рекомендации U.21 по соглашению между Администрациями. Сигнал повторного вызова оператора может подаваться лишь руководящим оператором. В случае, когда потребуется помощь какого-либо другого оператора, она будет оказана руководящему оператору.

3.3.6.6 *Указания иностранным абонентам*

3.3.6.6.1 Все указания, необходимые для эффективной обработки международного телексного трафика абонента, могут передаваться этому абоненту только при помощи оконечной международной станции, с которой он соединен.

3.4 *Характеристики абонентского оборудования*

3.4.1 *Стык с сетью*

3.4.1.1 Стартстопная аппаратура, используемая в службе телекс, должна передавать сигналы, которые указаны в Рекомендации S.1 для Международного телеграфного алфавита № 2.

3.4.1.2 Если абонентская аппаратура работает автоматически, например когда порт компьютера имитирует функции телепринтера, то должны соблюдаться положения Рекомендации U.40, в частности, по числу попыток вызова в сети телекс и интервалам между ними.

3.4.2 *Доступность терминалов*

3.4.2.1 В службе телекс все терминалы, как и станции, должны работать круглосуточно. Таким образом, оконечная аппаратура свободной телексной линии должна быть способна в любое время ответить на вызов и записать сообщение от вызывающего абонента, независимо от того, присутствует оператор у вызываемого терминала или нет.

3.4.2.2 Абонентская аппаратура должна работать таким образом, чтобы без вмешательства вызываемого абонента принимался вызов, выдавался автоответ, передавалось сообщение и разъединялось соединение.

Невыполнение этого условия должно сообщаться путем передачи сигнала "соединение установлено" в ответ на правильный сигнал вызова и передачи соответствующей последовательности **DER** к вызывающему абоненту, но если вызываемый терминал запросил временное прекращение своей работы путем уведомления "абонент отсутствует", то в этом случае такая последовательность должна быть заменена на **ABS**.

3.4.2.3 В исключительных случаях Администрации могут разрешать абонентам не соблюдать условия § 3.4.2.2 на заранее указанное время. В этих случаях должны быть предусмотрены средства для передачи одного из соответствующих кодовых выражений либо автоматически, либо, в случае ручной станции, оператором коммутатора, отвечающим на входящие вызовы.

3.4.2.4 Когда соединение установлено, абонентская аппаратура должна быть постоянно готова к приему сигналов. Если это осуществимо, то мотор телеграфного аппарата должен постоянно вращаться во время установленного соединения.

3.4.2.5 Абонентская аппаратура должна выдавать свой автоответ сразу в ответ на сигнал WRU в любой стадии установленного соединения. Однако, согласно Рекомендациям серии S, после первоначального обмена автоответами может быть использована специальная последовательность для выключения механизма автоответа, когда требуется перейти на другой алфавит после установления соединения.

3.4.3 *Состав автоответа*

3.4.3.1 Автоответ должен содержать:

a) номер абонента;

b) если необходимо — букву или буквы идентификатора аппарата;

c) факультативно — обозначение (сокращенное) абонента;

d) код идентификации сети телекс, которому предшествует пробел.

3.4.3.2 Предпочтительнее, чтобы различные части автоответа были составлены в порядке, приведенном в § 3.4.3.1. Однако, если Администрации изменяют форму существующего автоответа по всей сети или открывают новые сети, то они должны принять меры к тому, чтобы автоответ был составлен по форме, приведенной выше.

3.4.3.3 Там, где абонент службы телекс имеет более одной телексной линии и предоставлена услуга серийного включения, автоответы всех аппаратов этой группы должны быть одинаковыми, за исключением буквы (букв) идентификатора аппарата.

3.4.3.4 Если применяется форма, указанная в § 3.4.3.1, то последовательность из 20 сигналов автоответа, согласно Рекомендации S.6, должна быть такой:

a) для аппаратов без буквенного идентификатора:

— цифровой регистр или буквенный регистр (если он установлен постоянно или требуется для сети);

— возврат каретки;

— перевод строки;

— национальный вызывной номер абонента или (если буквенный регистр постоянно установлен для первой позиции) цифровой регистр, за которым следует национальный вызывной номер абонента;

— буквенный регистр;

— пробел;

— как можно более точное буквенное обозначение телексного абонента;

— пробел;

— одна или две буквы кода идентификации сети телекс (коды приведены в колонке 5 *Списка индексов для системы переприема телеграмм и кодов идентификации сетей телекс*, часть A [4]);

— буквенный регистр (если он установлен постоянно или требуется для сети);

b) для аппаратов с буквенным идентификатором:

— цифровой регистр или буквенный регистр (если он установлен постоянно или требуется для сети);

— возврат каретки;

— перевод строки;

— национальный вызывной номер абонента или (если буквенный регистр постоянно установлен для первой позиции) цифровой регистр, за которым следует национальный вызывной номер абонента;

— буквенный регистр;

— буквенный идентификатор аппарата;

— пробел;

— как можно более точное буквенное обозначение телексного абонента;

— пробел;

— одна или две буквы кода идентификации сети телекс;

— буквенный регистр (если он установлен постоянно или требуется для сети);

c) для аппаратов без буквенного идентификатора, когда автоответ не содержит буквенного (сокращенного) обозначения абонента:

— цифровой регистр или буквенный регистр (если он установлен постоянно или требуется для сети);

— возврат каретки;

— перевод строки;

— национальный вызывной номер абонента или (если буквенный регистр постоянно установлен для первой позиции) цифровой регистр, за которым следует национальный вызывной номер абонента;

— буквенный регистр;

— пробел;

— одна или две буквы кода идентификации сети телекс;

— возврат каретки;

— перевод строки;

— буквенный регистр (если он установлен постоянно или требуется для сети);

d) для аппаратов с буквенным идентификатором, когда автоответ не содержит буквенного (сокращенного) обозначения абонента:

— цифровой регистр или буквенный регистр (если он установлен постоянно или требуется для сети);

— возврат каретки;

— перевод строки;

— национальный вызывной номер абонента или (если буквенный регистр постоянно установлен для первой позиции) цифровой регистр, за которым следует национальный вызывной номер абонента;

— буквенный регистр;

— буквенный идентификатор аппарата;

— пробел;

— одна или две буквы кода идентификации сети телекс;

— возврат каретки;

— перевод строки;

— буквенный регистр (если он установлен постоянно или требуется для сети).

3.4.3.5 Когда сигналы в автоответе не заполняют отведенные позиции, неиспользуемые позиции следует заполнить необходимым числом сигналов "буквенный регистр", которые желательно вводить перед кодом идентификации сети телекс.

3.4.3.6 Частный случай автоответов, формируемых телеграфными аппаратами (или эквивалентными оконечными устройствами), установленными на судах, см. в Рекомендации F.130.

3.5 *Ограничения на использование телексных установок*

3.5.1 Администрации оставляют за собой право приостановки работы службы телекс в случаях, указанных в статьях 19 и 20 Конвенции [1].

3.5.2 Администрации и признанные частные эксплуатационные организации должны отказывать в предоставлении услуг службы телекс телеграфному агентству, организованному, как известно, для передачи или приема телеграмм с целью переприема по телеграфу, с тем чтобы избежать полной оплаты за весь ее путь.

3.5.3 Администрации должны отказывать в предоставлении услуг международной службы телекс пользователям, чья деятельность может быть расценена как вмешательство в функции Администрации по обеспечению службы электросвязи общего пользования.

3.6 *Эксплуатационные процедуры для абонентов по организации телексных соединений*

3.6.1 Администрации могут информировать своих абонентов по вопросам наилучшего использования международной службы телекс. В связи с этим в Приложении А дается пример таких инструкций. Подобные инструкции могут также содержать информацию о кодовых выражениях, используемых в международной службе телекс и приведенных в § 4.1.

3.7 *Справочники*

3.7.1 *Составление справочников*

3.7.1.1 По возможности каждая Администрация должна издавать справочники своих абонентов, по крайней мере один раз в год.

3.7.1.2 Справочники должны иметь формат не более 210 × 297 мм (А4).

3.7.1.3 Справочник должен состоять из двух отдельных списков — списка абонентов и списка автоответов.

3.7.1.3.1 Список абонентов составляется следующим образом:

либо a) по местонахождению установок в алфавитном порядке

(в пределах этой классификации наименования абонентов приводятся также в алфавитном порядке);

Пример:

Местонахождение	Наименование и адрес абонента	Станция, в которую включен абонент (когда необходимо)	Вызывной номер	Автоответ

либо b) только по наименованию абонентов в алфавитном порядке (абоненты с одинаковыми наименованиями располагаются по алфавиту в соответствии с их местонахождением).

Пример:

Наименование и адрес абонента, включая его местонахождение	Станция, в которую включен абонент (когда необходимо)	Вызывной номер	Автоответ

3.7.1.3.2 Список автоответов должен быть составлен в порядке номеров.

Пример:

Автоответ	Наименование и адрес абонента	Станция, в которую включен абонент (когда необходимо)	Вызывной номер (когда необходимо)

3.7.1.3.3 Однако в случаях, когда автоответы составлены еще не в порядке, описанном в § 3.4.3.1, список автоответов может быть составлен в алфавитном порядке.

3.7.1.4 Справочники, направляемые Администрациям, должны быть набраны латинскими буквами. Публиковаться должен вызывной номер, который вызывающий абонент должен передать с целью установления соединения с вызываемым абонентом после выполнения процедур, предусмотренных в его стране для получения доступа к международной сети.

3.7.1.5 Если справочник издан на языке, отличном от принятого в стране, в которую он посылается, то он должен содержать пояснительное примечание, облегчающее пользование им. Это примечание должно быть составлено на любом из официальных языков МСЭ, выбранном заинтересованными Администрациями.

3.7.1.6 Каждый справочник должен также содержать:

a) список кодов назначения тех стран, к которым абоненты национальной сети могут получить доступ. Эти коды должны быть дополнены префиксом доступа к международной сети телекс;

b) список кодов идентификации сети телекс для этих стран.

3.7.1.7 Код идентификации сети телекс страны (или сети) должен быть крупно напечатан на обложке и корешке каждого справочника.

3.7.1.8 С целью облегчения пользования в международных телексных станциях справочниками, изданными различными Администрациями, надписи на корешке должны располагаться аналогично надписям, сделанным в настоящем выпуске (II.4). Если справочники хранятся на полках в вертикальном положении, то коды идентификации должны быть расположены горизонтально (как надпись E в английском издании), а другие данные, которые не могут быть напечатаны горизонтально, должны читаться снизу вверх (как *RECOMMENDATIONS*...).

3.7.2 *Снабжение справочниками*

3.7.2.1 Каждая Администрация должна предоставить бесплатно Администрациям, с которыми поддерживает телексную связь, необходимое число экземпляров справочников своих абонентов для официального пользования. Количество таких экземпляров определяется заранее по взаимному соглашению и поставляется до тех пор, пока не поступит заявка о его изменении. Такая заявка должна направляться не позднее 1 февраля каждого года.

3.7.2.2 Каждая Администрация должна предоставлять за плату Администрациям и признанным частным эксплуатационным оргоанизациям, с которыми поддерживает телексную связь, определенное количество справочников своих абонентов для продажи. Количество экземпляров, идущих на продажу, должно быть заранее определено по взаимному соглашению и должно поставляться до тех пор, пока не поступит заявка о его изменении. Такая заявка должна направляться не позднее 1 февраля каждого года.

3.7.2.3 Абонент, желающий получить экземпляр телексного справочника другой страны, должен обратиться к своей Администрации. Если заявка на получение справочника поступает в Администрацию непосредственно от абонента иностранного государства, то эта Администрация должна передать такую заявку Администрации страны абонента.

3.7.2.4 Администрация, которая поставила справочники своей страны другой Администрации с целью продажи, должна указать эквивалент продажной цены справочника в стране издания в СПЗ (специальные права заимствования) или золотых франках плюс стоимость пересылки.

4 Разное

4.1 *Кодовые выражения, используемые в международной службе телекс*

4.1.1 В служебной корреспонденции должны использоваться следующие кодовые выражения:

ABS	Абонент отсутствует/учреждение закрыто
ADD	Введите, пожалуйста, ваш международный телексный номер
ANUL	Аннулировать
BCT	Циркулярное соединение
BK	Я отключаюсь
BMC	Не получен сигнал “конец сообщения” или “конец передачи”, поэтому сообщение аннулируется
CFM	Подтвердите, пожалуйста/подтверждаю
CI[2])	Переговор невозможен
COL	Дайте сверку/я сверяю
CRV	Хорошо ли принимаете/принимаю хорошо
DER	Повреждение (см. таблицу 1/F.60)

[2]) Это кодовое выражение предназначено для выдачи только автоматическими средствами и обычно не используется в служебной корреспонденции между операторами.

DF	Вы соединены с вызываемым абонентом
EXM	Соединение разъединено по причине окончания носителя для записи текста в вызываемом или вызывающем терминале
FMT	Ошибка формата
GA	Можете передавать/я могу передавать?
IAB	Неверный автоответ пункта назначения
IMA	Подтверждение ввода сообщения
INF	Абонент временно недоступен, обратитесь в справочную службу
ITD	Введенное сообщение принято для доставки
ITL	Передам позднее
JFE	Учреждение закрыто по случаю праздников
LDE	Максимально допустимая длина сообщения или продолжительность соединения превышена
MNS	Минуты
MOM	Ждите/ожидание
MUT	Искажено
NA	Связь с этим абонентом не допускается
NC	Нет канала
NCH	Номер абонента изменился
NDN	Извещение о недоставке
NI	Нет идентификатора канала
NP	Вызываемая сторона не является или больше не является абонентом
NR	Укажите ваш вызывной номер/мой вызывной номер...
OCC	Абонент занят
OK	Согласен/вы согласны?
PPR	Бумага
R	Принято
RAP	Я вас вызову снова
RDI	Перенаправленный вызов
REF	Справочный номер сообщения, переданного в сеть телекс из средства преобразования для взаимодействия телекс/телетекс
RPT	Повторите/я повторяю
RSBA	Делаются попытки осуществить переприем
SSSS	Изменение алфавита
SVP	Пожалуйста
T[3]) (или цифра **5**)[3])	Прекратите вашу передачу
TAX	Какова плата?/плата составляет...
TEST MSG	Пошлите, пожалуйста, испытательное сообщение
THRU	Вы подключены к телексному рабочему месту
TMA	Превышено максимальное количество адресов
TPR	Телетайп
TTX	Обозначение средства преобразования (СП) для взаимодействия телекс/телетекс
VAL	Подтверждающий ответ
W	Слова
WRU	Кто там?
XXXXX	Ошибка

[3]) Повторяется до полной остановки передачи.

ТАБЛИЦА 1/F.60

Расширенная форма кодового выражения DER

Кодовое выражение	Знаки дополнительной информации[a), b)]	Смысл
DER	**EXM**	Повреждение из-за отсутствия носителя для записи информации
	NAB	Повреждение из-за неисправности механизма автоответа
	PFL	Повреждение из-за отсутствия электропитания в вызываемом терминале

a) Или технической неисправности, передающей определенное состояние на станцию.

b) Эти знаки могут появляться в линии в любое время перед сигналом **DER** и являются составной частью расширенного служебного сигнала.

Примечание 1. — Реализация этих расширенных форм служебного сигнала является вопросом национальной компетенции.

Примечание 2. — См. также Рекомендацию U.45.

4.1.2 Кодовые выражения, получаемые при взаимодействии с пользователями службы межперсональных сообщений (МПС), приводятся в Рекомендации F.421 (F.75).

4.2 *Указание телексных номеров*

4.2.1 На бланках деловых бумаг, особенно при международной переписке, рекомендуется проставлять телексные номера в стандартизованном виде: слово *Телекс*, за которым следует автоответ абонента, например:

Telex 31005 SHELL NL.

4.2.2 В тех случаях, когда в автоответе нет номера, за словом *Телекс* должны следовать телексный номер и полный автоответ, взятый в кавычки, например:

Telex 24935 “LAPORTCHEM LDN”.

ПРИЛОЖЕНИЕ A

(к Рекомендации F.60)

Эксплуатационные процедуры для телексных соединений

A.1 *Установление телексного соединения*

A.1.1 В автоматической службе абонент набирает нужный ему телексный номер. Установление соединения определяется по получению автоответа от вызываемого абонента. Вызывающий абонент проверяет, является ли принятый им автоответ автоответом соответствующего абонента. Если нет, то он отключается и повторяет набор номера нужного абонента. Когда вызывающий абонент получит правильный автоответ, он перед началом передачи своего сообщения передает свой автоответ.

А.1.2 При ручном или полуавтоматическом обслуживании соединение устанавливается с помощью международного телексного рабочего места. Установление соединения определяется по приему автоответа вызываемого абонента, за которым следует автоответ вызывающего абонента. В эту процедуру абоненты вмешиваться не должны. Вызывающий абонент проверяет, является ли полученный им автоответ действительно автоответом вызываемого абонента. Если это не тот автоответ, то он должен отключиться и известить об этом международное телексное рабочее место.

А.1.3 Если вызываемая телексная установка постоянно не обслуживается (например, автоответчик, накопитель с последующей передачей или другое приемное оборудование), то диалог с вызываемой телексной установкой невозможен.

А.1.4 Если телексный аппарат вызываемого абонента обслуживается, то диалог между абонентами возможен; в этом случае окончание каждой передачи обозначается знаком "плюс" и знаком "вопрос" (+ ?), за которыми следует буквенный регистр, что является приглашением другому абоненту передавать в свою очередь.

А.2 *Составление сообщения*

А.2.1 Чтобы у получателя не возникло сомнения в том, от кого получено сообщение, вызывающему абоненту рекомендуется указывать:

a) название и адрес отправителя, перед которыми ставится слово **FROM**;

b) название и адрес получателя, перед которыми ставится слово **TO**;

c) если необходимо, название и адрес адресатов, которых следует информировать; в этом случае перед ними ставится слово **COPY**.

Практика показала, что соблюдение этой Рекомендации часто позволяет избежать дополнительной работы получателя, особенно в тех случаях, когда сообщения должны распространяться для принятия каких-либо мер.

А.2.2 После обмена автоответами, как указано выше, в § А.1, и следуя Рекомендации из § А.2.1, вызывающий абонент может передать свое сообщение, для чего рекомендуется придерживаться следующей единой процедуры:

a) начните новую строку и дайте ваш исходящий номер (если таковой есть), а также дату передачи;

b) переведите строку и укажите приоритет сообщения (если это желательно), например **URGENT**, **VERY URGENT** и т. д.;

c) переведите строку и укажите тему сообщения, если это необходимо, и/или имя лица или название учреждения, которому предназначено сообщение;

d) переведите строку и дайте ссылки на документы, например **REF YOUR TELEX 123 OF 15.7**, **REF YOUR LETTER 456 OF 25.7**, **REF OUR TELECON** и т. д.;

e) переведите строку и передайте текст сообщения;

f) по окончании передачи сообщения переведите строку и передайте знак "плюс" (+), обозначающий конец сообщения;

g) получите автоответ вызываемого абонента, проверьте его, чтобы удостовериться, что соединение все еще правильно поддерживается, и передайте свой автоответ;

h) если имеется несколько сообщений, то они должны отделяться одно от другого по меньшей мере восемью переводами строки после обмена автоответами согласно пункту g);

i) после передачи последнего сообщения и обмена автоответами передайте по меньшей мере восемь раз "перевод строки" и затем сигнал отбоя.

А.3 *Дополнительные указания*

А.3.1 Когда группа цифр или ее часть состоит из целого числа и обыкновенной дроби, дробь следует отделить от целого числа дефисом без пробела.

Пример: *одна целая и три четвертых*: **1-3/4**

А.3.2 Во избежание неверного понимания целое число, дробное число или дробь, за которыми следуют знаки % или ‰, должны передаваться путем присоединения к ним знаков % или ‰ через дефис либо передаваться полным текстом, в зависимости от того, что удобнее.

Пример: *2 %* передать как **2-0/0** или **2 PER CENT**
4 1/2 ‰ передать как **4-1/2-0/00** или **4-1/2 PER MILLE**

А.3.3 Когда в тексте употребляются важные цифры или слова, желательно сразу же повторить их после передачи группы через пробел либо в скобках, либо после передачи слова **REPEAT**.

Примеры: **1500 (1500)**
1500 REPEAT 1500
NOT REPEAT NOT

А.3.4 Для того чтобы перейти к началу новой строки, то есть перевести строку, сначала необходимо нажать клавишу "возврат каретки", а затем "перевод строки".

А.3.5 Ошибка исправляется следующим образом:

a) При ручной передаче — путем передачи последовательности **XXXXX** (буква **X** повторяется пять раз, затем следует пробел)[4] после неправильного слова.

Пример: **PLEASE DISPATCH FITXXXXX FIVE PARCELS**

b) При подготовке перфоленты для автоматической передачи — *возвратом назад* (если необходимо, то подсчитать число знаков, подлежащих стиранию, включая пробелы и переводы регистров, и вернуться на это число знаков) к ошибочному знаку; затем, используя клавишу перевода на буквенный регистр, стереть все знаки до последнего наперфорированного знака, включая его. Затем снова начать со знака, который следует непосредственно за последним правильно наперфорированным знаком.

c) Если по той или иной причине процедура, приведенная в пункте b), не может быть выполнена, то ошибка может быть исправлена по методике, предложенной в пункте a).

d) Если ошибка обнаружена после передачи сообщения, но до обмена автоответами, то она должна быть исправлена четким указанием под текстом сообщения о том, какое требуется изменение, например:

CORRECT 4TH WORD 2ND LINE TO READ NOT REPEAT NOT

DELETE 4TH WORD 2ND LINE

INSERT THE WORD "WITH" BETWEEN THE 4TH AND 5TH WORD OF 2ND LINE

А.3.6 Если по той или иной причине сообщение должно быть аннулировано во время передачи, то об этом должно быть ясно указано на новой строке путем трехкратной передачи слова **ANUL**.

А.3.7 При подготовке перфоленты для автоматической передачи необходимо следить, чтобы:

a) сигнал "**WRU**" (*"Кто там?"*) (цифровой регистр буквы D) не появился на ленте во избежание перебивания текста автоответом другой стороны;

b) соблюдалась процедура, указанная выше, в § А.3.4;

c) на перфоленте до ее конца следовали только знаки перевода на буквенный регистр.

А.3.8 Поскольку знаки и буквы на цифровом регистре, соответствующие буквам **F**, **G** и **H**, не стандартизированы, они не должны использоваться на международных связях; их следует передавать полностью, например **DOLLARS**, **POUNDS STERLING** и т. д.

А.4 *Неудачные попытки вызова из ручного терминала*

А.4.1 Если попытка установить соединение оказалась неудачной (например, когда нужный абонент занят), то сеть выдает *служебный сигнал*, указывающий причину. Она также автоматически произведет разъединение.

---

[4] Следует заметить, что на практике используется также последовательность **E E E** (пробел и буква **E** повторяются три раза, затем следует пробел и повторяется последнее правильное слово), но она не рекомендуется.

А.4.2 В таблице А-1/F.60 даны общеупотребительные служебные коды, их смысл и подходящие действия для абонента.

ТАБЛИЦА А-1/F.60

Процедуры после неудачной попытки вызова из ручного терминала

Служебный код	Смысл	Что необходимо делать
OCC	Вызываемый абонент занят	Подождать не меньше минуты, затем повторить вызов
NC	Сейчас нет свободного канала (или оборудования)	
DER	Терминал вызываемого абонента поврежден или временно неисправен, пока заменяется бумажная лента, рулон бумаги или перфолента	Проверить номер и повторить вызов примерно через 5 минут. Если **DER** повторяется, то выяснить причину в телексной справочной службе
ABS	Вызываемый абонент отсутствует. Учреждение закрыто	Проверить номер. Если он правильный, то повторить вызов. Если будет получен тот же служебный сигнал, то выяснить причину в телексной справочной службе
NA	Доступ к вызываемой службе не допускается	
NP	Вызываемый номер не является или больше не является работающей линией	
NCH	Номер вызываемого абонента изменился (после **NCH** может следовать новый номер)	

Примечание. — В Рекомендации U.40 описываются процедуры после неудачных попыток вызова для случаев, когда вызывает автоматический телексный терминал.

Ссылки

[1] *Международная конвенция электросвязи*, Найроби, 1982 г.

[2] *Таблица международных телексных связей и нагрузки*, МСЭ, Женева (ежегодная публикация).

[3] *Заключительные акты Всемирной административной конференции по телеграфии и телефонии, Международный регламент электросвязи*, МСЭ, Мельбурн, 1988 г.

[4] *Список индексов для системы переприема телеграмм и кодов идентификации сетей телекс* (Часть А), МСЭ, Женева.

Рекомендация F.61

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ОПЛАЧИВАЕМОЙ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ТЕЛЕКСНОГО СОЕДИНЕНИЯ [1)]

1 Полностью автоматическая служба

1.1 При полностью автоматической работе международного телекса продолжительность соединения регистрируется автоматически. Администрации могут не иметь ярлыков для подсчета распределения платы на основе оплачиваемой продолжительности соединения.

1.2 Согласно соответствующим Рекомендациям по сигнализации в службе телекс в случае автоматической коммутации между абонентами сигнал "соединение установлено" должен запускать аппаратуру для определения оплачиваемой продолжительности соединения.

1.3 В некоторых сетях начало оплаты задерживается для того, чтобы избежать начисления оплаты за несостоявшиеся соединения, при которых поступил сигнал "*соединение установлено*".

1.4 В результате начало начисления платы для вызывающих абонентов в разных сетях может значительно отличаться. Можно заметить разницу до 15 секунд между этими началами в разных сетях.

1.5 В соответствии с Рекомендацией D.61 оплачиваемая продолжительность соединения в полностью автоматической международной службе телекс должна подсчитываться от условного начала, установленного между пятой и седьмой секундами после начала сигнала "соединение установлено". Конец оплачиваемой продолжительности должен быть установлен не позднее чем через 1 секунду после начала сигнала отбоя. Это условное начало начисления платы является действующим для всех соединений независимо от способа начисления платы:

a) поминутно, причем любая часть минуты засчитывается как минута; или

b) по более коротким интервалам, полученным путем счета периодических импульсов того типа, какой используется в национальных автоматических службах, либо путем автоматической записи всех деталей, которые обычно охватывают идентификаторы вызывающего и вызываемого абонентов, время начала соединения, продолжительность соединения и/или время окончания соединения.

1.6 Степень точности аппаратуры измерения продолжительности соединения должна быть ±2% для серии измерений, охватывающей достаточное количество соединений; на связях с небольшим трафиком это может привести к тому, что точность 2% должна быть получена по всем измерениям в течение года, но не при каждом частичном измерении, сделанном в течение этого года (например, при месячных измерениях, если месячный интервал сохраняется для проведения международных денежных расчетов).

2 Полуавтоматическая и ручная службы

2.1 Оплачиваемая продолжительность телексного соединения начинается в тот момент, когда между вызывающим и вызываемым абонентами установлено соединение.

2.2 Она заканчивается в тот момент, когда сигнал отбоя, выданный вызывающим или вызываемым абонентом, передан через международный канал. Для этого международный телексный оператор должен иметь возможность принять сигнал отбоя с обеих сторон.

2.3 При ручной или полуавтоматической работе определять оплачиваемую продолжительность должен оператор управляющего международного телексного рабочего места (если соглашения между заинтересованными Администрациями не устанавливают других положений), при этом должны учитываться, где необходимо, различные трудности в передаче и любые неполадки, которые он может заметить.

2.4 Если телексное соединение управляется оператором на телексном рабочем месте в транзитной стране, то оплачиваемая продолжительность соединения должна быть сообщена исходящей международной телексной коммутационной станции в течение 24 часов, при этом предоставляются следующие детали:

— местонахождение и номер вызывающего абонента;
— местонахождение и номер вызываемого абонента;
— время, когда соединение началось;
— его оплачиваемая продолжительность в минутах.

Пример: STOCKHOLM 1846 TO ATHENS 21460 AT 1546Z 3 RPT 3 MNS

1) См. также Рекомендацию D.61.

Рекомендация F.62

ДУПЛЕКСНАЯ РАБОТА В СЛУЖБЕ ТЕЛЕКС

МККТТ,

принимая во внимание,

a) что введение дуплексной работы в международной службе телекс может представлять интерес;

b) что оправдано составление определенных директив, которые должны выполняться Администрациями, желающими опробовать дуплексную работу в международной службе телекс,

единодушно считает,

1) что Администрации, решившие разрешить дуплексную работу в международной службе, должны провести необходимые технические мероприятия с целью сохранения процедуры автоответа, рекомендованной МККТТ;

2) что в телексных установках, оборудованных для дуплексной работы, должны сохраняться возможности местного печатного контроля и что, в частности, эти установки должны быть оборудованы двумя телетайпами, когда дуплексная работа с использованием автоматического трансмиттера осуществляется несистематически;

3) что в тех случаях, когда допускается дуплексная международная телексная связь, тарифы за дуплексные соединения должны определяться на той же базе, что и при симплексных соединениях;

4) что Администрации могут, однако, взимать с абонентов, которые могут использовать дуплексную работу, некоторую дополнительную плату либо на основе договорной суммы, либо за каждое соединение;

Примечание. — Дуплексные телексные соединения, которые используются *исключительно для передачи данных* с целью выявления ошибок, не должны считаться дуплексной работой.

5) что Администрации, применяющие дуплексную телексную связь внутри страны или в международной системе, должны известить МККТТ о выбранных технических мероприятиях и эксплуатационных методах.

Рекомендация F.63

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ В МЕЖДУНАРОДНОЙ СЛУЖБЕ ТЕЛЕКС

МККТТ,

учитывая,

a) что введение дополнительных услуг в международной службе телекс представляет интерес и является желательным,

b) что существует необходимость стандартизации услуг, которые могут предоставляться Администрациями и могут быть доступны при международной связи,

единодушно считает,

1) что Администрации должны уделять внимание эксплуатационным методам, которые используются при установлении соединений в международной службе телекс в соответствии с Рекомендацией F.60;

2) что при вводе в эксплуатацию станций нового поколения Администрации должны предусмотреть возможность обеспечения в международной службе телекс дополнительных услуг, приведенных в таблице 1/F.63.

ТАБЛИЦА 1/F.63

Дополнительные услуги в международной службе телекс[a)]

Услуга	Ссылка на определение[b)]	Соответствующие Рекомендации
Услуги по установлению соединения		
Автоматический вызов	1.1	S.16, S.19
Информация по запросу абонента		
Идентификация линии сетью	2.2	
Услуги, предоставляемые в случае неудачных попыток вызова, задержанных или переадресованных вызовов		
Перенаправление вызова	3.5	
Прием измененного номера абонента	3.6	U.41
Доступ к другим сетям или специальным службам		
Взаимодействие между сетями[c)]	4.1	F.71
Частная сеть	4.2	
Накопление с последующей передачей	4.10	F.72
Доставка с задержкой	4.12, 4.13	
Категории специальных и привилегированных абонентов		
Доступ запрещен	5.4	
Кабины общего пользования	5.13	
Услуга по установлению многоадресных соединений		
Циркулярное соединение	6.2	
Конференц-соединение	6.3	

a) Не следует рассматривать перечень услуг, приведенный в таблице 1/F.63, как окончательный, так что услуги, не включенные в таблицу, из международной службы телекс не исключаются; решения по этому вопросу зависят от дальнейшего изучения каждой услуги в отдельности.

b) Ссылки даны на перечень определений IX Исследовательской комиссии, который приведен в Приложении 2 к Вопросу 21/IX [1].

c) Эта услуга включена для того, чтобы охватить взаимосвязь со службой телекс частных сетей и т. д. Взаимосвязь со службами Телетекс и Видеотекс подлежит дальнейшему изучению.

Ссылка

[1] МККТТ — Вопрос 21/IX, Приложение 2, Документ COM IX-№ 1, Исследовательский период 1981—1984 годов, Женева, 1981 г.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА МЕЖДУНАРОДНЫХ ТЕЛЕКСНЫХ КАНАЛОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПРОПУСКАНИЯ ЗАДАННОГО ОБЪЕМА НАГРУЗКИ

МККТТ,

учитывая,

a) что необходимо обеспечение достаточного количества каналов между двумя сетями телекс для осуществления быстрого обслуживания, указанного в Рекомендации F.60;

b) что использование таблиц для определения количества каналов в зависимости от величины нагрузки, пропускаемой в час наибольшей нагрузки, уже широко применяется Администрациями и является удобным средством нормирования;

c) что международные телексные каналы могут заниматься либо с ручного рабочего места, либо при помощи автоматических средств коммутации, в частности когда набор номера от абонента до абонента производится между двумя сетями,

единодушно считает,

1) что Администрации должны использовать приведенные ниже таблицы 1/F.64 или 2/F.64, в зависимости от применяемого метода установления соединения в международной службе (то есть ручной метод или автоматический);

2) что Администрации должны стремиться к обеспечению полной доступности каналов на межконтинентальных направлениях и радиолиниях ARQ с сигнализацией в соответствии с Рекомендациями U.1, U.11, U.12 и U.20. Когда Администрация не может обеспечить полную доступность, она должна обеспечить не менее 90% полной пропускной способности от числа каналов в направлении при качестве обслуживания трафика: один неуспешный вызов на 50 вызовов.

1 Введение

1.1 В таблице 1/F.64 приведены значения для нагрузки, обрабатываемой ручным способом. Если для целей проектирования (а не оперативного обслуживания) желательно получить значения поступающей нагрузки в эрлангах, то они могут быть определены путем сложения соответствующих значений потерянной нагрузки и значений пропускаемой нагрузки из таблицы 1/F.64.

1.2 Таблица 1/F.64 прямо применима лишь к полнодоступным пучкам каналов, которые работают либо как только двусторонние каналы, либо как только односторонние каналы.

1.3 В таблице 2/F.64 приведены значения для нагрузки, обрабатываемой автоматическим способом; таблица прямо применима к полнодоступным пучкам и к пучкам с доступностью от 10 до 50.

При данной нагрузке (A), указанной в эрлангах, и доступности (K) количество каналов, требующееся для обеспечения вероятности потерь (B), равной 0,02, может быть определено по таблице 2/F.64. Рассматриваются пучки до 200 каналов с доступностью 10, 20, 30, 50 и N каналов (N каналов соответствует полной доступности). Метод применения таблицы показан на рис. 1/F.64.

1.4 Если пучки каналов содержат одно- или двусторонние составляющие, то распределение и количество каналов каждого вида должны определяться по взаимному соглашению между Администрациями.

ТАБЛИЦА 1/F.64

Таблица пропускной способности телексных каналов при ручной коммутации (примечание 1)

Количество каналов	Средняя интенсивность нагрузки, пропускаемой в час наибольшей нагрvзки, выраженная в эрлангах, при качестве обслуживания трафика (вероятности потери), равном:		
	1 на 10 (примечание 2)	1 на 30 (примечание 3)	1 на 50 (примечание 3)
a	*b*	*c*	*d*
1	0,2	0,066	0,034
2	0,9	0,43	0,33
3	1,5	0,89	0,76
4	2,3	1,49	1,29
5	3,2	2,17	1,92
6		2,92	2,67
7		3,77	3,44
8		4,66	4,25
9		5,56	5,09
10		6,47	5,93
11		7,39	6,79
12		8,31	7,67
13		9,24	8,57
14		10,2	9,48
15		11,1	10,4
16		12,1	11,3
17		13,0	12,3
18		13,9	13,2
19		14,9	14,1
20		15,9	15,0

Примечание 1. — Таблица 1/F.64 позволяет оператору ручного коммутатора, если все каналы заняты, продолжать поиск свободного канала в пучке каналов в течение 30 секунд, после чего, если поиск оказался неудачным, прекратить поиск и снять вызов.

Примечание 2. — Столбец b таблицы 1/F.64 используется, как правило, лишь для малых пучков каналов значительной длины с должным учетом желания обеспечить оперативное обслуживание, а также с учетом экономических соображений.

Примечание 3. — Во всех остальных случаях предпочтительнее использовать цифры, приведенные в колонке *c*, а не цифры, приведенные в колонке *d*.

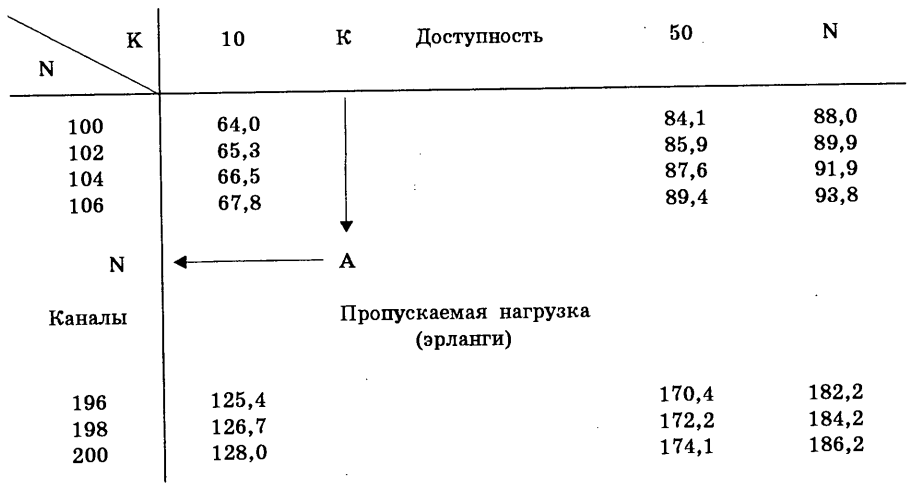


РИСУНОК 1/F.64

Пример использования таблицы 2/F.64

ТАБЛИЦА 2/F.64

Таблица пропускной способности каналов для обработки нагрузки автоматическим способом

N \ K	10	20	30	50	... N
	A				
1					0,02
2					0,22
3					0,60
4					1,09
5					1,66
6					2,28
7					2,94
8					3,63
9					4,34
10	5,08				5,08
11	5,68				5,84
12	6,29				6,61
13	6,90				7,40
14	7,52				8,20
15	8,15				9,01
16	8,77				9,83
17	9,40				10,7
18	10,0				11,5
19	10,7				12,3
20	11,3	13,2			13,2
21	12,0	13,9			14,0
22	12,6	14,7			14,9
23	13,3	15,4			15,8
24	13,9	16,2			16,6
25	14,6	16,9			17,5
26	15,2	17,7			18,4
27	15,9	18,4			19,3
28	16,5	19,2			20,2
29	17,2	19,9			21,0
30	17,8	20,7	21,9		21,9
31	18,5	21,5	22,7		22,8
32	19,2	22,2	23,5		23,7
33	19,8	23,0	24,3		24,6
34	20,5	23,8	25,1		25,5
35	21,1	24,6	26,0		26,4
36	21,8	25,3	26,8		27,3
37	22,5	26,1	27,6		28,3
38	23,1	26,9	28,4		29,2
39	23,8	27,7	29,2		30,1
40	24,4	28,4	30,0		31,0
41	25,1	29,2	30,8		31,9
42	25,8	30,0	31,7		32,8
43	26,4	30,8	32,5		33,8
44	27,1	31,6	33,3		34,7
45	27,8	32,3	34,1		35,6
46	28,4	33,1	34,9		36,5
47	29,1	33,9	35,8		37,5
48	29,8	34,7	36,6		38,4
49	30,4	35,5	37,4		39,3
50	31,1	36,3	38,2	40,3	40,3

ТАБЛИЦА 2/F.64

(продолжение)

N \ K	10	20	30	50	... N
	A				
50	31,1	36,3	38,2	40,3	40,3
51	31,8	37,1	39,1	41,1	41,2
52	32,4	37,9	39,9	42,0	42,1
53	33,1	38,7	40,7	42,8	43,1
54	33,8	39,4	41,6	43,7	44,0
55	34,4	40,2	42,4	44,6	44,9
56	35,1	41,0	43,2	45,4	45,9
57	35,7	41,8	44,1	46,3	46,8
58	36,4	42,6	44,9	47,2	47,8
59	37,1	43,4	45,7	48,0	48,7
60	37,7	44,2	46,6	48,9	49,6
61	38,4	45,0	47,4	49,8	50,6
62	39,1	45,8	48,2	50,6	51,5
63	39,7	46,6	49,1	51,5	52,5
64	40,4	47,4	49,9	52,4	53,4
65	41,0	48,2	50,8	53,3	54,4
66	41,7	49,0	51,6	54,1	55,3
67	42,4	49,8	52,4	55,0	56,3
68	43,0	50,6	53,3	55,9	57,2
69	43,7	51,4	54,1	56,7	58,2
70	44,4	52,2	55,0	57,6	59,1
71	45,0	53,0	55,8	58,5	60,1
72	45,7	53,8	56,6	59,4	61,0
73	46,3	54,6	57,5	60,2	62,0
74	47,0	55,4	58,3	61,1	62,9
75	47,6	56,2	59,2	62,0	63,9
76	48,3	57,0	60,0	62,9	64,9
77	49,0	57,8	60,9	63,8	65,8
78	49,6	58,6	61,7	64,6	66,8
79	50,3	59,4	62,6	65,5	67,7
80	50,9	60,2	63,4	66,4	68,7
81	51,6	61,0	64,3	67,3	69,6
82	52,2	61,8	65,1	68,2	70,6
83	52,9	62,6	66,0	69,0	71,6
84	53,6	63,4	66,8	69,9	72,5
85	54,2	64,2	67,6	70,8	73,5
86	54,9	65,0	68,5	71,7	74,5
87	55,5	65,9	69,3	72,6	75,4
88	56,2	66,7	70,2	73,5	76,4
89	56,8	67,5	71,0	74,3	77,3
90	57,5	68,3	71,9	75,2	78,3
91	58,1	69,1	72,7	76,1	79,3
92	58,8	69,9	73,6	77,0	80,2
93	59,4	70,7	74,4	77,9	81,2
94	60,1	71,5	75,3	78,8	82,2
95	60,7	72,3	76,2	79,7	83,1
96	61,4	73,1	77,0	80,5	84,1
97	62,0	73,9	77,9	81,4	85,1
98	62,7	74,7	78,7	82,3	86,0
99	63,3	75,5	79,6	83,2	87,0
100	64,0	76,3	80,4	84,1	88,0

ТАБЛИЦА 2/F.64

(продолжение)

N \ K	10	20	30	50	... N
	A				
100	64.0	76,3	80,4	84,1	88,0
102	65,3	77,9	82,1	85,9	89,9
104	66,5	79,6	83,8	87,6	91,9
106	67,8	81,2	85,5	89,4	93,8
108	69,1	82,8	87,3	91,2	95,7
110	70,4	84,4	89,0	93,0	97,7
112	71,7	86,0	90,7	94,8	99,6
114	72,9	87,6	92,4	96,6	101,6
116	74,2	89,3	94,1	98,3	103,5
118	75,5	90,9	95,8	100,1	105,5
120	76,8	92,5	97,5	101,9	107,4
122	78,1	94,1	99,3	103,7	109,4
124	79,3	95,7	101,0	105,5	111,3
126	80,6	97,3	102,7	107,3	113,3
128	81,9	99,0	104,4	109,1	115,2
130	83,2	100,6	106,1	110,9	117,2
132	84,5	102,2	107,9	112,7	119,1
134	85,7	103,8	109,6	114,5	121,1
136	87,0	105,4	111,3	116,3	123,1
138	88,3	107,0	113,0	118,1	125,0
140	89,6	108,7	114,7	119,9	127,0
142	90,8	110,3	116,5	121,7	128,9
144	92,1	111,9	118,2	123,5	130,9
146	93,4	113,5	119,9	125,3	132,9
148	94,7	115,1	121,6	127,1	134,8
150	96,0	116,7	123,4	128,9	136,8
152	97,2	118,3	125,1	130,7	138,8
154	98,5	120,0	126,8	132,5	140,7
156	99,8	121,6	128,5	134,3	142,7
158	101,1	123,2	130,3	136,1	144,7
160	102,4	124,8	132,0	137,9	146,6
162	103,6	126,4	133,7	139,7	148,6
164	104,9	128,0	135,4	141,5	150,6
166	106,2	129,6	137,2	143,3	152,6
168	107,5	131,2	138,9	145,1	154,5
170	108,8	132,9	140,6	146,9	156,5
172	110,0	134,5	142,3	148,7	158,5
174	111,3	136,1	144,1	150,5	160,4
176	112,6	137,7	145,8	152,3	162,4
178	113,9	139,3	147,5	154,1	164,4
180	115,2	140,9	149,2	155,9	166,4
182	116,4	142,5	151,0	157,7	168,3
184	117,7	144,1	152,7	159,6	170,3
186	119,0	145,7	154,4	161,4	172,3
188	120,3	147,3	156,2	163,2	174,3
190	121,6	148,9	157,9	165,0	176,3
192	122,8	150,6	159,6	166,8	178,2
194	124,1	152,2	161,3	168,6	180,2
196	125,4	153,8	163,1	170,4	182,2
198	126,7	155,4	164,8	172,2	184,2
200	128,0	157,0	166,5	174,1	186,2

Рекомендация F.65

ВРЕМЯ ОТВЕТА ОПЕРАТОРОВ МЕЖДУНАРОДНЫХ ТЕЛЕКСНЫХ РАБОЧИХ МЕСТ

МККТТ,

учитывая,

a) что быстрый ответ операторов на сигнал вызова на международных телексных рабочих местах входящих связей является важным фактором для обеспечения быстродействующей службы телекс;

b) что быстрый ответ оператора является очень важным фактором для эффективного использования международных телексных каналов;

c) что в прямой зависимости от времени ответа находятся затраты на содержание персонала и коммутационное оборудование,

единодушно считает,

что Администрации должны по возможности обеспечивать приоритет для ответа на сигналы входящих вызовов на международных оконечных станциях и стремиться к тому, чтобы для 95% вызовов ответ давался в течение 30 секунд.

Рекомендация F.68

ОБРАЗОВАНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОЙ МЕЖКОНТИНЕНТАЛЬНОЙ СЕТИ ТЕЛЕКС

1 Введение — Определения терминов, относящихся к нумерации телексных абонентов и направлению телексных и гентексных вызовов в межконтинентальной службе

Эти определения предлагаются для того, чтобы облегчить чтение рекомендаций и результатов обследований по вопросу межконтинентального телексного и гентексного трафика; они сформулированы в значительной степени на основе определений, представленных экспертами по телефонии в ходе изучения аналогичных вопросов в межконтинентальной телефонии, с учетом особенностей служб телекс и гентекс.

Предварительное замечание. — Слово *"континент"* не всегда имеет тот же смысл, что и в географии; по причинам, связанным с нагрузкой, к одному континенту (определяемому здесь) могут быть отнесены страны, принадлежащие к разным географическим континентам.

1.1 *Каналы*

1.1.1 **национальный канал** — это канал, соединяющий две станции, находящиеся в одной стране.

1.1.2 **международный канал** — это канал, соединяющий две станции в разных странах, независимо от того, находятся они на одном континенте или на разных.

1.1.3 **континентальный канал** — это канал между двумя станциями на одном континенте.

1.1.4 **межконтинентальный канал** — это канал, соединяющий две станции, расположенные в разных странах на разных континентах.

1.1.5 **межконтинентальный транзитный канал** — это межконтинентальный канал, используемый в основном для направления межконтинентальной транзитной нагрузки.

1.2 *Станции*

1.2.1 **национальная станция** — это центр, в котором оканчиваются только национальные каналы.

1.2.2 **международная станция** — это центр, в котором оканчиваются международные каналы и обычно национальные каналы.

1.2.3 **континентальная станция** — это международная станция, в которой все оканчивающиеся международные каналы являются континентальными каналами.

1.2.4 **межконтинентальная транзитная станция**: к станции такого типа непосредственно подключены межконтинентальные транзитные каналы; на станции имеется оборудование, позволяющее соединять межконтинентальные транзитные каналы и соединительные каналы с оконечными станциями. Она также может обеспечивать коммутацию межконтинентальных транзитных каналов.

1.2.5 **оконечная международная станция**: международная станция такого типа не связана непосредственно с межконтинентальными транзитными каналами, но она может иметь доступ к межконтинентальной транзитной сети через одну или более межконтинентальных транзитных станций.

1.3 *Соединения*

1.3.1 **международное соединение**: любое соединение между двумя пунктами, находящимися в разных странах, независимо от того, расположены они на одном континенте или на разных.

1.3.2 **континентальное соединение**: соединение, установленное между пунктами в пределах одного континента.

1.3.3 **межконтинентальное соединение**: соединение, установленное между двумя разными континентами.

1.4 *Нумерация*

1.4.1 **абонентский национальный телексный номер**: группа цифр, которую должен набирать вызывающий абонент для соединения с рассматриваемым абонентом в той же стране.

1.4.2 **местный номер**: когда в национальной сети телекс используются сокращенные вызывные номера для местного трафика или трафика на короткие расстояния; такой номер называется *местным номером*.

1.4.3 **префикс доступа к междугородной автоматической сети телекс**: в национальных сетях телекс, в которых используются сокращенные вызывные номера для местного трафика или трафика на короткие расстояния, следует набирать некоторый префикс доступа для получения доступа к сети более высокого уровня (уровня больших расстояний).

1.4.4 **префикс доступа к международной автоматической сети телекс**: это выражение означает цифру или цифры, которые абонент должен набрать (если требуется, то после префикса доступа к междугородной автоматической сети телекс), чтобы получить доступ к автоматическому телеграфному коммутационному оборудованию для международной телексной связи.

1.4.5 **префикс доступа к межконтинентальной автоматической транзитной сети телекс**: это выражение означает цифру или цифры, которые абонент должен набрать (если требуется, то после префикса доступа к международной сети телекс), чтобы получить доступ к автоматическому телеграфному коммутационному оборудованию для межконтинентальной транзитной телексной связи.

1.4.6 Исходящая страна может по желанию использовать только общий *префикс доступа к международной сети* вместо двух разных префиксов для доступа к международной сети и к межконтинентальной сети.

1.4.7 **код идентификации сети телекс**: буква или группа из двух букв, служащая для опознавания абонентов или пунктов страны (либо сети в стране).

1.4.8 **телексный код назначения**: группа цифр, определяющая — в целях маршрутизации — абонентов или пункты страны либо сеть в стране.

1.5 *Направление (маршрутизация)*

1.5.1 **автоматическое направление в обход**: возможность, при которой вызов, не нашедший свободного канала на основном пути в международной исходящей станции, автоматически переводится на какой-либо вспомогательный путь.

1.5.2 **запасной путь (маршрут)**: канал или каналы, которые используются в случаях общего непрохождения или значительного повреждения основного и вспомогательного путей. Запасные пути могут проходить через любую страну.

1.5.3 **основной путь (маршрут)**: каналы, обычно используемые для рассматриваемой связи.

1.5.4 **перенаправление в обход**: когда промежуточная транзитная станция перегружена, перенаправление в обход позволяет повторить вызов через вспомогательный путь от исходящей международной станции.

1.5.5 **вспомогательные пути (маршруты)**: каналы, которые используются при перегрузке основных путей. Вспомогательный путь (пути) могут проходить через те же страны, что и основные пути, либо через другие страны. При эксплуатации в ручном или полуавтоматическом режиме вспомогательные пути могут также использоваться в тех случаях, когда качество передачи по основному пути неудовлетворительно или когда нагрузка должна обрабатываться в нерабочее время основных путей.

2 Рекомендация по образованию автоматической межконтинентальной сети телекс

МККТТ,

учитывая,

a) что межконтинентальная телексная нагрузка все возрастает; в частности, стало возможным развитие автоматического набора от абонента на межконтинентальных связях. Разница по времени в оконечных странах на таких связях и соответствующие им различия в часах наибольшей нагрузки создают экономические предпосылки для использования последовательной транзитной маршрутизации в большей степени, чем это необходимо на европейской сети. Разработка общей схемы для экономичного использования такой последовательной маршрутизации зависит, в частности, от договоренности по схемам нумерации и маршрутизации;

b) что во всемирную службу входят страны, которые имеют несколько сетей телекс. Вызывной номер телексного абонента во всемирной службе должен содержать все цифры, которые вызывающий абонент должен передать в целях установления соединения, независимо от маршрутного канала;

c) что для упрощения автоматического направления и автоматической тарификации соединений необходимо ограничить количество цифр, которые анализирует счетчик платы,

единодушно выражает следующее мнение:

2.1 *Общие характеристики сети*

2.1.1 Межконтинентальная сеть может быть образована из:

a) телеграфных кабельных подводных или подземных каналов;

b) телеграфных каналов, созданных посредством спутников связи; и

c) радиотелеграфных каналов.

2.1.2 Если связь между двумя межконтинентальными транзитными станциями осуществляется посредством каналов, использующих разные способы передачи, то все такие каналы должны рассматриваться в целях автоматического набора как входящие в единую систему.

2.1.3 Администрациям следует договариваться между собой, должна ли определенная группа каналов эксплуатироваться в одном направлении, или в обоих, либо на основе частичного разделения.

2.1.4 Нагрузка, проходящая по этим каналам, может быть телексной или гентексной; она может быть транзитной или оконечной.

2.1.5 Страны (или сети) должны соединяться между собой посредством прямых каналов, если это экономически оправдано, учитывая сравнительную стоимость транзитной коммутации и двустороннюю работу, когда из-за разницы во времени между двумя оконечными станциями это может быть важным фактором.

2.1.6 Если нет возможности обеспечить прямые каналы, следует ограничить по возможности число транзитных станций, участвующих в установлении соединения по обычному пути.

2.1.7 Если одна и та же группа каналов обеспечивает направление нагрузки от абонентов страны, предоставляющей услуги, и транзитной нагрузки из другой страны, то Администрация, которая несет ответственность за транзитную станцию, должна следить за тем, чтобы качество обслуживания трафика, обеспечиваемое для транзитных соединений, не было ниже качества обслуживания трафика для ее собственных абонентов.

2.2 *Идентификация телексных абонентов*

2.2.1 Для установления международных соединений к абонентскому национальному номеру должны добавляться одна или две буквы, называемые *кодом идентификации сети телекс*, которые определяют:

a) либо страну, к которой относится этот абонент, если в этой стране имеется только одна сеть телекс;

b) либо сеть телекс, к которой относится этот абонент, если в стране имеется несколько сетей телекс, обслуживаемых разными компаниями.

2.2.2 Наличие кода идентификации сети телекс имеет важное значение для стран, в которых имеется несколько сетей телекс, которые обслуживаются разными компаниями, и где национальные номера не позволяют четко разграничить сети. В этих случаях рекомендуется обязательно указывать в национальных справочниках код идентификации. Кроме того, Администрации должны просить своих абонентов, чтобы последние при всякой возможности сообщали свои буквы телексной идентификации (например, проставляли бы их в заголовках своей корреспонденции).

2.2.3 В автоответ абонентских установок межконтинентальной службы телекс должен входить код идентификации сети телекс, присвоенный стране или соответствующей сети (см. § 3.4.2 Рекомендации F.60).

2.2.4 Администрации, использующие коды идентификации сети телекс из двух знаков, должны обеспечить их совпадение с опознавательными кодами своей страны (или сети) для системы переприема телеграмм (см. Рекомендации F.31 и F.96).

2.2.5 Код идентификации сети телекс, имеющий один знак X, служит для определения подвижных установок, которые могут быть подключены к международной сети телекс, независимо от способа передачи (спутниковая морская подвижная связь, ОВЧ, или метровые волны, ВЧ, или короткие волны). Коды из двух знаков, начинающиеся с X, не присваиваются национальным сетям телекс.

2.2.6 Список кодов идентификации сетей телекс разработан МККТТ и опубликован, согласно Рекомендации F.96.

Примечание. — Если в стране сети телекс и гентекс эксплуатируются отдельно, могут быть необходимы два кода идентификации, один — для телекса и другой — для гентекса.

2.3 *Направление*

2.3.1 Для управления набором номера по межконтинентальным каналам передаются только цифры.

2.3.2 Каждой стране, либо каждой сети при наличии в стране нескольких сетей телекс, присваивается двух- или трехзначный *телексный код назначения*; он будет одинаковым образом характеризовать каждую страну (или сеть) при наборе номера по межконтинентальным транзитным каналам. (См. список телексных кодов назначения в Рекомендации F.69.)

2.3.3 Префикс доступа, который должен набирать абонент в исходящей стране для установления соединения с другой страной через межконтинентальную транзитную сеть, определяется Администрацией, к которой относится вызывающий абонент. Этот вопрос решается на национальном уровне.

2.3.4 При установлении связи между международной станцией исходящей страны и межконтинентальной станцией возможны два варианта:

2.3.4.1 Имеются прямые соединительные каналы между международной станцией в исходящей стране и межконтинентальной станцией (см. рис. 1/F.68). По этим каналам будет достаточной передача кода назначения вызываемой страны, а за ним — национального номера вызываемого абонента;

РИСУНОК 1/F.68

2.3.4.2 Нет таких прямых соединительных каналов (см. рис. 2/F.68). Имеются прямые каналы между международной станцией в исходящей стране и международной континентальной транзитной станцией, примыкающей к межконтинентальной станции. В этом случае для доступа к межконтинентальной сети необходимо пройти через эту примыкающую станцию.

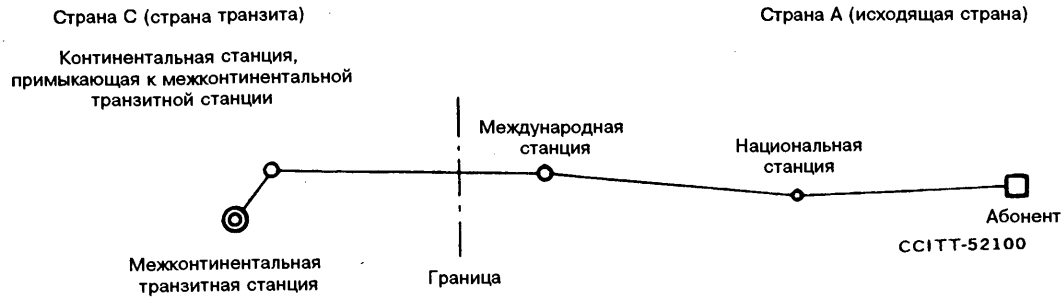


РИСУНОК 2/F.68

2.3.5 Код 00 должен использоваться в качестве стандартного префикса доступа к континентальной станции. Если введение кода 00 вызовет какие-либо затруднения в стране, то она может принять другой код для доступа к ее континентальной станции при условии заключения двустороннего соглашения с другой заинтересованной Администрацией.

2.4 *Автоматическое направление в обход*

2.4.1 Должна быть предусмотрена возможность использования автоматического направления в обход (см. рис. 3/F.68). Решение о создании возможности автоматического направления в обход зависит от положения на сети, поскольку на перегруженных направлениях часто предпочтительнее создание новых телеграфных каналов, а не введение в действие автоматического направления в обход. Следует отметить, что способ автоматического направления в обход желателен только в том случае, когда часы наибольшей нагрузки в CD не совпадают с часами наибольшей нагрузки в CF и FD; в противном случае возможна перегрузка коммутационного оборудования транзитного центра F.

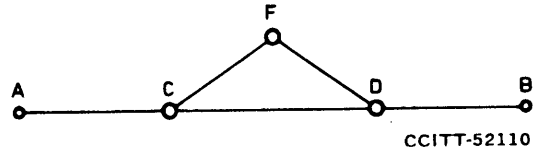


РИСУНОК 3/F.68

2.5 *Автоматическое перенаправление в обход*

2.5.1 Возникающие сложности при автоматическом перенаправлении в обход сводят на нет достоинства этого режима.

2.6 *Регистрация соединений*

2.6.1 В принципе ответственность за подсчет продолжительности оплачиваемых соединений, за вызовы для заказа соединений, за повторные попытки и т. п. несет исходящая станция. Ответственность межконтинентального транзитного центра ограничивается обеспечением связи между исходящей станцией или вызывающим абонентом и вызываемой станцией или вызываемым абонентом.

2.6.2 В соответствии с Рекомендацией U.23 фактически затраченное время обычно служит основой для определения оплачиваемой продолжительности соединения, даже если оно устанавливается по КВ-радиоканалам, содержащим аппаратуру ARQ, на первом или последующих участках соединения.

2.7 *Качество обслуживания трафика*

2.7.1 См. Рекомендацию F.64.

2.8 *Использование радиотелеграфных каналов с аппаратурой ARQ*

2.8.1 Полностью автоматический режим работы по радиотелеграфному каналу с аппаратурой ARQ (аппаратурой с автоматическим переспросом) возможен только при достаточно стабильном качестве работы этого канала.

2.8.2 Перед тем как включить канал с аппаратурой ARQ в полностью автоматическую коммутируемую сеть, Администрации должны провести длительные испытания.

2.8.3 Эти испытания должны проводиться в условиях нормального обмена в течение минимум трех последовательных часов в ожидаемый период (периоды) большой нагрузки рассматриваемого пути (с учетом оконечной и транзитной нагрузки, проходящей по этому пути в зависимости от времени года).

2.8.4 Для того чтобы канал был признан годным к использованию в полностью автоматической сети, он должен иметь средний коэффициент эффективности, измеренный за 20-секундные интервалы, не ниже 80% для более чем 10% общего времени измерений. Измерения должны повторяться настолько часто, сколько нужно Администрации для определения пригодности канала.

2.8.5 Внимание Администраций обращается на тот факт, что до введения полностью автоматического транзита на радиоканалах, оснащенных аппаратурой ARQ, необходимо обеспечить такое качество обслуживания трафика на рассматриваемом пути: не более одного потерянного вызова на 50 вызовов.

2.8.6 Если эти условия не выполняются, то лучше оставить полуавтоматический режим эксплуатации.

Рекомендация F.69

ПЛАН ТЕЛЕКСНЫХ КОДОВ НАЗНАЧЕНИЯ

МККТТ,

учитывая,

a) что для управления коммутацией международных транзитных каналов следует использовать группу цифр, которая называется *телексным кодом назначения*, для однозначной идентификации каждой страны (или каждой сети);

b) что МККТТ должен поэтому составить всемирный список телексных кодов назначения; для этого требуется принять решение, должны ли эти коды всегда состоять из трех цифр или должны быть составлены из одной, двух или трех цифр;

c) что единообразные коды из трех цифр имеют следующие преимущества:

i) при присвоении всем странам кодов одинаковой длины не будет возникать никаких затруднений в оценке важности разных стран в отношении службы телекс;

ii) единообразные коды позволят упростить конструкцию регистров, в частности транзитных регистров;

iii) для европейской сети единая трехзначная система легко может быть внедрена путем добавления одной и той же цифры к различным двузначным кодам, которые используются в настоящее время рядом европейских Администраций;

d) что смешанные коды из одной, двух или трех цифр имеют следующие преимущества:

i) использование кодов меньшей длины приводит к снижению вероятности ошибки при наборе вызывающим абонентом;

ii) при присвоении кодов меньшей длины сетям, работающим с длинными номерами абонентов, возможно сокращение до минимума емкости памяти регистров;

iii) время занятия каналов может быть сведено к минимуму;

iv) максимальное количество цифр, которые проверяются при маршрутизации и других операциях, может быть сведено к минимуму путем присвоения коротких кодов сетям, в которых две первые цифры номера абонента должны проверяться согласно Рекомендации U.7. Аналогично если страна имеет более одной международной станции, то применение короткого кода позволит обеспечить маршрутизацию нагрузки путем проверки минимального количества цифр;

e) что смешанный принцип, допускающий наличие двузначных и трехзначных кодов назначения, создает наибольшие преимущества,

единодушно считает,

1) что телексные коды назначения будут состоять из двух или трех цифр.

Примечание. — При изучении положения в Северной Америке была выявлена невозможность использования кода, состоящего из одной цифры и позволяющего получить доступ как к сетям телекс (RCA, ACR, WUI и национальной сети Western Union), так и к сети TWX Соединенных Штатов. Поэтому было решено присвоить первые цифры 2 или 3 ряду двузначных и трехзначных кодов, обслуживающих всю зону Америки;

2) первая цифра присваивается следующим образом:

0 — не используется как первая цифра

1 — см. § 9) и 10), ниже

2 — Северная Америка и прилегающие районы

3 — Южная Америка и прилегающие районы

4 — Европа и прилегающие районы

5 — Европа и прилегающие районы и морские подвижные спутниковые службы

6 — СССР и прилегающие районы

7 — Тихий океан и прилегающие районы

8 — Средний Восток, Дальний Восток и прилегающие районы

9 — Африка, Ближний Восток и прилегающие районы.

Примечание 1. — Географические границы континентов не были строго соблюдены в целях обеспечения наибольшей гибкости системы кодов.

Примечание 2. — На направлениях, использующих сигнализацию типа С (рекомендация U.11), допускается код 000 для передачи сигналов повторной пробы.

Примечание 3. — При присвоении кодов морской подвижной спутниковой системе трехзначный код должен присваиваться, в виде исключения, каждой океанской зоне этой спутниковой системы.

3) количество доступных двузначных кодов ограничено. Не рекомендуется присваивать такие коды отдельным сетям в странах, где существует несколько сетей, но нет единого внутреннего плана нумерации;

4) не рекомендуется присваивать все возможные двузначные коды, учитывая необходимость некоторой гибкости для дальнейшего развития телексного трафика в мировом масштабе;

5) список телексных кодов назначения, разработанный Комитетом "Всемирный план" (Париж, 1980 год), приводится в Приложении А. В этом Приложении указаны также соответствующие коды идентификации сети телекс, присвоенные согласно Рекомендации F.68 (§ 2.2);

6) страны — члены МСЭ, отсутствующие в этом списке и желающие пользоваться услугами международной автоматической службы телекс, должны представить заявку Директору МККТТ на присвоение им *свободного* трехзначного кода назначения. В заявке они могут указать, какой из свободных трехзначных кодов они предпочитают. Если все коды, соответствующие схеме нумерации региона, к которому принадлежит страна, уже присвоены, то разрешается присвоить код, принадлежащий другому региону;

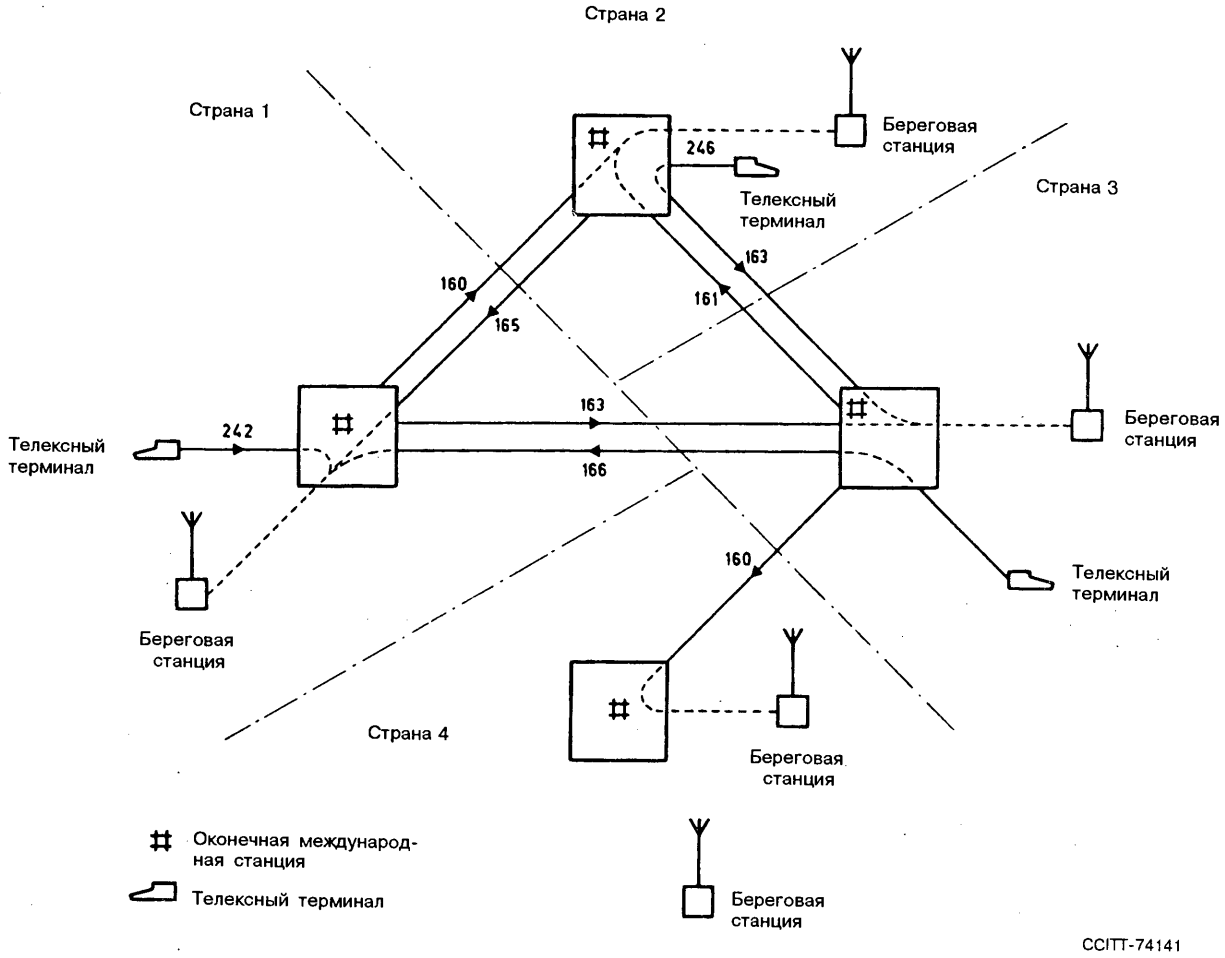
7) если в заявках, поданных странами — членами МСЭ, содержится просьба об изменении присвоенных им телексных кодов назначения либо Директор МККТТ затрудняется в выполнении заявки, представленной согласно § 6), то эти заявки будут переданы Исследовательской комиссии I для решения вопросов технического порядка, а присвоение конкретных номеров кодов производится Комитетом "Всемирный план";

8) принятые дополнения и изменения будут опубликованы в *Operational Bulletin (Эксплуатационном бюллетене)* МСЭ. Они вступают в силу с первого дня третьего месяца с момента их опубликования;

9) ранее первая цифра 1 была отведена для специальных служб, что привело к ее использованию без согласования в различных сетях в национальных и международных целях. Во всех будущих сетях и, по возможности, в имеющихся сетях рекомендуется присваивать серию 1 кодов назначения в международных целях;

10) 10 кодов назначения (160—169) отведены для частных нужд с целью доступа к морским подвижным КВ и СВ службам радиотелекс. Выбор кода или кодов для этих применений входит в обязанности самих Администраций, которые должны определить их использование своими абонентами и/или (по двустороннему соглашению) абонентами других Администраций для транзитных вызовов [например, при прохождении через береговую станцию (станции) первой Администрации]. (См. также пояснительный рис. 1/F.69.)

Примечание. — Следует признать, что в настоящее время некоторые Администрации используют различные коды серии 160—169 для национальных и международных целей.



Примечание 1. — Страна 1 не использует коды F.69 серии 16x для доступа к своей береговой станции.

Примечание 2. — Страна 1 использует коды F.69 (160 и 163) для доступа к береговым станциям стран 2 и 3, соответственно (по двустороннему соглашению).

Примечание 3. — Страна 2 по двустороннему соглашению использует коды F.69 (165 и 163) для доступа к береговым станциям стран 1 и 3, соответственно.

Примечание 4. — Страна 2 использует код F.69 (163) на национальном уровне для испытаний, и, следовательно, абоненты набирают код 246, который преобразуется на международной связи в код 163.

Примечание 5. — Страна 3 по двустороннему соглашению использует коды F.69 (166 и 161) для доступа к береговым станциям стран 1 и 2, соответственно.

Примечание 6. — Страна 3 не может предоставить код 166 в распоряжение абонентов, так как этот код используется в качестве специального кода оператора. Однако абоненты пользуются свободным кодом 160, который затем преобразуется в код 166 в международной станции.

Примечание 7. — Страна 3 по двустороннему соглашению со страной 4 использует код F.69 (165) для доступа к береговой станции страны 4. Это возможно, несмотря на то что страны 1 и 2 используют этот же код.

Примечание 8. — Абоненты страны 4 не имеют доступа к береговым станциям других стран.

РИСУНОК 1/F.69

Пример использования кодов серии 16x из Рекомендации F.69 (см. § 10)

ПРИЛОЖЕНИЕ А

(к Рекомендации F.69)

Список телексных кодов назначения и кодов идентификации сети телекс (TNIC)

Примечание 1. — Коды, которые не указаны, пока не присвоены.

Примечание 2. — (xx): Эти TNIC еще не внесены в официальный список TNIC.

100—149		Временно отведены для специальных административных служб
151—159		
160		
161		
162		
163		
164	X	Морская подвижная КВ и СВ служба радиотелекс
165		
166		
167		
168		
169		
170—179		Временно отведены для специальных административных служб
200	UA	Аляска (Соединенные Штаты Америки) (RCA)
201	DR	Доминиканская Республика (RCA)
202	DI	Доминиканская Республика (AACR)
203	HI	Гаити (Республика)
204	QN	Сен-Пьер и Микелон (Французский департамент)
205	PT	Пуэрто-Рико (RCAC)
206	PD	Пуэрто-Рико (AACR)
207		
208	VN	Виргинские острова (США) и Санта-Крус
209		Пуэрто-Рико (PRCA)
21	CA	Канада (кроме TWX)
22	ME	Мексика
23		Соединенные Штаты Америки[b] (кроме TWX)
240	(PB)	Пуэрто-Рико (TRT)
241	DA	Доминиканская Республика (Agencia Mirador Network)
242		
243		
244		
245		
246		Соединенные Штаты Америки
247		
248		
249		
25	UQ	Соединенные Штаты Америки (TWX)
26		Канада (TWX)
270		
271		
272		
273		
274		
275		
276		
277		
278		
279		
28	CU	Куба
290	BA	Бермудские острова
291	JA	Ямайка
292	VB	Британские Виргинские острова
293	CP	Каймановы острова
294	WG	Тринидад и Тобаго
295	GY	Гайана
296	TQ	Острова Теркс и Кайкос
297	BS	Багамские острова (Содружество)
298	MR	Мартиника (Французский департамент)
299	GL	Гваделупа (Французский департамент)
300	FG	Французская Гвиана (Французский департамент)
301		
302		
303		Аруба
304	SN	Суринам (Республика)
305	PY	Парагвай (Республика)
306	FK	Фолклендские (Мальвинские) острова
307[1]		
308	ED	Эквадор
309	BV	Боливия (Республика) (ENTEL)
31	VC	Венесуэла (Республика)
32	UY	Уругвай (Восточная Республика)
33	AR	Аргентинская Республика
34		Чили[a]
35	CO	Колумбия (Республика)
36	PE	Перу
37		Центральная Америка (интегрированный код):
371	BZ	Белиз
372	GU	Гватемала (Республика)
373	SR	Сальвадор (Республика)
374	HO	Гондурас (Республика)
375	NU	Никарагуа
376	CR	Коста-Рика
378[2]		
379	PG	Панама (Республика) (INTEL)
38	BR	Бразилия (Федеративная Республика)
390	NA	Антильские острова (Нидерландские)
391	LA	Ангилья
392	WB	Барбадос
393	AK	Антигуа и Барбуда
394	DO	Доминика (Содружество)
395	GA	Гренада
396	MK	Монтсеррат
397	KC	Сент-Кристофер и Невис
398	LC	Сент-Люсия
399	VQ	Сент-Винсент и Гренадины
400		
401		
402	LU	Люксембург
403	MT	Мальта (Республика) (GTC)
404	P	Португалия
405	GK	Гибралтар
406	MW	Мальта (Республика) (TELEMALTA)
407	M	Марокко (Королевство)

[1] Ранее был присвоен Республике Боливия.
[2] Ранее был присвоен Республике Панама.

408	DZ	Алжир (Народная Демократическая Республика)
409	TN	Тунис
41	D	Германия (Федеративная Республика)
42	F	Франция[c)]
42	MC	Монако[c)]
43	I	Италия
44	NL	Нидерланды (Королевство)
45	CH	Швейцария (Конфедерация)[c)]
45	FL	Лихтенштейн (Княжество)[c)]
46	B	Бельгия
47	A	Австрия
480		
481		
482		
483		
484		
485		
486		
487		
488		
489		
490	BN	Бахрейн (Государство)
491	IK	Ирак (Республика)
492	SY	Сирийская Арабская Республика
493	JO	Иордания (Хашимитское Королевство)
494	LE	Ливан
495	SJ	Саудовская Аравия (Королевство)
496	KT	Кувейт (Государство)
497	DH	Катар (Государство)
498	ON	Оман (Султанат)
499		
500	EI	Ирландия
501	IS	Исландия
502	FA	Фарерские острова (Дания)
503	GD	Гренландия (Дания)
504	VA	Ватикан (Государство)
505	SO	Сан-Марино (Республика)
506		
507		
508		
509		
51	G	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
52	E	Испания
530		
531		
532		
533		
534		
535		
536		
537		
538		
539		
54	S	Швеция
55	DK	Дания
56	N	Норвегия
57	SF	Финляндия
580	X	Морская подвижная спутниковая служба (свободен)
581	X	INMARSAT (Атлантический океан)
582	X	INMARSAT (Тихий океан)
583	X	INMARSAT (Индийский океан)
584	X	Морская подвижная спутниковая служба (свободны)
585		
586		
587		
587		
589		
590		
591		
592		
593		
594		
595		
596		
597		
598		
599		
600		
601	GR	Греция
602		
603		
604	AB	Албания (Народная Социалистическая Республика)
605	CY	Кипр (Республика)
606	IL	Израиль (Государство)
607	TR	Турция
608		
609		
61	H	Венгерская Народная Республика
62	YU	Югославия (Социалистическая Федеративная Республика)
63	PL	Польская Народная Республика
64	SU	Союз Советских Социалистических Республик
65	R	Румыния (Социалистическая Республика)
66	C	Чехословацкая Социалистическая Республика
67	BG	Болгария (Народная Республика)
680		
681		
682		
683		
684		
685		
686		
687		
688		
689		
69	DD	Германская Демократическая Республика
700	GM	Гуам (Соединенные Штаты Америки) (RCA)
701	FJ	Фиджи
702	FP	Французская Полинезия
703	NE	Папуа — Новая Гвинея
704	HR	Гавайи (Соединенные Штаты Америки) (RCA)
705	HM	Гавайи (Соединенные Штаты Америки) (AACR)
706	NM	Новая Каледония и относящиеся к ней острова
707	WF	Уоллис и Футуна (острова)
708	HW	Гавайи (Соединенные Штаты Америки) (WUI)
709		Гавайи (Соединенные Штаты Америки) (WUH)
71	AA	Австралия
72	J	Япония
73	IA	Индонезия (Республика)
74	NZ	Новая Зеландия
75		Филиппины (Республика)[d)]
760	MN	Марианские острова
761	KI	Кирибати (Республика)
762	(TL)	Токелау (острова)
763	PW	Палау (Республика)
764		Микронезия
765	MS	Маршалловы острова
766		Неконтинентальные территории Австралии[g)]
767		

768		
769		
770	SB	Самоа (американское)
771	NH	Вануату (Республика)
772	RG	Острова Кука
773		Гавайи (Соединенные Штаты Америки) (DATATEL)
774	TV	Тувалу
775	ZV	Науру (Республика)
776	NF	Ниуэ (остров)
777	TS	Тонга (Королевство)
778	HQ	Соломоновы острова
779	SX	Западное Самоа (Независимое государство)
780	BJ	Бангладеш (Народная Республика)[e)]
781		
782		
783		
784		
785		
786		
787		
788		
789		
79	AF	Афганистан (Демократическая Республика)
800	MH	Монгольская Народная Республика
801	K	Корея (Республика)
802	HX	Гонконг
803	CE	Шри-Ланка (Демократическая Социалистическая Республика)
804	LS	Лаосская Народно-Демократическая Республика
805	VT	Вьетнам (Социалистическая Республика)
806	AD	Йемен (Народная Демократическая Республика)
807	KA	Демократическая Кампучия
808	OM	Макао
809	BU	Бруней Даруссалам
81	IN	Индия (Республика)
82	PK	Пакистан (Исламская Республика)
83	BM	Бирма (Социалистическая Республика Бирманский Союз)
84	MA	Малайзия
85	CN	Китай (Народная Республика)[f)]
86	TH	Таиланд
87	RS	Сингапур (Республика)
88	IR	Иран (Исламская Республика)
890	BT	Бутан (Королевство)
891	NP	Непал
892		
893	EM	Объединенные Арабские Эмираты (EMIRTEL)
894		
895	YE	Йеменская Арабская Республика
896	MF	Мальдивы (Республика)
897		
898		
899	KP	Корейская Народно-Демократическая Республика
900	SM	Сомалийская Демократическая Республика
901	LY	Ливия (Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия)
902	ZA	Замбия (Республика)
903	UU	Бурунди (Республика)
904	MI	Малави
905	NG	Нигерия (Федеративная Республика)
906	SG	Сенегал (Республика)
907	ZW	Зимбабве (Республика)
908	WK	Намибия
909	RW	Руандийская Республика
91	UN	Египет (Арабская Республика)
920		
921		
922		
923		
924		
925		
926		
927		
928		
929		
930		
931		
932		
933		
934		
935		
936		
937		
938	DG	о. Диего-Гарсия
939	AV	о. Вознесения
94	GH	Гана
95	SA	Южная Африка (Республика)[h)]
960	HL	о. Святой Елены
961	RE	Реюньон (Французский департамент)
962	BD	Ботсвана (Республика)
963	LO	Лесото (Королевство)
964	WD	Свазиленд (Королевство)
965	SZ	Сейшельские острова (Республика)
966	IW	Маврикий
967	ST	Сан-Томе и Принсипи (Демократическая Республика)
968		
969	BI	Гвинея-Бисау (Республика)
970	KN	Камерун (Республика)
971	RC	Центральноафриканская Республика
972	BC	Бенин (Народная Республика)
973	GO	Габонская Республика
974	MQ	Мавритания (Исламская Республика)
975	NI	Нигер (Республика)
976	KD	Чад (Республика)
977	TO	Тоголезская Республика
978	UV	Буркина-Фасо
979	DJ	Джибути (Республика)
980	ET	Эфиопия
981	KG	Конго (Народная Республика)
982	ZR	Заир (Республика)
983	CI	Кот-д'Ивуар (Республика)
984	SD	Судан (Демократическая Республика)
985	MJ	Мали (Республика)
986	MG	Мадагаскар (Демократическая Республика)
987	KE	Кения (Республика)
988	UG	Уганда (Республика)
989	TZ	Танзания (Объединенная Республика) (континент)
990	TA	Занзибар (Танзания)
991	AN	Ангола (Народная Республика)
992	MO	Мозамбик (Народная Республика)
993	CV	Кабо-Верде (Республика)
994	KO	Коморские Острова (Исламская Федеративная Республика)
995	GE	Гвинея (Республика)
996	GV	Гамбия (Республика)
997	LI	Либерия (Республика)
998	SE	Сьерра-Леоне
999	EG	Экваториальная Гвинея (Республика)

a) В пределах этого национального кода по решению чилийской Администрации электросвязи различным сетям телекс в Чили присвоены следующие коды:

Télex Chile (Comunicaciones Telegráficas S.A.)	342	CL
TC (Transradio Chilena)	343	CK
CM (Comunicaciones Mundiales S.A.)	344	CZ
ENTEL (Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A.)	345	CB
TEXCOM (Telecomunicaciones Internacionales)	346	CT

b) В пределах этого национального кода по решению Администрации США различным поставщикам услуг связи США присвоены следующие коды:

230	UD	Western Union Telegraph Company
231	UT	TRT Telecommunications Corporation
232	UR	RCA Global Commucations (одна из компаний MCI)
233	UB	Graphnet Corporation
234	UI	ITT World Communications
235		ITT World Communications (DTS)
236	UW	Western Union International (одна из компаний MCI)
237	UC	Consortium Communications International, Inc.
238	(UF)	FTCC Telecommunications
239	UE	Telenet Communications Corporation

c) Единый план нумерации.

d) В пределах этого национального кода по решению Национальной комиссии по электросвязи различным сетям телекс Филиппин присвоены следующие коды:

Capitol Wireless, Inc. (CAPWIRE)	751	PS
Philippine Global Communications, Inc. (PHILCOM)	752	PH
Globe-Mackay Cable and Radio Corp. (ITT)	754	PM
Eastern Telecommunications Philippines, Inc. (ETPI)	756	PN
Radio Communications of the Philippines Inc. (RCPI)	757	PI
Philippine Telegraph and Telephone Corp. (PTT)	758	PU

Коды 753, 755 и 759 не присвоены.

e) Остальные комбинации серии 78 будут присваиваться только после того, как будут задействованы все возможные трехзначные коды в этом регионе.

f) В пределах этого национального кода Администрация связи Китайской Народной Республики сообщила, что код 855 присвоен провинции Тайвань.
(См. Уведомление № 1157 от 10 декабря 1980 года.)

g) Администрация Австралии сообщила также, что в состав кода 766 входит телексный код для острова Норфолк — 766 3. (NV).

h) По просьбе ЮАР коды идентификации сети телекс (TNIC) присвоены следующим географическим зонам:

BP	Бопутатсвана	CX	Сискей	TT	Транскей	VM	Венда

Сокращения

AACR	All America Cables and Radio, Inc.
EMIRTEL	The Emirates Telecommunication Corporation Ltd.
ENTEL	Empresa Nacional de Telecomunicaciones
GTC	Government Telecommunications Centre (Malta)
INTEL	Instituto Nacional de Telecomunicaciones
RCA	RCA Global Communications, Inc.
RCAC	Radio Corporation of America Communications, Inc.
TELEMALTA	Telemalta Corporation
TRT	TRT Telecommunications Corporation
TWX	TWX Network
WCA	West Coast of America Telegraph Co. Ltd.
WUH	Western Union of Hawaii, Inc.
WUI	Western Union International, Inc.
WUI CARIB	Western Union International Caribbean, Inc.

Рекомендация F.70

ОЦЕНКА КАЧЕСТВА В МЕЖДУНАРОДНОЙ СЛУЖБЕ ТЕЛЕКС

1 Введение

1.1 Качество обслуживания представляет собой меру воспринимаемой характеристики работы сети телекс. Восприятие характеристики обслуживания различно для вызывающего абонента, Администрации исходящей страны, Администрации страны назначения и вызываемого абонента. Например, трудности в национальной сети, связанные с доступом к исходящей международной коммутационной станции, обычно замечает только вызывающий абонент. Однако, если Администрация исходящей страны или страны назначения автоматически пытается достичь желаемого абонента после неудачной попытки вызова, то эти повторные попытки не видны в предшествующей части сети. И напротив, вызываемый абонент не знает о количестве попыток, которые были предприняты на его номер, когда его аппарат был занят или неисправен.

1.2 Основными критериями характеристики обслуживания с точки зрения пользователей являются:

a) легкость установления соединения;

b) сохранение установленного соединения;

c) удовлетворительное качество передачи;

d) правильность выписывания счетов.

1.3 Когда это возможно, критические зоны характеристики обслуживания должны быть измерены таким способом, который дает сопоставимые данные как для Администрации исходящей страны, так и для Администрации страны назначения. Например, важное значение имеют соглашения между двумя Администрациями, участвующими в каждой рассматриваемой связи, о согласованности интервалов наблюдения. Если возможно, то эти измерения должны показать характеристику обслуживания так, как она воспринимается исходящей сетью и сетью назначения.

1.4 Если выявилось, что с каким-либо абонентским номером "трудно соединиться" (ТС), то этот номер, если возможно, следует указать отдельно, что позволит Администрациям исходящей страны и страны назначения совместно проанализировать причину этой проблемы.

2 Метод измерения качества обслуживания

2.1 Администрации должны составлять программу обследования телекса, рассчитанную на оценку предоставляемого абонентам качества обслуживания в их автоматических и полуавтоматических международных службах.

2.2 Если Администрации имеют аппаратуру, которая автоматически записывает детали соединений, то эта информация может быть использована для сбора сведений о характеристиках сети.

2.3 Чтобы получать сопоставимые данные в исходящей сети и сети назначения, Администрации должны измерять, когда возможно, воспринимаемую характеристику в исходящей сети (например, в точке входа в международную коммутационную станцию, если это осуществимо) в дополнение к характеристике на международном стыке в сторону сети назначения.

3 Анализ результатов

3.1 Администрации должны обмениваться данными на двусторонне согласованной основе в соответствии с их эксплуатационными требованиями и в принципе по меньшей мере раз в каждые шесть месяцев.

3.2 Эти результаты затем могут анализироваться следующим образом (см. также таблицу 1/F.70):

a) Сравнить действительный показатель в определенном направлении со средним значением по всем направлениям.

b) Сравнить полученный показатель с характеристикой, измеренной в прошлом.

c) Сравнить характеристику с результатами, полученными другими Администрациями в том же направлении.

d) Если характеристика ухудшилась неожиданно, то выполнить, если возможно, детальный анализ, проконтролировать характеристику пучка каналов и проанализировать эту характеристику на основе кода назначения. Ухудшение в пучке каналов может быть вызвано поврежденным каналом, который при занятии не обеспечивает успешного проключения вызова.

3.3 Администрации должны расследовать каждое сообщение о ТС (ситуацию ТС можно определить как более 50 безуспешных попыток соединения с одним номером в течение дня).

3.3.1 Там, где позволяют национальные правила, Администрации должны проверить, соответствует ли автоматическое оконечное оборудование Рекомендации U.40. Если обнаружены плохие рабочие процедуры терминала, то абонентам следует указать на руководство, приложенное к Рекомендации F.60.

3.3.2 Администрация страны назначения должна действовать далее следующим образом:

3.3.2.1 **OCC:** вызываемому абоненту следует сообщить, что его телексный аппарат очень занят и что, возможно, необходимы дополнительные аппараты (или абонентские линии).

3.3.2.2 **DER:** является ли он еще работающим пунктом? Если нет, то этот служебный сигнал следует заменить на **NP** или **NCH**. Если пункт еще работает, то абонента следует спросить, выключен ли его аппарат, например из-за отключения электропитания. Если используется компьютерный стык, то правильно ли переключается телексный аппарат, когда компьютер отключается от линии?

3.3.2.3 **NP/NCH:** связаться с Администрацией исходящей страны и попросить ее сообщить вызывающему абоненту о ситуации.

3.3.2.4 Ошибки в автоответе:

a) Если появляются ошибки в автоответе, то причины этого должна изучить Администрация страны назначения.
b) Если автоматический терминал вызывающего абонента не может правильно распознавать автоответ, то причины должна изучить Администрация исходящей страны.

3.4 Администрации должны также по возможности изучать и при необходимости сообщать о случаях, когда часто случаются отбои из сети назначения после включения счетчика платы, поскольку вероятной причиной этих случаев являются неисправности во время передачи текста.

3.5 Должны проводиться регулярные обсуждения с другими Администрациями на двусторонней основе с целью улучшения характеристик совместной сети.

4 Объяснения терминов, использованных в таблице 1/F.70

4.1 *Состоявшееся соединение*

Состоявшееся соединение определяется как соединение, за которое начислена плата или которое было успешно доведено до служебного рабочего места. Если возможно, должны быть внесены поправки в результаты измерений для подсчета соединений, оплата за которые скорректирована.

4.2 *Несостоявшееся соединение*

Все вызовы или попытки вызова, которые не привели к состоявшемуся соединению.

4.3 *Оплачиваемое время*

Продолжительность времени между сигналом "соединение установлено" и распознаванием отбоя соединения, уменьшенная на величину от 5 до 7 секунд (см. Рекомендацию F.61).

4.4 *Время установления соединения*

Время между занятием канала и приемом сигнала "соединение установлено" или служебного сигнала. Это время не будет одним и тем же на национальной и международной сторонах коммутационной станции.

4.5 *Отсутствие приглашения к набору*

Сигнал "приглашение к набору" не принят в пределах заданного интервала, после того как сигнал вызова был передан на следующую станцию.

4.6 *Служебные сигналы*

Служебные сигналы (ABS, DER, NA, NC, NCH, NP, OCC) определены в Рекомендации F.60, § 4.1.

ТАБЛИЦА 1/F.70

Обследование международной службы телекс

АДМИНИСТРАЦИЯ:
ТРАФИК, ИСХОДЯЩИЙ ИЗ: К
ИНТЕРВАЛ НАБЛЮДЕНИЯ: ОТ UTC ДО UTC
ЧАС НАИБОЛЬШЕЙ НАГРУЗКИ
ЭТОГО НАПРАВЛЕНИЯ: ОТ UTC ДО UTC
(UTC — Всемирное координированное время)

Число наблюдений		Точка наблюдения			
Национальная сторона	Международная сторона (с учетом повторных попыток)	Национальная сторона		Международная сторона	
		Среднее в этом направлении	Среднее по всем направлениям	Среднее в этом направлении	Среднее по всем направлениям
Состоявшиеся соединения	Процент				
	Оплачиваемое время (мин. сек.)				
	Время установления соединения (мин. сек.)				
Несостоявшиеся соединения	Процент				
	Время установления соединения (мин. сек.)				
Анализ несостоявшихся соединений (выражены в процентах)					
С занятием исходящего канала	Отсутствие приглашения к набору				
	Принят сигнал OCC				
	Принят сигнал DER				
	Принят сигнал NP				
	Принят сигнал ABS				
	Сигнал NC из удаленной сети				
	Принят сигнал NA				
	Принят сигнал NCH				
	Другие служебные сигналы				
	Нет обратного ответа после сигнала “соединение установлено”				
	Отбой от вызывающего абонента до сигнала “соединение установлено”				
	Нет сигнала “соединение установлено” (окончился тайм-аут)				
	Сброс в процессе установления соединения				
	Соединение с ошибочным номером				
	Другие (указать)				
Без занятия исходящего канала	Неполный номер				
	Отбой до завершения набора номера				
	Недоступность исходящих каналов				

ОПРЕДЕЛЕНЫ СЛЕДУЮЩИЕ НОМЕРА ТЕЛЕКСНЫХ АБОНЕНТОВ, С КОТОРЫМИ ТРУДНО СОЕДИНИТЬСЯ: СЛУЖЕБНЫЙ СИГНАЛ, ПРИНЯТЫЙ НА МЕЖДУНАРОДНОЙ СТОРОНЕ

Вызываемый номер	OCC	DER	ABS	NS	Другие (указать)

Примечание. — Объяснение терминов дано в § 4.

Рекомендация F.71

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЧАСТНЫХ ТЕЛЕГРАФНЫХ СЕТЕЙ С СЕТЬЮ ТЕЛЕКС

МККТТ,

учитывая

a) эксплуатационные положения для международной службы телекс, изложенные в Рекомендации F.60;

b) что в различных странах наряду с сетями телекс общего пользования существуют многочисленные частные телеграфные сети, имеющие собственные коммутационные станции, соответствующие национальным правилам данной страны;

c) что владельцы этих частных сетей являются часто значительными пользователями службы телекс, имеющими большое количество абонентских линий;

d) что, исходя из этого, желательно разрешить установление прямых связей между телетайпами, подключенными к частным станциям, и телетайпами, подключенными к сети телекс общего пользования;

e) что телефонная служба уже давно предоставляет возможность установления соединения между установками, подключенными к частным станциям и станциям общего пользования;

f) что эксплуатация международной службы телекс общего пользования не должна быть стеснена или ограничена частными станциями, поэтому необходимо стандартизировать условия взаимодействия этих двух типов сетей,

считает, что

1 Любой терминал частной сети, который может прямо соединяться (посредством коммутации каналов) с терминалом в международной сети телекс, должен удовлетворять соответствующим требованиям к терминалам сети телекс, приведенным в Рекомендациях серий F и S.

2 Установление соединения через частную сеть между двумя внешними телексными установками должно быть запрещено. Положения по взаимодействию между международными арендованными каналами и сетью телекс см. в Рекомендации D.1 [1].

3 Если частная сеть использует систему накопления с последующей передачей, то может быть разрешен обмен сообщениями с сетью общего пользования в обоих направлениях. Сигналы из частной сети должны всегда соответствовать стандартам по сигнализации сети телекс.

4 Если какая-либо частная сеть, соединенная с сетью телекс, предоставляет внешнему вызывающему абоненту возможность прямого набора заданной частной установки, то это должно быть четко указано в справочнике службы телекс общего пользования.

5 Автоматический доступ к подчиненной установке частной сети от внешнего вызывающего абонента может осуществляться посредством двухэтапного или одноэтапного набора номера.

6 В случае двухэтапного набора необходимо руководствоваться следующими положениями:

1) Первый этап набора должен определять вызываемую частную сеть и использовать обычный национальный номер абонента. В соответствии с обычной телексной процедурой это означает начало процесса установления соединения, заканчивающегося подключением вызывающего абонента к телеграфному аппарату (или другому устройству частной сети), готовому к приему сообщения. Для сетей, использующих автоматическую выдачу автоответа вызываемого телексного абонента, содержание этого автоответа должно определять частную сеть и быть общим для всей сети.

2) Использование второго этапа набора телексным вызывающим абонентом необязательно. Последовательность набора, используемая для указания конкретной частной установки, может иметь специальную для рассматриваемой сети структуру, независимую от национального телексного плана нумерации, но она всегда должна состоять из телеграфных знаков.

3) Если вызывающий абонент желает использовать второй этап набора, то он оповещает частную сеть передачей последовательности **XVXV** (последовательные комбинации 24, 22, 24 и 22), на что частная сеть отвечает сигналом приглашения к набору <≡↓GA→ (последовательные комбинации 27, 28, 29, 7, 1 и 31).

4) Сеть телекс не должна реагировать на этот необязательный второй этап набора. Соответствующее время установления соединения с абонентом частной сети оплачивается как телексное соединение. Состав автоответов, передаваемых, в случае необходимости, после второго этапа набора, остается на усмотрение абонента.

7 Когда используется одноэтапный набор для соединения с частной установкой, необходимо руководствоваться следующими положениями:

1) Единственная последовательность набора номера для доступа к частной установке должна иметь вид национального номера абонента. Она состоит из номера, присвоенного вызываемой частной сети, за которым следуют дополнительные цифры, характеризующие конкретную нужную установку. При передаче вызывающим абонентом полного набора цифр сначала производится коммутация в сети общего пользования, а затем — в частной сети; тем самым осуществляется проключение к нужной частной установке. Для сетей, использующих автоматическую выдачу автоответа вызываемого абонента, автоответ, передаваемый после установления полного соединения, является автоответом вызванного абонента частной сети.

2) Если вызывающий абонент желает связаться не с конкретной подчиненной частной установкой, а с любым телеграфным аппаратом (или другим устройством частной сети), готовым к приему сообщения, то он набирает номер, состоящий из номера, присвоенного частной сети, с последующей цифрой **0**.

3) Если вызывающий абонент посылает только последовательность набора, определяющую частную сеть (то есть не посылает ни цифру **0**, ни номер конкретной частной установки, ни сигнал конца набора), то по истечении 10 секунд соединение автоматически направляется на основную станцию.

4) Если вызывающий абонент указал конкретную частную установку, которая занята или недоступна по другой причине, то соединение автоматически направляется на основную станцию.

5) При одноэтапном наборе автоответы всех оконечных установок, включая оконечные установки частной сети, должны соответствовать требованиям Рекомендации F.60 о структуре телексных автоответов.

8 В случае, когда внешний вызывающий абонент нарушает, частично или полностью, требования процедуры частной телеграфной сети, указанные, например, выше в § 3 и 7, то вызов перехватывается справочным телеграфным аппаратом (или другим подходящим устройством) в частной сети. Соединение ни в коем случае не должно заканчиваться частной сетью, если не последует дальнейших процедур.

Ссылка

[1] Рекомендация МККТТ *Основные принципы аренды международных (континентальных и межконтинентальных) каналов в электросвязи частного пользования*, Рек. D.1.

Рекомендация F.72

МЕЖДУНАРОДНОЕ ТЕЛЕКСНОЕ НАКОПЛЕНИЕ С ПОСЛЕДУЮЩЕЙ ПЕРЕДАЧЕЙ — ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ АСПЕКТЫ

МККТТ,

учитывая, что:

a) телексные средства накопления с последующей передачей (или передачей с промежуточным накоплением) уже введены и вводятся во многих странах;

b) определены требования к телексному доступу передающего абонента в одной стране к накопителю с последующей передачей в другой стране;

c) накопитель с последующей передачей (НПП) в одной стране может быть связан с НПП в другой стране;

d) там, где положения b) и c) вводятся в жизнь, услуги и процедуры должны быть достаточно стандартизированы, что позволит абонентам передавать сообщения с использованием одинаковых процедур для любой вызываемой страны,

единодушно считает,

что общие принципы и эксплуатационные аспекты, описанные в этой Рекомендации, должны быть приняты для использования средств НПП в будущем в международном масштабе.

1 Область применения

1.1 В настоящей Рекомендации описываются общие принципы и эксплуатационные аспекты средств накопления с последующей передачей, используемых в международном масштабе между двумя оконечными Администрациями. На данном этапе в ней не рассматривается международное транзитное накопление с последующей передачей. Основные аспекты телексного накопления с последующей передачей описаны в § 2 этой Рекомендации, требования со стороны службы — в § 3, услуги — в § 4, качество обслуживания — в § 5, принципы и процедуры доступа — в § 6, 7, 8, 9 и 10, процедуры запроса о статусе — в § 11, принципы и процедуры доставки — в § 12, 13, 14 и 15, наконец, положения по взаимосвязи приведены в § 16.

1.2 Настоящая Рекомендация является одной из серии Рекомендаций, определяющих телексные средства накопления с последующей передачей. Другими Рекомендациями являются:

Рекомендация U.80	Международное телексное накопление с последующей передачей — доступ со стороны телекса;
Рекомендация U.81	Международное телексное накопление с последующей передачей — доставка в сторону телекса;
Рекомендация U.82	Международное телексное накопление с последующей передачей — международная взаимосвязь телексных накопителей с последующей передачей.

1.3 Требования со стороны службы, положения по качеству обслуживания, а также одноадресная передача и классы доставки, определенные в данной Рекомендации, являются обязательными для услуги накопления с последующей передачей. Другие услуги являются необязательными и предоставляются по усмотрению Администрации, обслуживающей НПП.

2 Общие положения

2.1 Услуга телексного накопления с последующей передачей предоставляется в дополнение к основной службе телекс. Связь между терминалами осуществляется методом накопления с последующей передачей через НПП, поэтому диалоговый режим соединения между терминалами не обеспечивается.

2.2 Определяются следующие четыре вида услуг:

a) *международное накопление с последующей передачей* — абонент в стране А получает доступ к НПП в стране В для передачи сообщений в эту страну;

b) *взаимосвязанное накопление с последующей передачей* — НПП в стране А связано с НПП в стране В для передачи сообщений между этими двумя странами;

c) *международное транзитное накопление с последующей передачей* — абонент в стране А получает доступ к НПП в стране В для передачи сообщений в другие страны;

d) *взаимосвязанное транзитное накопление с последующей передачей* — НПП в стране А получает доступ к НПП в стране В для дальнейшей передачи сообщений в другие страны.

2.3 Прежде чем будут рекомендованы варианты c) и d), необходимо провести дальнейшее изучение.

2.4 Эта Рекомендация распространяется на международное и взаимосвязанное накопление с последующей передачей, при этом для передачи международного трафика от национального НПП могут использоваться процедуры доставки.

2.5 *Ограничение доступа к службе*

2.5.1 Международная и взаимосвязанная передача с НПП будет обеспечиваться на основе двусторонних соглашений между заинтересованными Администрациями.

2.5.2 Администрации, обслуживающие НПП, должны нести ответственность за запрет доступа со стороны зарубежных пользователей, не имеющих на это права, а также за запрет неразрешенных видов соединений, таких как транзитные вызовы в отдельные страны. Методы запрета должны выбираться Администрацией, обслуживающей НПП; этот вопрос не рассматривается в настоящей Рекомендации.

2.5.3 Может возникнуть также необходимость в том, чтобы Администрации обеспечили выборочный запрет доступа к международным телексным НПП в других странах.

3 Требования со стороны службы

3.1 *Идентификация сообщения*

НПП будет выдавать абоненту уникальную последовательность идентификации сообщения, которая легко опознается в каждом сообщении и содержит:

a) дату и время ввода сообщения, которые выданы передающему телексному абоненту в соответствии с Рекомендацией U.80;

b) справочный номер сообщения, который был прикреплен и выдан передающему абоненту во время ввода телексного сообщения для последующей доставки.

3.2 *Служебные коды*

3.2.1 *Служебные коды, принимаемые НПП*

НПП должен распознавать все стандартизованные телексные служебные коды (см. список кодов в Рекомендации F.60 и соответствующие Рекомендации серии U, определяющие их формат). Процедуры повторных попыток должны выполняться в соответствии с принципами, приведенными в Рекомендации U.40 или в других Рекомендациях, относящихся к НПП. Желательно, чтобы НПП предпринимал попытки интерпретировать нестандартный служебный код и затем продолжал работу по соответствующей процедуре. Если НПП не сможет интерпретировать нестандартный служебный код, то он должен передать извещение о недоставке вызывающему абоненту и повторить служебные коды в таком формате, в котором они были приняты.

3.2.2 *Служебные коды, передаваемые НПП*

Используются следующие новые служебные коды:

ADD Сообщите, пожалуйста, ваш международный телексный номер.

LDE Превышена максимально допустимая длина сообщения или продолжительность соединения.

BMC Не принят конец сообщения или конец передачи, поэтому сообщение аннулируется.

IAB Автоответ пункта назначения искажен.

ITD Введенная транзакция принята для доставки.

TMA Превышено максимальное число адресов.

IMA Подтверждение ввода сообщения.

OCC Память переполнена, НПП недоступен.

ITR Введенная транзакция не принимается.

REJ Адрес не принимается.

3.3 *Продолжительность хранения сообщения*

Процедура повторной попытки должна выполняться в соответствии с принципами Рекомендации U.40. Однако время, в течение которого сообщение будет храниться в памяти, не должно превышать 24 часов с момента ввода. Если доставка не осуществлена, то применяется процедура, описанная в § 3.9.

3.4 *Максимальная длина сообщения и продолжительность его ввода*

3.4.1 НПП должен обладать емкостью, достаточной для приема не менее 24 000 знаков на одно сообщение. Однако в некоторый переходный период допускается прием 12 000 или даже менее знаков. На начальной стадии предполагается, что емкость памяти разных НПП будет неодинаковой, поэтому Администрации должны информировать своих абонентов о максимальной длине сообщения, допускаемой теми НПП, к которым они имеют доступ.

3.4.2 Что касается взаимосвязанных НПП, то между заинтересованными Администрациями должны заключаться соглашения о максимально допустимой длине сообщения.

3.4.3 Максимальная продолжительность ввода при отдельной транзакции не должна превышать двух часов.

3.4.4 Если достигнута максимально допустимая длина сообщения или продолжительность ввода, то отправитель должен быть извещен путем передачи к нему служебного кода **LDE**. Перед передачей служебного кода **LDE** должна быть сделана попытка прервать его передачи путем посылки нескольких букв Т.

3.4.5 НПП после передачи служебного кода **LDE** должен ожидать поступления сигнала ЕОМ или ЕОТ и действовать в соответствии с § 3.6.

3.5 *Контроль за переполнением памяти*

При уменьшении емкости памяти до заранее определенного объема прием сообщений должен приостанавливаться, чтобы обеспечить полный прием сообщения, находящегося в процессе передачи. В ответ на попытки получить доступ к НПП для ввода сообщения, НПП должен ответить служебным кодом **OCC**.

3.6 *Сигнал конца передачи и сигнал конца сообщения*

3.6.1 В конце каждой транзакции необходимо передать сигнал конца передачи (ЕОТ). Этим сигналом является + + + +. При передаче серии сообщений должен передаваться сигнал конца сообщения (ЕОМ) после каждого отдельного сообщения. Может быть два типа этого сигнала:

a) **NNNN**, который просто служит для разделения сообщений;

b) **NNNNACK**, который используется для разделения сообщений и передачи к НПП запроса о подтверждении ввода сообщения (IMA) и справочных данных о тех сообщениях, по которым ранее не были получены подтверждения. НПП, получив и подтвердив этот тип сигнала ЕОМ, должен предпринять попытки передать такое сообщение, если даже абонент отключился.

3.6.2 В случае остановки передачи на 30 секунд и отсутствия сигнала ЕОМ или ЕОТ абоненту посылается служебный код **GA**.

3.6.3 Если сигнал ЕОМ/ЕОТ не принят или передача не возобновлена в течение последующих 30 секунд, то НПП должен начать процедуру отбоя.

3.6.4 Неполное сообщение должно быть либо аннулировано, либо, факультативно, отправлено на рабочее место ручной обработки.

3.6.5 Если сообщение должно быть аннулировано до отбоя соединения, то НПП сообщает абоненту при помощи служебного кода **BMC** о том, что сигнал ЕОМ/ЕОТ не был получен.

3.6.6 В случае отбоя вызывающего абонента без подачи сигнала ЕОМ или ЕОТ неполное сообщение (сообщения) должно обрабатываться согласно § 3.6.4.

3.7 *Введенная транзакция принята*

НПП должен послать код подтверждения введенной транзакции (ITD), тем самым извещая абонента, что сообщение или серия сообщений приняты и что попытки доставки будут предприняты. Попытки доставки должны предприниматься даже в случае, когда соединению был дан отбой до передачи ITD. За сигналом ITD должны следовать справочные номера сообщений и, где требуется, число сообщений.

3.8 *Меры безопасности при передаче сообщения*

3.8.1 *Прием сообщения*

3.8.1.1 НПП должен принимать сообщения для доставки только адресатам пунктов назначения, обслуживаемых этим НПП. На сообщения в другие пункты назначения должно посылаться уведомление о недоставке со служебным кодом **NA** в качестве причины недоставки.

3.8.1.2 НПП не должен принимать ввод сообщения, если при установлении соединения не будет получен приемлемый идентификатор передающего абонента.

3.8.1.3 НПП может проверить вызываемый адрес (адреса). Если эта проверка дала отрицательный результат для всех адресов, то сообщение должно быть сброшено, а в обратную сторону передан служебный код **ITR** (см. Рекомендацию U.80, § 4.6). Однако положительный результат проверки не гарантирует, что сообщение может быть доставлено по указанному адресу.

3.8.2 *Сравнение ожидаемого автоответа*

Абоненты могут передать полный или неполный ожидаемый автоответ, что позволит накопителю проверить принятый автоответ, чтобы обеспечить безопасность сообщения. Если абонент не выдает ожидаемого автоответа, то НПП может выполнить проверку путем сравнения номера вызываемого абонента с полученным автоответом. Если НПП принял неправильный автоответ от вызванного абонента, то сообщение отправлено не будет. Передающему абоненту будет послано уведомление о недоставке, включая служебный код **IAB** и необязательно фактически принятый автоответ вызванного абонента. Метод проверки автоответа определяется Администрацией, обеспечивающей службу НПП.

3.9 *Извещение о доставке/недоставке*

3.9.1 При автоматической передаче извещение о недоставке должно передаваться абоненту сразу же после окончания цикла попыток передачи сообщения. В случае многоадресных сообщений извещение о недоставке может передаваться либо по каждому сообщению, либо по каждому адресу; первый способ предпочтительнее, когда цикл попыток закончен для всех указанных адресов. Если извещение о недоставке не может быть передано, тогда оно должно быть направлено на рабочее место с ручным обслуживанием, связанное с НПП. При ручной передаче извещения о недоставке используются обычные телексные процедуры вызывающего оператора.

3.9.2 Предпочтительна автоматическая передача извещений о доставке. Однако она обеспечивается по усмотрению Администрации, предоставляющей службу НПП.

3.9.3 В случае взаимосвязанного накопления с последующей передачей НПП назначения должен сообщить всю информацию о доставке, недоставке и статусе исходящему НПП, который передаст извещение абоненту.

3.9.4 Обеспечение периодического (например, ежедневного) уведомления или журнала можно считать адекватными формами информации о доставке, недоставке и статусе.

3.10 *Центр запросов о статусе сообщения*

3.10.1 Центр запросов о статусе (состоянии) сообщения должен обеспечиваться на международном уровне с целью выдачи информации только в ответ на запрос о статусе со стороны отправителя. Доступ к центру запросов о статусе сообщения может быть получен с помощью дополнительного кода доступа, добавляемого к коду ввода сообщения.

3.10.2 Если НПП обеспечивает автоматическое извещение о доставке/недоставке или если может указываться запрос о положительной доставке, то обеспечение услуги запроса о статусе необязательно.

3.10.3 Информация запроса о статусе должна сохраняться желательно в течение 72 часов.

3.11 *Записи вызовов*

Записи успешных и неуспешных вызовов, включая номера каждого в случае многоадресных сообщений, должны храниться и направляться исходящей Администрации регулярно (по крайней мере, раз в месяц) с целью проведения общих расчетов, подготовки счетов и сбора статистической информации. Администрации должны согласовывать путем двусторонних соглашений формат и метод пересылки этой информации.

3.12 *Неоконченное сообщение*

В случае возникновения сомнения в полноте доставленного сообщения и его повторной передачи следует добавлять отметку "Possible duplicate message" (возможно повторное сообщение).

4 Услуги

4.1 *Одноадресное сообщение*

Это — передача сообщения через НПП в один телексный или телетексный адрес; эта услуга считается минимально необходимой. Доставка по адресам других типов подлежит дальнейшему изучению.

4.2 *Многоадресное сообщение*

4.2.1 Сообщение является многоадресным, когда общий текст направляется в два или более адресов, телексных, или телетексных, или тех и других. Эта услуга должна предоставляться только адресатам той страны, в которой находится НПП назначения; она требует двустороннего соглашения.

4.2.2 Допустимое количество отдельных адресов для одного сообщения определяется Администрациями, обслуживающими НПП, и должно быть не менее 20.

4.2.3 Если максимально допустимое количество адресов превышено, то НПП должен передать служебный код **TMA** и дать отбой соединению.

4.3 *Серия сообщений*

Эта услуга позволяет абоненту ввести в память более одного сообщения за одно соединение, при этом каждое сообщение должно иметь свой заголовок; эта услуга считается весьма желательной. После окончания транзакции НПП должен известить отправителя о количестве принятых сообщений. Каждое отдельное сообщение должно иметь уникальный (отличный от всех остальных) справочный номер.

4.4 *Классы доставки*

Выделяются следующие три класса доставки, из которых один или более должны предлагаться Администрацией:

a) Обычная доставка — НПП предпринимает попытки доставить сообщение сразу же после приема, как только это станет возможным.
b) Замедленная доставка — задержка может быть:
   i) установлена Администрацией, предлагающей услугу НПП;
   ii) либо установлена вызывающим абонентом; в этом случае попытки доставить сообщение не будут предприниматься до окончания указанной задержки.
c) Доставка с ограниченным временем — НПП предпринимает попытки доставить сообщение абоненту сразу же, как только это станет возможным, до окончания лимита времени, установленного абонентом и не превышающего 24 часа.

Эти классы доставки должны предоставляться по каждому адресу.

4.5 *Аннулирование*

Услуга, с помощью которой передающий абонент может аннулировать сообщение после того, как оно было принято в НПП, не предоставляется.

4.6 *Коррекция адреса*

Эта услуга, с помощью которой абонент может исправить адрес во время ввода сообщения, желательна и может предоставляться.

5 Качество обслуживания

5.1 *Вероятность потери для процедуры накопления с последующей передачей*

5.1.1 Введение НПП в сеть телекс не должно приводить к увеличению вероятности потери или искажения сообщения в расчете на один адрес.

5.1.2 При международном накоплении с последующей передачей однозначная идентификация каждого сообщения должна позволить системе предоставлять по запросу информацию о статусе (состоянии) любого нужного сообщения.

5.1.3 В случае неисправности системы все принятые сообщения должны быть найдены. Если, однако, сообщения пришлось аннулировать, то абонент должен быть проинформирован.

5.2 *Защита от ошибок*

Общая защита от ошибок должна соответствовать Рекомендации F.10; коэффициент ошибок, следовательно, не должен превышать 3 на 100 000.

5.3 *Время работы*

Автоматическая служба должна работать круглосуточно.

5.4 *Количество каналов*

Количество каналов для международной службы НПП должно определяться согласно Рекомендации F.64 с учетом трафика, выдаваемого и принимаемого НПП. Однако фактическое количество каналов будет зависеть от емкости НПП. Необходимо не допускать перегрузки направлений накопителем НПП. Такие факторы, как разница во времени между странами, необходимо принимать во внимание.

5.5 *Минимальная емкость памяти*

Емкость памяти в разных НПП будет различаться в зависимости от объема трафика. Однако важно обеспечить качество обслуживания трафика не хуже, чем в международной службе телекс этой Администрации.

6 Принципы доступа

6.1 Процедура, определяемая в этой части Рекомендации, представляет собой двухэтапную процедуру набора, при которой вызывающий телексный абонент получает доступ к зарубежному НПП на первом этапе набора и *либо* вводит вызываемый адрес (адреса) и сообщение, *либо* посылает запрос о статусе на втором этапе набора, после приема сигнала “соединение установлено”.

6.2 Должна быть обеспечена возможность ввода сообщения как с ручного, так и с автоматического передающего устройства.

6.3 Для идентификации вызывающего абонента, автоответ которого не соответствует Рекомендации F.60, должен быть получен вызывающий адрес этого вызывающего абонента.

6.4 В зависимости от требуемого режима работы должны использоваться разные коды доступа: либо для ввода сообщения, либо для запроса о статусе.

7 Процедуры доступа

7.1 *Общие положения*

7.1.1 Должны быть обеспечены две основные процедуры доступа:

a) интерактивная процедура — ввод с ручного вызывающего терминала, к которому НПП может послать сигналы напоминания;

b) неинтерактивная процедура — ввод либо с автоматических передающих устройств, либо с абонентских терминалов, для которых сигналы напоминания со стороны НПП не требуются, либо ввод от другого НПП (обнаружение этого типа доступа основано на идентификации автоответа вызывающего НПП).

7.2 *Телексный доступ*

7.2.1 Вызывающий телексный абонент должен устанавливать соединение с НПП с помощью обычных телексных процедур.

7.2.2 На рисунке 1/F.72 показаны рекомендуемые процедуры доступа.

7.3 *Запрос службы*

7.3.1 *Запрос интерактивной службы*

Вызывающий телексный абонент будет считаться интерактивным, если отсутствует запрос неинтерактивной службы (см. § 7.3.2).

7.3.2 *Запрос неинтерактивной службы*

Вызывающий телексный абонент должен указать, что передача ведется с автоматического терминала, передав в начале процедуры запрос неинтерактивной службы (знаки CI).

7.4 *Ввод сообщения*

7.4.1 Необходимо обеспечить возможность ввода как одноадресных, так и многоадресных сообщений.

7.4.2 НПП должен принимать сообщения для доставки лишь в те адреса назначения, которые обслуживаются этим НПП.

7.4.3 НПП может обеспечить специальное информационное поле для передачи имени и адреса получателя в конфиденциальной форме.

7.4.4 Выбор требуемого класса доставки должен осуществляться для каждого адреса пункта назначения.

7.4.5 Справочный номер сообщения может быть передан к вызывающему абоненту немедленно после указания даты и времени до ввода сообщения. Кроме того, он должен быть передан после сигнала ITD в конце транзакции. Справочный номер сообщения содержит до 6 цифровых знаков и в серии сообщений в пределах одной транзакции последовательно изменяется, причем изменения для этой цели могут вноситься как минимум в последние 2 или 3 цифры.

7.4.6 Принимаемые в тексте сообщения знаки (за исключением буквы D, цифровой регистр) должны передаваться накопителем НПП прозрачно.

7.4.7 Служебный код ITD (введенная транзакция принята для доставки) должен передаваться к вызывающему абоненту после получения сигнала EOT или EOM (ACK), чтобы указать на то, что НПП принял сообщение.

8 Содержимое информационного поля для адресной строки

8.1 *Адресная строка при вводе сообщения*

8.1.1 В адресной строке абонент должен указать все адреса, по которым требуется предпринять попытки передать сообщение.

8.1.2 Информация адресной строки может содержать до пяти полей:

a) вызываемый адрес;
b) ожидаемый автоответ или часть автоответа;
c) информация “Внимание!”;
d) индикатор доставки;
e) запрос положительного уведомления о доставке (PDN).

8.1.3 Каждое поле в адресной строке, а также каждая адресная строка должны быть разграничены

8.1.4 Все поля в адресной строке, за исключением поля для § 8.1.2 a), необязательны и могут быть опущены по желанию абонента.

8.1.5 Адресная строка (строки) должна быть разграничена от текста сообщения сигналом “конец адреса” (EOA).

8.1.6 Телетексный адрес должен вводиться следующим образом:

a) при реализации средства преобразования (СП) с одноэтапной процедурой: код из F.69, префикс СП и телетексный национальный номер;

b) при реализации СП с двухэтапной процедурой: последовательность знаков TTX, за которой следует код идентификации сети данных (data network identification code — DNIC) или 9 + TCC (где 9 — это цифра взаимодействия с телефонной сетью, а TCC — это телефонный код страны согласно Рекомендации X.121), а затем следует телетексный национальный номер.

9 Протокол доступа к НПП

Этот раздел следует читать вместе с Рекомендацией U.80.

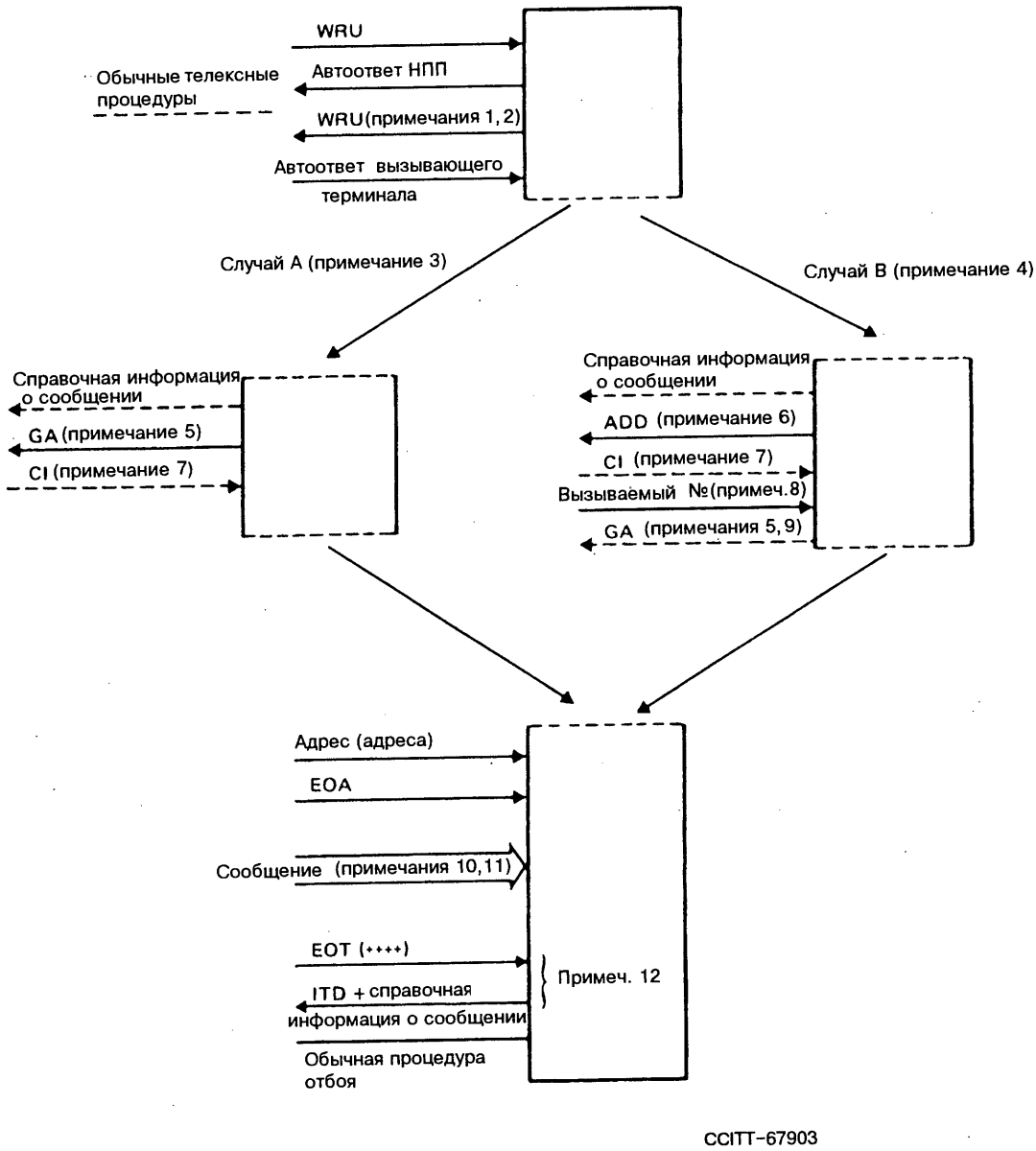


РИСУНОК 1/F.72

Протокол доступа к НПП

9.1 *Примечание 1*

Сигнал WRU (Кто там?) передается через 800 мс после передачи автоответа НПП, если линия от абонента остается в покое.

9.2 *Примечание 2*

Дополнительный сигнал WRU должен быть передан из НПП, если:

a) нет ответа на первый сигнал WRU;
b) после первого сигнала WRU приняты сигналы, которые не могут быть идентифицированы как автоответ.

Второй сигнал WRU должен быть передан не ранее чем через 10 с после передачи первого сигнала WRU при обнаружении состояния покоя длительностью более 300 мс от вызывающего терминала.

9.3 *Примечание 3. — Случай A*

Процедура, при которой вызывающий адрес может быть установлен по автоответу вызывающего терминала.

9.4 *Примечание 4. — Случай B*

Процедура, при которой вызывающий адрес не может быть установлен по автоответу вызывающего терминала.

9.5 *Примечание 5*

В случае A сигнал напоминания GA должен быть передан после справочной информации о сообщении. В случае B сигнал напоминания GA должен быть передан после приема вызывающего номера.

9.6 *Примечание 6*

Сигнал напоминания ADD используется только в случае B и должен быть передан после справочного номера сообщения.

9.7 *Примечание 7*

Запрос службы CI передается в том случае, когда терминал работает в неинтерактивном режиме (например, автоматический терминал или ручной терминал, использующий ленточный трансмиттер).

9.8 *Примечание 8*

Если вызывающий адрес ожидается, но не поступает в течение 15 секунд после передачи первоначального сигнала напоминания ADD, то должен быть передан еще один сигнал напоминания. Эта процедура показана на рис. 2/F.72.

При приеме в неинтерактивном режиме вызывающий адрес должен быть введен в формате кода назначения, определенном в Рекомендации F.69, за которым следует национальный телексный номер и по меньшей мере две последовательности “возврат каретки и перевод строки”.

9.9 *Примечание 9*

Если в случае B запрос службы CI был получен, то подача сигнала напоминания GA запрещена.

9.10 *Примечание 10*

Как показано на рис. 3/F.72, в пределах одной транзакции могут быть переданы несколько сообщений, разделенных между собой последовательностями EOM.

9.11 *Примечание 11*

За сигналом EOM может сразу следовать (не обязательно) сигнал запроса ACK. Тогда будет последовательность, показанная на рис. 4/F.72.

НПП сразу после передачи сигнала IMA должен передать справочную информацию, содержащую справочные номера неподтвержденных ранее сообщений и сигнал <≡↓ GA <≡, а затем подготовиться к приему следующих сообщений из серии сообщений.

9.12 *Примечание 12*

НПП после приема сигнала EOT должен функционировать так, как показано на рис. 5/F.72:

a) Если сигнал EOT поступил от неинтерактивного телексного терминала, то НПП должен ожидать сигнал WRU в течение 2 секунд. Если сигнал WRU получен, то НПП передает свой автоответ, сразу за которым следует последовательность ITD. Если сигнал WRU в течение 2 секунд не получен, то НПП должен передать последовательность ITD.

b) Если сигнал EOT поступил от интерактивного телексного терминала, то НПП должен как можно скорее передать последовательность ITD.

c) Сигнал ITD и связанная с ним справочная информация должны быть переданы в течение 5 секунд после приема сигнала EOT.

9.13 *Примечание 13*

Если в любой момент процедуры поступил сигнал WRU, то НПП должен передать свой автоответ.

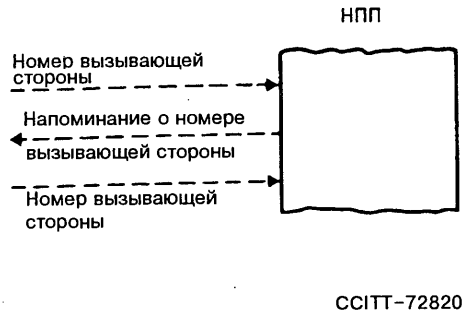


РИСУНОК 2/F.72

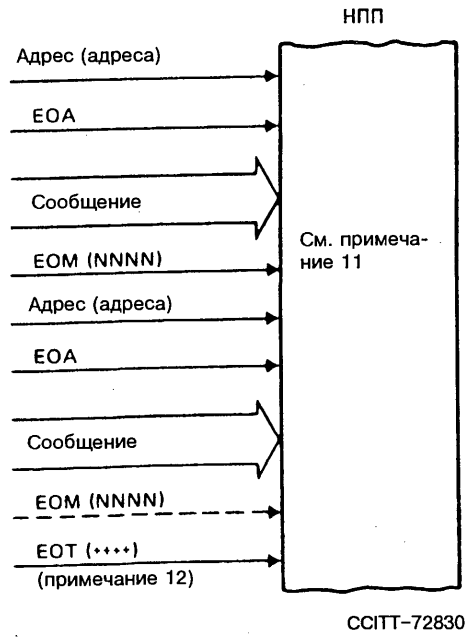


РИСУНОК 3/F.72

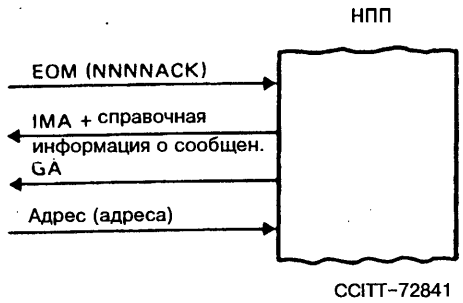


РИСУНОК 4/F.72

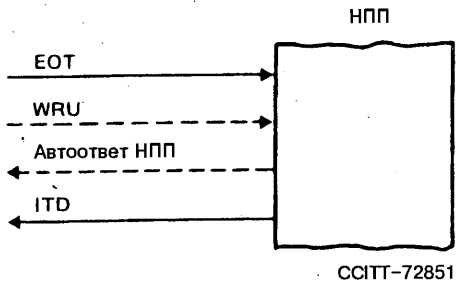


РИСУНОК 5/F.72

10 Ненормальные состояния при вводе сообщения

10.1 *Отбой телексного абонента во время ввода сообщения без подачи сигнала EOT*

В этом случае НПП либо аннулирует вызов, либо передает его на рабочее место ручной обработки.

10.2 *Телексный абонент на некоторое время прекратил передачу, не передав сигнал EOT, либо был принят искаженный сигнал EOT или только его часть*

Если в какой-либо момент между передачей из НПП сигнала GA (случай A) или сигнала напоминания о вызывающем адресе (случай B) и приемом сигнала EOT НПП обнаруживает 30-секундный интервал покоя, то выполняются следующие операции:

НПП посылает сигнал напоминания GA к телексному абоненту с целью предложить ему продолжить ввод информации (текст, EOM или EOT). Если по истечении еще 30 секунд знаки не поступили, то НПП:

a) передает служебный код BMC и дает отбой соединению (если НПП аннулирует неполные сообщения); или
b) дает отбой соединению (если НПП передает сообщение на рабочее место ручной обработки).

10.3 *Телексный абонент во время ввода текста посылает сигнал WRU к НПП*

Получив сигнал WRU, НПП должен передать свой автоответ. Затем, если:

— за сигналом WRU следует текст, то ввод сообщения продолжается после автоответа НПП. Сигнал WRU из текста сообщения исключается;
— за сигналом WRU следует отбой со стороны сети телекс, то НПП поступает в соответствии с § 10.1, выше;
— за сигналом WRU следует остановка в передаче (пауза), то НПП поступает в соответствии с § 10.2, выше.

10.4 *Телексный абонент после сигнала EOT передает текст*

Должны игнорироваться любые знаки, принятые между служебными кодами EOT и ITD (за исключением сигнала WRU). НПП для остановки передачи из сети телекс должен использовать последовательность знаков TTT..., а затем послать код ITD, за которым последует сигнал отбоя. После отбоя сообщение направляется телексному абоненту (абонентам).

10.5 *Телексный абонент дал отбой после EOT, но до ITD*

В этом случае сообщение должно быть отправлено из НПП обычным образом.

10.6 *Телексный абонент передает комбинации МТА № 2 из национального варианта (↑F, ↑G, ↑H)*

Согласно Рекомендации F.60 (§ A.3.8), эти комбинации не должны использоваться на международных соединениях, поэтому НПП не будет контролировать их использование, и эти комбинации будут передаваться к вызываемым абонентам в том виде, как они приняты.

10.7 *Телексный абонент посылает комбинацию звуковой сигнализации (↑J)*

Получив эту комбинацию, НПП должен передать ее к вызываемой стороне.

10.8 *Превышение емкости памяти НПП при вводе телексного сообщения*

10.8.1 Если количество знаков, полученных НПП при вводе сообщения, превышает объем памяти, доступный для этого ввода (который может быть больше согласованного минимального объема), то НПП не должен принимать избыточные знаки. НПП не должен предпринимать попыток перезаписать ранее принятые знаки.

10.8.2 При возникновении такой ситуации НПП должен немедленно попытаться остановить дальнейшую передачу знаков от вызывающего телексного абонента путем подачи последовательности знаков TTT... в течение максимум 20 секунд.

10.8.3 Если в течение 20 секунд вызывающий терминал прекратил передачу, то НПП должен передать служебный код LDE и, согласно § 3.6, ожидать сигнала EOT или EOM (АСК). Если сигнал EOM принят без АСК, то сообщение должно быть сброшено как неполное.

10.8.4 Если терминал по прошествии 20-секундного интервала продолжает передачу знаков, то НПП должен принудительно дать отбой соединению в сторону вызывающего терминала.

10.8.5 С неполным сообщением (сообщениями) НПП должен поступать в соответствии с § 3.6.

10.8.6 Если НПП не обладает достаточной емкостью памяти для приема сообщений, то он должен продолжить обработку запросов о статусе.

10.9 *Повторение знаков во время ввода сообщения*

НПП должен обнаруживать непрерывный прием комбинации одного знака и по ней определять, что произошло "застревание ленты". Он определяет такую ситуацию лишь после приема 80 идентичных, последовательно полученных комбинаций. НПП предпринимает попытку известить вызывающий терминал передачей последовательности знаков TTT... в течение максимум 20 секунд. Если комбинация знаков изменится, то НПП продолжит прием сообщения и доставит все принятые знаки. Если состояние "застрявшей ленты" продолжается более 20 секунд, то НПП дает отбой соединению и следует процедуре, приведенной в § 3.6.

11 Запрос о статусе

11.1 Информация о статусе сообщений должна быть доступной только для отправителя сообщения. Во всех случаях для идентификации должен использоваться автоответ, который поэтому должен сохраняться.

11.1.1 В случае многоадресного сообщения информация о статусе может быть запрошена по:

a) всем адресам, связанным со справочным номером сообщения;
b) адресам, по которым сообщение еще не доставлено;
c) адресам, указанным абонентом.

11.2 *Содержимое поля информации запроса о статусе*

11.2.1 Запрос о статусе должен содержать следующие поля:

a) справочную информацию о сообщении;
b) запрос о статусе;
c) адрес (адреса).

11.2.2 Сообщение запроса о статусе содержит запрашиваемую информацию (см. § 11.2.1).

11.2.3 Поле адреса (адресов), см. § 8.1.2 a), должно включаться только в том случае, когда информация о статусе запрашивается для конкретных адресов.

11.3 *Донесение о статусе*

11.3.1 Формат донесения о статусе должен совпадать с форматом уведомления.

11.3.2 Существуют два типа донесения о статусе:

a) доставлено;
b) не доставлено.

11.4 *Содержимое поля донесения о статусе*

11.4.1 Донесение о статусе должно содержать следующие поля (где они применимы) для каждого адреса:

a) справочный номер сообщения;
b) информация набора номера;
c) ожидаемый автоответ;
d) уведомление, то есть доставлено или не доставлено;
e) полученный автоответ;
f) причина недоставки;
g) дата и время доставки;
h) продолжительность соединения.

11.4.2 Информация, содержащаяся в полях e), g) и h), включается лишь в извещение о доставке, а информация, содержащаяся в поле f), включается лишь в извещение о недоставке.

11.4.3 В информации, содержащейся в поле f), абоненту указывается причина, по которой НПП не смог доставить сообщение по адресу, указанному в поле b). Эта информация должна описывать причину неудачи при последней или окончательной попытке.

11.4.3.1 Если НПП получил какой-либо служебный сигнал, то он указывается в поле причины. Служебными сигналами являются:

OCC, NC, ABS, NA, NP, NCH, DER, RDI.

11.4.3.2 Другими причинами неудавшейся доставки могут быть:

a) неверный автоответ, полученный из пункта назначения.
Содержимым поля причины будет IAB (см. § 3.2.2);
b) преждевременный отбой соединения во время передачи сообщения.
Содержимым поля причины будет PREM CLR;
c) прерывание передачи сообщения из-за получения знаков в НПП.
Содержимым поля причины будет INTERRUPTED;
d) отрицательный результат проверки адреса; содержимым поля причины будет REJ.

12 Процедура доставки

Этот раздел следует читать вместе с Рекомендацией U.81.

12.1 В § 12, 13 и 14 описываются процедуры по доставке международных телексных сообщений из НПП; они охватывают:

a) процедуры последующей передачи сообщения;
b) процедуры передачи уведомления;
c) процедуры повторной попытки доставки.

12.2 Эти процедуры должны применяться при всех классах доставки сообщения.

12.3 НПП, принявший введенное сообщение для доставки, несет ответственность за приоритет и время доставки сообщения.

12.4 В случае международного взаимодействия между двумя НПП приоритет и время доставки сообщения могут устанавливаться исходящим НПП или НПП назначения, что является предметом двустороннего соглашения между заинтересованными Администрациями.

12.5 Термин "доставка сообщения" относится к последующей передаче сообщений, которые были введены в НПП передающим телексным абонентом для передачи телексному абоненту по сети телекс.

12.6 Термин "уведомление" относится к передаче извещения о доставке/недоставке сообщения к передающему телексному абоненту по международной сети телекс.

12.7 *Процедуры последующей передачи телексного сообщения*

12.7.1 Последовательность компонентов процедуры последующей передачи сообщения приведена на рис. 6/F.72 и 7/F.72.

12.8 Процедура передачи сообщения состоит из следующих компонентов:

12.8.1 *Установление соединения*

a) При установлении соединения по сети телекс НПП должен использовать обычные телексные процедуры. Если сигнал "соединение установлено" не получен, то попытка вызова должна быть прекращена; повторная попытка производится в соответствии с § 3.2.1.
b) Если в процессе установления соединения будут приняты служебные коды, то НПП должен действовать в соответствии с § 3.2.
c) Если во время установления соединения будут приняты служебные коды NCH или RDI, то сообщение следует считать не подлежащим доставке.

12.8.2 *Проверка автоответа вызываемого абонента*

12.8.2.1 В целях обеспечения безопасности доставки должен сравниваться автоответ вызываемого абонента и ожидаемый автоответ вызываемого абонента, если последний был выдан передающим телексным абонентом.

12.8.2.2 В процессе проверки автоответа вызываемого абонента считается допустимым одно ошибочное смещение знака.

12.8.3 *Идентификация НПП*

Идентификатор НПП должен содержать:

a) код службы CI;
b) указатель о том, что сообщение идет из НПП;
c) дату и время передачи (не обязательно).

12.8.4 *Идентификация сообщения*

НПП должен передать вызываемому абоненту последовательность идентификации сообщения, сформированную во время ввода сообщения согласно § 3.1.

12.8.5 *Автоответ передающего телексного абонента*

Автоответ передающего абонента затем передается к вызываемому абоненту.

12.8.6 *Текст сообщения*

12.8.6.1 НПП должен передать к вызываемому абоненту любую информацию заголовка вместе с накопленным сообщением в том формате, в котором оно было выдано вызывающим абонентом. Разделители EOM/EOT и последовательность WRU из МТА № 2 передаваться не должны.

12.8.6.2 Если во время доставки текста сообщения будет получен какой-либо сигнал по обратному тракту, то передача текста сообщения останавливается на 2 секунды. Если в течение этого времени будут приняты другие сигналы или сигнал отбоя, то соединению дается отбой, а доставка считается неуспешной; последующие действия должны предприниматься согласно § 3.9 этой Рекомендации. Если по обратному тракту в течение упомянутого времени сигналов не поступает, то передача текста сообщения должна быть возобновлена.

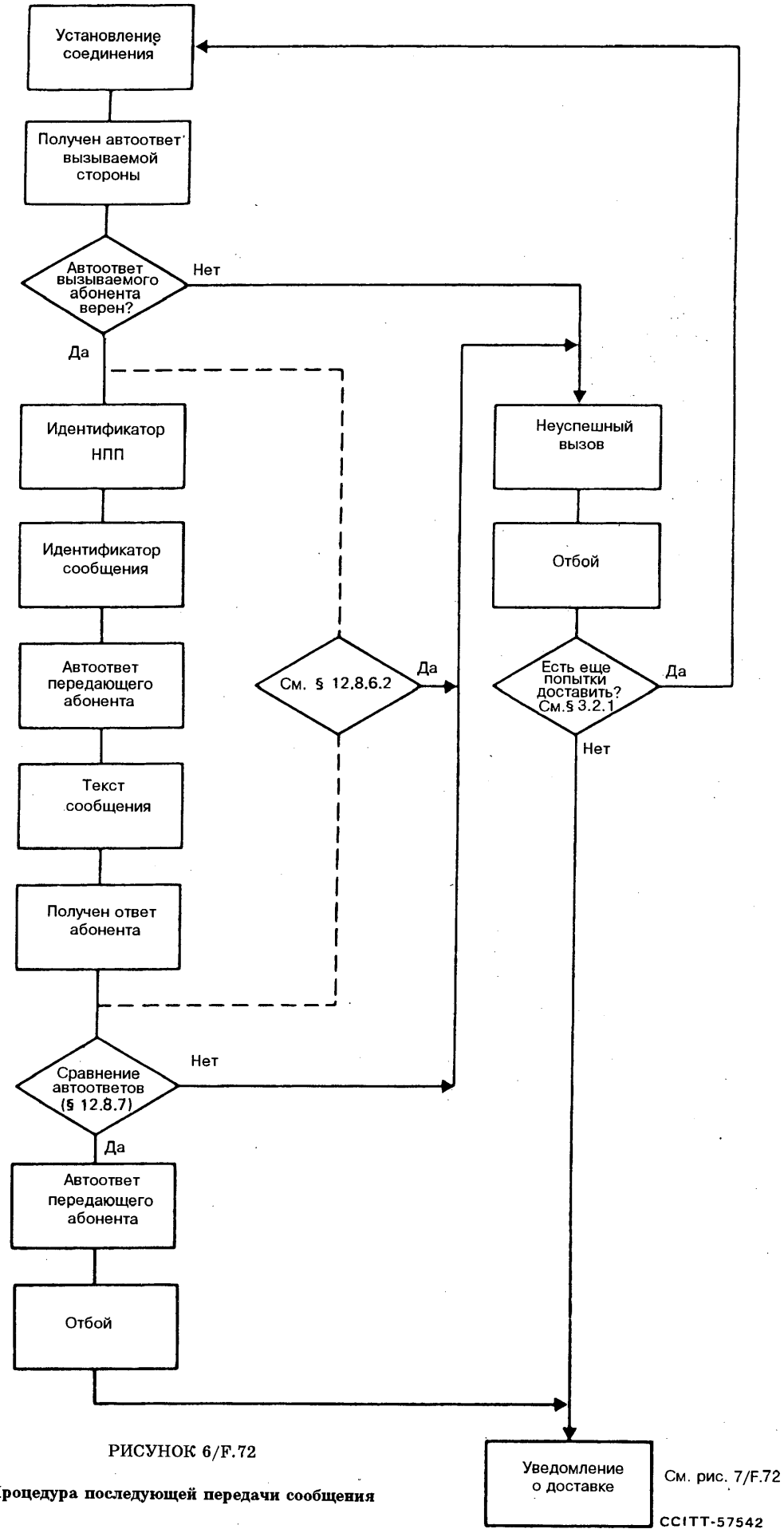
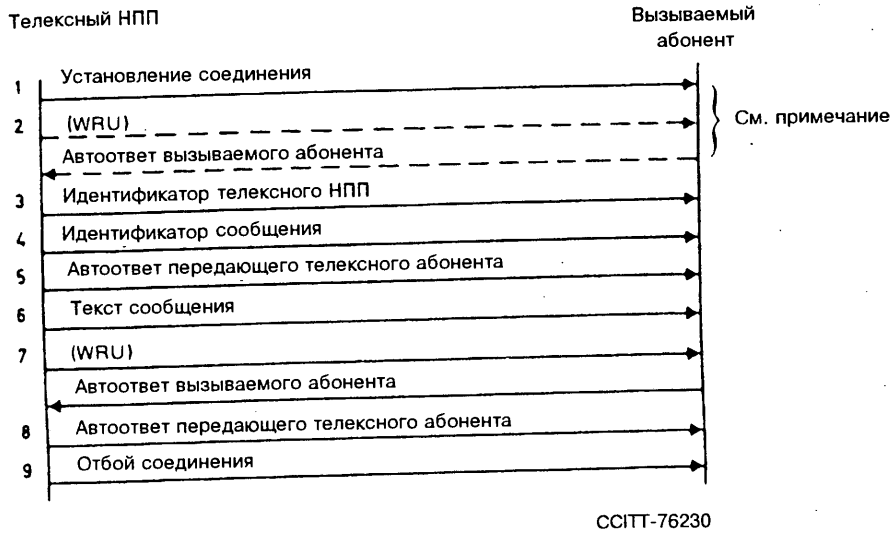


РИСУНОК 6/F.72

Процедура последующей передачи сообщения



Примечание. — При отсутствии автоответа на этапе 1 возможен запрос автоответа.

РИСУНОК 7/F.72

12.8.7 *Сравнение автоответа вызываемого абонента*

После передачи текста сообщения следует получить автоответ вызываемого абонента и сравнить его с автоответом, полученным в начале доставки сообщения. Если они совпадают, то доставка сообщения считается успешной. В случае несовпадения автоответов запрашивается повторно автоответ вызываемого автоответа для сравнения. При повторном несовпадении доставка сообщения считается неуспешной; последующие попытки доставки производятся в соответствии с § 14.

12.8.8 *Автоответ передающего телексного абонента*

Автоответ передающего абонента передается затем к вызываемому абоненту.

12.8.9 *Процедура отбоя соединения*

НПП дает отбой соединению, используя обычные телексные процедуры отбоя. Однако в случае доставки к телетексному пункту назначения могут использоваться другие процедуры отбоя (их детали подлежат дальнейшему изучению).

13 Процедуры уведомления

13.1 *Типы уведомления*

Типы уведомления приведены в § 3.9.

13.2 *Процедуры доставки уведомления*

13.2.1 В ответ на запрос о статусе должно передаваться донесение о статусе.

13.2.2 Все другие типы уведомления должны доставляться с использованием процедур последующей передачи телексного сообщения (см. § 12.7 и 12.8).

13.2.3 В целях обеспечения безопасности доставки уведомления следует сравнить автоответ вызываемого абонента с автоответом, полученным от этого абонента во время ввода сообщения.

13.2.4 Уведомление о доставке/недоставке сообщения может передаваться по каждому сообщению или по каждому адресу. В этой Рекомендации предполагается, что извещение будет передаваться по каждому сообщению.

14 Процедуры повторных попыток доставки

14.1 При повторных попытках доставки или уведомления применяются принципы, приведенные в Рекомендации U.40.

14.2 Действия, предпринимаемые в случае невозможности доставки уведомления, определяются Администрацией, предлагающей услугу НПП, как описано в § 3.9.

14.3 Если во время установления соединения служебный код RDI принимается более одного раза за цикл попыток доставки сообщения или уведомления, то сообщение считается не подлежащим доставке.

14.4 *Записанное сообщение от вызываемого абонента*

14.4.1 Если после записанного сообщения следует отбой, то сообщение считается не подлежащим доставке.

14.4.2 Действия, предпринимаемые НПП в случае, когда за записанным сообщением не следует отбой, подлежат дальнейшему изучению.

15 Содержимое полей уведомления о доставке/недоставке

15.1 Уведомление о доставке/недоставке должно содержать те же поля, что и донесение о статусе (см. § 11.4.1).

16 Специальные положения по взаимосвязанному телексному накоплению с последующей передачей

16.1 *Краткое описание службы*

16.1.1 Услуга телексного накопления с последующей передачей позволяет телексному абоненту вводить одноадресные или многоадресные сообщения в НПП для последующей доставки по определенному адресу или адресам.

16.1.2 В случае неудачной попытки доставки по адресу или адресам передающему телексному абоненту передается уведомление о недоставке. Требование передачи уведомления о недоставке является обязательным. Передача уведомления о недоставке может производиться по каждому адресу или по каждому многоадресному сообщению.

16.1.3 Могут также передаваться уведомления об успешной доставке и/или запросы абонентов о статусе.

16.1.4 Термин "граница управления сетью" относится к границе, в пределах которой телексная служба накопления с последующей передачей обеспечивается одним или более НПП, находящихся под управлением одной Администрации.

16.2 *Международная взаимосвязь*

16.2.1 Распространение телексных услуг НПП за пределы границы управления сетью одной Администрации требует взаимодействия между НПП по международным соединениям.

16.2.2 При международной взаимосвязи телексных НПП ответственность за доставку одноадресных или многоадресных сообщений переходит от исходящей Администрации к одной или нескольким Администрациям назначения.

16.2.3 В основной службе сообщения, адресованные более чем одной управляемой сети с НПП, должны быть распределены по направлениям в исходящей управляемой сети.

16.2.4 Возможность передачи сообщений через транзитные управляемые сети подлежит дальнейшему изучению.

16.2.5 При международной взаимосвязи телексных НПП необходимо возвращать исходящему НПП информацию о статусе доставки/недоставки. Такая информация составляется для каждого адреса в НПП назначения либо в случае доставки сообщения, либо в том случае, когда дальнейшие попытки доставки по этому адресу предприниматься не будут.

16.2.6 Передача к исходящему НПП информации о доставке/недоставке может осуществляться либо по каждому адресу, либо по каждому сообщению.

16.2.7 В случае выдачи уведомления по каждому сообщению исходящий НПП может затребовать промежуточные донесения о статусе доставки сообщения путем передачи запросов о статусе сообщения.

16.2.8 Информация о доставке/недоставке сообщения на поадресной основе должна предоставляться исходящему НПП в подробном уведомлении.

16.2.9 Информация о доставке/недоставке по каждому сообщению должна быть в подробном уведомлении в случае недоставки и может быть менее подробной в случае доставки.

16.2.10 Метод, используемый в международном соединении между НПП для передачи информации о статусе доставки/недоставки, должен являться предметом двустороннего соглашения. Необходимо учитывать средства, при помощи которых устанавливается взаимосвязь, и возможные результаты для службы.

16.2.11 Хранение в течение определенного времени сообщений (или адресов), для которых требуется замедленная доставка, в основном осуществляется исходящим НПП. В этом случае в таком сообщении, направляемом к НПП назначения, индикатор задержки опускается. Если операция задержки в исходящем НПП не выполнена, то соответствующий индикатор задержки должен быть сохранен.

16.3 *Элементы процедуры передачи сообщений между НПП*

16.3.1 Основным элементом процедуры передачи сообщений между НПП является блок передачи сообщений. Этот блок классифицируется либо как блок передачи сообщений пользователя, либо как блок передачи служебных сообщений, что позволяет легко определять функцию (функции), для выполнения которой требуется взаимодействие.

16.3.2 Блоки передачи сообщений пользователя переносят сообщения, поданные телексным абонентом для доставки по определенному адресу или адресам.

16.3.3 Блоки передачи служебных сообщений не содержат сообщений телексного абонента, а служат для переноса служебной информации о сообщениях. Могут быть два типа таких блоков:

a) уведомление о доставке и/или недоставке;
b) запрос/донесение о статусе.

Использование других блоков передачи служебных сообщений подлежит дальнейшему изучению.

16.3.4 Блоки передачи служебных сообщений "уведомление" выдаются из НПП автоматически. Блоки передачи служебных сообщений о статусе составляются в ответ на запрос абонента или в ответ на прием блока передачи служебных сообщений о статусе.

16.3.5 Существует шесть типов блоков передачи сообщений, используемых для обеспечения возможности взаимодействия телексных НПП:

1) Передача текста — используется для передачи адресной информации и абонентского сообщения.

2) Запрос о статусе — используется для запроса со стороны НПП назначения о текущем состоянии (статусе) доставки сообщения:

   i) по всем адресам;

   ii) по тем адресам, по которым сообщение не доставлено;

   iii) по указанным адресам.

3) Донесение о статусе — передается только в ответ на запрос о статусе.

4) Уведомление о доставке — используется для передачи информации об адресе или адресах, по которым сообщение доставлено.

5) Уведомление о недоставке — используется для передачи информации об адресе или адресах, по которым сообщение не доставлено.

6) Совмещенное уведомление о доставке/недоставке — используется для передачи информации о том, что сообщение доставлено или не доставлено по ряду адресов.

Рекомендация F.73[1)]

ПРИНЦИПЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЛЯ СВЯЗИ МЕЖДУ ТЕРМИНАЛАМИ В СЕТЯХ ТЕЛЕКС И ОКОНЕЧНЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ ДАННЫХ В СЕТЯХ ДАННЫХ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ С КОММУТАЦИЕЙ ПАКЕТОВ

МККТТ,

принимая во внимание

a) необходимость разрешить связь между терминалами в сетях телекс и терминалами в сетях данных общего пользования с коммутацией пакетов;

b) что в Рекомендациях F.60, F.69 и других соответствующих Рекомендациях определяется служба телекс;

c) что в Рекомендации X.121 определен международный план нумерации для сетей данных общего пользования;

(единодушно) выражает мнение,

1) что полезна стандартизация процедур эксплуатации для терминала в сети телекс в случае связи через международные границы с оконечным оборудованием данных (ООД) в сети данных общего пользования с коммутацией пакетов (СДОП-КП);

2) что эти процедуры эксплуатации, когда они применяются для достижения связи, должны соответствовать настоящей Рекомендации.

1 Введение

1.1 Процедуры, определенные в настоящей Рекомендации, позволяют телексным абонентам связываться с оконечным оборудованием данных (ООД) пакетного или знакового типа, которое прямо соединено с СДОП-КП. В другом направлении пользователи ООД пакетного или знакового типа, а также терминалов знакового типа, имеющих доступ к СДОП-КП через коммутируемую телефонную сеть общего пользования (КТСОП), могут связываться с телексными абонентами.

1.2 Установление соединения от телексного терминала к ООД, соединенному с СДОП-КП через КТСОП, может обеспечиваться на национальной основе.

1.3 Настоящая Рекомендация не применима к другим телематическим службам, которые могут поддерживаться сетями данных общего пользования с коммутацией пакетов и взаимодействовать со службой телекс.

Например, в рамки настоящей Рекомендации не входит взаимодействие между службой телекс и службой телетекс или службой межперсональных сообщений. Такие сценарии взаимодействия определяются в других Рекомендациях.

1.4 Настоящая Рекомендация применима к классам абонентов 8—13 и 20—23, определенным в Рекомендации X.1. Категории доступа для ООД, которые имеют доступ к СДОП-КП, показаны в Рекомендации X.10.

2 Общие эксплуатационные принципы

2.1 Связь должна осуществляться в режиме квазиреального времени и поддерживать интерактивную работу. Могут встретиться задержки, как указано в § 4.1.2.

2.2 Взаимодействие должно устанавливаться путем обеспечения функции взаимодействия "телекс—пакет" (ФВ-ТП).

Взаимодействие по международному соединению должно проходить через сеть телекс так, как показано на рис. 1/F.73.

---

1) Две Администрации выразили оговорки в отношении одобрения следующих разделов этой Рекомендации: 3.1.2.6, 3.2.3, 3.2.6 и 4.2.3. Эти разделы потребуют дальнейшего изучения по Вопросу 7/I в течение исследовательского периода 1989—1992 годов.

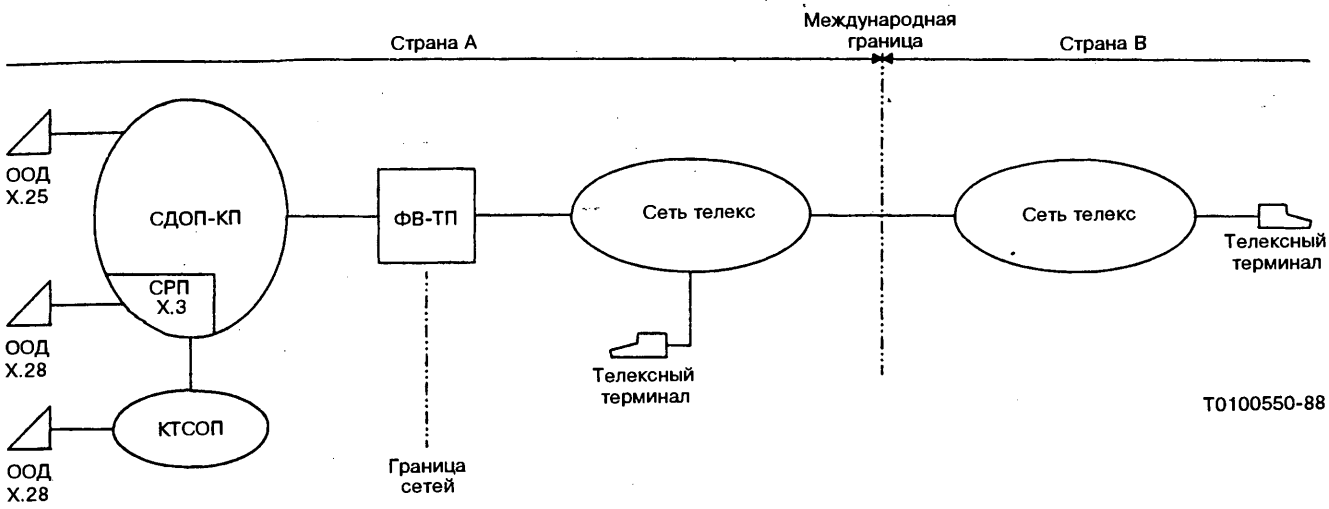


РИСУНОК 1/F.73

Модель взаимодействия

2.3 Точка взаимодействия между двумя сетями должна быть в той стране, в которой расположена СДОП-КП.

2.4 В направлении от телекса к СДОП-КП Администрация может реализовать одноэтапную или двухэтапную процедуру установления соединения, либо обе эти процедуры.

2.5 Когда для ООД выделен телексный номер, либо его адрес является частью национального телексного плана нумерации в стране назначения, может использоваться одноэтапный набор.

Во всех остальных случаях должен использоваться двухэтапный набор.

2.6 Прозрачная передача данных не рассматривается в настоящей Рекомендации.

3 Процедуры установления соединения

3.1 *Направление от телекса к СДОП-КП*

3.1.1 *Одноэтапный набор*

3.1.1.1 Длина номера, прикрепленного к ООД, должна удовлетворять соответствующим Рекомендациям серии U о сигнализации.

3.1.1.2 Процедуры набора внутри СДОП-КП, например отображение прикрепленного номера в сетевой адрес абонента, являются национальным вопросом и не рассматриваются в настоящей Рекомендации.

3.1.1.3 Соединение к ФВ-ТП должно устанавливаться с использованием нормальных телексных процедур. Процедуры установления соединения внутри СДОП-КП определены в соответствующих Рекомендациях серии X.

3.1.1.4 Номер, прикрепленный к какому-либо пользователю в ФВ-ТП, должен являться частью национального телексного плана нумерации. Метод проверки является национальным вопросом.

a) Если ФВ-ТП обеспечивается Администрацией, которая обеспечивает также всю сеть телекс или ее часть, то обратно может быть передан служебный сигнал NP.

b) Если ФВ-ТП обеспечивается не Администрацией, которая обеспечивает всю сеть телекс или ее часть, то применяемые процедуры должны соответствовать Рекомендации F.74.

3.1.1.5 Автоответ, возвращаемый от ФВ-ТП к вызывающему телексному абоненту при установлении соединения и в фазе передачи текста, должен соответствовать § 4.3.1.1. Автоответ должен возвращаться согласно Рекомендации S.6.

3.1.2 *Двухэтапный набор*

3.1.2.1 В случае двухэтапного набора к функции взаимодействия "телекс—пакет" (ФВ-ТП) должен быть прикреплен национальный телексный номер, а на втором этапе набора должен быть выдан адрес ООД по X.121.

3.1.2.2 Соединение к ФВ-ТП должно устанавливаться с использованием нормальных телексных процедур.

3.1.2.3 На первом этапе установления телексного соединения и до получения пакета "соединение установлено" должен возвращаться автоответ, являющийся автоответом ФВ-ТП, в ответ на сигнал WRU (Кто там?).

3.1.2.4 Формат автоответа ФВ-ТП должен соответствовать рис. 2/F.73.

3.1.2.5 После обмена автоответами телексный абонент должен выдать адрес ООД, за которым следует знак "+".

3.1.2.6 После того как ФВ-ТП установила соединение через СДОП-КП, она передаст преобразованную идентификацию ООД, как показано на рис. 3/F.73.

3.1.2.7 Работа с помощью автоматических терминалов [телексных автоматических передающих устройств (ТАПУ)] подлежит дальнейшему изучению.

3.1.2.8 Процедуры установления соединения в СДОП-КП являются национальным вопросом и не рассматриваются в настоящей Рекомендации.

3.1.2.9 Если в фазе установления соединения СДОП-КП возникнет одно из следующих обстоятельств:

— нет доступного логического канала;

— за 3 минуты не получен пакет "соединение установлено";

— поступит встречный вызов,

то телексному соединению дается отбой с соответствующим служебным сигналом.

3.2 *Направление от СДОП-КП к телексу*

3.2.1 Процедуры набора от ООД СДОП-КП к ФВ-ТП являются национальным вопросом. ФВ-ТП должна устанавливать телексное соединение с использованием нормальных телексных процедур и информации для телексного набора, выданной вызывающим ООД.

3.2.2 Если Администрация обеспечивает одноэтапный набор согласно § 3.1.1 настоящей Рекомендации, то устанавливать телексное соединение разрешается только тем ООД, которым выделен телексный номер. Метод проверки является национальным вопросом.

3.2.3 ФВ-ТП запоминает идентификацию вызывающего ООД на время соединения, чтобы выдавать автоответ по запросу вызываемого телексного терминала. Формат этого автоответа соответствует, в зависимости от обстоятельств, § 4.3.1.1 или рис. 3/F.73.

3.2.4 После успешного установления соединения к телексному терминалу ФВ-ТП должна указать в СДОП-КП, что соединение установлено.

3.2.5 Если вызов оказался неудачным, то ФВ-ТП даст соединению к ООД отбой с подходящим кодом причины, отражающим полученный телексный служебный сигнал. Выбор подходящего кода причины является национальным вопросом, но он может быть сделан согласно Рекомендации X.96.

3.2.6 ФВ-ТП должна передать автоответ вызываемого телексного терминала к вызывающему ООД после указания, что соединение установлено.

3.2.7 Получив автоответ вызываемого телексного терминала, ФВ-ТП должна передать автоответ вызывающего ООД к вызываемому телексному терминалу согласно § 4.3.1.1 или рис. 3/F.73, в зависимости от обстоятельств.

4 Фаза передачи текста

4.1 *Направление "телекс—пакет"*

4.1.1 Телексные знаки преобразуются из МТА2 в МА5 согласно Рекомендации S.18 и передаются последовательно в пакетах "данные". Преобразование из МТА2 в другие наборы знаков является национальным вопросом.

4.1.2 Знаки, получаемые из сети телекс, могут в ФВ-ТП собираться в пакеты и передаваться дальше к СДОП-КП согласно следующим критериям:

a) когда пакет заполнится до его национального максимального размера;

b) знаки из телексной сети не поступают максимально 10 секунд;

c) получен знак CR. Когда получена комбинация CR, LF, их следует включить, если возможно, в один и тот же пакет;

d) получен сигнал WRU;

e) получен сигнал +.

Сигнал WRU должен обрабатываться согласно § 4.3; его не следует преобразовывать или передавать дальше.

4.1.3 Если управление потоком препятствует передаче следующих пакетов "данные", ФВ-ТП должна сохранить входящие данные от вызывающего телексного терминала. Когда емкость накопителя будет заполнена, следует использовать процедуру согласно Рекомендации U.45.

4.2 *Направление "пакет—телекс"*

4.2.1 Данные пользователя, получаемые ФВ-ТП от ООД, передаются к телексному абоненту.

4.2.2 ФВ-ТП преобразует знаки MA5 в знаки MTA2 согласно Рекомендации S.18 и передает их в сеть телекс. Преобразование знаков других наборов в MTA2 является национальным вопросом. После любой последовательности из 69 знаков с пробелами, не содержащей знака CR, должна вставляться последовательность знаков CR, LF. Если получен только знак CR, должен вставляться знак LF.

4.2.3 Если во время передачи к телексному терминалу будут получены сигналы по обратному тракту, то ФВ-ТП разъединит соединение в обоих направлениях, передав соответствующий код причины в ООД.

4.2.4 Процедуры управления потоком и подтверждения приема каждого пакета "данные" являются национальным вопросом, например, может быть передан пакет "RR" (Receiver Ready — Готовность к приему), когда все содержимое пакета "данные" будет успешно передано в сеть телекс.

4.2.5 Действие, которое ФВ-ТП должна выполнить после получения "разрыва" из сети телекс или СДОП-КП, является национальным вопросом. Предпочтительным действием ФВ-ТП является отбой соединения.

4.2.6 Когда ФВ-ТП выдаст или получит пакет "сброс", следует аннулировать все текущие данные, относящиеся к этому соединению. ФВ-ТП должна разъединить соединение в обоих направлениях.

4.3 *Форматы автоответа и обработка сигнала WRU*

4.3.1 *Форматы автоответа*

4.3.1.1 Формат автоответа ООД в случае одноэтапного набора должен соответствовать рис. 1/F.74.

4.3.1.2 В случае двухэтапного набора формат автоответа ФВ-ТП должен соответствовать рис. 2/F.73, а идентификация ООД должна соответствовать рис. 3/F.73.

↑ ← ≡	Национальный телексный номер ФВ-ТП	→ ↓	ФВ-ТП	→	∅	↓

T0100560-88

Примечание. — Если необходимо, сократить мнемоническую часть ФВ-ТП.

РИСУНОК 2/F.73

↑ ← ≡	DNIC	→	Номер ООД	↓	↓

T0100570-88

Примечание 1. — DNIC содержит до 4 цифр (см. Рекомендацию X.121).

Примечание 2. — Номер ООД содержит до 11 цифр. Общее число цифр DNIC и номера ООД не может превышать 14 цифр (см. Рекомендацию X.121).

Примечание 3. — Вся идентификация ООД должна содержать 20 знаков. Незаполненные позиции следует заполнить знаком буквенного регистра в конце идентификации.

РИСУНОК 3/F.73

Условные обозначения к рис. 2/F.73 и 3/F.73:

↑	цифровой регистр	↓	буквенный регистр
←	возврат каретки	→	пробел
≡	перевод строки	∅	код идентификации сети телекс согласно Рекомендации F.69

4.3.2 *Обработка WRU*

4.3.2.1 Если во время фазы передачи текста получен сигнал WRU от телексного терминала, то ФВ-ТП должна передать к телексному терминалу автоответ/идентификацию ООД согласно § 4.3.1.1 или рис. 3/F.73, смотря по обстоятельствам. Этот автоответ/идентификация ООД должен передаваться только после передачи к СДОП-КП всех данных, ожидающих передачи.

4.3.2.2 ООД может проверить соединение к правильному телексному терминалу с помощью знака MA5 "ENQ", входящего в пакет " данные". Он должен быть преобразован в сигнал MTA2 "WRU" и передан к телексному терминалу для пуска автоответа.

ФВ-ТП перед передачей сигнала WRU должна передать все ожидающие передачи данные к телексному терминалу. Первые 20 знаков, полученные от телексного абонента после передачи сигнала WRU, должны рассматриваться в качестве автоответа, который затем должен быть передан к ООД.

4.3.2.3 ФВ-ТП должна передать автоответ к ООД сразу после его получения.

Если в течение 2 секунд после передачи сигнала WRU не будет получено ни одного знака, то ФВ-ТП продолжит передачу текста.

4.3.2.4 Ответственность за действия, которые следует предпринять в случае отсутствия автоответа в ответ на знак MA5 "ENQ", полученный от ООД, несет ООД.

4.3.2.5 ООД в СДОП-КП может также запросить ФВ-ТП передать автоответ в сеть телекс путем передачи знака MA5 "АСК". Этот автоответ должен передаваться после того, как все ожидающие передачи пакеты "данные" будут переданы к телексному терминалу.

4.4 *Отбой соединения*

4.4.1 *По инициативе СДОП-КП*

4.4.1.1 Предпочтительным методом отбоя от ООД и ФВ-ТП является использование процедуры "приглашение к отбою" согласно Рекомендации X.29. Любой другой метод отбоя может вызвать потерю некоторых данных. Если, однако, ФВ-ТП получит пакет "запрос вызова", то она должна продолжить передачу к телексному терминалу до окончания передачи всех ожидающих передачи пакетов с подтверждением данных. Затем она должна в обе стороны дать отбой соединению.

4.4.1.2 Если ФВ-ТП получит пакет "запрос отбоя" во время передачи с телексной стороны или во время процедуры "приглашение к отбою" согласно Рекомендации X.29, то она должна в обе стороны дать отбой соединению.

4.4.1.3 Если пакет "запрос отбоя" получен во время установления соединения в направлении "телекс—пакет", то следует передать к телексному терминалу соответствующий служебный сигнал. За этим служебным сигналом должен следовать отбой соединения.

4.4.2 *По инициативе сети телекс*

4.4.2.1 Если ФВ-ТП получит сигнал отбоя соединения, начатого телексным терминалом во время фазы установления соединения, то эта ФВ-ТП должна начать процедуру отбоя на стороне СДОП-КП согласно национальным правилам СДОП-КП.

4.4.2.2 Если ФВ-ТП получит сигнал отбоя соединения из сети телекс во время передачи текста к телексному терминалу, то эта ФВ-ТП должна дать отбой соединению в сторону ООД с соответствующим кодом причины (см. § 3.2.5) и аннулировать все данные, которые еще не переданы.

4.4.3 *Ненормальные состояния*

Действия, которые следует предпринять при появлении ненормальных состояний, должны удовлетворять соответствующим Рекомендациям серии U.

Рекомендация F.74

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО "ПОЧТОВЫМ ЯЩИКАМ", ПРИСОЕДИНЕННЫМ К СЕТИ ТЕЛЕКС

МККТТ,

учитывая,

a) что имеется тенденция увеличения числа "почтовых ящиков", присоединенных непосредственно к сети телекс с возможностью передавать и принимать телексные сообщения;

b) что в некоторых случаях за такими индивидуальными "почтовыми ящиками" закрепляются телексные номера;

c) что основным отличием между выделенным телексным терминалом и "почтовым ящиком" с точки зрения настоящей Рекомендации является то, что владелец индивидуального "почтового ящика" несет ответственность за проверку факта приема сообщения в "почтовом ящике";

d) что сообщение в "почтовом ящике" в течение некоторого времени может оставаться незамеченным;

e) что отправитель сообщения может не знать, что адресатом является "почтовый ящик", и поэтому обоснованно предположить, учитывая наличие и правильность автоответа в начале и в конце отдельного сообщения, что получатель получит сообщение без каких-либо активных действий на стороне получателя;

f) что от таких "почтовых ящиков" требуется, чтобы они отвечали на все вызовы, правильно доставленные сетью телекс, и делали это быстро, чтобы свести к минимуму неэффективное использование международной сети телекс,

единодушно считает,

что общие принципы, формат автоответа и время ответа для "почтовых ящиков", присоединенных к сети, должны быть такими, как указано в настоящей Рекомендации.

1 Область применения

Положения настоящей Рекомендации распространяются на "почтовые ящики", присоединенные к сети телекс и определяемые национальным телексным номером. Эта Рекомендация признает, что уже установленные "почтовые ящики" не обязаны соответствовать этим положениям. Однако может оказаться полезным, если существующее оборудование, когда возможно, будет соответствовать требованиям этой Рекомендации.

2 Установление соединения к "почтовому ящику"

2.1 На входящий телексный вызов должен быть дан ответ при условии, что телексный номер правильно набран, а соединение достигло абонентского аппарата ("почтового ящика").

2.2 "Почтовый ящик" должен ответить на входящий вызов из сети телекс, передав в обратном направлении сигнал "соединение установлено" согласно соответствующим Рекомендациям серии U; автоответ "почтового ящика" возвращается в ответ на сигнал WRU согласно Рекомендации S.6.

2.3 Когда набранный номер указывает на действующий "почтовый ящик", должен быть возвращен автоответ, показанный на рис. 1/F.74 и сопровождаемый кодовым выражением CI (Conversation Impossible - Разговор невозможен).

2.4 Чтобы выполнить требование § 2.1 в случае, когда вызов пришел к "почтовому ящику", но действующий индивидуальный "почтовый ящик" не может быть определен, должен быть возвращен автоответ "сброса избыточной нагрузки", показанный на рис. 2/F.74. В этом случае соединение может быть затем разъединено после сообщения от "почтового ящика" либо, если требуется, перенаправлено на вспомогательное рабочее место.

2.5 Следует отметить, что некоторые Администрации, принимающие участие в международной службе телекс, используют комбинацию 22 на цифровом регистре (=) в качестве начального печатного знака автоответа, чтобы указать на безусловный ("по умолчанию") латинский режим в двуязычном терминале.

- Цифровой регистр или (если требуется сетью) буквенный регистр;
- возврат каретки;
- перевод строки;
- национальный телексный номер индивидуального "почтового ящика" или (если на первой позиции установлен "буквенный регистр") цифровой регистр, за которым следует национальный телексный номер индивидуального "почтового ящика" (см. примечание);
- "=", комбинация № 22;
- буквенный регистр;
- пробел (не обязателен);
- буквы, указывающие как можно точнее фамилию пользователя индивидуального "почтового ящика";
- пробел;
- одна или две буквы кода идентификации сети телекс из Рекомендации F.69;
- буквенный регистр (если требуется сетью).

Примечание. — Телексный номер индивидуального "почтового ящика" будет состоять из телексного номера, который определяет "почтовый ящик". Построение и присвоение телексного номера индивидуального "почтового ящика" является вопросом национальной компетенции.

РИСУНОК 1/F.74

Автоответ индивидуального "почтового ящика"

— Цифровой регистр или (если требуется сетью) буквенный регистр;
— возврат каретки;
— перевод строки;
— национальный телексный номер сброшенного "почтового ящика" или (если на первой позиции установлен "буквенный регистр") цифровой регистр, за которым следует национальный телексный номер сброшенного "почтового ящика" (см. примечание);
— "=", комбинация № 22;
— буквенный регистр;
— пробел (не обязателен);
— буквы О, комбинация № 15;
— пробел;
— одна или две буквы кода идентификации сети телекс из Рекомендации F.69;
— буквенный регистр (если требуется сетью).

Примечание. — Если "почтовый ящик" определяется телексным номером с цифрами, присвоенными индивидуальному "почтовому ящику", то идентификатором сброшенного "почтового ящика" будут нули (0), комбинация № 16.

РИСУНОК 2/F.74

Автоответ сброшенного "почтового ящика"

Рекомендация F.75

СЛУЖБЫ ОБРАБОТКИ СООБЩЕНИЙ — ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ СЛУЖБОЙ МПС И СЛУЖБОЙ ТЕЛЕКС

Эта Рекомендация является также Рекомендацией F.421. Текст публикуется в Выпуске II.6.

РАЗДЕЛ 7

ФОТОТЕЛЕГРАФНЫЕ СЛУЖБЫ

Рекомендация F.80

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ФОТОТЕЛЕГРАММ[1)]

1 Область применения

1.1 Настоящие положения применимы к фототелеграммам, передаваемым на континентальных и межконтинентальных связях (в случае передачи между установками общего пользования или между установками общего пользования и частными установками). Положения, касающиеся фототелеграфных соединений между частными установками или от частных установок к установкам общего пользования, даются в Рекомендациях F.80 *bis* и D.81.

1.2 Правила, определяющие метод связи между фототелеграфными установками, излагаются в Рекомендации F.82.

2 Общие положения

2.1 Частные установки могут получить разрешение от Администрации на обмен фототелеграммами с установками общего пользования.

2.2 Как на континентальных, так и на межконтинентальных связях частные установки прямо связываются с установками общего пользования, если характеристики их аппаратуры соответствуют Рекомендациям МККТТ.

2.3 Администрации должны договориться о часах работы своих фототелеграфных предприятий. Часы, когда открыты частные предприятия, должны устанавливаться соответствующей частной организацией.

3 Условия подачи и приема

3.1 Для обеспечения удовлетворительной передачи фототелеграммы следует рекомендовать отправителям избегать использования синего, лилового, зеленого и желтого цветов, позолоченного шрифта или печати текстов на желтой, красной или серой бумаге, не обладающей нужными качествами для хорошей передачи; следует также рекомендовать не подавать фототелеграммы с очень слабым контрастом или недостаточной четкостью.

3.2 Если после того, как отправитель предупрежден, что общее качество оригинала фототелеграммы непригодно для удовлетворительной передачи, он настаивает на ее подаче, фототелеграмма может быть принята только под ответственность отправителя. В этом случае в заголовок включается служебная отметка RISQUES EXPEDITEUR (под ответственность отправителя).

3.3 Фототелеграммы должны быть прямоугольной формы. Каждая Администрация устанавливает, какой формат максимально допустим, чтобы он мог быть передан за один сеанс всеми аппаратами, используемыми этой Администрацией. Однако на связях, где используются аппараты, позволяющие передачу фототелеграмм большего формата за один сеанс, Администрации могут разрешить использование таких увеличенных форматов.

---

1) См. также Рекомендацию D.80.

3.4 Фототелеграммы, размеры которых превышают формат, допускаемый на рассматриваемой связи, должны быть разделены отправителем на части. В этом случае следует указать порядок передачи этих частей.

3.5 При фототелеграфной передаче может быть потеряна краевая полоска фототелеграммы на двух противоположных сторонах передаваемого документа. Поэтому при разделении фототелеграммы нужно следить за тем, чтобы не было потери информации на линии разделения. В случае какого-либо сомнения можно рекомендовать разрешать отправителю выполнять разделение фототелеграммы на самой фототелеграфной установке.

3.6 Может случиться, что формат фототелеграмм увеличится или уменьшится во время фототелеграфной передачи из-за различия характеристик передающего и приемного оборудования. Однако и в этом случае фототелеграмма должна быть воспроизведена с теми же пропорциями, что и оригинал.

4 Составление частей фототелеграмм

4.1 Каждая фототелеграмма должна иметь адрес. Подпись может быть сделана по желанию. Адрес и подпись являются частями передаваемой фототелеграммы.

4.2 Каждая фототелеграмма должна иметь заголовок. Необходимые отметки должны быть аналогичны отметкам строки заголовка телеграммы. Но количество слов заменяется указанием тарифного разряда.

5 Подача фототелеграммы

5.1 Фототелеграмма может быть подана:

— в окошко на телеграфном предприятии, имеющем эту услугу;
— непосредственно на установку общего пользования (подача посыльным).

5.2 Фототелеграмма с частной установки, которая принята установкой общего пользования для доставки адресату или для переприема, считается фототелеграммой, поданной на установку общего пользования (подача по фототелеграфу).

5.3 Временем подачи фототелеграммы, в зависимости от используемого метода, считается:

— время приема в окошке на телеграфном предприятии;
— время приема установкой общего пользования (в случае непосредственной подачи на эту установку);
— время поступления на установку общего пользования (при передаче с частной установки на установку общего пользования).

6 Передача фототелеграммы

6.1 Фототелеграммы одинаковой категории передаются исходящими установками в том порядке, в котором они были поданы, а транзитными установками — в порядке их получения.

6.2 Фототелеграмма, посылаемая на частную установку в часы после ее закрытия или во время неисправности ее аппаратуры, направляется на другую установку входящей страны только по соглашению с отправителем.

6.3 Передача фототелеграммы, не состоявшаяся из-за неблагоприятных условий передачи, должна быть повторена, как только позволят обстоятельства.

6.4 Однако если отправитель, после того как его проинформировали о неблагоприятных условиях передачи, настаивает на повторной попытке передачи, то фототелеграмма может быть принята только под ответственность отправителя. В этом случае в заголовок включается служебная отметка **RISQUES EXPEDITEUR**. Если копия, полученная на приемной фототелеграфной установке, остается неудовлетворительной после максимально трех попыток передачи, то передача в принципе больше не возобновляется. Отправитель должен быть уведомлен о создавшейся ситуации.

7 Доставка фототелеграммы

7.1 Фототелеграммы, полученные установкой общего пользования, должны быть сразу же доставлены, если их не нужно передавать дальше. Доставка фототелеграммы адресату, проживающему в пункте, в котором находится приемная установка общего пользования, может производиться следующим образом:

— через посыльного;
— адресат забирает фототелеграмму лично.

7.2 Фототелеграмма, переданная с установки общего пользования на частную установку, считается доставленной адресату (доставка по фототелеграфу).

7.3 Фототелеграммы, адресованные в пункты, не подключенные к фототелеграфной сети, должны быть отправлены по почте. Они должны рассматриваться как почтовая корреспонденция с момента их поступления в почтовое отделение.

7.4 В особых случаях — по просьбе отправителя — фототелеграмма может храниться на телеграфной установке общего пользования, пока частная установка ее не затребует (доставка по фототелеграфу). Установка общего пользования, имеющая фототелеграммы, предназначенные для частной установки, начинает передачу по запросу частной установки только после удовлетворительной идентификации последней.

7.5 Временем доставки фототелеграммы в зависимости от используемого метода считается:

— время доставки адресату;
— время, когда адресат, будучи проинформированным о получении фототелеграммы, выразит пожелание прислать за ней частного посыльного;
— время окончания передачи при передаче с установки общего пользования на частную установку;
— время поступления в почтовое отделение в случае доставки по почте.

8 Начисление платы

8.1 Плата за фототелеграммы на континентальных и межконтинентальных связях в случае обмена между установками общего пользования или установками общего пользования и частными установками определяется Рекомендацией D.83.

Рекомендация F.80 *bis*

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ЧАСТНЫХ ФОТОТЕЛЕГРАФНЫХ СОЕДИНЕНИЙ[1)]

1 Область применения

1.1 Настоящие положения относятся к соединениям между частными установками или между частными установками (исходящий вызов) и установками общего пользования (входящий вызов).

1.2 Положения, определяющие обмен фототелеграммами между частными установками и установками общего пользования, даны в Рекомендациях F.80 и D.80.

2 Общие положения

2.1 Частные фототелеграфные установки могут получить разрешение от соответствующей Администрации на установление связи друг с другом и на обмен фототелеграммами с установками общего пользования.

2.2 Администрации по запросу частных установок производят установление соединений для таких передач или предоставляют подходящие арендованные каналы.

3 Условия приема

3.1 Частные установки могут устанавливать связи со всеми фототелеграфными установками (общего пользования и частными), подключенными к международной фототелеграфной сети.

3.2 Соединения между частными установками, установленные по международной фототелеграфной сети, предоставляются без ограничения их длительности. Однако если подвергается ограничению телефонная нагрузка, то обмен фототелеграфными сообщениями между частными установками может быть задержан или ограничен по соглашению между соответствующими оконечными станциями.

---

1) См. также Рекомендацию D.81.

3.3 Соединения с установкой общего пользования могут быть предоставлены для частной установки только в часы работы фототелеграфного предприятия общего пользования. Однако установка общего пользования не может закончить работу, пока не примет все фототелеграммы, о подаче которых ее известила частная установка.

3.4 Условия предоставления фототелеграфных соединений в соответствии с запросами на них устанавливаются Рекомендацией F.82.

4 Начисление платы

4.1 Начисление платы за фототелеграфные соединения на континентальных и межконтинентальных связях в случаях обмена между частными установками или от частной установки к установке общего пользования производится согласно Рекомендации D.83.

5 Специальные услуги

5.1 Специальная срочная услуга разрешается на тех связях, на которых она существует для телефонного обмена.

Рекомендация F.82

ПРАВИЛА УСТАНОВЛЕНИЯ ФОТОТЕЛЕГРАФНЫХ СОЕДИНЕНИЙ НА КАНАЛАХ, ОБЫЧНО ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ДЛЯ ТЕЛЕФОННОЙ НАГРУЗКИ

МККТТ,

учитывая,

a) что при международной фототелеграфной передаче продолжительность занятия международных телефонных каналов часто намного превышает длительность самого фототелеграфного соединения;

b) что это происходит *частично* из-за недостаточной полноты существующих правил, определяющих установление, контроль и отбой фототелеграфных соединений по каналам, обычно используемым для телефонной нагрузки, даже если эти каналы заранее были предназначены для возможного прохождения по ним фототелеграфных соединений;

c) что фототелеграфная передача как между установками общего пользования, так и между установками общего пользования и частными установками требует тесного сотрудничества между телеграфными и телефонными службами различных Администраций;

d) что, с другой стороны, фототелеграфная передача между частными установками не затрагивает телеграфные службы, но было бы желательно, чтобы фототелеграфные соединения между установками общего пользования, между установками общего пользования и частными установками, а также между самими частными установками осуществлялись одинаковым образом,

единодушно считает,

что необходимо применять следующие правила для предоставления международных фототелеграфных соединений.

1 Область применения

1.1 Настоящие правила определяют эксплуатационные процедуры, которые следует выполнять в международной фототелеграфной службе, когда фототелеграфные соединения осуществляются по каналам, обычно используемым для телефонной нагрузки. Правила не касаются фототелеграфной передачи по каналам, используемым в этих целях постоянно, или по арендованным каналам.

1.2 Эти правила определяют процедуры установления, контроля и отбоя международных фототелеграфных соединений:

— между установками общего пользования;

— между установками общего пользования и частными установками;

— между частными установками.

2 Общие положения

2.1 На связях, где телефонные каналы используются как для фототелеграфной службы, так и для телефонной службы, соответствующие Администрации по взаимному соглашению выделяют некоторое число каналов для фототелеграфной передачи, учитывая обычные потребности и фототелеграфии, и телефонной службы.

2.2 На оконечных станциях и усилительных пунктах эти каналы специальным образом обозначаются с целью защиты фототелеграфной передачи.

2.3 Телефонные каналы, используемые для международной фототелеграфной передачи, должны быть по возможности четырехпроводными. Для установления фототелеграфных соединений они обычно отключаются от коммутаторов, служащих для установления телефонных вызовов. Соединение каналов при фототелеграфном вызове должно быть по возможности произведено в четырехпроводном соединении как на международной стороне, так и на национальной стороне.

2.4 Администрации выделяют на каждой оконечной международной фототелеграфной станции подразделение, отвечающее за международные фототелеграфные соединения. Это подразделение имеет возможность осуществить или организовать проведение всех операций, необходимых для установления международных фототелеграфных соединений. Такое подразделение следует называть *международной фототелеграфной станцией* (МФС).

2.5 При использовании телефонных каналов для фототелеграфных соединений Администрациям рекомендуется сосредоточить, насколько возможно, в одном месте все необходимые в международном центре операции, касающиеся техники, эксплуатации и начисления платы.

2.6 Заказ на фототелеграфное соединение от фототелеграфной установки общего пользования или частной установки направляется (или непосредственно поступает) в МФС исходящей страны, ответственной за установление заказанного фототелеграфного соединения. Эта МФС становится руководящей МФС по установлению соединения.

3 Установление, контроль и отбой международных фототелеграфных соединений

3.1 Если телефонная служба на международных каналах, необходимых для установления фототелеграфных соединений, эксплуатируется с предварительной подготовкой, то заказы на фототелеграфные соединения распределяются в порядке их поступления среди заказов на телефонные вызовы той же категории.

3.2 В этом случае руководящая МФС уведомляет телефонную станцию, которая отвечает за эти каналы, что должна состояться фототелеграфная передача. Руководящая МФС договаривается с телефонной службой о предполагаемом времени фототелеграфной передачи.

3.3 Для установления международного соединения МФС поступают следующим образом:

3.3.1 Руководящая МФС как можно скорее передает на входящую МФС следующую информацию:

— обозначение передающей установки;
— обозначение приемной установки;
— предполагаемое время фототелеграфного соединения;
— когда необходимо, адрес абонента, отвечающего за оплату, и, кроме того,

a) для соединений, заказанных установками общего пользования:
   — категорию передаваемой фототелеграммы,
   — дату и время подачи фототелеграммы;

b) для соединений, заказанных частными установками:
   — категорию заказанного соединения,
   — дату и время заявки.

3.3.2 Входящая МФС принимает необходимые меры, чтобы немедленно информировать по телефону вызываемую фототелеграфную установку о том, что должна состояться фототелеграфная передача.

3.3.3 Если вызываемая фототелеграфная установка может принять в предусмотренное время фототелеграфный вызов, то входящая МФС информирует об этом руководящую МФС. В указанное время обе МФС принимают необходимые меры, согласованные с телефонной службой, по установлению соединения. Нужно следить, чтобы имеющиеся телефонные соединения не прерывались.

3.3.4 Если вызываемая фототелеграфная установка не может принять вызов в предусмотренное время, то входящая МФС с учетом данных, полученных от приемной фототелеграфной установки, определяет время, когда передача должна состояться. Она сообщает затем установленное время руководящей МФС, которая информирует об этом вызывающую установку.

3.3.5 Руководящая МФС принимает тогда необходимые меры, согласованные с телефонной службой, по установлению фототелеграфного соединения между соответствующими установками в согласованное время.

3.4 Если используется заказная телефонная служба, то исходящая МФС занимает для фототелеграфного соединения свободный канал, после того как убедится, что имеющиеся телефонные соединения не прерываются; она вызывает по этому каналу входящую МФС.

3.4.1 Для установления фототелеграфного соединения она передает на входящую МФС данные, перечисленные выше, в § 3.3.1, за исключением предполагаемого времени фототелеграфного соединения.

3.4.2 Входящая МФС принимает необходимые меры, чтобы немедленно информировать по телефону вызываемую фототелеграфную установку о том, что должна состояться фототелеграфная передача.

3.4.3 Если вызываемая фототелеграфная установка может сразу принять фототелеграфный вызов, то обе МФС немедленно устанавливают необходимое соединение.

3.4.4 Если вызываемая фототелеграфная установка не может сразу принять вызов, то входящая МФС с учетом данных, полученных от приемной фототелеграфной установки, определяет время, когда передача должна состояться. Затем она сообщает установленное время руководящей МФС, которая информирует об этом вызывающую установку. Обе МФС немедленно освобождают международный телефонный канал.

3.4.5 Исходящая МФС принимает необходимые меры по установлению фототелеграфного соединения в согласованное время.

3.5 Руководящая МФС фиксирует время начала фототелеграфного соединения. Начало соединения — это время, когда вызывающей установке предоставляется связь с вызываемой. Если международный канал продлен до национальной фототелеграфной станции на исходящем конце, то последняя определяет начало соединения и сообщает его МФС своей страны после отбоя соединения (см. § 3.7, ниже).

3.6 Руководящая МФС осуществляет контроль в процессе передачи:

a) в направлении передачи (прямом направлении) — с помощью устройства, которое, не внося помех, может проверять, что передача идет;

b) в обратном направлении — с помощью устройства для прослушивания служебного разговора от приемной фототелеграфной установки.

После установления соединения следует избегать вмешательства в канал, если о нем не запросит одна из МФС или одна из подключенных фототелеграфных установок.

3.7 После консультации с приемной фототелеграфной установкой вызывающая фототелеграфная установка объявляет об окончании соединения либо непосредственно своей МФС, либо, в случае продления международного канала, национальной фототелеграфной станции, которой она принадлежит.

3.7.1 Национальная фототелеграфная станция должна как можно скорее информировать об этом свою МФС, указав время получения ею уведомления об окончании соединения. Руководящая МФС фиксирует время окончания передачи и немедленно передает уведомление об окончании соединения входящей МФС и, при необходимости, транзитной МФС.

3.7.2 Исходящая и входящая МФС, а также транзитная МФС, если она есть, принимают тогда необходимые меры, чтобы без задержки вернуть международный канал в распоряжение телефонной службы.

3.7.3 Для ускорения отключения вызываемой установки рекомендуется, чтобы вызываемая установка со своей стороны также сообщила об окончании передачи.

3.8 Если соответствующие Администрации не решили по-другому, то оконечные МФС не должны согласовывать оплачиваемую продолжительность соединения, поскольку она определяется руководящей МФС.

4 Специальные процедуры для фототелеграфных установок

4.1 Для каждой фототелеграммы, которая должна быть передана, на исходящей установке общего пользования приготавливается узкая лента с заголовком и адресом (и, если необходимо, подписью и специальными служебными отметками), если эти отметки не были написаны на фототелеграмме отправителем. Эта лента передается вместе с фототелеграммой.

4.2 Сразу после установления соединения фототелеграфные установки, соединенные между собой, по командам приемной установки приступают к настройке аппаратов и передаче в такой последовательности:

a) в случае необходимости — согласование модуля взаимодействия и скорости передачи, а затем регулировка синхронизации с помощью частоты синхронизации;
b) регулировка уровня белого;
c) регулировка уровня черного;
d) фазирование;
e) старт;
f) передача.

4.3 При подаче фототелеграммы частной установкой на установку общего пользования последняя в случае необходимости запрашивает у частной установки информацию, касающуюся составления заголовка и условий доставки адресату.

5 Передача с искажениями

5.1 При повреждении руководящая МФС без задержки принимает меры, чтобы немедленно устранить повреждение или предоставить другой канал.

5.2 Если после окончания соединения окажется, что передача прошла с искажением, то приемная фототелеграфная установка должна уведомить об этом свою МФС. При желании приемная фототелеграфная установка подает новый заказ в свою МФС на фототелеграфное соединение с передающей фототелеграфной установкой согласно § 2.6.

5.3 Если фототелеграфная установка, получившая искаженную фототелеграмму и заказавшая новое соединение, является частной установкой, то следует обратить ее внимание на тот факт, что к оплате будут представлены оба соединения, если искажения в изображении произошли не по вине телефонной или телеграфной службы.

Рекомендация F.85

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРАВИЛА ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ МНОГОАДРЕСНЫХ ФОТОТЕЛЕГРАФНЫХ СОЕДИНЕНИЙ[1)]

МККТТ,

учитывая,

a) что было бы целесообразным предусмотреть правила, на которые смогут ссылаться Администрации, когда они разрешают соединения, позволяющие нескольким фототелеграфным установкам в разных странах одновременно принимать передачу;

b) что такие многоадресные соединения требуют *международного распределения* (то есть распределения передачи по различным странам) и, возможно, *национального распределения* во входящих странах (то есть распределения передачи по различным приемным установкам, принадлежащим к одной и той же национальной сети);

c) что участниками многоадресного соединения могут быть как установки общего пользования, так и частные установки (в первую очередь пресс-агентства);

---

1) См. также Рекомендацию D.85.

d) что пресс-агентства заинтересованы в передаче изображений своим потребителям (редакциям газет) прямо, без переприема;

e) что при передаче в несколько приемов агентства хотели бы также иметь возможность добавлять или исключать некоторых потребителей в интервале между двумя последовательными передачами;

f) что работа на международном участке общего соединения не должна задерживаться из-за изменений во входящей стране;

учитывая далее,

g) что аппаратура распределения может быть установлена либо на предприятиях Администрации, либо в помещениях частных предприятий;

h) что пресс-агентства работают на частных фототелеграфных сетях, удовлетворяющих их собственные требования;

i) что на определенных условиях следовало бы позволить частным предприятиям использовать собственные аппараты и сети, чтобы обеспечить дополнительное распределение службы к своим потребителям;

и признавая,

j) что удовлетворительная передача фототелеграмм в несколько пунктов назначения может быть обеспечена только в том случае, когда все заинтересованные страны используют одинаковый режим работы,

единодушно выражает мнение,

что в международной службе могут быть разрешены многоадресные соединения, чтобы позволить нескольким фототелеграфным установкам в различных странах одновременно принимать передачу от одной передающей установки.

Правила, указанные ниже, определяют процедуры, которые следует соблюдать в соединениях к нескольким пунктам назначения. Условия для обычных соединений, являющихся частью группового соединения, изложены в Рекомендациях F.82 и D.83.

1 Условия приема

1.1 Многоадресное соединение может быть заказано с *первичным распределением* по странам назначения (международное распределение) и с *вторичным распределением* во входящих странах (национальные распределения). Национальное распределение в исходящей стране одновременно может быть объединено с международным распределением.

1.2 Частные установки входящей страны, участвующие в многоадресном соединении (обычно пресс-агентства), могут осуществлять одновременно с приемом *дополнительное распределение* по другим частным установкам (обычно по редакциям газет).

1.3 *Дополнительное распределение* может быть осуществлено либо по частной сети, либо по каналам сети общего пользования, предоставленным Администрацией. В последнем случае дополнительное распределение допускается только в пределах той страны, где находится главная приемная установка.

1.4 Первичное распределение (включая, в случае необходимости, распределение в исходящей стране) и вторичное распределение должны выполняться соответствующими Администрациями.

1.5 Дополнительное распределение по частной сети в любом случае будет осуществляться частным предприятием, которому принадлежит эта сеть. Когда для распределения по дополнительным установкам используются каналы сети общего пользования, соответствующая Администрация решает, кто в этом случае должен осуществлять это дополнительное распределение. По причинам технического и эксплуатационного характера (см. ниже, § 3.4) желательно, чтобы любое дополнительное распределение было осуществлено частным предприятием с помощью собственной распределительной аппаратуры при условии, что эта аппаратура проверена и одобрена Администрацией.

1.6 В любом случае оборудование главной установки должно быть таким, чтобы обслуживающий ее оператор мог выбрать режим, который гарантирует, что дополнительные установки не смогут войти в связь с передающей установкой.

2 Установление и построение многоадресного соединения

2.1 Для получения многоадресного соединения передающая установка должна обратиться на международную фототелеграфную станцию (МФС) своей страны и указать отдельно для каждой страны фототелеграфные установки, которые должны одновременно принимать передачу. Заказы должны быть поданы как можно раньше и в любом случае не позднее чем за два часа до начала передачи, чтобы дать возможность соответствующим Администрациям принять меры по установлению такого соединения.

соответствующим Администрациям принять меры по установлению такого соединения.

2.2 МФС исходящей страны (страны A на рис. 1/F.85) информирует МФС стран назначения (стран B, C и D), указав вызываемых абонентов и время передачи (см. ниже, § 5.2). Чтобы не перегружать исходящую МФС, предлагается входящим МФС в это же время запросить установление международного соединения от них в намеченное время.

2.3 Исходящие МФС принимают меры по обеспечению, в случае необходимости, национального распределения абонентам многоадресного соединения (см. ниже, § 5.3). Если у входящей страны только один абонент (страна C), то международный канал следует подключить непосредственно к такой приемной установке.

2.4 Транзитная страна заказывает промежуточное соединение с международным распределением к тем странам назначения, к которым нет возможности непосредственного подключения для распределения от исходящей страны.

2.5 Исходящая МФС является руководящей МФС для такого многоадресного соединения (то есть до главных приемных установок). При наличии промежуточного соединения с международной службой распределения транзитная МФС становится субруководящей для дальнейшей части многоадресного соединения.

2.6 Руководящая МФС фиксирует время начала и окончания многоадресного соединения и время и продолжительность каждого перерыва или неисправности, которые могли произойти во время передачи (для подсчета возврата платы). Началом соединения является момент, когда многоадресное соединение было предоставлено вызывающему абоненту. Концом соединения является момент отбоя на передающей установке.

2.7 После отбоя многоадресного соединения руководящая МФС указывает соответствующим входящим МФС время начала и конца соединения (чтобы обеспечить соответствие с начислением платы за национальное распределение).

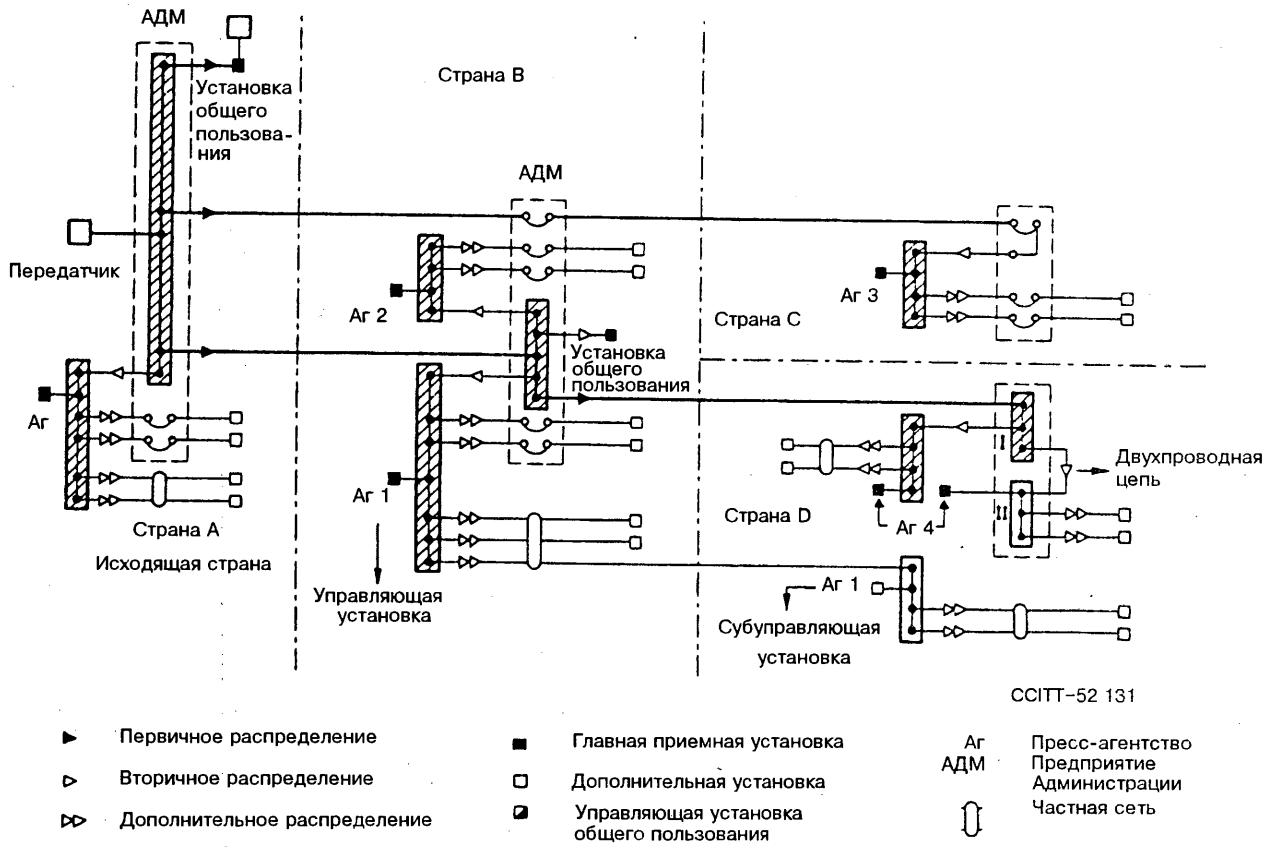


РИСУНОК 1/F.85

Передача многоадресных фототелеграмм

3 Расширение многоадресного соединения

3.1 Когда к многоадресному соединению добавляется частное распределение, Администрация ограничивается предоставлением пользователю заказанных каналов. Индивидуальные соединения в таком случае будут последовательно устанавливаться к вызывающей установке, а начисление платы за них производится с момента их установления.

3.2 Направление по каналам сети общего пользования фототелеграфной передачи, принятой по арендованному каналу, не допускается (см. Аг 1 страны D).

3.3 Каждое пресс-агентство является управляющей установкой для своих абонентов. При вторичном частном распределении установка (см. Аг 1 страны D), подключенная второй, становится субуправляющей для части многоадресного соединения.

3.4 Если Администрация сама осуществляет (см. выше, § 1.5) дополнительное распределение по сети общего пользования (страна D), то необходимы две различные распределительные панели (I и II, страна D) для раздельного подключения входящего канала к главной установке (Аг 4) и к группе ее абонентов. Взаимное соединение панелей I и II должно быть осуществлено по симплексному каналу для предотвращения выхода дополнительных установок на международную часть коллективного соединения. Частное предприятие (Аг 4) должно иметь два раздельных режима эксплуатации в пределах своей компетенции для двух участков дополнительного распределения. Однако такой вид работы не рекомендуется в связи с тем, что Администрация несет ответственность за своевременное предоставление распределения, которое на нее возложено, а также в связи с возникающими эксплуатационными трудностями, объясняющимися, в частности, изменениями, которые следует внести на этом участке дополнительного распределения.

4 Разговорный канал

4.1 Разговорный канал представляет собой арендованный телефонный канал, обеспечивающий прямое соединение между местом размещения передающего аппарата и руководящей МФС. Такая связь позволяет ускорить процедуры по подготовке соединения, а также быстро принять необходимые меры по устранению затруднений, которые могут возникнуть в ходе передачи. Кроме того, она дает возможность вовремя сообщить об окончании многоадресного соединения, а также позволяет точно определить оплачиваемую продолжительность соединения.

4.2 Однако разговорный канал может быть заменен телефонным соединением, установленным передающей установкой по телефонной сети общего пользования.

5 Общие положения

5.1 На практике при установлении многоадресного соединения возможны непредвиденные задержки, в частности при использовании промежуточных центров соединения для организации международного сектора распределения. По этой причине Администрации не могут гарантировать предоставление многоадресного соединения в точно установленное время.

5.2 Оценку времени, нужного для организации запрошенного соединения, должна делать руководящая МФС. Она информирует все МФС (входящие и, если требуется, транзитные) о времени, когда должна проводиться передача.

5.3 Входящие МФС должны сделать все возможное для соблюдения запланированного времени установления международного соединения с руководящей (или субруководящей) МФС. Во избежание задержки одновременной передачи из-за мероприятий, выполняемых во входящей стране, национальное расширение (распределение или простое продление) во всех случаях должно быть готово раньше предоставления международного канала.

5.4 Если вызываемая установка не может принять вызов в запланированное время, то входящая МФС информирует руководящую МФС. Установка, заказавшая многоадресное соединение, должна решить, отложить ли передачу до времени готовности установки к приему, соединиться ли с этой установкой позже или исключить ее из соединения. В любом случае оплата соединения начинается с момента, когда вызывающего абонента известили о состоянии дела.

5.5 Если невозможно установить какое-либо международное или национальное соединение, необходимое для многоадресного соединения, в течение шести минут после назначенного времени, то руководящая МФС обращает внимание вызывающего абонента на возникшие трудности. При любом решении, принятом этим абонентом, частично установленное соединение подлежит оплате.

5.6 Когда поступает заказ на расширение уже начавшегося соединения (одноадресного или многоадресного) на новые связи, он рассматривается как запрос на новое соединение. Это соединение предоставляется вызывающему абоненту, как только оно будет установлено; с этого времени оно оплачивается отдельно. Вызывающий абонент должен указать время, когда оно должно быть подключено к первоначальному соединению.

РАЗДЕЛ 8

СТАТИСТИКА И ПУБЛИКАЦИИ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ТЕЛЕГРАФНЫМ СЛУЖБАМ

Рекомендация F.91

ОБЩАЯ СТАТИСТИКА ПО ТЕЛЕГРАФНЫМ СЛУЖБАМ

МККТТ,

учитывая,

a) что полезно располагать общей статистикой по телеграфным услугам каждой страны. С другой стороны, эта статистика не должна содержать информацию, понимание которой может быть затруднительным, или информацию, требующую от Администрации большой работы по ее получению, но имеющую небольшую полезность;

b) что общая статистика должна содержать только наиболее характерные сведения о телеграфных услугах рассматриваемой страны, такие как трафик (нагрузка) службы телеграмм общего пользования и размеры сети телекс,

единодушно рекомендует,

1) чтобы Генеральный секретариат МСЭ собирал все статистические сведения по телеграфным службам, указанные в Приложении к настоящей Рекомендации;

2) чтобы эта информация публиковалась ежегодно;

3) чтобы эти статистические данные могли быть включены в издания, содержащие другие статистические сведения и подготовленные в соответствии с другими Рекомендациями МККТТ, например Рекомендацией С.1 [1].

ПРИЛОЖЕНИЕ А

(к Рекомендации F.91)

Телеграфная статистика за .... год

1. Население страны по последней переписи

2. Служба телеграмм общего пользования

2.1 Количество национальных исходящих телеграмм[1]
2.2 Количество международных исходящих телеграмм за полную тарифную плату[1, 2]
2.3 Количество международных исходящих телеграмм-писем[1]

[1] В тысячах платных телеграмм.

[2] Включая телеграммы с отметкой **URGENT** (срочная).

3. Служба телекс

3.1 Количество абонентских линий[3]

3.2 Исходящая международная телексная нагрузка в тысячах оплачиваемых минут

4. Фототелеграфная служба

4.1 Количество международных исходящих фототелеграмм[4]

[3] Линии, на которых вызовы оплачиваются (то есть без учета служебных и гентексных соединений) и которые имеют доступ к международной сети телекс либо через прямое соединение, либо через транзитное оборудование.

[4] Фототелеграммы, поданные на фототелеграфные предприятия общего пользования либо непосредственно, либо с частной фототелеграфной установки.

Ссылка

[1] Рекомендация МККТТ *Статистический ежегодник по электросвязи общего пользования*, том I, Рек. С.1.

Рекомендация F.92

СЛУЖЕБНЫЕ КОДЫ

МККТТ,

учитывая,

a) что было бы желательным опубликовать в одной книге все коды и сокращения, обычно используемые в службах электросвязи;

b) что объединение в одном томе различных применяемых в настоящее время кодов могло бы послужить основой для разработки более унифицированной системы служебных кодов,

единодушно выражает мнение,

1 что различные коды и сокращения, обычно используемые в международных службах электросвязи, должны быть объединены в одном томе и опубликованы Генеральным секретариатом МСЭ;

2 что эта публикация должна называться *Коды и сокращения, используемые в международных службах электросвязи* [1];

3 что материалы, входящие в том, будут распределены на три основные части, озаглавленные *Значения кодовых выражений, Кодовые выражения* и *Разное;*

4 что указанные материалы охватят полностью или частично следующие коды или кодовые документы:

4.1 все служебные указатели и отметки, содержащиеся в Рекомендации F.1 МККТТ;

4.2 весь *Q*-код в том виде, как он приведен в Дополнениях к *Регламенту радиосвязи* [2];

4.3 все разные сокращения и сигналы в том виде, как они представлены в Дополнениях к *Регламенту радиосвязи* [2];

4.4 фонетический алфавит и цифровой код в том виде, как он приведен в Дополнениях к *Регламенту радиосвязи* [2];

4.5 код SINPO с примечаниями в том виде, как он представлен в Дополнениях к *Регламенту радиосвязи* [2];

4.6 код SINPFEMO с примечаниями в том виде, как он представлен в *Регламенте радиосвязи* [2];

4.7 таблицы общей оценки радиотелеграфной и радиотелефонной связи в том виде, как они представлены в Дополнениях к *Регламенту радиосвязи* [2];

4.8 все кодовые выражения для использования в международной службе телекс, содержащиеся в Рекомендации F.60 МККТТ;

4.9 все служебные коды и сокращения для использования в международной службе гентекс, содержащиеся в Рекомендации F.1 МККТТ;

4.10 пятибуквенные кодовые группы, заимствованные, по необходимости, из ранее разработанной компанией Cable and Wireless Ltd. книги *Служебный код;*

4.11 код, заимствованный, по необходимости, из ранее разработанной компанией Cable and Wireless Ltd. книги *Служебный код;*

4.12 буквенные коды для телефонисток, представленные в *Инструкции по международной телефонной службе* [3];

5 что материалы, вошедшие в части, указанные выше, в § 3, должны быть представлены следующим образом:

5.1 *Часть "Значения кодовых выражений"*

5.1.1 В этой части все буквенные кодовые группы и все сокращения, независимо от их источника, должны быть перечислены в алфавитном порядке сверху вниз с левой стороны страницы, а значения их должны указываться справа.

5.1.2 *Q*-код и *Z*-код должны быть исключены из этой алфавитной последовательности; однако в соответствующем месте должна быть ссылка, указывающая то место тома, где приведены эти два кода, а именно в части "Разное".

5.2 *Часть "Кодовые выражения"*

Эта часть должна содержать:

5.2.1 Пятибуквенные кодовые группы, заимствованные из ранее разработанного компанией Cable and Wireless Ltd. *Служебного кода.* Этот материал размещается в алфавитном порядке в соответствии с областями применения кодов.

5.2.2 Вторая часть, содержащая кодовые группы из следующих областей применения:

a) кодовые выражения, используемые в международной службе телекс;

b) служебные коды и выражения, которые следует использовать в службе гентекс;

c) служебные указатели и отметки, используемые в службе телеграмм общего пользования;

d) различные сокращения и сигналы, взятые из *Регламента радиосвязи* [2].

5.2.3 Выражения и сокращения, соответствующие вышеуказанным службам, должны быть расположены в алфавитном порядке.

5.3 *Часть "Разное"*

В часть "Разное" должны быть раздельно включены следующие коды, причем каждый должен иметь собственный заголовок:

a) Код SINPO;

b) Код SINPFEMO;

c) Фонетический алфавит и цифровой код;

d) Буквенный код для телефонисток;

e) *Q*-код в том виде, как он приведен в Дополнениях к *Регламенту радиосвязи* [2];

f) *Z*-код;

g) Общая оценка радиотелеграфной и радиотелефонной связи;

6 что книга *Коды и сокращения, используемые в международных службах электросвязи* будет издаваться отдельно на английском, испанском и французском языках;

7 что Исследовательская комиссия I, на которую возложена ответственность, в частности, за разработку Рекомендаций серии F о телеграфной эксплуатации, будет периодически пересматривать Рекомендацию F.92 с целью внесения в нее новых требований, учитывающих соответствующие решения, принятые Административными конференциями МСЭ и Пленарными ассамблеями МККР и МККТТ.

Ссылки

[1] *Коды и сокращения, используемые в международных службах электросвязи*, 4-е издание, МСЭ, Женева, 1982 г.

[2] *Регламент радиосвязи*, МСЭ, Женева, 1982 г.

[3] МККТТ, *Инструкция по международной телефонной службе (1 октября 1985 года)*, МСЭ, Женева, 1985 г. (МККТТ).

Рекомендация F.93

ТАБЛИЦА НАПРАВЛЕНИЙ ДЛЯ ТЕЛЕГРАФНЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ, ВКЛЮЧЕННЫХ В СЛУЖБУ ГЕНТЕКС

МККТТ,

принимая во внимание § 4 Рекомендации F.20;

учитывая,

что гентексные предприятия нуждаются в информации о направлении нагрузки в предприятия, включенные в службу гентекс,

единодушно считает,

1) что Генеральному секретариату МСЭ следует опубликовать документ, содержащий списки направлений, которые представлены странами, включенными в службу гентекс, в соответствии с § 4 Рекомендации F.20;

2) что изменения к этому списку, которые могут появиться после опубликования этого документа, должны доводиться до сведения заинтересованных сторон через *Operational Bulletin (Эксплуатационный бюллетень)* МСЭ.

ТАБЛИЦА МЕЖДУНАРОДНЫХ ТЕЛЕКСНЫХ СВЯЗЕЙ И НАГРУЗКИ

МККТТ,

учитывая,

a) что Резолюция № 4 *Всемирной административной конференции по телеграфии и телефонии* (Женева, 1973 год) [1] поручает Генеральному секретариату опубликовать, кроме прочего, список телексных каналов и список телексных направлений (маршрутов);

b) что представляет интерес сгруппировать в одном списке для каждой телексной связи следующую информацию: направление, количество доступных каналов в случае прямого направления (то есть без коммутации в транзитной стране), пути и типы каналов, способ эксплуатации и исходящая нагрузка по связи,

единодушно выражает следующее мнение:

1 Каждая Администрация стран, участвующих в международной службе телекс, ежегодно между 1 января и 30 апреля должна направлять Генеральному секретарю МСЭ список, составленный на основании сведений на 31 декабря предыдущего года и содержащий сведения о телексных направлениях, прямых телексных каналах, способе эксплуатации на этих каналах, нагрузке для каждой связи, где были установлены исходящие телексные соединения. Если по телексной связи с какой-либо страной никакой нагрузки за рассматриваемый год не было, то эту связь не следует включать в список.

2 Этот список должен относиться к исходящей нагрузке страны, которая его составила. В нем необходимо указывать нормальное направление исходящих вызовов, транзитные страны, участвующие в распределении телексной платы на прямых каналах, количество телексных каналов, которые могут быть использованы для исходящей нагрузки этой страны, способ эксплуатации для исходящих вызовов на этих каналах и объем годовой исходящей нагрузки в оплачиваемых минутах для соответствующей связи.

3 Этот список следует составлять по таблице, приведенной в приложении (цифры в таблице приложения приводятся в качестве примера).

4 Генеральный секретариат должен ежегодно публиковать эти списки не позднее сентября в документе, озаглавленном *Таблица международных связей и нагрузки службы телекс* [2].

ПРИЛОЖЕНИЕ А

(к Рекомендации F.95)

Год ..... [4]

Список международных связей и исходящей нагрузки службы телекс Швейцарии и Княжества Лихтенштейн[1,2]
Количество абонентских линий[3] на 31 декабря ..... [4]

Связь с[5]	Направление[6]		Количество каналов[9,10]						Метод эксплуатации для исходящих вызовов[11]	Годовая исходящая нагрузка в оплачиваемых минутах
	Прямое или транзитное[7]	Транзитная сеть или международная транзитная станция[8]	Только исходящие			Двусторонние				
			Кабельные	Радио	Спутниковые	Кабельные	Радио	Спутниковые		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Абу-Даби	Tr	Бахрейн	—	—	—	—	—	—	S	7635
Аляска	Tr	Нью-Йорк	—	—	—	—	—	—	S	165
Алжир	D	Forf.	7	—	—	—	—	—	A	85171
Австрия	D	—	39	—	—	—	—	—	A	1781670
Бангладеш	D	Forf.	—	—	—	—	—	1	M	7119
Бельгия	D	Forf.	41	—	—	—	—	—	A	2051921
Канада	D	Forf.	6	—	11	4	—	5	A	234674
Финляндия	D	Forf.	12	—	—	—	—	—	A	368539
Сенегал	Tr	Париж	—	—	—	—	—	—	S	20881
Чехословакия	D	Forf.	11	—	—	—	—	—	A	234563
Тунис	D	Forf.	5	—	—	—	—	—	A	58721
Заир	Tr	Брюссель	—	—	—	—	—	—	S/M	23442

[1] Этот список в принципе должен быть подготовлен для каждой страны самой этой страной (в смысле географической единицы), имеющей исходящую международную нагрузку службы телекс.

[2] Если в стране имеется несколько сетей телекс, для такой страны подготавливается один общий список. Аналогично в колонке 1 такая страна будет показана одной связью, величина нагрузки и количество каналов даются в целом.

[3] Линии, на которых вызовы оплачиваются (то есть без учета служебных и гентексных соединений) и которые имеют доступ к международной сети телекс либо через прямое соединение, либо через транзитное оборудование.

[4] Статистический год.

[5] Связи следует перечислять по алфавиту французских названий (ссылаться следует на *Список адресов* [3], опубликованный Генеральным секретариатом).

[6] В случае необходимости следует указывать основные и вспомогательные направления (но не резервное направление).

[7] Прямые каналы обозначаются в этой колонке буквой D, а другие — буквами Tr.

[8] В случае прямых каналов (D) указать транзитные страны, участвующие в распределении телексной платы для соответствующей связи, используя коды идентификации сети телекс для данных сетей. Если же речь идет о телексных каналах, оплачиваемых на договорной основе, то следует проставлять Forf. Для транзитных связей (Tr) указывать только расположение первого международного транзитного центра, через который они проходят после выхода из исходящей страны; если в этом транзитном пункте имеется более одной сети, то конкретная сеть должна быть указана добавлением в скобках ее кода идентификации сети телекс.

[9] Указывать количество только для прямых связей (то есть без коммутации в других странах, через которые они могут проходить).

[10] В колонке *Кабельные* указать количество каналов, организованных по кабелям, воздушным линиям, радиорелейным линиям и т. д., то есть любыми средствами передачи, кроме коротковолновых радиоканалов и спутниковых каналов. В колонке *Радио* указывать количество каналов, использующих коротковолновый радиотракт.

[11] Указывать способ эксплуатации для всех связей в исходящей стране с помощью одного из следующих сокращений:

A — автоматический — абоненты могут прямо набрать номер абонента другой страны.

S — полуавтоматический — оператор набирает номер абонента другой страны.

M — ручной — необходимо посредничество по крайней мере двух операторов.

Ссылки

[1] *Заключительные акты Всемирной административной конференции по телеграфии и телефонии, Телеграфный регламент, Телефонный регламент,* Резолюция № 4, МСЭ, Женева, 1973 год.

[2] *Таблица международных связей и нагрузки службы телекс,* МСЭ, Женева (ежегодная публикация).

[3] *Список адресов Администраций, признанных частных эксплуатационных организаций, международных или региональных организаций по электросвязи и научных или промышленных организаций, участвующих в работах МКК,* МСЭ, Женева.

СПИСОК ИНДЕКСОВ НАЗНАЧЕНИЯ

МККТТ,

учитывая,

что для облегчения эксплуатации системы переприема телеграмм в соответствии с Рекомендацией F.31 индексы назначения должны быть установлены однозначно и их список должен быть предоставлен телеграфным предприятиям, участвующим в такой эксплуатации;

единодушно считает, что

1 Каждому предприятию, подключенному непосредственно в систему переприема телеграмм, должен быть присвоен индекс назначения. Предприятиям, обрабатывающим значительный объем международной нагрузки, также следует присваивать индекс назначения. В каждой стране должен быть выбран по крайней мере один индекс назначения (обозначаемый *все прочие*) для предприятий, которым не присвоен собственный индекс назначения.

2 Каждый индекс назначения должен состоять из четырех букв. Две первые буквы[1]) однозначно определяют конкретную страну назначения (или сеть в стране назначения). Третья и четвертая буквы определяют телеграфное предприятие назначения в этой стране или в сети. Нужна дополнительная комбинация из первой и второй букв для индекса *без указания направления* в странах, где существуют несколько конкурирующих сетей, если исходящему предприятию безразлично, по какой из сетей направлять телеграмму.

3 Особые комбинации

3.1 Последней буквой индекса *все прочие* должна быть буква **X**.

3.2 Если все предприятия страны имеют один индекс, то его двумя последними буквами должны быть **XX**.

3.3 Комбинации **SV**, **MV**, **XQ** и **YQ** в качестве третьей и четвертой букв индекса должны быть преимущественно предназначены для отличия различных видов телеграмм, поступающих в города с международными станциями и крупные международные телеграфные центры. (См. § 2.2.3 и 3.5 Рекомендации F.31 об использовании таких специальных комбинаций, в частности, в индексах места подачи и индексах места назначения для ответных служебных извещений.)

3.4 Индексы назначения, имеющие в качестве третьей и четвертой букв **ZZ**, должны быть строго зарезервированы для автоматических служебных извещений, предназначенных для запуска автоматического действия в подключенном центре переприема телеграмм. (См. § 10.2 Рекомендации F.31.)

3.5 Индексы назначения, первой буквой которых является **X**, не должны присваиваться конкретной стране или сети назначения. Индекс назначения **XQXQ** резервируется для срочных циркулярных сообщений, описанных в § 10.4.3 Рекомендации F.31.

4 Структура списка

4.1 Список индексов назначения будет вестись Генеральным секретарем на основе извещений от Администраций.

---

[1]) Как указано в Рекомендации F.68, для Администраций, использующих двузначные коды идентификации сети телекс, эти коды должны быть такими же, как первых два знака, используемых для описания своей страны (или сети) в кодах назначения для системы переприема телеграмм.

4.2 Насколько возможно, все индексы назначения, состоящие из четырех букв, должны быть такими, чтобы каждый индекс отличался от других по крайней мере двумя буквами.

4.3 Отмененные индексы страны (или сети) не будут присваиваться в течение по крайней мере двух лет.

4.4 Предприятия, непосредственно включенные в сеть переприема телеграмм, будут специально отмечены в этом *Списке*.

4.5 Индексы места подачи, зарезервированные для специального использования Администрациями согласно § 2.2.3 Рекомендации F.31, будут помещены в отдельной части *Списка*.

4.6 Другую часть должны составлять двухбуквенные индексы, которые предназначены для использования в строке заголовка телеграмм **ETATPRIORITE** или **ETAT** для обозначения международных организаций (см. положение A.218 в Рекомендации F.1).

5 Публикация

5.1 *Список* будет издаваться и продаваться Генеральным секретариатом МСЭ.

5.2 Он будет обновляться с помощью изменений, публикуемых в *Operational Bulletin (Эксплуатационном бюллетене)* МСЭ. Изменения вступают в силу в первый день третьего месяца после публикации.

РАЗДЕЛ 9

СЛУЖБЫ СВЯЗИ С РАБОТОЙ ПО РАСПИСАНИЮ И С АРЕНДОВАННЫМИ КАНАЛАМИ

Рекомендация F.100

СЛУЖБА РАДИОСВЯЗИ, РАБОТАЮЩАЯ ПО РАСПИСАНИЮ

МККТТ

единодушно считает,

что должны быть приняты следующие правила для службы радиосвязи, работающей по расписанию.

1 Общие положения

1.1 Настоящие правила следует соблюдать в службе радиосвязи, работающей по расписанию, когда передача для радиосвязи осуществляется в один или несколько пунктов назначения.

1.2 В этой службе разрешается участвовать только отправителям и адресатам, удовлетворяющим предписаниям и условиям, установленным по соглашению между соответствующими Администрациями.

2 Условия для разрешения

2.1 Передачи, которые ведутся службой радиосвязи, работающей по расписанию, должны состоять только из политических и коммерческих сообщений, новостей и т. д. и не должны содержать никакой информации частного характера или сообщений по приказу третьих лиц. Однако они могут содержать краткие указания о том, как их далее передавать и кому, при условии что такие указания не превышают 5% общей продолжительности сообщений и новостей либо, если подходит, 5% количества составляющих их слов.

2.2 Отправитель должен сообщить Администрации страны передачи адреса ожидаемых получателей (или получателя).

2.3 По решению Администраций стран передачи и приема передаваемые радиосообщения могут быть составлены или на понятном (открытом) языке, или на секретном. При отсутствии специальных соглашений между соответствующими Администрациями в качестве понятного разрешается использование только французского языка, одного из языков, указанных страной отправления, или одного из языков, указанных страной приема. Администрации стран передачи и приема сохраняют за собой право запросить используемые коды.

2.4 Эти радиосообщения должны содержать в качестве адреса условное слово, помещенное непосредственно перед текстом.

3 Условия передачи

3.1 Администрация страны передачи сообщает другим Администрациям адреса проживающих на их территориях лиц, для которых предназначаются радиосвязи. Кроме того, она указывает для каждого из этих адресатов установленную дату первого приема, а также название станции передачи и адрес отправителя. Администрации извещают друг друга об изменениях в количестве отправителей и получателей, а также об изменениях их адресов.

3.2 Когда работа служб обеспечивается признанными частными эксплуатационными организациями, Администрации могут уполномочить их делать сообщения, предусмотренные в предыдущем пункте.

3.3 Каждая Администрация, насколько возможно, принимает необходимые меры, чтобы только станции, которым разрешена эта специальная служба связи, пользовались такими радиосообщениями и только теми из них, которые этим станциям предназначены. Положения Конвенции относительно секретности сообщений электросвязи применимы и к этим радиосообщениям.

3.4 Эти радиосообщения должны передаваться в определенное время.

4 Условия приема

4.1 Администрация страны приема решает, допускает ли она прием в своей стране. Она может разрешить прямой прием таких сообщений адресатами, указанными отправителем, или же может сама предоставить в распоряжение этих адресатов приемные установки для этой цели. Она информирует Администрацию страны передачи об условиях проведения приема.

5 Начисление платы

5.1 Плата, взимаемая с отправителя, устанавливается Администрацией страны передачи.

5.2 С адресатов этих радиосообщений Администрацией их страны помимо платы за установку и эксплуатацию частных приемных станций или аренду приемного оборудования может быть взыскана плата за прием, размеры и метод подсчета которой определяются этой Администрацией.

5.3 Плата за эти радиосообщения не входит в международные счета.

РАЗДЕЛ 10

МОРСКИЕ ПОДВИЖНЫЕ И ПОДВИЖНЫЕ СПУТНИКОВЫЕ СЛУЖБЫ

Рекомендация F.110[1)]

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ МОРСКОЙ ПОДВИЖНОЙ СЛУЖБЫ

Предварительные замечания

1 Согласно Резолюциям № Mar2 — 22 и Mar2 — 23 и Рекомендации Mar2 — 18 *Всемирной административной конференции по морской радиосвязи* [1], МККТТ разработал Рекомендации E.200/F.110 и D.90, касающиеся эксплуатации и денежных расчетов в Морской подвижной службе. Одобрив выводы исследований МККТТ, *Всемирная административная конференция по радиосвязи* [2] приняла тексты, определяющие основные принципы эксплуатации и расчетов, поручив МККТТ детализировать вопросы применения этих принципов в своих Рекомендациях.

2 Статья 66 (№ 5085) *Регламента радиосвязи* [3] устанавливает, что положения *Телеграфного регламента* [4] и *Телефонного регламента* [4] применимы, с учетом Рекомендаций МККТТ, к радиосвязи, если не указано иное в соответствующих положениях *Регламента радиосвязи.*

3 Поскольку, согласно статье 69 *Регламента радиосвязи*, статья 66 вступила в силу с 1 ячваря 1981 года, положения настоящей Рекомендации также применяются начиная с этой даты.

4 Индексы, начинающиеся буквами J, K, L и M, относятся соответственно к положениям глав J, K, L и M Рекомендации D.90, озаглавленной *Тарификация, расчеты и возврат платы в Морской подвижной службе.*

5 В настоящей Рекомендации термин *Морская подвижная служба* следует понимать более широко: он включает Морскую подвижную спутниковую службу, а также службы с использованием диапазонов радиосвязи СЧ (средние частоты, или средние волны), ВЧ (высокие частоты, или короткие волны), ОВЧ (очень высокие частоты, или метровые волны) и УВЧ (ультравысокие частоты, или дециметровые волны), если нет иных указаний.

6 Во всем тексте настоящей Рекомендации термин "Администрация" включает и признанные частные эксплуатационные организации. Однако когда этот термин используется применительно к уведомлениям, адресованным Администрациями Генеральному секретариату МСЭ, то речь идет только о признанных частных эксплуатационных организациях, уполномоченных Администрациями направлять такие уведомления.

7 В настоящей Рекомендации термины *подвижная станция* и *сухопутная станция* должны считаться аналогами терминов *судовая станция* и *береговая станция*, которые употребляются в *Регламенте радиосвязи.*

---

1) Эта Рекомендация включена также в Рекомендации серии E под номером E.200.

СОДЕРЖАНИЕ

ГЛАВА А — *Общие положения*

1 *Определения*

2 *Очередность приоритета*

ГЛАВА В — *Радиотелеграммы*

1 *Составление и подача радиотелеграмм*

1.1 Попутный (открытый) язык

1.2 Обозначение исходящей станции

1.3 Использование подвижными станциями опознавательных кодов расчетных организаций

1.4 Время подачи

1.5 Адрес

2 *Подсчет слов*

3 *Маршрутизация радиотелеграмм*

4 *Передача радиотелеграмм*

4.1 Типовое повторение

4.2 Неуверенный прием

4.3 Дальняя радиосвязь

4.4 Типовой переприем подвижными станциями

4.5 Время хранения радиотелеграмм сухопутными станциями

5 *Извещение о недоставке*

6 *Морские радиописьма*

7 *Особые услуги*

8 *Особые условия, касающиеся Морской подвижной спутниковой службы*

ГЛАВА С — *Радиотелекс*

1 *Общие положения*

1.1 Маршрутизация

1.2 Информация, предоставляемая, при необходимости, вызывающей стороной

1.3 Продолжительность соединения

1.4 Время действия заказов

1.5 Обмен радиотелеграммами по радиотелексу

2 *Нагрузка от подвижных станций*

2.1 Автоматическая эксплуатация

2.2 Эксплуатация с одним оператором

2.3 Полуавтоматическая эксплуатация

2.4 Ручная эксплуатация

2.5 Эксплуатация с коммутацией сообщений (через накопитель с последующей передачей)

2.6 Процедуры

3 *Нагрузка к подвижным станциям*

3.1 Автоматическая процедура
3.2 Процедура с одним оператором
3.3 Полуавтоматическая процедура
3.4 Ручная процедура
3.5 Коммутация сообщений (накопление с последующей передачей)

4 *Морской почтовый радиотелекс*

4.1 Определение
4.2 Эксплуатационные процедуры

ГЛАВА D — *Радиотелефонная связь*

1 *Общие положения*

1.1 Используемый язык
1.2 Приоритет
1.3 Маршрутизация вызовов
1.4 Информация, предоставляемая вызывающей стороной
1.5 Продолжительность соединения
1.6 Время действия заказов
1.7 Обмен радиотелеграммами по радиотелефонной связи

2 *Нагрузка от подвижных станций*

2.1 Автоматическая эксплуатация
2.2 Эксплуатация с одним оператором
2.3 Полуавтоматическая эксплуатация
2.4 Ручная эксплуатация
2.5 Эксплуатация с коммутацией сообщений (накопление с последующей передачей)
2.6 Процедуры

3 *Нагрузка к подвижным станциям*

3.1 Автоматическая процедура
3.2 Процедура с одним оператором
3.3 Полуавтоматическая процедура
3.4 Ручная процедура
3.5 Процедуры коммутации сообщений

ГЛАВА E — *Радиотелексограммы*

1 *Общие положения*

1.1 Определение
1.2 Предоставление услуг
1.3 Время действия заказа

2 *Эксплуатационные процедуры*

2.1 Передача
2.2 Сведения, предоставляемые, при необходимости, сухопутной станции вызывающей стороной

ГЛАВА А

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1 Определения

A1 1.1 **Руководящий оператор** — первый находящийся на берегу оператор, обрабатывающий радиотелеграмму, радиотелексный вызов или радиотелефонный вызов в направлении от подвижной станции.

A2 1.2 *Опознавательный код расчетной организации*

Значение термина см. в J2 Рекомендации D.90.

A3 — A20 Не назначены.

2 Очередность приоритета

A21 2.1 Очередность приоритета для связей[2]) в морской подвижной службе должна быть такой, как это указано ниже, за исключением случаев невозможности в полностью автоматической системе, в которой, тем не менее, указанные в A22 связи должны устанавливаться с приоритетом.

A22 a) Вызовы в связи с бедствиями, сообщения о бедствиях и обмен информацией в связи с бедствиями;

A23 b) Связи, перед которыми передан сигнал срочности;

A24 c) Связи, перед которыми передан сигнал опасности;

A25 d) Связи, относящиеся к радиопеленгации;

A26 e) Связи, относящиеся к навигации и к безопасности движения самолетов, занятых в операциях поиска и спасания;

A27 f) Связи, относящиеся к навигации, движению и нуждам судов, а также для передачи метеоданных, предназначенных для официальной метеорологической службы;

A28 g) Радиотелеграммы, относящиеся к применению Устава ООН (**ETATPRIORITE**);

A29 h) Правительственные радиотелеграммы с приоритетом (**ETATPRIORITE**) и правительственные вызовы, для которых четко запрошен приоритет;

A30 i) Обыкновенные частные радиотелеграммы и радиотелеграммы **RCT**, для которых запрошен приоритет;

A30 *bis* j) Служебные связи, касающиеся работы службы электросвязи или связей, состоявшихся ранее;

A31 k) Правительственные связи, кроме указанных в A29, обыкновенные частные связи и радиотелеграммы **RCT**;

A32 l) Морские радиописьма.

---

[2]) Термин *связи*, который используется в A21 — A32, обозначает радиотелеграммы, радиотелефонные вызовы и радиотелексные вызовы.

ГЛАВА B

РАДИОТЕЛЕГРАММЫ

1 Составление и подача радиотелеграмм

1.1 *Понятный (открытый) язык*

B1 1.1.1 Группы букв и цифр из Международного кода сигналов считаются в радиотелеграммах понятным языком.

1.2 *Обозначение исходящей станции*

B2 1.2.1 Если наименование станции по причине совпадения наименований сопровождается ее позывным сигналом, то последний присоединяется к наименованию станции через дробную черту.

Примеры: **OREGON/OZOC** (а не **OREGONOZOC**);

ROSE/DDOR (а не **ROSEDDOR**).

B3 1.2.2 Если сухопутная (наземная) станция перепринимает радиотелеграмму, принятую от подвижной станции, то она передает в качестве исходящей станции наименование этой подвижной станции в таком виде, как оно указано в соответствующей номенклатуре судовых станций, и добавляет свое собственное наименование. При необходимости следует также применять положение B2.

B4 1.2.3 Во избежание путаницы с телеграфным предприятием или стационарной станцией с тем же наименованием сухопутная станция может, если сочтет желательным, дополнить наименование исходящей подвижной станции словом **SHIP** (судно) или **AICRAFT** (самолет), которое помещается перед наименованием этой исходящей станции.

1.3 *Использование подвижными станциями опознавательных кодов расчетных организаций*

B5 1.3.1 Оператор подвижной станции должен в качестве стандартной эксплуатационной процедуры передавать *опознавательный код расчетной организации* (ОКРО) в конце строки заголовка. Если ОКРО не указан, оператор сухопутной станции должен запросить **QRC?**

1.4 *Время подачи*

B6 1.4.1 При передаче радиотелеграмм, исходящих от подвижной станции, дата и время подачи на этой станции обозначаются в строке заголовка двумя группами цифр, первая из которых указывает день месяца (от 1 до 31), а вторая (от 0001 до 2400) обозначает часы и минуты.

B7 1.4.2 Время подачи указывается во Всемирном координированном времени (UTC).

Примечание. — Для практических эксплуатационных целей UTC можно рассматривать как эквивалент среднему времени по Гринвичу (GMT).

1.5 *Адрес*

B8 1.5.1 Адрес радиотелеграммы, предназначенной для подвижной станции, должен быть как можно более полным и должен содержать:

B9 a) фамилию или обозначение адресата с дополнительными подробностями, если необходимо;

B10 b) наименование подвижной станции, сопровождаемое, при необходимости, ее позывным сигналом, который присоединяется через дробную черту к наименованию станции, указанному в *Номенклатуре судовых станций* [5];

B11 c) наименование сухопутной станции, через которую направляется радиотелеграмма, как оно указано в соответствующей номенклатуре станций.

B12 1.5.2 Если подвижная станция не указана в *Номенклатуре судовых станций* [5], отправитель должен, при возможности, указать национальную принадлежность и маршрут, по которому следует подвижная станция.

B13 1.5.3 Однако наименование и позывной сигнал, предусмотренные положением B10, могут быть заменены, на риск отправителя, подробными данными о маршруте, выполняемом такой подвижной станцией, с указанием наименований портов или аэропортов отправления и назначения или другими эквивалентными указаниями.

B14 1.5.4 Подвижные станции могут добавлять к наименованию предприятия назначения:

— наименование территориального подразделения и/или

— наименование пункта назначения или страны,

если имеются опасения, что без таких дополнений могут возникнуть затруднения в правильном направлении радиотелеграммы.

B15 1.5.5 Руководящий оператор сохраняет или вычеркивает данные, предусмотренные положением B14, или еще более уточняет наименование предприятия назначения, насколько это необходимо и достаточно для того, чтобы радиотелеграмма была направлена в правильный пункт назначения.

2 Подсчет слов

B16 2.1 Подсчет слов исходящим предприятием является решающим в случае радиотелеграмм, предназначенных для подвижных станций, а подсчет слов руководящим оператором является решающим в случае радиотелеграмм, исходящих от подвижных станций[3].

B17 2.2 Если в обработке радиотелеграммы принимают участие две сухопутные станции, то решение руководящего оператора, принимающего радиотелеграмму от исходящей подвижной станции, является решающим; оно и принимается для международных расчетов.

3 Маршрутизация радиотелеграмм

B18 3.1 Радиотелеграммы должны направляться через ту сухопутную станцию, которая считается наиболее удобно расположенной относительно рассматриваемой подвижной станции.

B19 3.2 Однако для ускорения или облегчения направления радиотелеграммы к сухопутной станции подвижная станция может передать ее другой подвижной станции. Последняя обрабатывает такую телеграмму как свою (см. B39 — B42).

B20 3.3 Если отправитель радиотелеграммы, поданной на подвижной станции, указал сухопутную станцию, которой должна быть передана его радиотелеграмма, то подвижная станция, чтобы осуществить передачу на указанную сухопутную станцию, может, при необходимости, подождать выполнения условий, указанных в B18 и B19.

B21 3.4 С целью облегчения передачи трафика и с учетом ограничений, которые могут быть наложены отдельными Администрациями, сухопутные станции могут, в исключительных случаях и по их усмотрению, вести обмен радиотелеграммами и служебными извещениями, относящимися к ним, без взимания дополнительной платы.

4 Передача радиотелеграмм

4.1 *Типовое повторение*

B21A 4.1.1 Под типовым повторением подразумевается повторение отдельных цифр и смешанных групп, содержащих цифры в адресной и текстовой частях. Любое такое повторение должно производиться после текстовой части, и ему должен предшествовать код **COL**.

B21B 4.1.2 Согласно Рекомендации F.1, типовое повторение не является обязательным. Оно используется по усмотрению передающей станции, если это оправдано условиями передачи.

B21C 4.1.3 Когда подвижная станция выполняет типовое повторение, сухопутная станция должна использовать повторяемые группы для проверки принятых адресной и текстовой частей, но не должна ретранслировать это повторение.

---

[3] См. также K17 в Рекомендации D.90.

4.2 *Неуверенный прием*

B22 4.2.1 Если в подвижной службе связь становится затруднительной, то две станции, участвующие в связи, должны приложить все усилия, чтобы закончить передачу радиотелеграммы, находящейся в процессе передачи. Принимающая станция может запросить не более двух повторений неясно принятой радиотелеграммы.

B23 4.2.2 Если такая тройная передача не дает эффекта, то радиотелеграмма сохраняется на случай появления благоприятных условий для завершения ее передачи.

B24 4.2.3 Если передающая станция считает, что в течение 24 часов не будет возможности для повторного установления связи с принимающей станцией, то она поступает следующим образом:

B25 4.2.4 Если передающая станция является подвижной станцией, то она немедленно ставит в известность отправителя о причине непередачи его радиотелеграммы. Отправитель может в таком случае потребовать:

B26 a) чтобы радиотелеграмму передали через другую сухопутную станцию или через другую подвижную станцию; либо

B27 b) чтобы радиотелеграмма была сохранена до возможности ее передачи без дополнительной платы; либо

B28 c) чтобы радиотелеграмма была аннулирована.

B29 4.2.5 Если передающая станция является сухопутной станцией, то она применяет к радиотелеграмме положения B43 — B54.

B30 4.2.6 Если затем подвижная станция передает такую задержанную радиотелеграмму на ту сухопутную станцию, которая приняла ее не полностью, то такая новая передача должна иметь служебную отметку **AMPLIATION** в конце строки заголовка радиотелеграммы.

B31 4.2.7 Однако если радиотелеграмма передается на другую сухопутную станцию, подчиненную той же Администрации, то новая передача должна иметь в конце строки заголовка служебную отметку **AMPLIATION VIA...** (здесь указывается позывной сигнал сухопутной станции, на которую радиотелеграмма передавалась в первом случае); тогда эта Администрация может взимать плату только за одну передачу.

B32 4.2.8 Другая сухопутная станция, передающая такую радиотелеграмму, может потребовать от исходящей подвижной станции дополнительную оплату за передачу радиотелеграммы от себя до предприятия назначения.

B33 4.2.9 Если сухопутная станция, указанная в адресе как станция, через которую должна быть направлена радиотелеграмма, не может выйти на подвижную станцию назначения и имеет основания считать, что эта подвижная станция находится в зоне обслуживания другой сухопутной станции Администрации, которой она сама подчиняется, то она может направить радиотелеграмму на эту другую сухопутную станцию, если это не повлечет дополнительной оплаты.

B34 4.2.10 Станция подвижной службы, принявшая радиотелеграмму, в случае отсутствия возможности подтвердить прием обычным способом должна воспользоваться первой благоприятной возможностью передать такое подтверждение.

B35 4.2.11 Если подтверждение приема радиотелеграммы, переданной между подвижной станцией и сухопутной станцией, не может быть передано напрямую, то оно передается через другую подвижную или сухопутную станцию как служебное извещение, если эта последняя станция имеет возможность связи со станцией, передавшей рассматриваемую радиотелеграмму. В любом случае не следует взимать дополнительную плату.

4.3 *Дальняя радиосвязь*

B36 4.3.1 Администрации сохраняют за собой право организации службы дальней радиосвязи между сухопутными станциями и подвижными станциями с задержанным подтверждением о приеме или без подтверждения о приеме.

B37 4.3.2 Каждая Администрация назначает сухопутную станцию или станции для обеспечения службы дальней радиосвязи. Сведения об этом даются в *Номенклатуре береговых станций* [6].

B38 4.3.3 Если возникает сомнение относительно точности какой-либо части радиотелеграммы, переданной по одному из методов, указанных в B36, то на бланке, доставляемом адресату, должна быть пометка *неуверенный прием*, а сомнительные слова или группы слов должны быть подчеркнуты. Если имеются пропущенные слова, то в местах, где они должны быть, оставляются пропуски.

4.4 *Типовой переприем подвижными станциями*

B39 4.4.1 Если сухопутная станция не может выйти на подвижную станцию, которой предназначена радиотелеграмма, то она может обратиться за помощью к другой подвижной станции для передачи радиотелеграммы по назначению при условии, что последняя дает свое согласие. Тогда радиотелеграмма передается на эту другую подвижную станцию. Она оказывает помощь бесплатно.

B40 4.4.2 Это же положение применимо к трафику от подвижных станций к сухопутным станциям, если в этом возникает необходимость.

B41 4.4.3 Станция, оказывающая помощь в бесплатном переприеме в соответствии с положениями B39 и B40, должна делать в конце строки заголовка радиотелеграммы служебную отметку **QSP...** (наименование или позывной сигнал подвижной станции).

B42 4.4.4 Для того чтобы радиотелеграмма, направленная таким образом, могла считаться дошедшей до своего пункта назначения, станция, использовавшая такой непрямой маршрут, должна получить обычное подтверждение приема (либо непосредственно, либо через другие станции) от той подвижной станции, для которой предназначена радиотелеграмма, или от той сухопутной станции, на которую она была направлена, в зависимости от обстоятельств.

4.5 *Время хранения радиотелеграмм сухопутными станциями*

B43 4.5.1 Если сухопутная станция не имеет возможности передать радиотелеграмму на подвижную станцию до утра пятого дня (не считая дня подачи), то сухопутная станция считает радиотелеграмму недоставленной и информирует об этом отправителя.

B44 4.5.2 Отправитель радиотелеграммы, предназначенной для подвижной станции, может указать количество дней, в течение которых сухопутная станция может хранить радиотелеграмму. В этом случае перед адресом ставится служебная отметка **Jx** (**x** дней) с указанием количества дней (не более десяти), не считая дня подачи радиотелеграммы. Если сухопутная станция не имеет возможности передать радиотелеграмму со служебной отметкой **Jx** в течение указанного времени, то сухопутная станция считает телеграмму недоставленной и информирует об этом отправителя.

B45 4.5.3 (Резерв.)

B46 4.5.4 Указанными в B43 и B44 пределами времени можно пренебречь, если сухопутная станция уверена, что подвижная станция вскоре войдет в ее зону обслуживания.

B47 4.5.5 С другой стороны, можно не ждать истечения этого периода, если наземная станция уверена, что подвижная станция в ходе движения либо окончательно вышла из зоны обслуживания, либо не войдет в нее.

B48 4.5.6 Если имеются основания считать, что никакая другая из сухопутных станций, подчиненных этой Администрации, не имеет или не будет иметь связи с ней, то сухопутная станция аннулирует радиотелеграмму применительно к участку между ней и подвижной станцией и информирует об этом исходящую станцию, которая ставит в известность отправителя.

B49 4.5.7 В противном случае сухопутная станция перенаправляет радиотелеграмму на ту сухопутную станцию, которая, как она считает, имеет связь с подвижной станцией, при условии, однако, что это не требует дополнительной платы.

B50 4.5.8 Сухопутная станция, которая перенаправила радиотелеграмму, изменяет адрес радиотелеграммы, вводя после наименования подвижной станции наименование новой сухопутной станции, которой поручается передача, и добавляя в конце строки заголовка служебную отметку **REDIRECTED FROM... RADIO** (перенаправлено от... радио), которая должна передаваться по всему пути радиотелеграммы.

B51 4.5.9 Если в течение установленных сроков хранения радиотелеграмм сухопутная станция, которая перенаправила радиотелеграмму на другую сухопутную станцию, получает возможность передать радиотелеграмму прямо на подвижную станцию назначения, то она делает это, вводя в конце строки заголовка служебную отметку **AMPLIATION**.

B52 4.5.10 Затем она передает на ту сухопутную станцию, на которую была перенаправлена радиотелеграмма, служебное извещение, информирующее ее о передаче упомянутой радиотелеграммы.

B53 4.5.11 Если радиотелеграмма не может быть передана на подвижную станцию в связи с ее прибытием в порт вблизи сухопутной станции, то эта последняя станция может, в зависимости от обстоятельств, передать радиотелеграмму на подвижную станцию с помощью других средств связи, одновременно информируя исходящую станцию служебным извещением о доставке.

B54 4.5.12 (Резерв.)

5 Извещение о недоставке

B55 5.1 Если по какой-либо причине радиотелеграмма, исходящая от подвижной станции и направленная в какое-либо место на суше, не может быть доставлена адресату, то извещение о недоставке адресуется сухопутной станции или телеграфному предприятию, которое приняло радиотелеграмму.

B56 5.2 После проверки адреса сухопутная станция направляет это извещение, если возможно, на подвижную станцию, при необходимости посредством другой сухопутной станции той же страны или соседней страны, если это позволяют существующие условия и особые соглашения.

B57 5.3 Если радиотелеграмма, принятая на подвижной станции, не может быть вручена, то данная станция информирует об этом исходящее предприятие или исходящую подвижную станцию служебным извещением.

B58 5.4 В случае радиотелеграммы, исходящей с суши, такое служебное извещение передается, по возможности, на ту сухопутную станцию, через которую проходила радиотелеграмма, или, при необходимости, на другую сухопутную станцию той же или соседней страны, если это позволяют существующие условия и особые соглашения.

B59 5.5 В таких случаях указывается наименование или позывной сигнал той станции, от которой принята радиотелеграмма.

6 Морские радиописьма

B60 6.1 Каждая Администрация может организовывать службу морских радиописем между подвижными станциями и ее сухопутными станциями.

B61 6.2 Такая корреспонденция передается между подвижными и сухопутными станциями по радио.

B62 6.3 По наземному участку они могут передаваться:

B63 a) полностью или частично по почте (обычной или авиа);

B64 b) в исключительных случаях по телеграфу, при этом доставка осуществляется в сроки, установленные для телеграмм-писем.

B65 6.4 Переприем по радиосвязи морских радиописем в подвижной службе не разрешен.

B66 6.5 Морские радиописьма должны адресоваться только в пункты страны, в которой расположена сухопутная станция, за исключением того случая, когда в *Номенклатуре береговых станций* [6] указано, что рассматриваемая станция принимает такую нагрузку для последующей передачи по почте в пункты других стран.

B67 6.6 Морские радиописьма имеют служебную отметку SLT. Эта отметка должна предшествовать адресу.

B68 6.7 Если не указано иное в пунктах B60 — B70, то морские радиописьма могут подаваться и приниматься с учетом Рекомендаций МККТТ о телеграммах-письмах, если телеграфная служба используется для передачи морских радиописем.

B69 6.8 Адрес должен обеспечивать возможность доставки без наведения справок и запросов информации. Условные или сокращенные адреса допускаются в исключительных случаях, когда морские радиописьма направляются на наземном участке по телеграфу.

B70 6.9 По срочности морские радиописьма при передаче по радио занимают место после обычных радиотелеграмм. Те из них, которые не были переданы в течение 24 часов с момента подачи, передаются вместе с обычными радиотелеграммами.

7 Особые услуги

B71 7.1 Телеграммы с особыми услугами принимаются при условии, что они допускаются соответствующими Администрациями.

B72 7.2 См. в Рекомендации F.1, A251 — A258 положения, относящиеся к особым услугам, которые могут применяться к телеграммам.

8 Особые условия, касающиеся Морской подвижной спутниковой службы

B73 8.1 В Морской подвижной спутниковой службе передача радиотелеграмм должна обычно разрешаться только по радиотелексу.

B74 8.2 Служба радиотелеграмм, предусмотренная в B.73, должна быть организована таким образом, чтобы обеспечить возможность автоматического переприема.

ГЛАВА C

РАДИОТЕЛЕКС

1 Общие положения

1.1 *Маршрутизация вызовов*

C1 1.1.1 Радиотелексное соединение должно устанавливаться через ту сухопутную станцию, которая считается наиболее удобно расположенной относительно рассматриваемой подвижной станции.

C2 1.1.2 Для радиотелексных соединений в направлении от сухопутной станции к подвижной станции вызывающий абонент должен, если возможно, указать географическое положение и может также указать, какую сухопутную станцию следует использовать. Такие указания следует выполнять, если это целесообразно.

C3 1.1.3 Для радиотелексных соединений в направлении от подвижной станции к сухопутной станции подвижная станция должна вызывать ту сухопутную станцию, которую она желает использовать. Сухопутная станция либо сама обрабатывает вызов, либо советует подвижной станции использовать другую сухопутную станцию, которая более удобно расположена относительно этой подвижной станции.

1.2 *Информация, предоставляемая при необходимости вызывающей стороной*

C4 1.2.1 Вызовы к подвижной станции:

a) телексный номер и/или автоответ вызывающего абонента;

b) телексный номер подвижной станции;

c) наименование или позывной сигнал подвижной станции;

d) телексный номер и/или наименование используемой сухопутной станции или примерное географическое положение подвижной станции.

C5 1.2.2 Вызовы от подвижной станции:

a) телексный номер подвижной станции;

b) *опознавательный код расчетной организации (ОКРО)* при ручной эксплуатации или эксплуатации с одним оператором (см. Приложение A к Рекомендации D.90);

c) страна назначения и/или сеть назначения;

d) телексный номер вызываемого абонента и/или его автоответ.

1.3 *Продолжительность соединения*

C6 1.3.1 Оплачиваемая продолжительность соединения будет фиксироваться в конце соединения:

a) в направлении от подвижной станции — руководящим оператором;

b) в направлении к подвижной станции:

— оператором сухопутной станции при ручной эксплуатации или эксплуатации с одним оператором;

— оператором международного рабочего места исходящей страны при полуавтоматической эксплуатации.

C7 1.3.2 Если в обработке вызова участвуют две сухопутные станции, то решение сухопутной станции, которая приняла вызов от исходящей подвижной станции, считается окончательным.

C8 1.3.3 Если из-за неисправностей в службе возникают трудности во время соединения, то оплачиваемая продолжительность должна быть снижена, автоматически или вручную, до времени, в течение которого условия для передачи были удовлетворительными с учетом Рекомендаций МККТТ (F.60 и F.61).

1.4 *Время действия заказов*

C9 1.4.1 Если становится очевидным, что сухопутная станция не может установить связь с нужной подвижной станцией, то об этом следует как можно быстрее поставить в известность вызывающего абонента, чтобы иметь возможность, если необходимо, аннулировать заказ. Во всяком случае следует проинформировать об этом вызывающего абонента не позднее утра второго дня, следующего за днем, когда был сделан заказ.

C10 1.4.2 В автоматической службе любая информация, касающаяся невозможности установления соединения, должна быть передана к вызывающему абоненту. Для сообщения о таких неисправностях следует пользоваться стандартными выражениями и сокращениями. Время действия заказов при передаче в автоматической службе через накопитель с последующей передачей должно быть таким, какое указано в Рекомендации F.72.

1.5 *Обмен радиотелеграммами по радиотелексу*

C11 1.5.1 Станции в Морской подвижной службе, оборудованные для работы по радиотелексу, могут передавать и принимать радиотелеграммы посредством радиотелекса.

C12 1.5.2 Станции в Морской подвижной спутниковой службе должны, как правило, принимать и передавать радиотелеграммы только посредством радиотелекса.

2 Нагрузка от подвижных станций

2.1 *Автоматическая эксплуатация*

C13 2.1.1 Когда это возможно, следует использовать автоматические процедуры, то есть вызывающий абонент непосредственно, без помощи оператора, связывается с вызываемым абонентом.

C14 2.1.2 После того как установлено соединение с желаемой сухопутной станцией, подвижная станция должна прямо набрать соответствующий телексный код назначения (Рекомендация F.69) и номер абонента сети телекс, принадлежащей Администрации.

2.2 *Эксплуатация с одним оператором*

C15 2.2.1 Если нет возможности применить автоматические процедуры (C13), то оператор сухопутной станции непосредственно набирает номер вызываемого абонента по автоматической сети телекс.

2.3 *Полуавтоматическая эксплуатация*

C16 2.3.1 Если нет возможности применить автоматические процедуры (C13) или процедуры с одним оператором (C15), то телексный оператор международной станции той страны, где находится сухопутная станция, непосредственно набирает номер вызываемого абонента.

2.4 *Ручная эксплуатация*

C17 2.4.1 Если невозможно применить автоматические (C13), с одним оператором (C15) или полуавтоматические (C16) процедуры, то оператор сухопутной станции использует ручные процедуры.

2.5 *Эксплуатация с коммутацией сообщений (накопление с последующей передачей)*

C17A 2.5.1 Подвижная станция передает сообщение к сухопутной станции, используя автоматические процедуры, а сухопутная станция ретранслирует сообщение по назначенной сухопутной сети.

C17B 2.5.2 Следует учитывать ручные, полуавтоматические и автоматические процедуры для накопления с последующей передачей на наземной сети телекс, приведенные в Рекомендациях F.72, U.80 и U.81.

2.6 *Процедуры*

C18 2.6.1 Следует учитывать ручные, полуавтоматические и автоматические процедуры для наземной сети телекс, приведенные в Рекомендациях F.60 и F.61.

3 Нагрузка к подвижным станциям

3.1 *Автоматическая процедура (прямой доступ вызывающего абонента к вызываемому абоненту)*

C19 3.1.1 Когда это возможно, следует использовать автоматические процедуры, то есть вызывающий абонент непосредственно, без помощи оператора, связывается с вызываемым абонентом.

C20 3.1.2 Абонент сети телекс какой-либо Администрации должен набрать соответствующий адресный код, включая номер подвижной станции и, при необходимости, номер океанской зоны, для соединения его через сухопутную станцию, с которой его Администрация установила направление морского трафика для требуемой океанской зоны.

C21 3.1.3 Если абонент по какой-либо технической причине не может непосредственно установить связь с подвижной станцией, то следует воспользоваться полуавтоматическими процедурами (C35) или процедурами с одним оператором (C24).

C22 3.1.4 На международных телексных связях используется код назначения согласно Рекомендации F.69, если не имеется другого двустороннего соглашения.

C23 3.1.5 После установления соединения (на что указывает обмен автоответами) абонент передает сигнал "перевод строки" перед началом передачи своего сообщения (см. Рекомендацию F.60, § A.2.2).

3.2 *Процедура с одним оператором (прямой доступ вызывающего абонента к сухопутной станции другой страны)*

3.2.1 *Заказ*

C24 3.2.1.1 Если не может быть использована автоматическая работа (C19), то абонент вызывает нужную сухопутную станцию другой страны, пользуясь прямым автоматическим набором, и передает вызывную информацию оператору сухопутной станции.

C25 3.2.1.2 Если какая-либо Администрация разрешает своим абонентам заказывать соединение непосредственно через сухопутную станцию другой страны, то плата, установленная этой сухопутной станцией, должна взиматься Администрацией вызывающего абонента.

C26 3.2.1.3 В дополнение к информации по пункту C4 вызывающий абонент должен указать свою национальную сеть телекс.

C27 3.2.1.4 Вместо применения C25 и C26 сухопутные станции могут принимать прямые вызовы от иностранных абонентов, если вызывающий абонент сообщает имя и адрес того лица в стране сухопутной станции, которое возьмет на себя ответственность за оплату.

C28 3.2.1.5 Процедуры, описанные в C25 и C27, могут применяться только при наличии соответствующего двустороннего соглашения между двумя заинтересованными Администрациями. Если такого соглашения нет, то сухопутная станция должна отказываться от подобных вызовов, чтобы избежать затруднений при расчетах.

C29 3.2.1.6 В случаях, предусмотренных выше, в C24 и C27, соединение с сухопутной станцией другой страны подлежит оплате за полную продолжительность как обычное международное телексное соединение, независимо от того, использовалось ли оно только для заказа радиотелексного соединения или сухопутная станция смогла продлить соединение к подвижной станции без повторного вызова вызывающего абонента.

3.2.2 *Установление соединения*

C30 3.2.2.1 Если не может быть использована процедура немедленного установления связи, то вызывающий абонент будет отключен до освобождения подвижной станции. Затем с помощью прямого автоматического набора оператор сухопутной станции повторно вызывает вызывающего абонента; при этом страна сухопутной станции считается исходящей страной для этого вызова.

C31 3.2.2.2 В случае C30 сухопутная станция включает в счет:

a) плату за сухопутный канал;

b) оплату сухопутной станции.

C32 3.2.2.3 Если было использовано немедленное установление связи, то в счет, составленный оператором сухопутной станции, включается только:

— оплата сухопутной станции.

C33 3.2.2.4 Вся информация, относящаяся к взиманию платы за соединения с одним оператором (см. C15), должна регулярно представляться Администрацией сухопутной станции через промежутки, определенные заинтересованными Администрациями.

C34 3.2.2.5 Методы, используемые для взимания платы, описаны в Рекомендации D.90.

3.3 *Полуавтоматическая процедура (доступ вызывающего абонента к своей международной станции для установления прямого соединения)*

C35 3.3.1 Если нельзя применить автоматическую процедуру (C19) или процедуру с одним оператором (C24), то телексный оператор международной станции в исходящей стране принимает заказ и прямо набирает номер подвижной станции. При этом следует применять процедуры из § 3.3 Рекомендации F.60.

3.4 *Ручная процедура*

3.4.1 *Заказ*

C36 3.4.1.1 Если невозможно использовать автоматические (C19), с одним оператором (C24) или полуавтоматические (C35) процедуры, то абонент должен сделать заказ на международной телексной станции исходящей страны или сети.

C37 3.4.1.2 Если позволяют условия, то международное телексное рабочее место должно прямо набрать номер нужной сухопутной станции другой страны. В противном случае следует набрать международное телексное рабочее место в стране, где находится сухопутная станция, чтобы получить необходимую помощь для обеспечения связи с нужной сухопутной станцией.

3.4.2 *Установление соединения*

C38 3.4.2.1 Оператор сухопутной станции непосредственно вызывает вызывающего абонента либо делает это с помощью своего международного телексного рабочего места, которое набирает номер вызывающего абонента. В других случаях он набирает свое международное телексное рабочее место для подключения к международному телексному рабочему месту исходящей страны, которое затем набирает номер вызывающего абонента.

C39 3.4.2.2 В течение 24 часов после окончания соединения сухопутная станция должна передать следующую информацию на международную телексную станцию исходящей страны, где она регистрируется для целей тарификации и расчетов:

a) телексный номер вызывающего абонента;

b) позывной сигнал подвижной станции;

c) оплачиваемая продолжительность соединения;

d) подлежащая взиманию оплата сухопутной станции.

3.5 *Коммутации сообщений (накопление с последующей передачей)*

C39A 3.5.1 Абонент использует двухэтапный набор номера для вызова желаемой сухопутной станции и накопления сообщения для его дальнейшей передачи на подвижную станцию.

4 Морской почтовый радиотелекс

4.1 *Определение*

C40 4.1.1 **морской почтовый радиотелекс**: Сообщение, которое направляется по телексу прямо от подвижной станции к выбранной сухопутной станции или к какому-либо выбранному телеграфному предприятию общего пользования с целью доставки по почте или любым другим подходящим способом.

4.2 *Эксплуатационные процедуры*

C41 4.2.1 Абонент на борту судна должен набрать код доступа, присвоенный службе морского почтового радиотелекса, или код доступа, присвоенный полностью автоматической службе телекс (см. Рекомендацию F.126), и далее, если необходимо, телексный номер телеграфного предприятия.

C42 4.2.2 Оператор на борту судна предоставляет следующие сведения:

a) телексный номер подвижной станции (как он указан в Рекомендации F.125);

b) ОКРО;

c) наименование и адрес получателя;

d) слова “RADIOMARITIME TELEX LETTER” (“морской почтовый радиотелекс”).

ГЛАВА D

РАДИОТЕЛЕФОННАЯ СВЯЗЬ

1 Общие положения

1.1 *Используемый язык*

D1 1.1.1 Когда это возможно, а также в случае языковых затруднений при радиотелефонной связи между сухопутными станциями и подвижными станциями следует пользоваться сокращениями и сигналами, указанными в Дополнении 14 к *Регламенту радиосвязи* [3], а также *Фонетическим алфавитом и цифровым кодом* из Дополнения 24 к *Регламенту радиосвязи*.

1.2 *Приоритет*

D2 1.2.1 Независимо от общего порядка приоритетов, указанных в A21 — A32, радиотелефонные соединения должны, насколько это возможно, иметь приоритет перед другими телефонными соединениями того же класса.

1.3 *Маршрутизация вызовов*

D3 1.3.1 Радиотелефонное соединение должно устанавливаться через ту сухопутную станцию, которая считается наиболее удобно расположенной относительно рассматриваемой подвижной станции.

D4 1.3.2 Для радиотелефонных соединений в направлении от сухопутной станции к подвижной станции вызывающий абонент должен, если возможно, указать географическое положение и может также указать, какую сухопутную станцию следует использовать. Такие указания следует выполнять, если это целесообразно.

D5 1.3.3 Для радиотелефонных вызовов в направлении от подвижной станции к сухопутной станции подвижная станция должна вызывать ту сухопутную станцию, которую она желает использовать. Сухопутная станция либо сама обрабатывает вызов, либо советует подвижной станции использовать другую сухопутную станцию, которая более удобно расположена относительно этой подвижной станции.

1.4 *Информация, представляемая вызывающей стороной*

D6 1.4.1 Вызовы к подвижной станции:

a) полный телефонный номер вызывающего абонента;

b) соответствующий идентификатор (опознавательный код) подвижной станции;

c) наименование сухопутной станции, которую следует использовать, или примерное географическое положение подвижной станции;

d) наименование вызываемого абонента, если необходимо. Все вызовы к подвижным станциям в морской подвижной службе рассматриваются как персональные вызовы с возможными исключениями для Морской подвижной спутниковой службы.

D7 1.4.2 Вызовы от подвижной станции:

a) соответствующий идентификатор подвижной станции;

b) *опознавательный код расчетной организации (ОКРО)* при эксплуатации с одним оператором или при ручной эксплуатации (см. Приложение A к Рекомендации D.90);

c) информация, указанная в статье 60 *Инструкции по международной телефонной службе* [7].

1.5 *Продолжительность соединения*

D8 1.5.1 Оплачиваемая продолжительность соединения будет фиксироваться в конце соединения:

a) в направлении от подвижных станций — руководящим оператором;

b) в направлении к подвижным станциям:

— оператором сухопутной станции при ручной эксплуатации или эксплуатации с одним оператором;

— оператором международной станции исходящей страны при полуавтоматической эксплуатации.

D9 1.5.2 Если в обслуживании вызова участвуют две сухопутные станции, то решение сухопутной станции, которая приняла вызов от исходящей подвижной станции, считается окончательным.

D10 1.5.3 Если из-за неисправностей в службе возникают трудности во время соединения, то оплачиваемая продолжительность должна быть снижена автоматически или вручную до времени, в течение которого условия для передачи были удовлетворительными, с учетом Рекомендаций МККТТ.

1.6 *Время действия заказов*

D11 1.6.1 Если вызывающий абонент не аннулировал заказ, а вызываемый абонент не дал отказа, то заказ на соединение от сухопутной станции к подвижной станции:

a) в диапазонах ВЧ и СЧ должен оставаться действительным до 8.00 по местному времени следующего дня после дня приема заказа;

b) в диапазоне ВЧ должен оставаться действительным до 8.00 по местному времени второго дня после дня приема заказа.

D12 1.6.2 Однако если становится очевидным, что нужная подвижная станция находится за пределами зоны действия сухопутной станции, то об этом необходимо как можно быстрее информировать вызывающего абонента с целью аннулирования вызова.

D13 1.6.3 Все заказы на соединения от подвижных станций к сухопутным станциям должны быть аннулированы, если соединение не установлено немедленно или по завершении нескольких попыток, как предусмотрено правилами отдельной Администрации, если не последует срочная просьба не аннулировать заказ со стороны вызывающей подвижной станции, которая может указать время для прослушивания частоты сухопутной станции с целью осуществления дальнейших попыток установления соединения.

1.7 *Обмен радиотелеграммами по радиотелефонной связи*

D14 1.7.1 Станции Морской подвижной службы, оборудованные для радиотелефонии, могут передавать и принимать радиотелеграммы посредством радиотелефонной связи. Станции Морской подвижной спутниковой службы обычно передают и принимают радиотелеграммы только посредством радиотелекса.

2 Нагрузка от подвижных станций

2.1 *Автоматическая эксплуатация*

D15 2.1.1 Когда это возможно, следует пользоваться автоматическими процедурами, то есть вызывающий абонент непосредственно, без помощи оператора, связывается с вызываемым абонентом.

D16 2.1.2 После того как установлено соединение с желаемой сухопутной станцией, подвижная станция должна прямо набрать соответствующий телефонный код страны (Рекомендация Е.163) и номер абонента телефонной сети, принадлежащей Администрации.

2.2 *Эксплуатация с одним оператором*

D17 2.2.1 Если нет возможности автоматической работы (см. D15), то оператор сухопутной станции непосредственно вызывает требуемого абонента по автоматической телефонной сети.

2.3 *Полуавтоматическая эксплуатация*

D18 2.3.1 Если нет возможности применить автоматические процедуры (D15) или процедуры с одним оператором (D17), то телефонный оператор международной станции той страны, где находится сухопутная станция, непосредственно набирает номер вызываемого абонента.

2.4 *Ручная эксплуатация*

D19 2.4.1 Если невозможно применить работу с одним оператором (D17), полуавтоматическую (D18) или автоматическую (D15) работу, то оператор сухопутной станции использует ручные процедуры.

2.5 *Эксплуатация с коммутацией сообщений (накопление с последующей передачей)*

D19A 2.5.1 Подвижная станция передает сообщение к сухопутной станции, используя автоматические процедуры, а сухопутная станция ретранслирует сообщение по назначенной сухопутной сети.

D19B 2.5.2 Следует учитывать ручные, полуавтоматические и автоматические процедуры для накопления с последующей передачей на наземной сети телекс, приведенные в Рекомендациях F.72, U.80 и U.81.

2.6 *Процедуры*

D20 2.6.1 Следует учитывать автоматические, полуавтоматические и ручные процедуры для наземной телефонной сети, приведенные в Рекомендации E.141 и в *Инструкции по международной телефонной службе* [7].

3 Нагрузка к подвижным станциям

3.1 *Автоматическая процедура (прямой доступ вызывающего абонента к вызываемому абоненту)*

D21 3.1.1 Когда это возможно, следует использовать автоматические процедуры, то есть вызывающий абонент непосредственно, без помощи оператора, связывается с вызываемым абонентом.

D22 3.1.2 Абонент телефонной сети какой-либо Администрации должен набрать соответствующий адресный код, включая номер подвижной станции и при необходимости номер океанской зоны, для соединения его через сухопутную станцию, с которой его Администрация установила направление морского трафика для требуемой океанской зоны.

D23 3.1.3 Если абонент по какой-либо технической причине не может непосредственно установить связь с подвижной станцией, то следует воспользоваться процедурами с одним оператором (D24).

3.2 *Процедура с одним оператором (прямой доступ вызывающего абонента к сухопутной станции другой страны)*

3.2.1 *Заказ*

D24 3.2.1.1 Если автоматические процедуры не могут быть применены, то абонент вызывает нужную сухопутную станцию другой страны, пользуясь прямым автоматическим набором. Оператор этой сухопутной станции записывает вызывную информацию.

D25 3.2.1.2 Если какая-либо Администрация разрешает своим абонентам заказывать соединение непосредственно через сухопутную станцию другой страны, то плата, установленная этой сухопутной станцией, должна взиматься Администрацией вызывающего абонента.

D26 3.2.1.3 В дополнение к информации по пункту D6 вызывающий абонент должен указать свою страну и национальный телефонный номер.

D27 3.2.1.4 Вместо применения D24 и D25 сухопутные станции могут принимать прямые вызовы от иностранных абонентов при условии, что вызывающий абонент сообщает имя и адрес того абонента в стране сухопутной станции, который возьмет на себя ответственность за оплату.

D28 3.2.1.5 Процедуры, описанные в D25 и D27, могут применяться только при наличии соответствующего двустороненного соглашения между двумя заинтересованными Администрациями. Если такого соглашения нет, то сухопутная станция должна отказываться от подобных вызовов, чтобы избежать затруднений при расчетах.

D29 3.2.1.6 В случаях, предусмотренных выше, в D24 и D27, соединение с сухопутной станцией другой страны подлежит оплате за полную продолжительность как обычное международное телефонное соединение, независимо от того, использовалось ли оно только для заказа радиотелефонного соединения или сухопутная станция смогла продлить соединение к подвижной станции без повторного вызова вызывающего абонента.

3.2.2 *Установление соединения*

D30 3.2.2.1 Если не может быть использована процедура немедленного установления связи, то вызывающий абонент будет отключен до освобождения подвижной станции. Затем с помощью прямого автоматического набора оператор сухопутной станции повторно вызывает вызывающего абонента; при этом страна сухопутной станции считается исходящей страной для этого вызова.

D31 3.2.2.2 В случае D30 сухопутная станция включает в счет:

a) плату за сухопутный канал;

b) оплату сухопутной станции.

D32 3.2.2.3 Если было использовано немедленное установление связи, то в счет, составленный оператором сухопутной станции, включается только:

— оплата сухопутной станции.

D33 3.2.2.4 Вся информация, относящаяся к взиманию платы за соединения с одним оператором (см. D17), должна регулярно представляться Администрацией сухопутной станции через промежутки, определенные заинтересованными Администрациями.

D34 3.2.2.5 Методы, используемые для взимания платы, описаны в Рекомендации D.90

3.3 *Полуавтоматическая процедура (доступ вызывающего абонента к своей международной станции для установления прямого соединения)*

D35 3.3.1 Если нельзя применить автоматическую процедуру (D21) или процедуру с одним оператором (D24), то телефонный оператор международной станции в исходящей стране принимает заказ и прямо набирает подвижную станцию. При этом следует применять обычные международные полуавтоматические телефонные процедуры.

3.4 *Ручная процедура*

3.4.1 *Заказ*

D36 3.4.1.1 Если не могут быть применены автоматические (D21), с одним оператором (D24) или полуавтоматические (D35) процедуры, то абонент должен сделать заказ на международной станции исходящей страны.

D37 3.4.1.2 Если позволяют условия, то международное рабочее место должно прямо набрать нужную сухопутную станцию другой страны. В противном случае следует набрать международное рабочее место в стране, где находится сухопутная станция, чтобы получить необходимую помощь для обеспечения связи с нужной сухопутной станцией.

3.4.2 *Установление соединения*

D38 3.4.2.1 Оператор сухопутной станции непосредственно вызывает вызывающего абонента либо делает это с помощью своей международной телефонной станции, которая набирает номер вызывающего абонента. В других случаях он набирает свою международную телефонную станцию для подключения к международной телефонной станции исходящей страны, которая затем набирает номер вызывающего абонента.

D39 3.4.2.2 После окончания соединения сухопутная станция должна передать следующую информацию на международную телефонную станцию исходящей страны, где она регистрируется для целей тарификации и расчетов:

a) телефонный номер вызывающего абонента;

b) наименование и/или позывной сигнал подвижной станции;

c) оплачиваемая продолжительность соединения;

d) подлежащая взиманию оплата сухопутной станции.

D40 3.4.2.3 Как вариант, вся информация относительно взимания платы должна передаваться Администрации вызывающего абонента через промежутки, определенные заинтересованными Администрациями.

3.5 *Процедуры коммутации сообщений (накопление с последующей передачей)*

D40A 3.5.1 Абонент использует двухэтапный набор номера для вызова желаемой сухопутной станции и накопления сообщения для его дальнейшей передачи на подвижную станцию.

ГЛАВА Е

РАДИОТЕЛЕКСОГРАММЫ

1 Общие положения

1.1 *Определение*

E1 1.1.1 Радиотелексограмма — это сообщение, направленное по телексу непосредственно абонентом к сухопутной станции другой страны для передачи на подвижную станцию, либо сообщение, направленное подвижной станцией к сухопутной станции для непосредственной передачи по телексу иностранному абоненту (см. примечание к E5).

1.2 *Предоставление услуг*

E2 1.2.1 Процедуры эксплуатации, тарификации и денежных расчетов должны быть определены двусторонними соглашениями между заинтересованными Администрациями. При отсутствии такого соглашения сухопутная станция должна отказывать в приеме радиотелексограмм в направлении берег — судно.

E3 1.2.2 Однако сухопутные станции могут принимать радиотелексограммы от иностранных абонентов, если вызывающий абонент сообщает имя и адрес того лица в стране сухопутной станции, которое возьмет на себя ответственность за оплату.

1.3 *Время действия заказа*

E4 1.3.1 Если становится очевидным, что нужная подвижная станция находится за пределами зоны действия сухопутной станции, то об этом необходимо как можно быстрее информировать вызывающего абонента, чтобы аннулировать радиотелексограмму.

2 Эксплуатационные процедуры

E5 2.1 Передача радиотелексограмм должна осуществляться, в зависимости от обстоятельств, согласно положениям глав B или C, за исключением некоторых указанных ниже деталей или особых положений, которые могут быть в двусторонних соглашениях.

Примечание. — Радиотелексограмма отличается от радиотелексного соединения. В частности, радиотелексограмма обычно передается между подвижной и сухопутной станциями как радиотелеграмма по телеграфной связи Морзе или по радиотелефонной связи.

E6 2.2 *Сведения, предоставляемые при необходимости сухопутной станции вызывающей стороной*

E7 2.2.1 *Радиотелексограмма к подвижной станции*

a) телексный номер и/или автоответ вызывающего абонента;
b) национальная сеть телекс, к которой подключен абонент;
c) дата и время передачи;
d) слово RADIOTELEXOGRAM (радиотелексограмма);
e) фамилия или обозначение адресата и дополнительные сведения, если они необходимы;
f) наименование подвижной станции и при необходимости ее позывной сигнал или, если он неизвестен, сведения о маршруте следования этой подвижной станции;
g) при необходимости дополнительные указания о доставке.

E8 2.2.2 *Радиотелексограмма от подвижной станции*

a) наименование и/или позывной сигнал подвижной станции;
b) опознавательный код расчетной организации;
c) дата и время передачи;
d) слово RADIOTELEXOGRAM (радиотелексограмма);
e) страна и/или сеть назначения;
f) телексный номер и автоответ вызываемого абонента.

Ссылки

[1] *Заключительные акты Всемирной административной конференции по морской радиосвязи*, МСЭ, Женева, 1974 г.

[2] *Заключительные акты Всемирной административной конференции по радиосвязи (WARC)*, МСЭ, Женева, 1979 г.

[3] *Регламент радиосвязи*, МСЭ, Женева, 1982 г.

[4] *Заключительные акты Всемирной административной конференции по телеграфии и телефонии, Телеграфный регламент, Телефонный регламент*, МСЭ, Женева, 1937 г.

[5] *Номенклатура судовых станций*, МСЭ, Женева, 1987 г.

[6] *Номенклатура береговых станций*, МСЭ, Женева, 1986 г.

[7] *Инструкция по международной телефонной службе (1 октября 1985 года)*, МСЭ, Женева, 1985 г.

Рекомендация F.112

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА 50-БОДОВОЙ СТАРТСТОПНОЙ ТЕЛЕГРАФНОЙ ПЕРЕДАЧИ В МОРСКОЙ ПОДВИЖНОЙ СПУТНИКОВОЙ СЛУЖБЕ

МККТТ,

учитывая

a) необходимость обеспечения надежного взаимодействия такой телеграфной передачи с международными телеграфными службами;

b) Рекомендацию F.10 МККТТ относительно коэффициента ошибок по знакам в телеграфной связи,

единодушно рекомендует,

чтобы на линиях между береговой земной станцией и подвижной станцией в обоих направлениях была предусмотрена достаточная исправляющая способность для устранения влияний неблагоприятных условий распространения. Цель должна заключаться в том, чтобы условия распространения не вносили ошибки по знакам для 95% (или более) всех соединений с подвижными станциями во всей зоне обслуживания спутника. Без учета эффектов блокировки условия распространения не должны вносить более 8 ошибок на 100 000 знаков с доверительным уровнем 99% для подвижных станций на границе зоны обслуживания.

Примечание. — Настоящая Рекомендация соответствует Рекомендации 552 МККР.

Рекомендация F.120[1)]

ИДЕНТИФИКАЦИЯ СУДОВЫХ СТАНЦИЙ В ДИАПАЗОНАХ ОВЧ/УВЧ И МОРСКИХ ПОДВИЖНЫХ СПУТНИКОВЫХ СЛУЖБАХ

1 Введение

1.1 Целью настоящей Рекомендации является определение метода, при помощи которого можно распределить единые международные идентификаторы судовых станций для всех судов, принимающих участие в Морских подвижных службах.

---

1) Настоящая Рекомендация содержится также в сериях E и Q как Рекомендации E.210 и Q.11 *ter*.

1.2 *Терминология*

В настоящей Рекомендации используются следующие термины:

1.2.1 **Морская подвижная (наземная) служба**

англ.: *Maritime Mobile (Terrestrial) Service*
исп.: *servicio móvil maritimo (terrenal)*
фр.: *service mobile maritime (de Terre)*

Обычные Морские подвижные службы, как, например, Морская ВЧ-служба (высокие частоты, или короткие волны), Морская СЧ-служба (средние частоты, или средние волны) и Морская ОВЧ-служба (очень высокие частоты, или метровые волны) (по определению *Регламента радиосвязи* [1]).

Морская подвижная спутниковая служба

англ.: *Maritime Mobile-Satellite Service*
исп.: *servicio móvil maritimo por satélite*
фр.: *service mobile maritime par satellite*

Определение см. в *Регламенте радиосвязи* [1].

1.2.2 **береговая станция**

англ.: *coast station*
исп.: *estación costera*
фр.: *station côtière*

Сухопутная станция в морской подвижной службе.

береговая земная станция

англ.: *coast earth station*
исп.: *estación terrena costera*
фр.: *station terrienne côtière*

Земная станция Стационарной службы спутниковой связи или в некоторых случаях Морской подвижной спутниковой связи, расположенная в указанном определенном пункте на суше и предназначенная для обеспечения прямого соединения в Морской подвижной спутниковой службе.

Примечание. — В настоящей Рекомендации термин "береговая станция" употребляется с целью упрощения также для обозначения "береговой земной станции".

1.2.3 **идентификатор (опознавательный код) судовой станции**

англ.: *ship station identity*
исп.: *identidad de estación de barco*
фр.: *identité de la station de navire*

Опознавательный код судна $X_1, X_2, \ldots X_k$, определяющий судно единственным образом. Идентификатор судовой станции может быть передан по радиотракту.

номер судовой станции

англ.: *ship station number*
исп.: *número de estacion de barco*
фр.: *numéro de station de navire*

Номер, который обозначает судно для доступа к нему из сети общего пользования и является частью международного номера, который набирается абонентом сети общего пользования.

Примечание 1. — Форматы номеров судовых станций определены в других Рекомендациях серий E и F:

— Рекомендация E.215 для телефонной и ЦСИС нумерации в Морской подвижной спутниковой службе;
— Рекомендация F.125 для телексной нумерации в Морской подвижной спутниковой службе;
— план нумераций для морских подвижных (наземных) систем подлежит дальнейшему изучению.

Примечание 2. — В настоящей Рекомендации термин "судовая станция" употребляется с целью упрощения также для обозначения "судовой земной станции".

1.2.4 **идентификатор (опознавательный код) береговой станции**

англ.: *coast station identity*
исп.: *identidad de estacion costera*
фр.: *identite de la station cotiere*

Опознавательный код береговой станции X_1, X_2 ... X_k, передаваемый по радиотракту.

Примечание. — В настоящей Рекомендации термин "идентификатор береговой станции" употребляется с целью упрощения также для обозначения "идентификатора береговой земной станции".

1.3 *Основные положения*

Основу системы идентификации (опознавания) судовых станций образуют следующие положения:

a) каждое судно должно иметь уникальный (отличный от всех остальных) идентификатор судовой станции;

b) один и тот же уникальный идентификатор судовой станции должен использоваться как в диапазонах ОВЧ (очень высокие частоты, или метровые волны) и УВЧ (ультравысокие частоты, или дециметровые волны), так и в Морской подвижной спутниковой службе;

c) один и тот же уникальный индивидуальный идентификатор судовой станции должен использоваться для всех служб электросвязи;

d) желательно, чтобы номер судовой станции и идентификатор судовой станции были связаны простым и однозначным образом;

e) емкость системы идентификации судовых станций должна быть достаточной для включения всех судов, которые желают участвовать или от которых может потребоваться участие в различных Морских подвижных службах как в настоящее время, так и в будущем;

f) система опознавания судовых станций должна быть цифровой системой, в ней должен использоваться весь набор десятичных цифр;

g) две или три цифры ($X_1X_2X_3$) идентификатора судовой станции должны указывать национальную принадлежность судна.

2 Идентификация судовых станций

Идентификатор судовой станции образован девятью цифрами:

$$X_1X_2X_3X_4X_5X_6X_7X_8X_9.$$

Первые три цифры, как показано в следующих разделах, определяют национальную принадлежность судна.

Так как идентификатор судовой станции целиком или частично используется в номере судовой станции, на распределение идентификаторов судовых станций в Морской подвижной спутниковой службе могут быть наложены некоторые ограничения. Эти ограничения приведены в Рекомендациях E.215 и F.125. Использование идентификаторов судовых станций в морских подвижных (наземных) системах подлежит дальнейшему изучению.

3 Присвоение идентификаторов судовых станций

3.1 *Присвоение блоков номеров*

Блоки номеров должны распределяться странам таким образом, чтобы отдельные Администрации имели возможность систематически присваивать идентификаторы судовых станций из этих блоков.

3.2 *Идентификация географической зоны судна*

Первая цифра каждого идентификатора судовой станции должна обозначать географическую зону, к которой относится национальная принадлежность (место регистрации) судна. Для этой цели используются только цифры от 2 до 7, обозначающие следующие районы мира:

2 — Европа
3 — Северная Америка
4 — Азия (кроме Юго-Восточной Азии)
5 — Океания и Юго-Восточная Азия
6 — Африка
7 — Южная Америка.

Поэтому распределения, при которых каждое судно получает идентификатор судовой станции, могут быть сделаны после распределения национальных блоков. Цифры нуль (0), единица (1), восемь (8) и девять (9) распределяются для других целей, как будет показано ниже.

Цифры восемь (8) и девять (9) не используются для обозначения географических регионов. Однако для морских систем в диапазонах ОВЧ/УВЧ цифры 8 и 9 могут быть использованы для расширения доступа к сети, как показано в § 8.2. Назначение первой цифры идентификатора судовой станции обобщено в таблице 1/F.120.

ТАБЛИЦА 1/F.120

Назначение первой цифры (X_1) в идентификаторе судовой станции

Первая цифра (X_1) идентификатора судовой станции	Использование
0	Групповой вызов/идентификатор береговой станции
1	Зарезервировано для будущего расширения
2	Европа
3	Северная Америка
4	Азия (кроме Юго-Восточной Азии)
5	Океания и Юго-Восточная Азия
6	Африка
7	Южная Америка
8	См. § 8.2
9	См. § 8.2

3.3 *Идентификация национальной принадлежности судна*

Поскольку блоки идентификаторов судовых станций будут систематически распределяться по странам, национальная принадлежность судна может быть определена при анализе первых трех цифр идентификатора судовой станции.

Анализируемые для этого цифры носят название морского цифрового идентификатора (MID — Maritime Identification Digits). Примеры морских цифровых идентификаторов для судов даны в таблице 2/F.120.

ТАБЛИЦА 2/F.120

Страна	Морские цифровые идентификаторы (MID)	Идентификатор судовой станции
P	231	от 231 000 000 до 231 999 999
Q	233,234	от 233 000 000 до 234 999 999
R	236,237,238	от 236 000 000 до 238 999 999
S	240—249	от 240 000 000 до 249 999 999

4 Распределение морских цифровых идентификаторов

Каждый MID представляет собой дискретную комбинацию, распределяемую в соответствии с планом, в котором выделенная комбинация зависит от количества судов. План был разработан Всемирной административной конференцией по радиосвязи для подвижных служб (МОВ-83) [2] и содержится в Дополнении 43 *Регламента радиосвязи* [1]. Регламент радиосвязи содержит положения по выделению, в случае необходимости, дополнительных MID для конкретных стран.

5 Групповые вызовы

$X_1 = 0$, $X_2 =$ от 1 до 9, а также $X_1 = 0$, $X_2 = 0$, $X_3 = 0$, $X_4 =$ от 0 до 9 присваиваются для обозначения групповых вызовов, предназначенных группе судов, объединенных общими интересами. Такие вызовы могут быть запрещены на коммутируемой сети общего пользования и/или на береговых станциях. Управление групповыми вызовами можно также обеспечить путем применения специального группового служебного доступа к береговым станциям. План нумерации групповых вызовов, используемых в системе ИНМАРСАТ, содержится в Приложении В к Рекомендации Е.215 и Приложении В к Рекомендации F.125.

6 Идентификатор береговых станций

$X_1 = 0$, $X_2 = O$, $X_3 =$ от 1 до 9 выделены для обозначения идентификаторов береговых станций в морских подвижных (наземных) системах.

7 Перспективное расширение системы идентификаторов судовых станций

$X_1 = 1$, как в формате 1 XXXXXXXX, резервируется для перспективного расширения.

Примечание. — $X_1 = 1$ используется в системе ИНМАРСАТ, Стандарт А, для обозначения судовых земных станций (см. Рекомендации F.125 и Е.215).

8 Соображения по присвоению идентификатора судовой станции

8.1 Идентификатор судовой станции (или его часть) должен включаться в подвижный ИНМАРСАТ-номер. В Рекомендациях Е.215 и F.125 описывается, каким образом это делается для подвижных ИНМАРСАТ-номеров.

Взаимосвязь между девятизначным идентификатором судовой станции и его частью, используемой в номере судовой станции, поясняется в таблице 3/F.120. Если часть идентификатора, используемая в номере, короче девяти цифр, то соответствующий идентификатор образуется путем добавления в конце нулей, чтобы сформировать девятизначный идентификатор судовой станции. Этот же принцип должен соблюдаться при назначении идентификаторов судовых станций для судов в Морской подвижной спутниковой службе (см. Рекомендации Е.215 и F.125).

ТАБЛИЦА 3/F.120

Часть идентификатора судовой станции, используемая в номере судовой станции	Число цифр, передаваемых по автоматической сети	Идентификатор судовой станции	Число цифр идентификатора судовой станции
MID $X_4X_5X_6$	6	MID $X4X_5X_6$ 000	9
MID $X_4X_5X_6X_7$	7	MID $X_4X_5X_6X_7X$ 00	9
MID $X_4X_5X_6X_7X_8$	8	MID $X_4X_5X_6X_7X_8$ 0	9
MID $X_4X_5X_6X_7X_8X_9$	9	MID $X_4X_5X_6X_7X_8X_9$	9

8.2 Планы нумерации для морских подвижных (наземных) служб подлежат дальнейшему изучению. К этим службам, вероятно, также применимы принципы, изложенные в § 8.1.

В морских подвижных (наземных) службах могут быть использованы следующие методы дополнительной нумерации судовых станций для расширения доступа к сети большего числа судовых станций на региональной и национальной основе:

Номер судовой станции (или его часть)	*Идентификатор судовой станции*
8Y $X_4X_5X_6X_7$	$M_yI_yD_y$ $X_4X_5X_6X_7$ 00
9 $X_4X_5X_6X_7X_8$	$M_nI_nD_n$ $X_4X_5X_6X_7X_8$ 0

При таком распределении цифры 8_y могут иметь значения от 80 до 89 и определять до десяти иностранных MID (показаны как $M_yI_yD_y$) для автоматического вызова судов определенной национальной принадлежности. Береговая станция должна будет преобразовать заданный 8Y в соответствующий иностранный MID. Цифра 9 может быть использована для того, чтобы указать морской цифровой идентификатор для судов той же национальной принадлежности, что и у сети и береговой станции. Береговая станция должна преобразовать 9 в определенный национальный MID (показан как $M_nI_nD_n$).

Ссылки

[1] *Регламент радиосвязи*, МСЭ, Женева, 1982 г., пересмотрен в 1985, 1986 и 1988 годах.

[2] *Заключительные акты Всемирной административной конференции по радиосвязи для подвижных служб* (МОВ-83), МСЭ, Женева, 1983 г.

Рекомендация F.122

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ МОРСКОЙ СПУТНИКОВОЙ СЛУЖБЫ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ

1 Введение

1.1 Целью настоящей Рекомендации является:

a) стандартизация процедур, применяемых абонентами сети данных общего пользования (СДОП) для вызова судовых земных станций в Морской спутниковой службе передачи данных;

b) стандартизация процедур для вызывающих абонентов СДОП при вызове от судовых земных станций для использования службы передачи данных с коммутацией пакетов, определенной в Рекомендациях X.25 и X.352;

c) стандартизация процедур для вызывающих абонентов СДОП при вызове от судовых земных станций и доступе к сборщику/разборщику пакетов (СРП) согласно Рекомендации X.351.

Примечание 1. — Настоящая Рекомендация не относится к вызовам для передачи данных через международную коммутируемую телефонную сеть общего пользования, за исключением тех вызовов, с помощью которых организуется доступ к СРП, действующему согласно Рекомендации X.351.

Примечание 2. — Процедуры для абонентов СДОП, которые вызывают судовую земную станцию путем доступа к СРП, подлежат дальнейшему изучению.

1.2 Рекомендации МККТТ, имеющие отношение к рассматриваемому вопросу:

E.200/F.110	Эксплуатационные положения для морской подвижной службы.
E.210/F.120	Идентификация судовых станций в диапазонах ОВЧ/УВЧ и морских подвижных спутниковых службах.
E.215	План нумерации телефонной сети и ЦСИС для подвижных спутниковых служб системы ИНМАРСАТ.
E.216	Процедуры набора для подвижных спутниковых телефонных служб и служб ЦСИС системы ИНМАРСАТ.
F.125	Телексный план нумерации для подвижных спутниковых служб системы ИНМАРСАТ.
F.126	Процедуры набора для подвижной спутниковой службы телекс в системе ИНМАРСАТ.
X.1	Международные классы обслуживания абонентов в сетях данных общего пользования и ЦСИС.
X.2	Международные службы передачи данных и факультативные услуги для абонентов в сетях данных общего пользования.
X.96	Сигналы прохождения соединения в сетях данных общего пользования.
X.121	Международный план нумерации для сетей данных общего пользования.
X.180	Административные предписания по международным замкнутым группам абонентов (ЗГА).
X.300	Общие принципы и предписания для взаимодействия между сетями данных общего пользования, а также между сетями данных общего пользования и другими сетями общего пользования.

X.350 Общие требования к взаимодействию для передачи данных в международных подвижных спутниковых системах общего пользования.

X.351 Специальные требования, которым должны удовлетворять средства сборки/разборки пакетов (СРП), расположенные вблизи береговых земных станций или соединенные с ними, в Морской спутниковой службе.

X.352 Взаимодействие между сетями данных общего пользования с коммутацией пакетов и морскими подвижными спутниковыми системами передачи данных общего пользования.

X.353 Принципы маршрутизации для соединения морских подвижных спутниковых систем передачи данных общего пользования с сетями данных общего пользования.

1.3 При разработке настоящей Рекомендации учитывались следующие основные соображения:

a) Каждому судну присваивается уникальный (отличный от всех остальных) 9-значный подвижной ИНМАРСАТ-номер.

Примечание. — В морской подвижной спутниковой системе (ИНМАРСАТ) *первого поколения* используются также 7-значные подвижные ИНМАРСАТ-номера, начинающиеся с цифры 1.

b) Принципы маршрутизации, которые должны быть использованы при передаче данных к судам и от судов, определены в Рекомендации X.353.

c) Процедуры, которые используются на борту судна для доступа к абоненту СДОП, должны быть по возможности подобны процедурам, которые используются в СДОП.

d) Так как Морская спутниковая служба является международной по своей природе, для обеспечения доступа к этой службе необходимо принять международные процедуры. Для некоторых целей можно считать, что морская спутниковая система передачи данных аналогична национальной сети, а судовые земные станции можно считать абонентами этой сети.

e) Процедуры, используемые на борту судов для доступа к абоненту СДОП, должны быть одинаковы для всех береговых земных станций.

1.4 Для Морской спутниковой службы передачи данных определены следующие основные методы доступа:

a) доступ с использованием пакетного режима согласно Рекомендации X.352;

b) доступ с использованием сборщика/разборщика пакетов (СРП) согласно Рекомендации X.351.

1.5 Суда могут входить в замкнутую группу абонентов (ЗГА) согласно Рекомендации X.180. Следует отметить, что судно, входящее в какую-либо ЗГА, должно быть известно в этом качестве всем береговым земным станциям.

Международная организация морской спутниковой связи (ИНМАРСАТ) должна выполнять функции координирующей Администрации (см. Рекомендацию X.180) для судовых земных станций, желающих образовать ЗГА. Суда, желающие вступить в ЗГА или выйти из нее, должны обращаться в ИНМАРСАТ, которая затем информирует координирующую Администрацию этой ЗГА согласно Рекомендации X.180.

Для упрощения процедуры вызова все береговые земные станции должны использовать для каждой ЗГА один и тот же индекс, который позволит вызывающей судовой земной станции указать определенную ЗГА (см. Рекомендацию X.300). Этот индекс должен быть согласован через ИНМАРСАТ.

1.6 Для постоянных виртуальных каналов (ПВК) необходим постоянный канал между судовой земной станцией и береговой земной станцией. Услуга ПВК обычно не предоставляется для судовых земных станций (см. также Рекомендации X.2 и X.350).

2 Процедуры для вызовов, исходящих от судов

2.1 *Доступ к СДОП с коммутацией пакетов*

2.1.1 *Вызов абонента СДОП*

2.1.1.1 Для набора номера береговой земной станции, через которую должно быть установлено соединение, используются процедуры, определенные в системе ИНМАРСАТ.

2.1.1.2 Судовой абонент должен набрать определенный префикс, за которым следует полный международный номер вызываемого оконечного оборудования данных (ООД). Последовательность набора для судового абонента имеет вид, указанный в таблице 1/F.122, а также в таблице 2/F.122 для случая, когда в стране применяется интегрированная система нумерации.

ТАБЛИЦА 1/F.122

0		Префикс
	DNIC	Код идентификации сети данных
	$N_1 \ldots N_n$	Сетевой номер терминала

ТАБЛИЦА 2/F.122

0		Префикс
	DCC	Код страны в службе данных
	$N_1 \ldots N_n$	Национальный номер в службе данных

См. также Рекомендации X.121 и X.350.

2.1.1.3 Всегда вводится адрес вызывающего бортового ООД, который должен иметь следующий формат:

$$TX_1\ X_2 \ldots X_8\ Y,$$

где $TX_1\ X_2 \ldots X_8$ — подвижный ИНМАРСАТ-номер, определенный в Рекомендации F.125, а Y — факультативная цифра, указывающая конкретное ООД на борту судна. Если судно оснащено только одним ООД, то цифра Y опускается. В адрес вызывающего ООД не включается ни префикс, ни DNIC, присвоенный океанской зоне, в которой находится судовая земная станция в момент вызова.

2.1.1.4 Выбор услуг, предоставляемых на одно соединение, осуществляется согласно Рекомендациям X.25 и X.300. Услуги, которые могут предоставляться на одно соединение, указаны в Рекомендации X.2. Такие услуги могут предоставляться не всеми береговыми земными станциями.

Услуги, которые должны быть согласованы на договорный срок, также перечислены в Рекомендации X.2. Заявка на такую услугу должна адресоваться Администрациям, обслуживающим береговые земные станции, которые обеспечивают доступ к сетям СДОП с коммутацией пакетов. Возможность предоставления услуг абонентам в различных береговых земных станциях должна быть согласована и сообщена судам через ИНМАРСАТ; однако решение о предоставлении какой-либо услуги данному абоненту должно быть принято владельцем каждой береговой земной станции.

Необходимо дальнейшее исследование для определения того, какие услуги для абонентов и/или другие параметры для абонентов должны обеспечиваться всеми береговыми земными станциями.

Примечание. — Выше, в § 1.5, приведены отдельные предписания, относящиеся к замкнутым группам абонентов.

2.1.2 *Использование префиксов для передачи данных*

2.1.2.1 В приложении А к Рекомендации F.126 определены префиксы для передачи данных, позволяющие получить доступ к специальным оконечным установкам. В общем виде формат адреса вызываемого ООД для доступа к такой оконечной установке показан в таблице 3/F.122.

ТАБЛИЦА 3/F.122

P_1P_2	Двузначный префикс, определенный в приложении А к Рекомендации F.126
$A_1 \ldots A_k$	Факультативные цифры

Факультативными цифрами могут быть код страны в службе данных (DCC), код идентификации сети данных (DNIC) или другие дополнительные цифры.

2.1.2.2 Адрес вызывающего ООД должен иметь формат, определенный выше, в § 2.1.1.3.

2.1.2.3 Выбор услуг, если они требуются, должен осуществляться в соответствии с § 2.1.1.4, выше.

2.1.2.4 Для некоторых абонентов может запрещаться использование определенных префиксов.

2.1.2.5 Префикс посылается по радиотракту на береговую земную станцию, но не используется за пределами спутниковой системы. При необходимости этот код преобразуется береговой земной станцией в номер, связанный с соответствующим пунктом назначения в службе данных.

2.1.3 *Соединения между судами*

Для соединений между судами адрес вызываемого ООД должен иметь структуру, указанную в таблице 4/F.122.

ТАБЛИЦА 4/F.122

0	Префикс
111S	DNIC, присвоенный Морской спутниковой службе
$TX_1X_2 \ldots X_8$	Подвижный ИНМАРСАТ-номер
Y	Факультативная цифра для обозначения конкретного ООД

Цифра S определяет океанскую зону, в которой находится вызываемое судно. Значения цифры S приводятся в Рекомендации X.121. Цифра Y определяет конкретное ООД на борту судна.

2.1.4 *Сигналы прохождения соединения и диагностические коды*

Могут быть приняты сигналы прохождения соединения и диагностические коды согласно § 8.2 Рекомендации X.350.

2.1.5 *Стандартизованные службы МККТТ*

Суда должны получать полный доступ к стандартизованным службам МККТТ, которые обеспечиваются в СДОП, таким как Телетекс, Видеотекс и факсимильная связь, согласно соответствующим Рекомендациям серий F и T.

2.2 *Доступ к СРП*

2.2.1 Судам, имеющим стартотопные ООД, может быть предоставлен доступ к СДОП с коммутацией пакетов через СРП.

Средства СРП, подключеннные к береговым земным станциям, определены в Рекомендации X.351. Эти СРП определены таким образом, что идентичные процедуры могут быть использованы при работе с разными СРП, находящимися на разных береговых земных станциях.

Примечание. — Суда могут также получать доступ к национальному СРП в какой-либо стране, но в таком случае необходимы специальные процедуры, относящиеся лишь к этому СРП. В настоящей Рекомендации рассматриваются только СРП, разработанные в соответствии с Рекомендацией X.351.

2.2.2 *Процедура телефонного доступа*

Выход на береговую земную станцию, где находится СРП, должен выполняться в соответствии с процедурами ИНМАРСАТ для телефонных вызовов. Стартстопное ООД на борту судна должно использовать телефонные процедуры для доступа к СРП. После установления телефонного соединения, то есть когда прослушивается сигнал приглашения к набору, необходимо набрать следующие цифры:

20 Префикс

X_1 X_2 Цифры, обозначающие запрошенную скорость передачи данных

В Рекомендации X.351 определяется, что СРП будет обеспечивать следующие скорости передачи данных и типы модемов для дуплексного режима работы:

— Рекомендация V.21, 300 бит/с;
— Рекомендация V.22, 1200 бит/с;
— Рекомендация V.23, 75/1200 бит/с.

Особые режимы работы модемов описаны в § 1.1 Рекомендации X.351.

Для каждой из этих скоростей передачи данных следует набрать номер, указанный в таблице 5/F.122.

ТАБЛИЦА 5/F.122

Скорость передачи данных (бит/с)	Последовательность набора
300	2002
1200	2003
75/1200	2011

Факультативно СРП может поддерживать также другие скорости передачи данных. Информация набора для таких скоростей передачи данных приводится в таблице 2/X.351.

Последовательности набора с 2050 по 2099 резервируются для национальных целей и могут быть использованы, например, для доступа к базам данных Видеотекса через СРП.

2.2.3 *Процедуры доступа к передаче данных*

Процедуры управления соединением во время установления и разъединения соединения для передачи данных, а также протокол передачи данных определяются в Рекомендации X.351.

Основные элементы процедуры таковы:

Сначала ООД получает доступ к СРП, посылая сигнал запроса службы, состоящий из знаков "." (точка) и "CR" (возврат каретки), соответствующих знакам 2/14 0/13 Международного алфавита № 5 (см. Рекомендацию T.50, где дается описание Международного алфавита № 5).

В ответ СРП посылает сигнал идентификации СРП, структура которого определяется Администрацией, обслуживающей СРП.

По возможности сразу после этого ООД посылает сигнал (цепочка знаков), называемый СРП-командным сигналом "набор". Структура этого сигнала приведена в Приложении A. Его назначение состоит в следующем:

— сообщить в СРП адрес вызываемого ООД; и
— сообщить в СРП идентификатор вызывающего ООД.

Когда соединение достигнет вызываемого ООД, от СРП будет получена цепочка знаков COM.

На этом этапе система переходит в фазу передачи данных.

Вышеописанная процедура установления соединения может выполняться вручную или может быть запрограммирована в ООД.

В фазе установления соединения и в фазе передачи данных ООД может принимать СРП-служебные сигналы, определенные в Рекомендации X.28. Эти сигналы могут указывать на различные нарушения соединения.

Согласно Рекомендации X.351, возможно использование также других процедур установления соединения. Более подробное описание см. в указанной Рекомендации.

2.2.4 *Стандартный профиль и выбор профиля*

Для функционирования СРП необходимо установить ряд его параметров. Общий список параметров СРП приведен в Рекомендации X.3.

СРП, описанный в Рекомендации X.351, обеспечивает начальный стандартный профиль со значениями параметров СРП, приведенными в таблице 3/X.351. Этот стандартный профиль позволяет применять протокол передачи данных на базе Международного алфавита № 5.

Знаки 1/0 (DLE), 1/1 (DC1) и 1/3 (DC3) используются для целей управления и, следовательно, не могут прозрачно проходить через СРП. Знак 1/0 (DLE) рассматривается в СРП как знак выхода из фазы передачи данных. Следовательно, этот знак используется для подачи команд в СРП. О различных командах, которые могут быть использованы в фазе передачи данных, см. Рекомендацию X.28.

Начальный стандартный профиль предоставляет следующие возможности:

— при помощи знака 1/0 (DLE) могут быть посланы команды к СРП;
— СРП может в любой момент посылать служебные сигналы к ООД;
— ООД может использовать знаки для указания того момента, когда пакет данных может быть передан из СРП в сеть данных;
— ООД может использовать знаки 1/1 (DC1) и 1/3 (DC3) для управления потоком данных.

Этот профиль не позволяет СРП предоставлять функции редактирования. Знаки, поступающие в СРП, не возвращаются в ООД (функция "эхо"). Такое решение принято в связи с тем, что знак, переданный в виде эха, будет запаздывать примерно на 0,6 секунды, что сократит скорость передачи знаков до 2 знаков в секунду или менее. Поэтому режим эха не будет использоваться. Если сигнал эха необходим, то он должен генерироваться локально в ООД.

Прозрачный профиль или любой другой профиль, стандартизованный в Рекомендации X.28, может быть выбран при переходе в фазу передачи данных посредством процедур, определенных в Рекомендациях X.28 и X.351. Прозрачный профиль позволит обеспечить прозрачную передачу октетов данных между двумя ООД. При работе в этом режиме бортовое ООД не может повторно вызвать СРП, которое, в свою очередь, не может послать никаких служебных сигналов к бортовому ООД. По этой причине для обеспечения должного управления соединением необходимо предусмотреть протокол передачи данных между двумя ООД.

Различные параметры СРП, которые могут быть выбраны из ООД, приведены в Рекомендации X.3. Необходимо отметить, что некоторые параметры могут быть реализованы не во всех СРП.

При использовании Международного алфавита № 5 ООД может обрабатывать проверочный бит, введенный в октет данных, различными способами, поэтому в Рекомендации X.351 описываются средства, позволяющие решить эту задачу.

2.2.5 *Отбой соединения*

По окончании соединения пользователь бортового ООД должен убедиться в том, что спутниковый телефонный канал освобожден должным образом. СРП может содержать средства для отбоя канала, но в этом случае отбой может задержаться на несколько минут. В это время пользователю, находящемуся на борту, еще начисляется плата за использование морского спутникового телефонного канала.

3 Процедуры для вызовов "берег — судно"

3.1 *Вызовы к судам, ООД которых работают в пакетном режиме*

3.1.1 Для вызова судна, оснащенного ООД, которое работает в пакетном режиме, абонент СДОП будет набирать последовательность номеров, указанную в таблице 6/F.122.

3.1.2 Чтобы набрать цифру S в последовательности номеров, абонент должен знать зону действия спутника, в которой находится судно. Значения этой цифры приведены в Рекомендации X.121.

ТАБЛИЦА 6/F.122

P						Международный префикс (при необходимости)
	111					Код страны в морской службе данных
		S				Код океанской зоны
			$TX_1X_2...X_8$			Подвижный ИНМАРСАТ-номер
					Y	Факультативная цифра для обозначения конкретного ООД

3.1.3 Для выбора услуг необходимо придерживаться стандартных процедур, используемых в исходящей СДОП.

3.1.4 Вызывающий абонент должен знать о большой задержке передачи в обе стороны (≈0,6 секунды) в морских спутниковых каналах. Это означает, что сигналы подтверждения могут быть задержаны больше, чем при наземных соединениях.

3.1.5 Сигналы прохождения соединения и диагностические коды должны приниматься в соответствии с § 8.1 Рекомендации X.350.

3.1.6 При доступе к судну через службы, определенные МККТТ, такие как Телетекс, Видеотекс или факсимильная связь, вызывающий абонент перед установлением соединения должен убедиться в том, что вызываемое судно оснащено соответствующими оконечными устройствами.

3.2 *Вызовы к судам, ООД которых работают в стартстопном режиме*

Для дальнейшего изучения.

4 Групповые вызовы

Групповые вызовы к судовым земным станциям представляют собой вызовы, содержащие сообщения, посланные одновременно всем судам определенной группы. Схема групповой нумерации дана в Приложении B к Рекомендации F.125.

Групповые вызовы с использованием прямого доступа через СДОП не разрешаются.

Другие способы установления групповых соединений через сети данных общего пользования, например с использованием системы обработки сообщений (СОС), подлежат дальнейшему изучению.

ПРИЛОЖЕНИЕ A

(к Рекомендации F.122)

Формат СРП-командного сигнала "набор" для морской спутниковой службы

A.1 *Основной формат*

Основной формат СРП-командного сигнала "набор" приведен в Рекомендации X.28; он имеет структуру, показанную на рис. A-1/F.122.

Начало сигнала

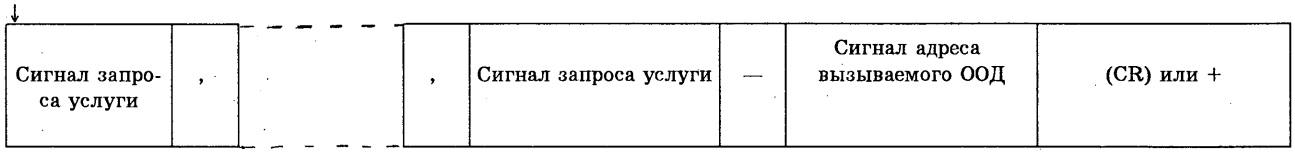


РИСУНОК A-1/F.122

Знак 2/12 (,) используется как разделитель между сигналами запроса услуги, а знак 2/13 (—) — как разделитель между блоком запроса услуги и сигналом адреса вызываемого ООД. СРП-командный сигнал "набор" заканчивается знаком 0/13 (CR — возврат каретки) или 2/11 (+).

Блок запроса услуги должен содержать сигнал запроса услуги "идентификация пользователя сети (NUI)". Другие сигналы запроса услуги не обязательны.

Если СРП получает СРП-командный сигнал "набор" с разделительным знаком 2/12 (,), за которым следует пустое поле запроса услуги, то сигнал будет принят при условии, что другие поля сигнала получены.

Вопрос о введении данных пользователя в СРП-командный сигнал "набор" подлежит дальнейшему изучению.

А.2 *Сигнал запроса услуги "идентификация пользователя сети (NUI)"*

А.2.1 *Формат сигнала запроса услуги "NUI"*

Сигнал запроса услуги "NUI" должен иметь формат согласно рис. А-2/F.122 и передаваться в показанном порядке.

Начало сигнала
↓

N	Подвижный ИНМАРСАТ-номер из 9 цифр (Рекомендации E.215/F.125)	Мнемонический код

РИСУНОК А-2/F.122

Здесь N — знак 4/14 (N) Международного алфавита № 5. Мнемонический код сигнала запроса услуги "NUI" может состоять из 1 — 4 знаков, взятых из столбцов 2 — 7 Международного алфавита № 5, за исключением знаков 2/0 (SP), 7/15 (DEL), 2/13 (—), 2/12 (,) и 2/11 (+).

А.2.2 *Проверка сигнала запроса услуги "NUI"*

Береговая земная станция должна проверить, имеет ли вызывающее судно право доступа к системе ИНМАРСАТ. Следовательно, проверка сигнала запроса услуги "NUI" может ограничиться мнемоническим кодом. Однако возможность неразрешенного вызова будет сокращена, если в проверку будет включен также идентификатор судовой станции.

Идентификатор судовой станции может быть также использован для опознавания вызывающего судна в целях тарификации, а также для включения имени вызывающего ООД в пакет "запрос вызова".

А.3 *Структура сигнала адреса вызываемого ООД*

А.3.1 *Вызовы к ООД СДОП*

Сигнал адреса вызываемого ООД должен состоять из префикса 0, за которым следует полный международный номер вызываемого ООД. Это правило применяется также в том случае, когда вызываемое ООД находится в той же стране, что и СРП морской службы.

А.3.2 *Вызовы к специальным оконечным установкам*

В Приложении А к Рекомендации X.350 определены двузначные префиксы для выхода к специальным оконечным установкам. Для таких вызовов адрес вызываемого ООД должен состоять из двузначного префикса, за которым при необходимости следуют дополнительные цифры.

А.4 *Факультативные услуги*

Услуги, которые должны предоставляться в СРП морской службы, должны определяться соответствующей Администрацией.

Бортовое ООД может запросить доступные услуги в соответствии с процедурами, описанными в Рекомендации X.28.

ТЕЛЕКСНЫЙ ПЛАН НУМЕРАЦИИ ДЛЯ ПОДВИЖНЫХ СПУТНИКОВЫХ СЛУЖБ СИСТЕМЫ ИНМАРСАТ

1 Введение

1.1 *Цель*

Целью настоящей Рекомендации является определение телексного плана нумерации для подвижных земных станций в системах, которые обслуживаются Международной организацией морской спутниковой связи (ИНМАРСАТ). В состав таких систем могут входить морские и воздушные спутниковые системы. В будущем в семейство подвижных спутниковых систем могут войти также спутниковые системы для других применений.

1.2 *Терминология*

План нумерации телефонной сети/сети ЦСИС для ИНМАРСАТ рассматривается в Рекомендации E.215. Рекомендации E.215 и F.125 разрабатывались по одному плану, насколько это практически возможно.

В настоящей Рекомендации используются следующие термины.

1.2.1 **идентификатор (опознавательный код) судовой станции**

Определение дано в Приложении 43 к Регламенту радиосвязи. См. также Рекомендацию F.120.

1.2.2 **подвижный международный ИНМАРСАТ-номер**

Международный номер, который определяет оконечное устройство, соединенное с подвижной земной станцией ИНМАРСАТ, для доступа из сети общего пользования.

1.2.3 **подвижный ИНМАРСАТ-номер**

Часть подвижного международного ИНМАРСАТ-номера, которая следует за телексным кодом назначения по Рекомендации F.69, присвоенным системе ИНМАРСАТ.

1.2.4 **подвижный ИНМАРСАТ-номер терминала**

Та часть подвижного ИНМАРСАТ-номера, которая определяет конкретное оконечное устройство, соединенное с подвижной земной станцией.

1.2.5 *Прочие определения*

Определения таких терминов, как морская подвижная спутниковая служба, воздушная подвижная спутниковая служба, судовая земная станция и т.п. см. в Регламенте радиосвязи.

1.3 *Основные соображения*

В основу плана нумерации положены следующие соображения:

1.3.1 должна быть возможность опознавать подвижную земную станцию исключительно по подвижному ИНМАРСАТ-номеру;

1.3.2 подвижный ИНМАРСАТ-номер должен иметь такой формат, который позволяет использовать этот же номер для доступа из сетей общего пользования всех типов;

1.3.3 количество трехзначных телексных кодов назначения по Рекомендации F.69, необходимых для удовлетворения будущих требований системы ИНМАРСАТ, должно быть как можно меньшим;

1.3.4 для соединений к подвижным земным станциям, отвечающим различным стандартам системы ИНМАРСАТ, могут использоваться разные маршруты;

1.3.5 Администрации и ИНМАРСАТ могут использовать разные тарифы и методы денежных расчетов для разных стандартов системы ИНМАРСАТ;

1.3.6 план нумерации должен обеспечивать возможность идентификации оконечного оборудования, подсоединенного к подвижной земной станции;

1.3.7 план нумерации должен обеспечивать доступ к многоканальным подвижным земным станциям;

1.3.8 новый план нумерации для подвижных земных станций должен включать в себя план (планы) нумерации, которые уже используются для системы ИНМАРСАТ Стандарт-А;

1.3.9 длина подвижного международного ИНМАРСАТ-номера будет ограничена 12 цифрами для соответствия Рекомендациям U.11 и U.12;

1.3.10 для применения в морских спутниковых службах план нумерации для судовых земных станций должен обеспечивать доступ к нескольким судовым земным станциям, расположенным на одном судне и имеющим один идентификатор судовой станции;

1.3.11 Регламент радиосвязи содержит положения по присвоению при необходимости дополнительных MID (maritime identification digits — морских идентифицирующих цифр, или морских цифровых идентификаторов) для конкретной страны.

2 Формат подвижного международного ИНМАРСАТ-номера

Формат подвижного международного ИНМАРСАТ-номера имеет следующий вид:

$$CCCT\ X_1 \ldots X_к,$$

где ССС — трехзначный телексный код назначения согласно Рекомендации F.69, выделенный для системы ИНМАРСАТ, а Т $X_1 \ldots X_к$ подвижный ИНМАРСАТ-номер. Формат подвижного ИНМАРСАТ-номера приводится в § 4.

3 Телексные коды назначения для применений в системе ИНМАРСАТ

Телексные коды назначения для применений в системе ИНМАРСАТ даны в Рекомендации F.69 и показаны в таблице 1/F.125.

ТАБЛИЦА 1/F.125

Телексные коды назначения для применений в системе ИНМАРСАТ

Телексный код назначения	Применение
581	Атлантическая океанская зона, ИНМАРСАТ
582	Тихоокеанская зона, ИНМАРСАТ
583	Индийская океанская зона, ИНМАРСАТ

4 Формат ИНМАРСАТ-номера подвижной земной станции

4.1 *Основной формат*

Основной формат *подвижного ИНМАРСАТ-номера* имеет следующий вид:

$$T\ X_1X_2 \ldots X_к,$$

где цифра Т используется для различения разных систем ИНМАРСАТ.

Ниже определяются форматы, которые используются для разных систем ИНМАРСАТ. Значения цифры Т представлены в таблице 2/F.125.

Цифры Т имеют ограниченный ресурс, поэтому новая цифра Т должна выделяться только в том случае, когда это необходимо по техническим или эксплуатационным соображениям.

Секретариат МККТТ несет ответственность за координацию выделения новых цифр Т [или U] (см. § 4.6) с компетентными Исследовательскими комиссиями.

ТАБЛИЦА 2/F.125

Значения цифры Т для различных применений

Цифра Т	Применение
0	Групповой вызов в системе ИНМАРСАТ Стандарт-А, см. § 4.2.2
1	Обычный вызов в системе ИНМАРСАТ Стандарт-А, см. § 4.2.1
2	Зарезервирована для использования в будущем
3	Обычный вызов в системе ИНМАРСАТ Стандарт-В, см. § 4.3
4	Обычный вызов в системе ИНМАРСАТ Стандарт-С, см. § 4.4
5	Обычный вызов в воздушной системе ИНМАРСАТ, см. § 4.5
6	Зарезервирована для использования в будущем
7	Зарезервирована для использования в будущем
8	Срочный доступ к оконечным установкам специальных служб в системе ИНМАРСАТ Стандарт-А, см. Рекомендацию Е.215
9	Зарезервирована для будущего расширения, см. § 4.6

4.2 *Форматы для системы ИНМАРСАТ Стандарт-А*

4.2.1 *Обычные вызовы*

Формат номера, используемый для обычных вызовов к судовым земным станциям в системе ИНМАРСАТ Стандарт-А, имеет следующий вид:

$$1\ X_1X_2X_3X_4X_5X_6 \text{ (7 цифр)},$$

где 1 соответствует цифре Т, а цифры $X_1X_2X_3X_4X_5X_6$ выделяются для судов организацией ИНМАРСАТ.

Длина подвижного ИНМАРСАТ-номера составит 7 цифр, что приводит к длине подвижного международного ИНМАРСАТ-номера, равной 10 цифрам.

4.2.2 *Групповые вызовы*

Для групповых вызовов формат подвижного ИНМАРСАТ-номера имеет следующий вид:

$$0\ X_1X_2X_3X_4X_5X_6X_7X_8 \text{ (9 цифр)},$$

где 0 соответствует цифре Т, а X_1—X_8 принимают значения, выделяемые организацией ИНМАРСАТ.

Схема нумерации групповых вызовов показана в § В.2.2.

Длина подвижного ИНМАРСАТ-номера составит 9 цифр, что приводит к длине подвижного международного ИНМАРСАТ-номера, равной 12 цифрам.

4.3 *Форматы для системы ИНМАРСАТ Стандарт-В*

4.3.1 *Обычные вызовы*

Для обычных вызовов к судовым земным станциям в системе ИНМАРСАТ Стандарт-В первоначально формат должен иметь следующий вид:

$$3\ M_1I_2D_3X_4X_5X_6X_7X_8\ (9\ \text{цифр}),$$

где 3 соответствует цифре Т, а цифры $M_1I_2D_3X_4X_5X_6$ являются первыми 6 цифрами идентификатора (опознавательного кода) судовой станции MIDXXXOOO (см. Приложение А). Цифры X_7X_8 подвижного ИНМАРСАТ-номера терминала могут быть использованы для идентификации оконечного устройства, присоединенного к судовой земной станции, для различения каналов многоканальных судовых земных станций и различения нескольких судовых земных станций, расположенных на одном судне.

Формат номера:

$$3\ X_1X_2X_3X_4X_5X_6X_7X_8\ (9\ \text{цифр}),$$

где цифра X_1 может принимать значения 8 и 9, зарезервирован для будущих применений в системе ИНМАРСАТ.

4.3.2 *Групповые вызовы*

Схема нумерации групповых вызовов показана в Приложении В.

Длина подвижного ИНМАРСАТ-номера составит 9 цифр, что приводит к длине подвижного международного ИНМАРСАТ-номера, равной 12 цифрам.

4.4 *Формат для системы ИНМАРСАТ Стандарт-С*

4.4.1 *Обычные вызовы*

Для обычных вызовов к судовым земным станциям в системе ИНМАРСАТ Стандарт-С первоначально формат должен иметь следующий вид:

$$4\ M_1I_2D_3X_4X_5X_6X_7X_8\ (9\ \text{цифр}),$$

где 4 соответствует цифре Т и где по меньшей мере цифры $M_1I_2D_3X_4X_5X_6$ являются частью идентификатора судовой станции. Цифры X_7X_8 могут также составлять часть идентификатора судовой станции или могут быть использованы для различения нескольких судовых земных станций, расположенных на одном судне.

Формат номера:

$$4\ X_1X_2X_3X_4X_5X_6X_7X_8\ (9\ \text{цифр}),$$

где цифра X_1 может принимать значения 8 или 9, зарезервирован для применений в системе ИНМАРСАТ.

4.4.2 *Групповые вызовы*

Схема нумерации групповых вызовов показана в Приложении В.

Длина подвижного ИНМАРСАТ-номера составит 9 цифр, что приводит к длине подвижного международного ИНМАРСАТ-номера, равной 12 цифрам.

4.5 *Формат для воздушной системы ИНМАРСАТ*

Основной формат номеров в воздушной системе ИНМАРСАТ имеет следующий вид:

$$5\ X_1X_2X_3X_4X_5X_6X_7X_8\ (9\ \text{цифр}),$$

где 5 соответствует цифре Т.

Формат цифр с X_1 по X_8 еще подлежит определению.

Длина подвижного ИНМАРСАТ-номера составит 9 цифр, что приводит к длине подвижного международного ИНМАРСАТ-номера, равной 12 цифрам.

4.6 *Будущие стандартные системы ИНМАРСАТ*

В будущем цифры Т должны присваиваться каждой новой стандартной системе ИНМАРСАТ. Если эксплуатация какой-либо из старых систем прекратится, то выделенные для этой системы цифры Т могут быть переданы новым системам.

Если емкость, предоставляемая цифрами Т в таблице 2/F.125, окажется недостаточной, то можно будет получить добавочную емкость за счет использования Т = 9 со следующей за ней дополнительной цифрой (U), а именно:

$$9\ U\ X_1X_2\ \ldots\ X_к,$$

где цифры $X_1 \ldots X_к$ идентифицируют подвижную земную станцию и любые добавочные устройства, присоединенные к ней. Цифра U используется для идентификации новых систем ИНМАРСАТ или для технических и эксплуатационных нужд (см. § 6, ниже).

5 Анализ цифр

Если для систем ИНМАРСАТ различных стандартов применяются разные маршруты и/или методы денежных расчетов, то на международных коммутационных станциях необходимо выполнять анализ цифр СССТ.

Если возможности маршрутизации возрастают за счет использования Т = 9 (см. § 4.6), то возникает необходимость анализировать цифры ССС9U; это подлежит дальнейшему изучению.

6 Представление подвижных ИНМАРСАТ-номеров в справочниках

6.1 *Общие положения*

Подвижные ИНМАРСАТ-номера могут быть опубликованы в отдельных справочниках или в отдельных разделах общих справочников.

В справочниках должны быть приведены только подвижные ИНМАРСАТ-номера, определенные в § 4.1. Телексные коды назначения, которые следует использовать, и инструкции для абонентов должны быть приведены в общих частях этих справочников.

Вопрос о справочниках для подвижных спутниковых служб требует дальнейшего изучения.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

(к Рекомендации F.125)

Использование идентификации судовой станции для морских применений систем, которые обслуживает ИНМАРСАТ

А.1 *Общие положения*

В Приложении 43 к Регламенту радиосвязи определен международный план идентификации судов, принимающих участие в морских подвижных службах. Идентификатор судовой станции состоит из девяти цифр и имеет следующий вид:

$$M_1I_2D_3X_4X_5X_6X_7X_8,$$

где цифры $M_1I_2D_3$ определяют национальную принадлежность судна.

Для судов, принимающих участие в системе, которую обслуживает ИНМАРСАТ, в основной части этой Рекомендации определен следующий формат подвижного ИНМАРСАТ-номера:

$$T\ X_1X_2\ \ldots\ X_к.$$

Назначение цифры Т пояснено в § 4.

Для применения в морских службах этот номер может рассматриваться как состоящий из трех блоков, а именно:

T	$X_1X_2 \ldots X_n$	$X_{n+1} \ldots X_k$
Блок 1	Блок 2	Блок 3

где цифра в блоке 1 — это цифра T, цифры в блоке 2 связаны с идентификацией судовой станции, как поясняется ниже, а блок 3 содержит цифры, которые используются для других целей (например, для подвижного ИНМАРСАТ-номера терминала). В некоторых системах ИНМАРСАТ блок 3 может быть пустым.

Примечание 1. — ИНМАРСАТ для системы ИНМАРСАТ Стандарт-А использует план нумерации для судов, который не соответствует плану идентификации судовых станций, приведенному в Регламенте радиосвязи. В этом плане нумерации цифра T принимает фиксированное значение T = 1.

Примечание 2. — В системах ИНМАРСАТ Стандарт-В и Стандарт-С цифра X_1 в будущих применениях может принимать значения 8 или 9. В этом случае цифры в блоке 2 не будут соответствовать плану идентификации судовых станций.

A.2 *Ограничения на идентификацию и нумерацию судовых станций*

A.2.1 Существующая в настоящее время номерная емкость сети телекс требует, чтобы подвижный ИНМАРСАТ-номер состоял из 9 или менее цифр для соответствия требованиям международных систем сигнализации, определенных в Рекомендациях серии U.

A.2.2 Новый план нумерации должен обеспечивать следующее:

— идентификацию вызовов к оконечному устройству, расположенному на борту судна и присоединенному к судовой земной станции;
— возможность установки на одном судне нескольких судовых земных станций, причем все судовые земные станции имеют номер, связанный с единственным идентификатором судовой станции этого судна;
— способность поддерживать многоканальные судовые земные станции.

Для обеспечения этих возможностей могут понадобиться цифры блока 3 подвижного ИНМАРСАТ-номера, что в результате уменьшает число цифр в блоке 2.

A.3 *Применения идентификатора судовой станции*

A.3.1 *Цифровая емкость в блоке 2*

Система ИНМАРСАТ Стандарт-А может обеспечивать в блоке 2 только 6 цифр, что обусловлено адресной емкостью радиотракта.

Адресная емкость радиотракта систем ИНМАРСАТ Стандарт-В и Стандарт-С может достигать 9 цифр в блоке 2. Однако ограниченная цифровая емкость наземных сетей накладывает на число цифр в блоке 2 следующие начальные ограничения:

— для системы ИНМАРСАТ Стандарт-В первоначальная цифровая емкость в блоке 2 составляет 6 цифр, чтобы обеспечить достаточную емкость блока 3 для получения возможностей, перечисленных выше, в § A.2.2;
— для системы ИНМАРСАТ Стандарт-С первоначальная цифровая емкость в блоке 2 составляет 6 цифр, чтобы обеспечить достаточную емкость блока 3 для получения возможности идентификации нескольких оконечных устройств, присоединенных к судовой земной станции, и нескольких судовых земных станций на одном судне.

A.3.2 *Отображение между идентификатором судовой станции и цифрами в блоке 2*

Отображение между идентификатором судовой станции и цифрами в блоке 2 представлено в таблице A-1/F.125.

Что касается судовых земных станций, то идентификатор судовой станции составляется из цифр блока 2 с добавлением на конце нулей до тех пор, пока идентификатор не будет состоять из 9 цифр.

Цифра Т в блоке 1 определяет тип судовой земной станции и, неявно, число цифр в блоке 2. Эти соотношения показаны в таблице А-2/F.125. Другие детали структуры номера представлены в основной части этой Рекомендации.

А.3.3 *Суда, оборудованные разными стандартными системами ИНМАРСАТ*

Идентификатором судовой станции для таких судов является идентификатор, полученный из того стандарта судовой земной станции, который имеет наименьший размер блока 2. Это применимо только в том случае, когда системы нумерации для стандартов такой судовой земной станции соответствуют плану идентификации судовых станций.

ТАБЛИЦА А-1/F.125

Отображение между идентификатором судовой станции и цифрами в блоке 2 для ИНМАРСАТ-номера подвижной станции

Идентификатор судовой станции			XXX XXX 000	XXX XXX 0X0	XXX XXX 0XX
Отображение блока 2	Размер блока 2	6 цифр	XXX XXX	Отображение невозможно	Отображение невозможно

X: любая цифра от нуля (0) до девяти (9)

0: нуль (0)

ТАБЛИЦА А-2/F.125

Связь между цифрой Т и форматом идентификатора судовой станции в 12-значных подвижных международных ИНМАРСАТ-номерах

Значение цифры Т	Стандарт системы ИНМАРСАТ	Число цифр в блоке	Формат идентификатора судовой станции
0	A	(Примечание 1)	(Примечание 1)
1	A	6	(Примечание 2)
2	Резервирован	—	—
3	B	6	XXX XXX 000
4	C	6	XXX XXX 000
5	Воздушная	(Примечание 3)	(Примечание 3)
6	Резервирован	—	—
7	Резервирован	—	—
8	A	(Примечание 4)	(Примечание 4)
9	Для будущего развития	Подлежит дальнейшему изучению	Подлежит дальнейшему изучению

Примечание 1. — Адрес группового вызова (см. форматы адресов групповых вызовов в Приложении В).

Примечание 2. — Подвижный ИНМАРСАТ-номер не соответствует плану идентификации судовых станций, приведенному в Приложении 43 к Регламенту радиосвязи.

Примечание 3. — План нумерации для воздушной спутниковой службы не соответствует плану идентификации судовых станций, приведенному в Приложении 43 к Регламенту радиосвязи.

Примечание 4. — Об использовании этой цифры см. § 4.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

(к Рекомендации F.125)

Схема нумерации групповых вызовов для системы ИНМАРСАТ

В.1 *Категории службы групповых вызовов*

В настоящее время в рамках морской подвижной спутниковой службы предусмотрены четыре различные категории групповых вызовов.

В.1.1 *Национальные групповые вызовы*

Эта категория определяет адрес всех судов одной национальной принадлежности.

В.1.2 *Групповые вызовы флота*

Эта категория определяет адрес всех судов одного флота.

В.1.3 *Избирательные групповые вызовы*

Эта категория определяет адрес нескольких судов, имеющих общие интересы, независимо от национальной принадлежности и флота, и образующих заранее определенную группу.

В.1.4 *Зоновые групповые вызовы*

Эта категория определяет адрес всех судов любой национальной принадлежности, находящихся внутри заданной географической зоны.

В.2 *Форматы для групповых вызовов*

В.2.1 Основной формат группового вызова выражается как T $X_1X_2X_3X_4X_5X_6X_7X_8$, где цифры T $X_1X_2X_3X_4X_5X_6X_7X_8$ принимают значения, указанные в § В.2.2 для системы ИНМАРСАТ Стандарт-А и в § В.2.3 для других стандартов ИНМАРСАТ.

В.2.2 Схемы нумерации групповых вызовов для системы ИНМАРСАТ Стандарт-А будут использовать восемь десятичных цифр X_1 ... X_8, следующих за цифрой T при T = 0 и распределенных следующим образом:

$M_2I_3D_40_50_60_70_80_9$	Национальный групповой вызов
$M_2I_3D_4F_5F_6F_7F_8F_9$	Групповой вызов флота
$0_20_3S_4S_5S_6S_7S_8S_9$	Избирательный групповой вызов
$0_20_30_4A_5A_6A_7A_8A_9$	Зоновый групповой вызов,

где $M_2 \neq 0$, $M_2 \neq 1$, $F_5 \neq 0$, $S_4 \neq 0$.

Для T = 1 или 8 номер группового вызова не действителен.

В.2.3 Для стандартов ИНМАРСАТ, отличных от Стандарта-А, формат цифр X_1 ... X_8 имеет следующий вид:

0MID $0_50_60_70_8$	Национальные групповые вызовы
0MID $F_5F_6F_7F_8$	Групповые вызовы флота
000 $S_4S_5S_6S_7S_8$	Избирательные групповые вызовы
0000 $A_5A_6A_7A_8$	Зоновые групповые вызовы.

Цифра T принимает значение, определяемое конкретным стандартом согласно таблице 2/F.125.

Следовательно, для группового вызова флота к судовой земной станции Стандарта-В формат будет таким:

3 0 MID $F_5F_6F_7F_8$,

а для группового вызова флота к судовой земной станции Стандарта-С формат будет таким:

4 0 MID $F_5F_6F_7F_8$.

B.2.4 Значения MID в номерах национального группового вызова и группового вызова флота соответствуют тем, которые представлены в таблице 1 Приложения 43 к Регламенту радиосвязи [1].

B.2.5 В соответствии с § 4 вышеупомянутого Приложения конкретные MID отражают только страну, распределяющую идентификаторы группового вызова, и, следовательно, не мешают осуществлять групповые вызовы к флотам, содержащим суда более одной национальной принадлежности.

B.2.6 Номера национального группового вызова и группового вызова флота должны распределяться самими странами. Номера избирательного группового вызова и зонового группового вызова, применимые в системе ИНМАРСАТ, должны определяться организацией ИНМАРСАТ; распределение таких номеров может потребовать сотрудничества с другими организациями.

B.2.7 Если страна выдала номер национального группового вызова или группового вызова флота, то она должна известить об этом Генерального директора ИНМАРСАТ, если эти номера предполагается использовать внутри системы ИНМАРСАТ.

Ссылка

[1] *Регламент радиосвязи*, Приложение 43, МСЭ, Женева, 1982 год, пересмотрен в 1985, 1986 и 1988 годах.

Рекомендация F.126

ПРОЦЕДУРЫ НАБОРА ДЛЯ ПОДВИЖНОЙ СПУТНИКОВОЙ СЛУЖБЫ ТЕЛЕКС В СИСТЕМЕ ИНМАРСАТ

1 Введение

1.1 *Цель*

Целью настоящей Рекомендации является стандартизация:

a) процедур нумерации и набора номера для абонентов международной службы телекс, вызывающих судовую земную станцию в системах ИНМАРСАТ;

b) процедур вызова абонента, оператора или оконечной установки специальной службы в международной службе телекс от судовой земной станции.

Настоящая Рекомендация применима к системам ИНМАРСАТ Стандартов A, B и C. Процедуры набора для воздушной системы ИНМАРСАТ подлежат дальнейшему изучению.

1.2 *Рекомендации МККТТ, относящиеся к рассматриваемому вопросу*

F.125	Телексный план нумерации для подвижных спутниковых служб ИНМАРСАТ
F.127	Эксплуатационные процедуры для взаимодействия между службой телекс и службой, обеспечиваемой системой ИНМАРСАТ Стандарт-С
F.60	Эксплуатационные положения для международной службы телекс
F.68	Образование автоматической межконтинентальной сети телекс
F.69	План телексных кодов назначения
F.72	Международное телексное накопление с последующей передачей — Общие принципы и эксплуатационные аспекты
E.200/F.110	Эксплуатационные положения для морской подвижной службы
F.122	Эксплуатационные процедуры для морской спутниковой службы передачи данных
F.130	Автоответы для морской службы

F.131	Служебные коды для радиотелекса
E.215	План нумерации телефонной сети/сети ЦСИС для подвижных спутниковых служб системы ИНМАРСАТ
U.61	Детальные требования к стыку международной сети телекс с морскими спутниковыми системами
E.216	Процедура набора номера для подвижных спутниковых телефонных служб и служб сети ЦСИС системы ИНМАРСАТ

2 Процедуры нумерации

2.1 Морские подвижные спутниковые службы являются по своей природе международными, и для доступа к ним будут приняты международные процедуры. Для некоторых целей можно считать, что морская подвижная спутниковая система аналогична национальной сети, а судовые земные станции — абонентам этой сети.

Для автоматических вызовов от береговых станций будут приняты процедуры международного набора номера с использованием трехзначного телексного кода назначения 58S и подвижного ИНМАРСАТ-номера, где цифра S указывает океанскую зону. Телексный план нумерации для судовых земных станций в системе ИНМАРСАТ приведен в Рекомендации F.125

2.2 Для автоматических вызовов от судовых станций будут использоваться международные процедуры набора номера, включая стандартизованный код доступа, то есть все суда во всех океанских зонах будут использовать одинаковый код доступа для обозначения автоматического международного вызова.

Кроме того, будут выбраны коды доступа для обозначения других функций спутниковой системы. В Приложении А приведено распределение этих кодов доступа. Могут потребоваться и другие коды доступа, которые можно ввести дополнительно, используя резервные комбинации десятичных чисел.

Целесообразно иметь один набор кодов доступа для всех служб. Коды доступа, перечисленные в Приложении А, могут быть использованы, где это применимо, для служб телефонии и передачи данных, а в случае необходимости компетентные Исследовательские комиссии могут выделять для этих служб дополнительные коды доступа. При выделении новых кодов доступа необходимо тесное сотрудничество между компетентными Исследовательскими комиссиями.

Для некоторых абонентов может быть запрещено использование определенных кодов доступа.

2.3 Коды доступа будут передаваться по радиотракту на береговую земную станцию, но не будут использоваться за пределами спутниковой системы. В результате переданный к береговой земной станции код доступа не будет использован в международной сети.

2.4 Службы, связанные с каждым кодом доступа, определены в Приложении В.

3 Процедуры для вызовов “берег—судно”

3.1 *Общая последовательность набора номера*

Абонент, находящийся на берегу и вызывающий судно в системе ИНМАРСАТ, будет набирать следующие цифры номера:

58S	Телексный код назначения
T $X_1X_2 \ldots X_n$	Подвижный ИНМАРСАТ-номер
+	Конец набора.

3.2 *Выбор цифры S*

Процесс набора номера требует, чтобы абонент знал зону охвата спутника, в которой находится судно. Значения цифры S приведены в Рекомендации F.125.

3.3 *Подвижный ИНМАРСАТ-номер*

Подвижный ИНМАРСАТ-номер Т X_1X_2 ... X_n имеет один из форматов, определенных в Рекомендации F.125. В таблице 1/F.126 обобщены различные возможности; ниже они рассматриваются подробнее.

ТАБЛИЦА 1/F.126

Форматы подвижных ИНМАРСАТ-номеров

Формат	Применение
1 $X_1X_2X_3X_4X_5X_6$	Обычный вызов к судовой земной станции в системе ИНМАРСАТ Стандарт-А
3 $M_1I_2D_3X_4X_5X_6X_7X_8$	Обычный вызов к судовой земной станции в системе ИНМАРСАТ Стандарт-В
4 $M_1I_2D_3X_4X_5X_6X_7X_8$	Обычный вызов к судовой земной станции в системе ИНМАРСАТ Стандарт-С
5 $X_1X_2X_3X_4X_5X_6X_7X_8$	Вызов к воздушной самолетной земной станции в системе ИНМАРСАТ

3.3.1 *Система ИНМАРСАТ Стандарт-А*

Для обычного вызова к судовой земной станции в системе ИНМАРСАТ Стандарт-А формат подвижного ИНМАРСАТ-номера должен быть следующим:

$$1\ X_1X_2X_3X_4X_5X_6,$$

где цифры $X_1X_2X_3X_4X_5X_6$ определяют конкретную судовую земную станцию. Если на судне размещено более одной судовой земной станции, то каждая из них будет иметь свой индивидуальный подвижный ИНМАРСАТ-номер.

3.3.2 *Система ИНМАРСАТ Стандарт-В*

Для судовых земных станций в системе ИНМАРСАТ Стандарт-В подвижный ИНМАРСАТ-номер имеет следующий формат:

$$3\ M_1I_2D_3X_4X_5X_6X_7X_8.$$

3.3.3 *Система ИНМАРСАТ Стандарт-С*

Подвижный ИНМАРСАТ-номер имеет следующий формат:

$$4\ M_1I_2D_3X_4X_5X_6X_7X_8.$$

3.3.4 *Воздушная система ИНМАРСАТ*

Формат подвижного ИНМАРСАТ-номера

5 $X_1X_2X_3X_4X_5X_6X_7X_8$ еще подлежит определению.

4 Процедуры для вызова "судно—берег"

4.1 *Общие положения*

Следует обеспечить возможность выдачи от терминалов пользователей, присоединенных к судовой земной станции, всей информации, необходимой для установления соединения. Эта информация может содержать:

a) адрес вызываемого абонента, включая код доступа;

b) желаемую береговую земную станцию;

c) запросы дополнительных услуг.

Информация по пункту a) требуется для всех вызовов. Информация по пунктам b) и c) может потребоваться для некоторых вызовов, например, когда пользователь запрашивает конкретный маршрут вызова или когда должны быть применены конкретные характеристики службы.

Эти процедуры вызовов "судно—берег" не применимы к системе Стандарт-С; детали см. в Рекомендации F.127.

4.2 *Вызов наземного абонента*

4.2.1 Пользователь на борту судна будет набирать код доступа 00, за которым следует требуемый полный международный телексный номер, независимо от того, находится или нет береговая земная станция в стране вызываемого абонента. В результате последовательность набора номера абонентом, находящимся на борту судна, будет иметь следующий вид:

00	Код доступа для автоматического вызова
$I_1I_2I_3$	2 или 3 цифры телексного кода назначения
N_1-N_n	Национальный номер абонента
+	Конец набора.

4.2.2 Можно также выбирать конкретные службы для этого вызова, используя коды доступа, отличные от 00, например 21 (накопитель с последующей передачей, международный), 22 (накопитель с последующей передачей, национальный), 23 (сокращенный набор) и 24 (почтовая служба телекс).

A_1A_2	Код доступа
$I_1I_2I_3$	2 или 3 цифры телексного кода назначения
N_1-N_n	Национальный номер абонента
+	Конец набора.

4.2.3 Будет допускаться, чтобы судовая земная станция выбирала идентификатор береговой земной станции, через которую должен пройти маршрут вызова. Выбору более удобных маршрутов по наземным участкам (например, использованию береговой земной станции, ближайшей к стране назначения) могли бы способствовать соответствующие тарифы.

4.2.4 В системах ИНМАРСАТ Стандарт-В пользователь имеет возможность выбора из нескольких вариантов службы. Если какие-либо характеристики службы могут выбираться пользователем, то должна обеспечиваться возможность выбора с терминала пользователя.

4.3 *Вызов оператора*

4.3.1 Пользователь на борту судна будет набирать код доступа, за которым набирается вторая цифра, определяющая тип требуемого оператора.

4.3.2 Таблица 2/F.126 иллюстрирует этот принцип на примере двух типов оператора. Некоторые Администрации могут пожелать эксплуатировать систему, где пользователи на борту судна после кода доступа оператора могут набирать телексный код назначения ($I_1I_2I_3$). Введение телексного кода назначения позволит направить вызов к соответствующему оператору. Если Администрация, эксплуатирующая подобную систему, примет код доступа оператора без таких необязательных цифр, то в этом случае вызов должен быть направлен к подходящему оператору. Аналогично, если Администрация, не эксплуатирующая подобную систему, примет код доступа оператора, за которым следуют необязательные цифры, то эти необязательные цифры не должны учитываться, а вызов должен быть направлен оператору, указанному только кодом доступа.

ТАБЛИЦА 2/F.126

Код доступа		Необязательные цифры	Конец набора	Тип оператора
Цифра 1	Цифра 2			
1	1	$I_1I_2I_3$	+	Оператор международных связей
1	2	$I_1I_2I_3$	+	Международная справочная служба

4.3.3 Каждая Администрация может принимать решение, операторы каких типов будут предусмотрены, где они будут размещены и как будет направляться вызов. Если с судна поступает вызов типа оператора, который этой Администрацией не предусмотрен, то вызов будет направлен тому оператору, который удобен для Администрации.

4.4 *Другие коды доступа из Приложения А*

Каждая Администрация может принимать решение о том, какие службы предоставлять и как направлять вызов. Если с судна поступает запрос службы, которая этой Администрацией не предусмотрена, то вызов будет направлен на рабочее место, которое удобно для Администрации.

Общая последовательность набора может соответствовать таблице 3/F.126.

Фактическая последовательность может быть определена Администрацией или организацией ИНМАРСАТ.

ТАБЛИЦА 3/F.126

Код доступа		Необязательные цифры	Конец набора	Тип службы
Цифра 1	Цифра 2			
2	3	X_1X_2	+	Сокращенный набор
3	2	$I_1I_2I_3$	+	Медицинские консультации
3	8	—	+	Медицинская помощь

5 Процедуры для вызовов "судно—судно"

5.1 Процедуры набора при вызовах "судно—судно" будут аналогичны процедурам при вызовах "судно—берег"; при этом используется морской телексный код назначения 58S. Последовательность цифр, набираемых пользователем на борту судна, будет иметь следующий вид:

00	Код доступа для автоматического вызова
58S	Телексный код назначения
T X_1X_2 ... X_n	Подвижный ИНМАРСАТ-номер.

Этот формат будет использоваться, независимо от того, находятся или нет эти судна в одной океанской зоне.

5.2 Каждая Администрация, эксплуатирующая береговую земную станцию, может принять решение, осуществлять ли соединения между судами, находящимися в одной океанской зоне, через эту береговую земную станцию или через международный телексный коммутационный центр.

6 Инструкции для телексных абонентов

Общие принципы, изложенные в Рекомендации F.60, применяются также к морской подвижной спутниковой службе. В этих инструкциях должны содержаться полные процедуры.

7 Инструкции для пользователей судовых земных станций

Было бы целесообразным, чтобы операторы береговых земных станций и/или ИНМАРСАТ предоставили пользователям руководства, определяющие возможности системы и предлагаемые службы. Эти руководства должны содержать, например, такую информацию:

— общие инструкции по использованию служб ИНМАРСАТ;
— местонахождение береговых земных станций;
— предоставляемые услуги и службы, обеспечиваемые каждой береговой земной станцией;
— процедуры набора номера для установления автоматических соединений;
— процедуры набора номера для установления соединений с помощью оператора каждой береговой земной станции;
— процедуры набора номера для установления соединений к службам, перечисленным в Приложении А, для каждой береговой земной станции;
— прочие инструкции, которые ИНМАРСАТ может посчитать полезными или важными для пользователей.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

(к Рекомендации F.126)

Распределение телефонных префиксов, телексных кодов доступа и префиксов передачи данных

А.1 Администрации должны направлять заявления о выделении новых префиксов и кодов доступа в Секретариат МККТТ. Заявление должно содержать определение службы, оконечной установки или услуги, к которой должен быть получен доступ.

Секретариат МККТТ будет нести ответственность за координацию распределения новых префиксов и кодов доступа с компетентными Исследовательскими комиссиями. Распределение новых префиксов и кодов доступа должно выполняться так, чтобы эквивалентные службы, обеспечиваемые по телефонным, телексным каналам или каналам данных, получили один и тот же префикс.

Для автоматических вызовов следует использовать такие префиксы и коды доступа:

Телефон — Для международных вызовов префиксом должен быть 00, за которым следует международный телефонный номер вызываемого абонента. В качестве варианта для национальных вызовов может быть использован префикс 0, за которым следует национальный (значащий) номер вызываемого абонента.

Примечание. — В морской спутниковой службе предпочтительно использование только международного формата.

Телекс — Для международных вызовов кодом доступа должен быть 00, за которым следует международный телексный номер вызываемого абонента. В качестве варианта для национальных вызовов может быть использован код доступа 0, за которым следует национальный телексный номер вызываемого абонента.

Примечание. — В морской спутниковой службе рекомендуется использовать только международный формат.

Передача данных — Для вызовов в службе данных через сеть данных общего пользования формат всегда должен состоять из префикса 0, за которым следует международный номер в службе данных для вызываемого абонента (см. § 5.2.1 Рекомендации X.350).

А.2 В таблице А-1/F.126 приводится перечень префиксов и кодов доступа, прикрепленных к настоящему времени для доступа к специальным оконечным установкам, службам или услугам.

А.3 Услуги определены в Приложении В.

ТАБЛИЦА А-1/F.126 (примечание 1)

Распределение телефонных префиксов, телексных кодов доступа и префиксов передачи данных

Категория	Префикс или код доступа		Применения (примечания 2 и 3)	Телефон	Телекс	Данные
	Цифра 1	Цифра 2				
Оператор	1	0	Резерв	—	—	—
	1	1	Оператор международных исходящих связей	П	П	НП
	1	2	Международная справочная служба	П	П	ДИ
	1	3	Оператор национальной сети	П	П	НП
	1	4	Национальная справочная служба	П	П	ДИ
	1	5	Служба радиотелеграмм	ДИ	П	НП
	1	6	Резерв	—	—	—
	1	7	Заказ телефонных разговоров (примечание 4)	П	П	НП
	1	8	Резерв	—	—	—
	1	9	Резерв	—	—	—
Автоматические дополнительные услуги	2	0	Доступ к морскому СРП (примечание 5)	П	НП	НП
	2	1	Накопитель с последующей передачей (международный)	НП	П	НП
	2	2	Накопитель с последующей передачей (национальный)	НП	П	НП
	2	3	Сокращенный набор (набор короткого кода)	П	П	НП
	2	4	Почтовая служба телекс	НП	П	НП
	2	5	Доступ к сети данных общего пользования с коммутацией пакетов (СДОП-КП)	(примечание 8)	НП	(примечание 8)
	2	6	Резерв	—	—	—
	2	7		—	—	—
	2	8		—	—	—
	2	9		—	—	—
Специализированная помощь (примечание 6)	3	0	Резерв	—	—	—
	3	1	Морские справки	П	П	П
	3	2	Медицинские консультации	П	П	П
	3	3	Техническая помощь	П	П	П
	3	4	Персональные соединения	П	НП	НП
	3	5	Соединения за счет вызываемого абонента	П	НП	НП
	3	6	Соединения по кредитной карточке	П	П	НП
	3	7	Информация о времени и плате, запрашиваемая в конце соединения	П	П	НП
	3	8	Медицинская помощь	П	П	П
	3	9	Помощь на море	П	П	П
Оповещение судоводителей	4	0	Резерв	—	—	—
	4	1	Метеосводки	П	П	П
	4	2	Навигационные опасности и предупреждения	П	П	П
	4	3	Сообщения о местонахождении судов	П	П	П
	4	4	Резерв	—	—	—
	4	5		—	—	—
	4	6		—	—	—
	4	7		—	—	—
	4	8		—	—	—
	4	9		—	—	—

ТАБЛИЦА A-1/F.126 (*продолжение*)

Категория	Префикс или код доступа		Применения (примечания 2 и 3)	Телефон	Телекс	Данные
	Цифра 1	Цифра 2				
Поиск информации	5	0	Резерв	—	—	—
	5	1	Прогнозы погоды	ДИ	ДИ	ДИ
	5	2	Навигационные предупреждения	ДИ	ДИ	ДИ
	5	3	Видеотекс (международный)	ДИ	НП	ДИ
	5	4	Видеотекс (национальный)	ДИ	НП	ДИ
	5	5	Новости (международные)	ДИ	ДИ	ДИ
	5	6	Новости (национальные)	ДИ	ДИ	ДИ
	5	7	Резерв	—	—	—
	5	8		—	—	—
	5	9		—	—	—
Специализированное использование (примечание 7)	6		Определенное Администрацией специальное использование, например арендованные каналы	П	П	ДИ
	7		Резерв	—	—	—
	8		Резерв	—	—	—
Испытания	9	0	Резерв	—	—	—
	9	1	Линия автоматического испытания	П	П	ДИ
	9	2	Испытания при вводе в эксплуатацию	П	П	П
	9	3	Резерв	—	—	—
	9	4	Резерв	—	—	—
	9	5	Координация эксплуатации	П	П	П
	9	6	Резерв	—	—	—
	9	7		—	—	—
	9	8		—	—	—
	9	9		—	—	—

Примечание 1. — Аналогичная таблица содержится в Рекомендациях E.216 и X.350.

Примечание 2. — Позиции в столбцах "Телефон", "Телекс" и "Данные" имеют следующие значения:

П: Применимо для доступа через эту службу
НП: Не применимо для доступа через эту службу
ДИ: Подлежит дальнейшему изучению.

Примечание 3. — За префиксом или кодом доступа может следовать необязательный телефонный код страны, код страны в службе данных (или код идентификации сети данных), либо телексный код назначения, либо другие необязательные цифры.

Примечание 4. — Через некоторые береговые земные станции будет возможно заказывать телефонные разговоры с использованием службы телекс.

Примечание 5. — СРП — средство сборки/разборки пакетов. За префиксом 20 должны следовать две цифры, указывающие на необходимую скорость передачи данных (см. Рекомендацию X.351).

Примечание 6. — За префиксами 34, 35, 36 и 37 может следовать международный номер вызываемого абонента.

Примечание 7. — Цифры, следующие за цифрой 6, будут распределяться на национальном уровне.

Примечание 8. — Этот префикс используется для доступа к морским спутниковым станциям коммутации данных (см. Рекомендацию X.350) в службах виртуальных соединений для передачи данных (Рекомендация X.25) через телефонные каналы в системе ИНМАРСАТ.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

(к Рекомендации F.126)

Применение телефонных префиксов, префиксов передачи данных и телексных кодов доступа — Определения и описания

Службы и услуги, обычно предоставляемые телефонными сетями, сетями данных или телекс, определены в Рекомендациях МККТТ и не требуют дополнительных определений. В настоящем Приложении даются определения и описания некоторых специальных услуг, указанных в Приложении А.

Примечание 1. — Такое же приложение содержится в Рекомендации Е.216.

Примечание 2. — В этом приложении термин "префикс" используется для обозначения телефонного префикса, телексного кода доступа и префикса передачи данных.

В.1 *Оператор*

В.1.1 оператор международных исходящих связей (префикс 11)

После набора префикса 11 вызывающий абонент будет подключен к рабочему месту оператора международных связей. За этим префиксом может следовать код страны. Для этого случая процедура обслуживания вызова описана в § 4.3.

В.1.2 международная справочная служба (префикс 12)

После набора префикса 12 вызывающий абонент будет подключен к международной справочной службе. За этим префиксом может следовать код страны. Для этого случая процедура обслуживания вызова описана в § 4.3.

В.1.3 оператор национальной сети (префикс 13)

После набора префикса 13 вызывающий абонент будет подключаться к рабочему месту оператора национальной сети или международных связей в той стране, где находится береговая земная станция. Категория оператора, который должен принимать участие в соединении, определяется по усмотрению Администрации.

Примечание. — Не все береговые земные станции могут предлагать обслуживание по префиксу 13.

В.1.4 национальная справочная служба (префикс 14)

После набора префикса 14 вызывающий абонент будет подключаться к рабочему месту оператора национальной сети или международных связей. Категория информационного обслуживания определяется по усмотрению Администрации.

Примечание. — Не все береговые земные станции могут предлагать обслуживание по префиксу 14.

В.1.5 служба радиотелеграмм (префикс 15)

После набора префикса 15 вызывающий абонент будет подключаться к рабочему месту службы радиотелеграмм. Как правило, передача радиотелеграмм должна осуществляться исключительно по радиотелексу. В этом случае служба радиотелеграмм должна быть выполнена так, чтобы существовала возможность автоматического переприема.

В.1.6 заказ телефонных разговоров (префикс 17)

Префикс 17 позволит вызывающему абоненту заказать телефонный разговор по службе телекс.

Это телексное сообщение будет направляться соответствующему международному (или национальному) телефонному оператору.

В.2 *Автоматические дополнительные услуги*

В.2.1 доступ к морскому СРП (префикс 20)

Префикс 20 используется для получения доступа к устройству сборки/разборки пакетов (СРП) в сети данных общего пользования с коммутацией пакетов. Доступ к СРП осуществляется по телефонным каналам системы ИНМАРСАТ. За префиксом передаются две дополнительные цифры, которые указывают необходимую скорость передачи данных (см. Рекомендацию Х.351).

B.2.2 накопитель с последующей передачей (международный) (префикс 21)

Префикс 21 используется для получения доступа к накопителю с последующей передачей (НПП) для международных вызовов.

B.2.3 накопитель с последующей передачей (национальный) (префикс 22)

Префикс 22 используется для получения доступа к накопителю с последующей передачей (НПП) для национальных вызовов.

B.2.4 сокращенный набор (набор короткого кода) (префикс 23)

Сокращенный набор (набор короткого кода) позволит вызывающему абоненту устанавливать соединения посредством набора специального короткого номера (например, из 2 или 3 цифр) вместо полного международного (или национального) номера.

B.2.5 почтовая служба телекс (префикс 24)

Префикс 24 используется для прямой передачи сообщения, отправляемого от судовой земной станции (СЗС), к выбранному телеграфному предприятию для доставки почтой или любыми другими подходящими средствами.

B.2.6 доступ к сети данных общего пользования с коммутацией пакетов (СДОП-КП) (префикс 25)

Префикс 25 используется для получения через телефонные каналы ИНМАРСАТ доступа к морской спутниковой станции коммутации данных (МССКД) (см. Рекомендацию X.350) в службах виртуальных соединений для передачи данных (Рекомендация X.25). За этим префиксом следуют дополнительные цифры, указывающие скорость передачи данных или другие параметры, связанные с этим вызовом.

B.3 *Специализированная помощь*

B.3.1 морские справки (префикс 31)

Префикс 31 может быть использован для получения специальных справок, таких как местонахождение судна, разрешение, все телеграммы и т. д.

B.3.2 медицинские консультации (префикс 32)

Префикс 32 обеспечивает соединения к национальным медицинским учреждениям (больницам и т. п.) для получения медицинских советов и консультаций. За этим префиксом может следовать код страны.

B.3.3 техническая помощь (префикс 33)

В морской спутниковой службе префикс 33 обеспечивает соединение с техническим персоналом береговой земной станции в случае затруднений при установлении соединений.

В отношении других морских систем требуется дальнейшее изучение.

B.3.4 персональные соединения (префикс 34)

Префикс 34 должен использоваться, когда вызов предназначается конкретному лицу по вызываемому номеру. В процессе соединения будет участвовать оператор, которому следует предоставить сведения о вызываемом лице. За префиксом может следовать номер вызываемой стороны.

B.3.5 соединения за счет вызываемого абонента (префикс 35)

Префикс 35 должен использоваться для соединений, счета за которые будут направляться вызываемому абоненту. В процессе соединения будет участвовать оператор, которому следует предоставить информацию, относящуюся к соединению. За префиксом может следовать номер вызываемой стороны.

B.3.6 соединения по кредитной карточке (префикс 36)

Могут быть заключены соглашения с Администрациями определенных береговых станций или береговых земных станций о возможности оплаты услуг связи посредством кредитной карточки. Это соглашение действует только для услуг той станции, с которой оно заключено.

В процессе соединения будет участвовать оператор, которому следует предоставить сведения о кредитной карточке. За префиксом может следовать номер вызываемой стороны.

B.3.7 информация о времени и плате, запрашиваемая в конце соединения (префикс 37)

После завершения соединения префикс 37 позволяет получить автоматическую распечатку информации об оплате, либо подключиться к оператору, который сообщит информацию о стоимости соединения. За префиксом может следовать номер вызываемой стороны.

B.3.8 медицинская помощь (префикс 38)

Если состояние больного или раненого на борту судна требует его срочной доставки на берег или доставки врача на судно, то префикс 38 обеспечивает соединение с соответствующим национальным органом, ответственным за такого рода деятельность.

B.3.9 помощь на море (префикс 39)

Префикс 39 обеспечивает соединение с соответствующими национальными властями при необходимости получить помощь на море (например, для буксировки, при загрязнении нефтепродуктами).

B.4 *Оповещение судоводителей*

B.4.1 метеосводки (префикс 41)

Префикс 41 обеспечивает соединение с метеорологическим учреждением для передачи метеосводок с судна.

B.4.2 навигационные опасности и предупреждения (навигационные сообщения, поступающие от судов) (префикс 42)

Префикс 42 обеспечивает соединение с навигационным учреждением для передачи информации с судов о любых опасностях, которые угрожают безопасности навигации (например, об остатках кораблекрушения, покинутых командой судах, плавающих препятствиях, дефектных радиомаяках или мелких судах, айсбергах, плавающих минах и т. п.).

B.4.3 сообщения о местонахождении судов (префикс 43)

Префикс 43 обеспечивает соединение с соответствующим национальным или международным центром, собирающим сведения о передвижении судов в целях поиска и спасения (или в других целях).

B.5 *Поиск информации (префиксы 5x)*

Требуется дальнейшее изучение.

B.6 *Специализированное использование (префиксы 6x)*

Требуется дальнейшее изучение.

B.7 *(Префиксы 7x резервированы для дальнейшего использования.)*

B.8 *(Префиксы 8x резервированы для дальнейшего использования.)*

B.9 *Испытания*

B.9.1 линия автоматического испытания (префикс 91)

Префикс 91 обеспечивает проведение автоматического испытания судовой земной станции в телексном и телефонном режимах. В морской спутниковой службе береговая земная станция в телексном режиме автоматически передает испытательное сообщение "QUICK BROWN FOX", а в телефонном режиме образует испытательное соединение по шлейфу в соответствии с Рекомендацией Q.11. Испытательные линии для передачи данных подлежат дальнейшему изучению.

B.9.2 испытания при вводе в эксплуатацию (префикс 92)

Префикс 92 используется в морской спутниковой службе для проведения испытаний судовой земной станции при вводе ее в эксплуатацию.

B.9.3 координация эксплуатации (префикс 95)

Префикс 95 используется в морской спутниковой службе для связи в процессе эксплуатации между элементами управления и технического обслуживания системы.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ МЕЖДУ СЛУЖБОЙ ТЕЛЕКС И СЛУЖБОЙ, ОБЕСПЕЧИВАЕМОЙ СИСТЕМОЙ ИНМАРСАТ СТАНДАРТ-С

МККТТ,

учитывая,

a) что организация ИНМАРСАТ ввела в эксплуатацию различные морские службы, основанные на системах Стандарт-А, Стандарт-В и Стандарт-С;

b) что Рекомендация F.120 определяет идентификацию судовых станций для морской подвижной спутниковой службы;

c) что Рекомендация F.125 определяет план нумерации для морской подвижной спутниковой телексной службы;

d) что Рекомендация F.126 определяет процедуры набора номера для морской спутниковой телексной службы;

e) что обеспечение взаимодействия со службой телекс является обязательным требованием системы ИНМАРСАТ Стандарт-С;

единодушно рекомендует,

чтобы эксплуатационные процедуры для взаимодействия между службой телекс и службой, обеспечиваемой системой ИНМАРСАТ Стандарт-С, соответствовали настоящей Рекомендации.

1 Определения

1.1 Судовая земная станция определена в Разделе 4.16 Статьи 1 *Регламента радиосвязи*, МСЭ, Женева, 1982 год.

1.2 Береговая земная станция определена в Разделе 4.14 Статьи 1 *Регламента радиосвязи*, МСЭ, Женева, 1982 год.

1.3 **морской спутниковый накопитель с последующей передачей (МСНПП)** является функциональным стыком между морской спутниковой системой передачи сообщений и сетью телекс общего пользования.

2 Область применения

2.1 Целью настоящей Рекомендации является:

a) стандартизация процедур для абонентов сети телекс общего пользования, вызывающих судовую земную станцию в морской спутниковой системе Стандарт-С;

b) стандартизация процедур для судовых земных станций, вызывающих абонентов в сети телекс общего пользования;

c) стандартизация процедур для вызовов “судно—судно” через сеть телекс общего пользования.

3 Введение

3.1 Характеристики морского спутникового канала, предоставляемого системой ИНМАРСАТ Стандарт-С, позволяют работать только в режиме “память—память”.

3.2 Указанное ограничение означает, что морскую спутниковую сеть, обеспечиваемую системой ИНМАРСАТ Стандарт-С, следует рассматривать как принципиально отличную от той, которая обеспечивается системой ИНМАРСАТ Стандарт-А. Как показано в Рекомендации F.126, в системе Стандарт-А терминалы на бортах судов можно считать принадлежащими абонентам национальной (телефонной, телексной или пакетной) сети, поскольку при этом обеспечивается нормальная международная работа, которая так и воспринимается пользователями. Однако сеть, предоставляемую системой Стандарт-С, невозможно рассматривать подобным образом, поскольку в этом случае основной принцип состоит во взаимодействии различных сетей (где МСНПП выполняет функции блока взаимодействия).

3.3 Общее описание системы ИНМАРСАТ Стандарт-С и служб, которые она может обеспечивать, дается в одном из Дополнений к Рекомендациям серии F.

4 Краткое описание службы

4.1 Связь между абонентами службы телекс и абонентами судовой земной станции осуществляется на основе накопления с последующей передачей. Таким образом, взаимодействие между терминалами в диалоговом режиме не обеспечивается.

4.2 В направлении "берег—судно" в этой Рекомендации рассматриваются два режима работы. Они названы одноэтапным набором и двухэтапным набором. Администрации/ПЧЭО могут предоставлять один из них или оба режима работы.

Эти услуги могут быть на двусторонней основе распространены через международные границы. Там, где нет такого двустороннего соглашения, эксплуатирующая систему Администрация может дать отбой на такой вызов и передать в обратном направлении служебный сигнал NA.

4.3 В направлении "судно—берег" абоненты морской спутниковой службы, предоставляемой системой Стандарт-С, могут передать одиночные сообщения к абонентам сети телекс общего пользования и к соответствующим специальным службам (согласно перечню, приведенному в таблице A-1/F.126). Эти сообщения МСНПП направит через сеть телекс общего пользования.

4.4 В направлении "судно—судно" соединения между разными океанскими зонами могут быть установлены через международную сеть телекс, а процедуры их установления будут соответствовать процедурам при вызовах "судно—берег".

Процедуры вызова между судами в одной океанской зоне не входят в предмет рассмотрения настоящей Рекомендации. См. Дополнение № 3 к Рекомендациям серии F.

5 Эксплуатационные процедуры

5.1 *Вызовы "берег—судно"*

5.1.1 *Одноэтапный набор*

5.1.1.1 Абонент наземной сети может вызывать нужную судовую земную станцию с помощью обычных телексных процедур набора номера, содержащего определенный телексный код назначения и номер судовой земной станции. Поскольку обязательным свойством этой службы является то, что адрес вызываемого абонента автоматически транслируется сетью телекс к блоку МСНПП, абонент получает доступ к этому блоку и адресуется к судну с помощью одноэтапного набора.

5.1.1.2 Телексный абонент, вызывающий судовую земную станцию, будет набирать следующую последовательность цифр:

58S	Телексный код назначения
4 $M_1I_2D_3X_4$ ... X_8	Подвижный ИНМАРСАТ-номер,

где 4 соответствует цифре T и где по крайней мере цифры $M_1I_2D_3X_4X_5X_6$ представляют собой часть идентификатора судовой станции согласно Рекомендации F.125.

5.1.1.3 Приняв этот адрес, блок МСНПП должен проверить, приписано ли требуемое судно к этой океанской зоне, и соответственно принять или не принять вызов. Сигнал "соединение установлено" не должно направляться к исходящей сети телекс до завершения этой проверки. Интервал времени для возвращения сигнала "соединение установлено" и последующего автоответа должен удовлетворять соответствующим Рекомендациям серии U.

Если эта проверка дала отрицательный результат, то к вызывающему абоненту согласно Рекомендации F.131 должен быть направлен соответствующий служебный сигнал.

5.1.1.4 МНСПП пошлет автоответ, связанный с вызываемой судовой земной станцией. Формат этого автоответа должен соответствовать Рекомендации F.74.

5.1.1.5 Автоответ, связанный с вызываемой судовой земной станцией, должен всегда возвращаться в ответ на сигнал WRU.

5.1.1.6 При установлении соединения с использованием процедур в соответствии с § 9 Рекомендации F.72 должен быть обнаружен автоответ вызывающего телексного абонента.

5.1.1.7 Если автоответ вызывающего абонента не получен в начале соединения или если он получен, но определение адреса вызывающего абонента невозможно, то соединению следует дать отбой.

Вызов может быть принят, если в случае недоставки сообщения обеспечиваются альтернативные меры доставки. Альтернативной мерой может быть, например, подключение к рабочему месту оператора ручного обслуживания.

5.1.1.8 По завершению передачи текста соединению должен быть дан отбой согласно нормальным телексным процедурам.

5.1.1.9 Получив полное сообщение, МСНПП как можно раньше предпримет попытку его доставить. Однако сообщение не должно храниться дольше 24 часов согласно § 3.3 Рекомендации F.72.

5.1.1.10 В случае недоставки сообщения на судовую земную станцию к вызывающему телексному абоненту следует направить извещение о недоставке. Содержимое извещения о недоставке и процедуры его передачи должны соответствовать § 12, 13 и 14 Рекомендации F.72.

5.1.1.11 Информация для набора телексного номера должна извлекаться из телексного автоответа вызывающего абонента согласно Рекомендации U.74.

5.1.1.12 Действие, которое следует предпринять, когда МСНПП не может известить вызывающего абонента о недоставке его сообщения, подлежит дальнейшему изучению.

5.1.2 *Двухэтапный набор*

5.1.2.1 Абоненты должны использовать нормальные телексные процедуры установления соединений, чтобы получить доступ к МСНПП, которому для этой цели присваивается национальный номер.

5.1.2.2 Принципы и процедуры доступа к МСНПП должны соответствовать § 6 и 7 Рекомендации F.72.

5.1.2.3 Содержимое поля информации для адресной строки должно соответствовать § 8 Рекомендации F.72.

5.1.2.4 Услуги типа расширенного группового вызова в системе ИНМАРСАТ Стандарт-С дают возможность пользователям, которым разрешены эти услуги, передавать сообщение одновременно нескольким судовым земным станциям, которые для этого специально оснащены. Если МСНПП предоставляет услуги расширенного группового вызова, то адресная строка будет содержать пять дополнительных адресных атрибутов. Эти атрибуты (сокращенные адреса) называются С-кодами; они будут передаваться непосредственно после окончания адресного ограничителя, Комбинации № 26, причем каждый С-код отделяется Комбинацией № 3. Адресная строка будет оканчиваться сигналом Конец адреса (EOA) согласно Рекомендации F.72.

Общая структура С-кодов определяется в Дополнении № 3 к Рекомендациям серии F.

5.1.2.5 Протоколы доступа к МСНПП должны соответствовать Рекомендации U.80. Однако, если МСНПП работает только как стык между морской системой передачи сообщений и сетью телекс общего пользования, то в адресную строку необходимо вводить только подвижный ИНМАРСАТ-номер.

5.1.2.6 Если адрес вызывающего абонента не может быть определен из автоответа этого абонента с целью передачи извещения о недоставке, то соединению следует дать отбой.

Вызов может быть принят, если в случае недоставки сообщения обеспечиваются альтернативные меры доставки. Альтернативной мерой может быть, например, подключение к рабочему месту оператора.

5.1.3 *Ненормальные состояния*

5.1.3.1 Действие, которое следует предпринять, когда в процессе ввода сообщения встретятся ненормальные условия, должно соответствовать § 10 Рекомендации F.72, если оно применимо.

5.2 *Вызовы "судно—берег"*

5.2.1 Абоненты на бортах судов, включенные в морскую спутниковую службу, которую обеспечивает система Стандарт-С, могут передавать сообщения к абонентам сетей телекс общего пользования.

5.2.2 МСНПП направляет сообщения к адресованному телексному абоненту через сеть телекс общего пользования.

5.2.3 После доставки сообщения в телексный пункт назначения на судно должно быть передано уведомление о доставке. В случае недоставки сообщения в телексный пункт назначения следует предпринять действие, которое не является предметом международной стандартизации.

5.2.4 Процедуры установления соединения и доставки в телексный пункт назначения должны соответствовать § 12, 13 и 14 Рекомендации F.72.

5.3 *Вызовы "судно—судно"*

5.3.1 Абонент на борту судна, включенный в морскую спутниковую службу, которую обеспечивает система Стандарт-С, может передавать сообщение к абоненту на борту другого судна.

5.3.2 Если вызов направляется к судну в другой океанской зоне и проходит через сеть телекс общего пользования, то процедуры вызова должны соответствовать процедурам при вызовах "судно—берег", установленным выше в § 5.2.

Процедуры, которые должны выполняться в случаях, когда вызов направлен к судовой земной станции системы Стандарт-С в определенной океанской зоне назначения, а МСНПП назначения не обеспечивает одноэтапного набора, подлежат дальнейшему изучению.

5.3.3 Процедуры для вызовов между абонентами на бортах судов в одной океанской зоне не являются предметом этой Рекомендации. См. Дополнение № 3 к Рекомендациям серии F.

Рекомендация F.130

АВТООТВЕТЫ ДЛЯ МОРСКОЙ СЛУЖБЫ

МККТТ,

учитывая,

a) что имеется техническая возможность взаимосвязи некоторых систем радиосвязи в морской подвижной службе[1)] с международной сетью телекс для обеспечения службы радиотелекс между судами и телексными абонентами, согласно Рекомендации F.110;

b) что в Рекомендации F.60 определены эксплуатационные положения для международной службы телекс, и в частности состав автоответов;

c) что, поскольку ни одна из Администраций отдельно не несет ответственности за распределение автоответов для судов, как это делается в отдельных национальных сетях телекс, желательно разработать определенные правила в дополнение к Рекомендации F.60, например для развития автоматической эксплуатации в направлении "судно — берег", а также для упрощения обработки запросов о вызовах к судам или от них;

d) что по возможности буквенная часть морских автоответов должна обеспечивать обнаружение возможного искажения цифровой части автоответа, в особенности в случае вызовов в направлении "судно — берег", где она может быть использована для целей тарификации и денежных расчетов,

единодушно считает,

что по крайней мере в тех случаях, когда желательна взаимосвязь с международной сетью телекс, автоответы от телеграфных аппаратов (или эквивалентных оконечных устройств) на судах должны соответствовать приведенным ниже требованиям.

1 Независимо от используемой среды передачи (например, спутники морской подвижной службы, ВЧ, то есть коротковолновая "прямая буквопечатающая связь", ОВЧ, то есть метровые волны) автоответ, печатаемый удаленным абонентом, должен содержать следующие три части в указанном ниже порядке:

a) "номер судовой станции" из 6, 7, 8 или 9 цифр (см. § 2, ниже);

b) "наименование судна" (сокращенное) из 4 букв (см. § 3, ниже);

c) букву X с предшествующим пробелом в качестве "опознавательного кода сети телекс (кода идентификации сети телекс)", зарезервированного для подвижных станций (см. Рекомендацию F.68).

---

1) Как в Рекомендациях F.110 и F.111, предполагается, что термин "морская подвижная служба" охватывает также морскую подвижную спутниковую службу.

2 6, 7, 8 или 9 цифр номера судовой станции — это номера, выделенные Администрацией, выдающей лицензию согласно положениям Рекомендации F.120, у которых исключены нули в конце (3 нуля, или 2, или 1, соответственно, при 6, 7 и 8 цифрах номера).

3 Буквы, представляющие сокращенное наименование судна (см. выше, § 1b), должны быть выбраны под руководством и контролем выдающей лицензию Администрации с учетом не только задачи правильного опознавания судна (или компании, или флота, как это наиболее удобно) удаленным абонентом, но также с учетом обеспечения возможности проверки номера судовой станции, записанного в автоответе. В наименовании не должно содержаться комбинаций перевода регистра, цифр и специальных знаков. Если судно получило 6-, 7- или 8-значный номер, то в принципе сокращенное наименование судна не должно изменяться при изменении плана нумерации на 7-, 8- или 9-значную нумерацию.

4 Серия из двадцати комбинаций Международного телеграфного алфавита № 2, составляющая автоответ, строится следующим образом:

a) цифровой регистр или буквенный регистр (если аппарат постоянно установлен вначале на этот регистр);

b) возврат каретки;

c) перевод строки;

d) номер судовой станции или (если аппарат установлен так, что буквенный регистр является первым сигналом) цифровой регистр, за которым следует номер судовой станции;

e) буквенный регистр;

f) пробел, который, однако, должен быть опущен, если номер судовой станции состоит из 8 цифр, а буквенный регистр является первым сигналом;

g) наименование судна (сокращенное);

h) пробел;

i) при необходимости, один или несколько знаков "буквенный регистр", чтобы довести полное количество комбинаций в автоответе до двадцати;

j) буква X;

k) буквенный регистр (если аппарат постоянно установлен вначале на этот регистр).

5 Технические требования к генераторам автоответа изложены в Рекомендации S.6.

6 В соответствии с Рекомендацией S.6 предпочтительно, чтобы в будущем применялись телеграфные аппараты, которые позволяют свободно набирать 20-значный автоответ, первым сигналом которого является знак "цифровой регистр", а последним — буква X. Пока могут использоваться телеграфные аппараты, у которых первым и последним сигналом автоответа является знак "буквенный регистр", если номер судовой станции не превышает 8 цифр.

Рекомендация F.131

СЛУЖЕБНЫЕ КОДЫ ДЛЯ РАДИОТЕЛЕКСА

МККТТ,

учитывая,

a) что имеется техническая возможность взаимосвязи некоторых систем радиосвязи в морской подвижной службе и морской подвижной спутниковой службе с международной сетью телекс для обеспечения службы радиотелекс между судами и телексными абонентами согласно Рекомендации F.110;

b) что в Рекомендации F.60 определены кодовые выражения для служебной корреспонденции в международной службе телекс;

c) что, хотя желательно использовать те же служебные кодовые выражения в службе радиотелекс, что и в международной службе телекс, в связи с характером службы причины использования этих кодов могут отличаться;

d) что желательно согласовать, в каких случаях следует использовать конкретные коды,

рекомендует следующее:

1) Как правило, при вызовах "берег — судно" следует использовать телексные служебные коды, определенные в Рекомендации F.60. Однако перечисленные ниже телексные служебные коды должны использоваться в службе радиотелекс при следующих обстоятельствах:

ABS — *Абонент отсутствует/учреждение закрыто* (используется, если радиосвязь не может быть установлена, то есть при повреждении радиооборудования, когда судно находится за пределами зоны охвата спутника или когда терминал отключен);

DER — *Повреждение* (используется, когда установление радиотракта и соответствующая процедура вхождения в связь завершены нормально, но телеграфный аппарат не отвечает на сигналы **WRU** — "Кто там?");

NC — *Нет каналов* (используется в случае перегрузки в сети или коммутационном оборудовании);

NP — *Вызываемая сторона не является или больше не является абонентом* (используется, если принятый номер судна недействителен);

NA — *Связь с этим абонентом не разрешена* (используется при запрещении доступа к номеру судна или при попытке установить неразрешенные групповые соединения);

OCC — *Абонент занят* (используется при занятости судовой станции).

Примечание. — См. также Рекомендацию U.61 [1].

2) Для вызовов "судно — берег" необходимо обеспечивать, чтобы все выданные международной службой телекс служебные коды, определенные в Рекомендации F.60, могли быть переданы в обратном направлении и выданы вызывающему судовому абоненту.

Ссылка

[1] Рекомендация МККТТ *Детальные требования к стыку международной сети телекс с морскими спутниковыми системами*, Рекомендация U.61.

Рекомендация F.140

СЛУЖБА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ "ОТ ОДНОГО КО МНОГИМ" ЧЕРЕЗ СПУТНИК

МККТТ,

учитывая

a) необходимость предоставления служб электросвязи "от одного ко многим";

b) утрату коротковолновой вещательной службы прессы со многими пунктами назначения для этой цели;

c) доступность спутников для предоставления служб электросвязи "от одного ко многим" в региональном и всемирном масштабе;

d) доступность земных станций различных размеров;

e) необходимость уточнения названий функциональных элементов такой службы;

f) необходимость гибкости их внедрения для адаптации к нуждам всех Администраций,

рекомендует

следующие руководящие указания по эксплуатации и требования к качеству обслуживания для международной службы электросвязи "от одного ко многим" через спутник.

1 Область применения[1)]

Эта Рекомендация дает руководящие указания по эксплуатации и требования к качеству обслуживания для международной односторонней службы электросвязи "от одного ко многим" через спутник. См. в Рекомендации D.185 общие принципы тарификации и денежных расчетов для международной службы электросвязи "от одного ко многим" через спутник.

1.1 *Определение службы*

Международная служба электросвязи "от одного ко многим" через спутник — это служба, которая обеспечивается Администрациями абоненту для передачи, например, текста, фотографий или данных через спутник с приемом во множестве пунктов назначения посредством земных станций, рассчитанных только на прием.

2 Описание службы

2.1 *Функциональные элементы службы*

Служба электросвязи "от одного ко многим" через спутник содержит следующие семь элементов (см. рис. 1/F.140):

1) поставщика (поставщиков) информации;

2) линию между поставщиком (поставщиками) и центром административного управления;

3) центр административного управления, который использует различные средства передачи для сбора, адресации и объединения информации от поставщика (поставщиков);

4) передающую земную станцию (станции);

5) транспондер на спутнике (спутниках);

6) одну или несколько приемных земных станций;

7) линию (линии) от приемной земной станции (станций) к аппаратуре пользователя (пользователей).

2.2 *Предоставление услуг службы*

Эта служба может работать круглые сутки, часть суток на основе расписания (например, пять часов в день), либо может использоваться время от времени (например, в особых случаях) в зависимости от условий, согласованных между Администрациями.

2.3 *Типы службы*

Эта служба может обеспечиваться:

a) в форме одного или более аналоговых каналов, полоса которых может находиться в любом месте в пределах максимально доступной полосы одного транспондера, либо

b) в форме одного или более цифровых каналов, работающих на любой скорости передачи в пределах максимально доступной цифровой пропускной способности транспондера.

2.4 *Зоны охвата службой*

Эта служба может обеспечиваться в региональном или глобальном масштабе в зависимости от требований абонента и пропускной способности спутника.

2.5 *Конфигурация службы*

Как показано на рис. 1/F.140, имеется семь (7) функциональных элементов, обеспечивающих службу электросвязи "от одного ко многим" через спутник. Исходя из потребности в гибкости, системы могут быть адаптированы к различным потребностям и правилам каждой заинтересованной Администрации.

---

1) Служба "от многих к одному" и служба дуплексного многостороннего доступа не рассматриваются в этой Рекомендации и подлежат дальнейшему изучению.

Условия использования передающей (4) и приемной (6) земных станций и линий (2), транспортирующих потоки информации, остаются национальным вопросом, подлежащим определению компетентными органами каждой страны.

Условия использования космического сегмента (5) определяются организациями (ИНТЕЛСАТ, ЕВТЕЛСАТ и т. п.), которые отвечают за их предоставление, и всеми соглашениями по координации, принятыми компетентными международными организациями.

Центр административного управления (3) службы может быть размещен и/или работать совместно с передающей земной станцией, с поставщиком информации или быть независимым от этих двух объектов.

3 Качество обслуживания

Эффективность работы и, следовательно, качество обслуживания, предоставляемое пользователям, связано с взаимоотношениями всех сторон, которые участвуют в обеспечении службы, то есть технической аппаратуры и организаций, ответственных за ее работу. Параметры качества обслуживания и их значения подлежат дальнейшему изучению на основании опыта эксплуатации.

3.1 *Коэффициент готовности службы*

Коэффициент готовности службы является отношением суммарного времени, в течение которого обеспечивается или может быть обеспечено удовлетворительное или допустимое обслуживание, к всему периоду наблюдения (Рекомендация X.140, определения).

Поскольку коэффициент готовности службы зависит от класса космического сегмента, конфигурации земной станции, условий распространения, воздействия помех и требуемого значения коэффициента ошибок, невозможно указать требования к коэффициенту готовности для всех служб электросвязи "от одного ко многим" через спутник. Коэффициент готовности службы для каждого абонента должен рассчитываться на основе конкретного случая с учетом всех вышеуказанных позиций.

4 Доступ

4.1 *Передача*

Точка присоединения к службе может находиться в помещениях поставщиков или в помещениях Администрации. Если точка присоединения к службе находится в помещениях Администрации, то доступ поставщика может быть организован через арендованный канал или через коммутируемую сеть общего пользования.

4.2 *Прием*

Приемная земная станция (станции) может быть размещена в помещениях пользователей или в помещениях Администрации. Если приемные земные станции размещены в помещениях Администрации, то доступ к пользователю должен быть организован посредством прямого соединения. Подключение пользователя коммутируемой сети общего пользования подлежит дальнейшему изучению.

5 Классы космического сегмента

Предлагаемые службы могут учитывать классы космического сегмента, которые предоставляются организацией (организациями), ведающей космическим сегментом. Для предоставления службы могут быть использованы следующие классы космического сегмента:

a) *без приоритетного прерывания* — Служба, которая не может быть прервана или окончена для предоставления службы другому абоненту. Существуют два типа службы без приоритетного прерывания:

   1) защищенная — Служба, в которой гарантируется восстановление; и

   2) незащищенная — Служба, в которой восстановление не гарантируется и которая может быть восстановлена только при доступности альтернативных средств;

b) *с приоритетным прерыванием* — Служба, которая может быть прервана для предоставления службы более высокого приоритета.

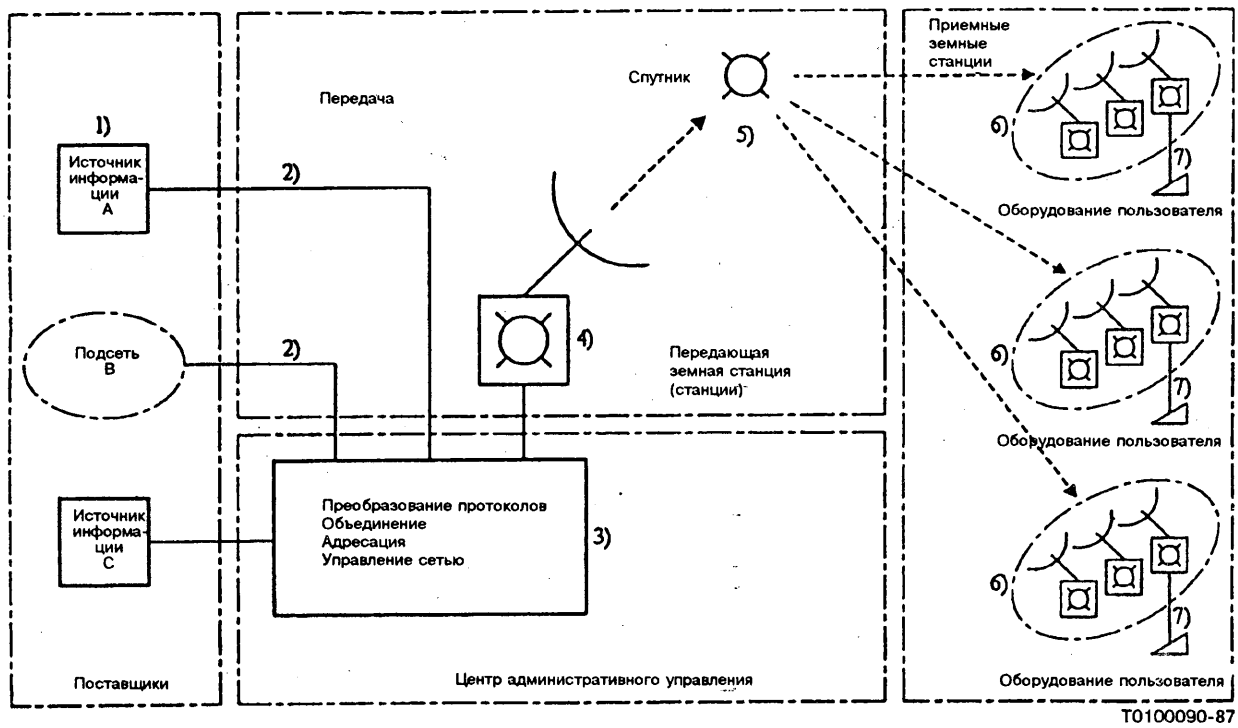


РИСУНОК 1/F.140

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

РАЗДЕЛ 11

ДОПОЛНЕНИЯ К РЕКОМЕНДАЦИЯМ СЕРИИ F

Дополнение № 1

ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРМИНОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К СЛУЖБАМ ТЕЛЕГРАФИИ, ТЕЛЕМАТИКИ И ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ[1)]

СОДЕРЖАНИЕ

1 *Общие определения*

1.1 *Телематические службы*

1.1.1 Телематические службы

1.1.2 Служба Телетекс

1.1.3 Факсимильная служба общего пользования

1.1.4 Служба Видеотекс

1.1.5 Служба обработки сообщений[2)]

1.2 *Нетелематические службы*

1.2.1 Служба передачи данных общего пользования

1.2.2 Служба телеграмм общего пользования, телеграфная служба общего пользования

1.3 *Термины и определения по видеографии*

1.3.1 Видеография

1.3.2 Вещательная видеография, телетекст

1.3.3 Видеотекс, интерактивная видеография

---

1) Изучение терминологии Исследовательской комиссией I в период 1989 — 1992 годов составляет предмет пересмотренного Вопроса 3/1.

2) Определение службы обработки сообщений в качестве телематической службы и использование термина "общего пользования" в определениях телематических служб подлежат дальнейшему изучению.

2.1 *Рабочая группа I/1* (служба телекс, служба радиотелекс и подвижные телематические службы)

2.1.1 Международное накопление с последующей передачей

2.1.2 Соединение накопителей с последующей передачей

2.1.3 Международное транзитное накопление с последующей передачей

2.1.4 Транзитное соединение накопителей с последующей передачей

2.1.5 Проекты терминов и определений по телексу

2.2 *Рабочая группа I/2* (службы телеграмм и коммутации сообщений)

2.3 *Рабочая группа I/3* (служба Телетекс)

2.3.1 Общие определения

2.3.2 Определения и термины, относящиеся к взаимодействию

2.3.3 Смешанный режим работы

2.4 *Рабочая группа I/4* (факсимиле и телерукопись)

2.4.1 Факсимиле

2.4.2 Классы группы 4

2.4.3 Телефакс

2.4.4 ФАКС-4, телефакс-4

2.4.5 Бюрофакс

2.4.6 Телефаксный пункт общего пользования

2.5 *Рабочая группа I/5* (служба Видеотекс)

2.5.1 Служба Видеотекс

2.5.2 Профиль службы Видеотекс

2.5.3 Услуги службы Видеотекс

2.5.4 Видеотексный информационный поиск

2.5.5 Видеотексная транзакция

2.5.6 Видеотексная передача сообщений (видеотексная обработка сообщений)

2.5.7 Видеотексная конференция (передача сообщений между видеотексными терминалами)

2.5.8 Видеотексная обработка данных

2.5.9 Поставщик службы Видеотекс

2.5.10 Видеотексный поставщик информации

2.5.11 Видеотексный терминал

2.5.12 Видеотексный главный компьютер

2.5.13 Видеотексный служебный центр

2.5.14 Видеотексный шлюз

2.5.15 Внешний видеотексный главный компьютер

2.5.16 Видеотексный кадр

2.5.17 Видеотексная страница

1 Общие определения

1.1 *Телематические службы*

1.1.1 телематические службы

Англ.: *telematic services*

Исп.: *servicios de telemática (servicios telematicos)*

Фр.: *services télématiques*

Международные службы электросвязи, за исключением телефонной, телеграфной служб и служб передачи данных, предоставляемые Администрациями и определенные МККТТ для передачи информации через сети электросвязи.

Примечание 1. — Определение службы охватывает все виды функций, предусмотренных моделью Взаимосвязи открытых систем (ВОС).

Примечание 2. — Примерами телематических служб являются служба Телетекс, факсимильная служба, службы обработки сообщений и служба Видеотекс.

Примечание 3. — Термин "телеслужба" относится к концепции цифровой сети с интеграцией служб (ЦСИС). Телематические службы, организованные в ЦСИС, могут рассматриваться в качестве телеслужб.

1.1.2 служба Телетекс

Англ.: *teletex service*

Исп.: *servicio teletex*

Фр.: *service télétex*

Международная телематическая служба, предоставляемая Администрациями для передачи корреспонденции между абонентами через сети электросвязи.

1.1.3 факсимильная служба общего пользования

Англ.: *public facsimile service*

Исп.: *servicio público facsimil*

Фр.: *service public de télécopie*

Международная телематическая служба, предоставляемая Администрациями для передачи документов между факсимильными терминалами через сети электросвязи.

Примечание. — Подразделение этой службы описано в Рекомендации F.160.

1.1.4 служба Видеотекс

Англ.: *videotex service*

Исп.: *servicio videotex*

Фр.: *service videotex*

Служба Видеотекс является интерактивной службой, позволяющей пользователям видеотексных терминалов посредством соответствующего доступа со стандартизированными процедурами обращаться к базам данных через сети электросвязи.

Примечание. — Служба Видеотекс имеет следующие характеристики:

1) информация представляется обычно в буквенно-цифровом и/или графическом виде;
2) информация хранится в базе данных;
3) информация передается между базой данных и пользователями через сети электросвязи;
4) информация, требующая отображения, выдается на телевизионный приемник, модифицированный соответствующим образом, или на другое устройство визуального отображения;
5) пользователь непосредственным или косвенным образом управляет доступом;
6) служба проста в работе как для широкого круга пользователей, так и для пользователей-специалистов, то есть служба "дружественна к пользователю";
7) служба дает возможность пользователям пополнять и изменять информацию в базах данных;
8) служба также предоставляет средства управления базами данных, позволяя поставщикам информации создавать базы данных, поддерживать их и управлять ими, а также предоставлять услуги для замкнутых групп пользователей.

1.1.5 **служба обработки сообщений**

Англ.: *message handling service*
Исп.: *servicio de tratamiento de mensajes*
Фр.: *service de messagerie*

Служба, обеспечиваемая с помощью систем обработки сообщений.

Примечание 1. — Служба может быть обеспечена через регионы административного управления или регионы управления частного пользования.

Примечание 2. — Примерами служб обработки сообщений являются:
— служба межперсональных сообщений (служба МПС),
— служба передачи сообщений (служба ПС).

1.2 *Нетелематические службы*

1.2.1 **служба передачи данных общего пользования**

Англ.: *public data transmission service*
Исп.: *servicio público de transmisión de datos*
Фр.: *service public de transmission de données*

Служба передачи данных, которая организована и обслуживается Администрациями и обеспечивается посредством какой-либо сети общего пользования. Различают службы передачи данных с коммутацией каналов, с коммутацией пакетов и с арендованными каналами.

Примечание 1. — Служба передачи данных общего пользования может разделяться на отдельные производные службы.

Примечание 2. — Служба передачи данных общего пользования или производная служба состоит из элементов службы, образующих базовую службу, и других элементов службы, которые называются факультативными услугами для абонентов.

Примечание 3. — Неявные определения служб передачи данных приведены в Рекомендациях X.1 и X.2.

1.2.2 **служба телеграмм общего пользования, телеграфная служба общего пользования**

Англ.: *public telegram service*
Исп.: *servicio público de telegramas*
Фр.: *service public des télégrammes*

Телеграфная служба, предоставляемая Администрациями для общего пользования с целью передачи *телеграмм* и их доставки адресатам.

Примечание. — Эта служба предназначена для передачи телеграмм различных категорий.

1.3 *Термины и определения по видеографии*

1.3.1 **видеография**

Англ.: *videography*
Исп.: *videografía*
Фр.: *vidéographie*

Вид электросвязи, при котором информация обычно передается в форме цифровых данных с таким расчетом, чтобы обеспечить возможность выбора и отображения текстовой или графической информации для пользователя на устройстве визуального отображения, например на экране телевизионного приемника.

Примечание. — Телетекс и другие виды телеграфии не относятся к видеографии.

1.3.2 **вещательная видеография, телетекст**

Англ.: *broadcast videography, teletext*
Исп.: *videografía radiodifundida, teletexto*
Фр.: *vidéographie diffusée, télétexte*

Видеография, при которой информация вещается в виде структурированной последовательности внутри кадра телевизионного сигнала, а пользователь выбирает интересующую его часть этой информации.

Примечание 1. — Передача этой информации может производиться одновременно с обычным телевизионным изображением.

Примечание 2. — Термины "телетекст" и "телетекс" обозначают два разных понятия.

1.3.3 **видеотекс, интерактивная видеография**

Англ.: *videotex, interactive videography*
Исп.: *videotex, videografía interactiva*
Фр.: *vidéographie interactive, vidéotex*

Служба видеографии, в которой сети электросвязи используются для передачи запросов пользователя, а также ответов на его запросы.

2 Определения, предложенные различными Рабочими группами[3)]

2.1 *Рабочая группа I/1* (служба телекс, служба радиотелекс и подвижные телематические службы)

2.1.1 **международное накопление с последующей передачей**

Англ.: *international store-and-forward*
Исп.: *almacenamiento y retransmisión internacional*
Фр.: *enregistrement et retransmission au niveau international*

Когда абонент, находящийся в стране А, имеет доступ к накопителю с последующей передачей в стране В для передачи сообщений в эту страну.

2.1.2 **соединение накопителей с последующей передачей**

Англ.: *interconnected store-and-forward*
Исп.: *almacenamiento y retransmisión con interconexión*
Фр.: *enregistrement et retransmission avec interconnexion*

Когда накопитель с последующей передачей (НПП) в стране А соединен с НПП в стране В для передачи сообщений между этими двумя странами.

2.1.3 **международное транзитное накопление с последующей передачей**

Англ.: *international transit store-and-forward*
Исп.: *almacenamiento y retransmision internacional en tránsito*
Фр.: *enregistrement et retransmission en transit au niveau international*

Когда абонент, находящийся в стране А, имеет доступ к накопителю с последующей передачей в стране В для передачи сообщений в другие страны.

2.1.4 **транзитное соединение накопителей с последующей передачей**

Англ.: *interconnected transit store-and-forward*
Исп.: *almacenamiento y retransmisión en tránsito con interconexión*
Фр.: *enregistrement et retransmission en transit avec interconnexion*

Когда накопитель с последующей передачей в стране А имеет доступ к такому же устройству в стране В для дальнейшей передачи сообщений в другие страны.

2.1.5 *Проекты терминов и определений по телексу*

Проекты терминов и определений по телексу приводятся в Дополнении № 2; они будут изучаться, среди прочих, в исследовательский период 1989—1992 годов в Вопросе 7/I.

2.2 *Рабочая группа I/2* (службы телеграмм и коммутации сообщений)

Определения терминов "накопление с последующей передачей", "коммутация сообщений", "обработка сообщений" подлежат дальнейшему изучению.

---

3) Эти Рабочие группы отображают структуру Исследовательской комиссии 1 в исследовательский период 1981—1984 годов. Приведенные в § 2 определения касаются только тем, обсужденных в рамках каждой специальной области.

2.3 *Рабочая гуппа I/3* (служба Телетекс)

2.3.1 *Общие определения*

Список терминов и определений, используемых в службе Телетекс, приводится в Приложении В к Рекомендации F.200.

2.3.2 *Определения и термины. относящиеся к взаимодействию*

Примечание. — Эти термины являются временными; они также приводятся в Приложении С к Рекомендации F.201.

2.3.2.1 **взаимодействие**

Англ.: *interworking*

Исп.: *interfuncionamiento*

Фр.: *interfonctionnement*

Это определение аналогично определению В.7 в Приложении В к Рекомендации F.200.

2.3.2.2 **средство преобразования (СП)**

Англ.: *conversion facility (CF)*

Исп.: *unidad de conversión (UC)*

Фр.: *unité de conversion (UC)*

Полностью автоматическая система, выполняющая необходимое преобразование между службами Телетекс и телекс (см. § 2.1 Рекомендации F.201).

2.3.2.3 **процедура одноэтапного/двухэтапного набора при взаимодействии в направлении телекс—Телетекс**

Англ.: *one-stage/two-stage selection procedure for telex to teletex direction of interworking*

Исп.: *procedimientos con marcación mono o bietapa para el interfuncionamiento de télex a teletex*

Фр.: *procédures avec la sélection en une ou deux etapes pour l'interfonctionnement dans le sens télex vers télétex*

Адресация телетексного терминала с телексного терминала может выполняться либо передачей к СП всей информации о номере в один этап, либо сначала вызовом СП (первый этап набора), а затем, после установления соединения к СП, передачей телетексного адреса (второй этап набора).

2.3.2.4 **средство преобразования с накоплением и последующей передачей (СП с использованием принципов накопления с последующей передачей)**

Англ.: *store-and-forward conversion facility (CF using store-and-forward principles)*

Исп.: *unidad de conversión con almacenamiento y retransmisión (UC que utiliza los principios de almacenamiento y retransmisión)*

Фр.: *unité de conversion avec enregistrement et retransmission (UC utilisant les principes d'enregistrement et retransmission)*

Средства преобразования (СП), которые записывают принятые телексные (или телетексные) сообщения, а затем передают их дальше, к вызываемому телетексному (или телексному) терминалу (см. § 3.1 и § 4 Рекомендации F.201; см. также § 2.3.2.5, ниже).

2.3.2.5 **средство преобразования в реальном масштабе времени (взаимодействие в реальном масштабе времени)**

Англ.: *real-time conversion facility (real-time interworking)*

Исп.: *unidad de conversión en tiempo réal (interfuncionamiento en tiempo real)*

Фр.: *unité de conversion en temps réel (interfonctionnement en temps réel)*

СП такого типа передает сообщение в течение одного соединения от телексного терминала к телетексному терминалу и от телетексного терминала к телексному терминалу без накопления сообщения (см. § 3.2 Рекомендации F.201).

2.3.2.6 **проверка вызываемог о телексного терминала [результат проверки (положительный или отрицательный)]**

Англ.: *validation of the called teletex terminal [validation result (positive or negative)]*

Исп.: *validación del terminal teletex llamado [resultado de validacion (positivo o negativo)]*

Фр.: *validation du terminal télétex demandé [résultat de la validation (positive ou négative)]*

Эту проверку проводит средство преобразования (СП) для того, чтобы удостовериться в доступности телетексного терминала, то есть либо телетексный терминал был вызван по этому адресу (проверочный вызов), либо этот адрес был проверен с помощью базы данных (см. § 4.1.3 Рекомендации F.201).

2.3.2.7 **ввод сообщения/доставка сообщения (ввод/доставка текста)**

Англ.: *message deposit/message delivery (text deposit/delivery)*

Исп.: *depósito de mensaje/entrega de mensaje (depósito/entrega de texto)*

Фр.: *dépôt du message/remise du message (dépôt du texte/remise)*

"Ввод" сообщения — это передача вызывающим терминалом всего сообщения к средству преобразования (СП) с накоплением и последующей передачей перед его дальнейшей "доставкой" к вызываемому терминалу (см. § 2.4.5 и 2.4.6 Рекомендации F.201).

2.3.2.8 **оперативное подтверждение доставки (ODA)**

Англ.: *on-line delivery acknowledgement (ODA)*

Исп.: *acuse de recibo de entrega en línea (ODA)*

Фр.: *avis de remise de ligne*

Услуга оперативного подтверждения доставки дает ожидающей телексной оконечной установке [то есть поддерживающей соединение со средством преобразования (СП) после ввода своего сообщения] возможность "оперативно" получить подтверждение доставки сообщения из СП к телетексному терминалу, если соединение с этим телетексным терминалом было установлено в течение 30 секунд после окончания ввода сообщения (см. в Рекомендации F.201 примечание 10 к рис. 2/F.201, примечание 9 к рис. 5/F.201 и § 4.1.6).

2.3.2.9 **извещение о недоставке (NDN)/положительное извещение о доставке (PDN)**

Англ.: *non-delivery notification (NDN)/positive delivery notification (PDN)*

Исп.: *notificación de no entrega (NDN)/notificación de entrega positiva (PDN)*

Фр.: *avis de non-remise (NDN)/avis de remise (PDN)*

Если средство преобразования (СП) не может доставить сообщение к вызываемому терминалу, несмотря на проведение определенного цикла попыток доставки в сети вызываемого терминала (каждая сеть имеет свой цикл) и за максимальный определенный срок T2, то СП должно передать NDN к вызывающему пользователю для того, чтобы уведомить его о том, что его сообщение не доставлено к вызываемому терминалу и что СП не будет предпринимать дальнейших действий для доставки (см. § 3.1.3.4 и 4.1.6 Рекомендации F.201).

Примечание 1. — Услуга NDN не обеспечивается при первом методе взаимодействия в направлении от телекса к телетексу (см. § 3.1.1, 3.1.2, 3.2.1 и 3.2.2 Рекомендации F.201).

Примечание 2. — Услуга PDN, то есть возможность для СП передавать подтверждение о доставке, подлежит дальнейшему изучению.

2.3.2.10 *Специальный словарь для процедуры одноэтапного набора*

префикс СП

Англ.: *CF prefix*

Исп.: *prefijo de UC*

Фр.: *préfixe de l'UC*

При первом методе взаимодействия (с одноэтапным набором) "префиксом СП" является специальный номер (до 7 цифр), который ставится перед вызываемым телетексным номером и указывает, что весь этот телексный набор номера предназначен для выхода к телетексному терминалу (см. § 3.1 и 3.2 Рекомендации F.201).

2.3.2.11 *Специальный словарь для процедуры двухэтапного набора*

i) **национальный номер СП**

Англ.: *CF national number*

Исп.: *número nacional de UC*

Фр.: *numéro national de l'UC*

При втором методе взаимодействия (с двухэтапным набором) "национальным номером СП" является номер средства преобразования (СП) в национальной сети телекс, который выдается к вызываемым пользователям сети телекс в начале телексной фазы доставки при передаче в направлении Телетекс — телекс в целях дальнейшего использования взаимодействия с Телетексом страны, где находится СП (см. § 4 Рекомендации F.201).

ii) **подтверждение ввода сообщения (IMA)**

Англ.: *input message acknowledgement (IMA)*

Исп.: *acuse de recibo de mensaje introducido (IMA)*

Фр.: *accuse de depot (IMA)*

Сообщение IMA, посылаемое от средства преобразования (СП) к телексному абоненту, используется для обозначения того, что СП нормально приняло сообщение, и для передачи к телексному абоненту уникального (отличного от всех остальных) справочного номера этого сообщения. Этот справочный номер должен использоваться вновь при подаче сигнала NDN (см. § 4.1.5 Рекомендации F.201).

2.3.3 **смешанный режим работы**

Англ.: *mixed mode of operation*

Исп.: *modo mixto de explotación*

Фр.: *mode d'exploitation mixte*

В службе Телетекс смешанный режим работы предоставляет пользователю, в дополнение к основным услугам службы Телетекс, возможность передавать документы, содержащие графическую информацию, кодированную методами, которые отличаются от методов, определенных для основной службы Телетекс.

2.4 *Рабочая группа I/4* (факсимиле и телерукопись)

2.4.1 *Факсимиле*

Факсимильный терминал (факсимильный аппарат)

группа (факсимильных терминалов)

Англ.: *group (of facsimile terminals)*

Исп.: *grupo (de terminales facsimil)*

Фр.: *groupe (de télécopieurs)*

Совокупность совместимых факсимильных терминалов, соответствующих определенным Рекомендациям МККТТ.

2.4.1.1 **группа 2**

Англ.: *group 2*

Исп.: *grupo 2*

Фр.: *groupe 2*

Факсимильные терминалы, обеспечивающие передачу одного документа А4 за 3 минуты через телефонную сеть общего пользования и соответствующие Рекомендации Т.3 МККТТ.

2.4.1.2 **группа 3**

Англ.: *group 3*

Исп.: *grupo 3*

Фр.: *groupe 3*

Факсимильные терминалы, обеспечивающие передачу одного документа А4 примерно за 1 минуту через телефонную сеть общего пользования и соответствующие Рекомендации Т.4 МККТТ.

2.4.1.3 **группа 4**

Англ.: *group 4*

Исп.: *grupo 4*

Фр.: *groupe 4*

Факсимильные терминалы, предназначенные в основном для работы по сетям данных общего пользования, но пригодные также для использования на телефонной сети общего пользования и соответствующие Рекомендациям Т.6, Т.503, Т.521 и Т.563 МККТТ.

2.4.2 *Классы группы 4*

Существуют три класса факсимильных терминалов группы 4:

i) *Класс 1* — эти аппараты должны, как минимум, иметь возможность передавать и принимать документы, содержащие информацию в факсимильном коде (согласно Рекомендациям Т.6 и Т.73).

ii) *Класс II* — эти аппараты должны, как минимум, обеспечивать передачу документов в факсимильном коде (согласно Рекомендациям Т.6 и Т.73). Кроме того, они должны обеспечивать возможность приема документов в факсимильном коде (согласно Рекомендациям Т.6 и Т.73), в телетексном коде (согласно основному репертуару кодированных знаков, определенному в Рекомендации Т.61), а также документов в смешанном режиме (согласно Рекомендации Т.73).

iii) *Класс III* — эти аппараты должны, как минимум, обеспечивать набор, передачу и прием документов в факсимильном коде (согласно Рекомендациям Т.6 и Т.73), документов в телетексном коде (согласно основному репертуару кодированных знаков, определенному в Рекомендации Т.61) и документов в смешанном режиме (согласно Рекомендации Т.73).

2.4.3 **телефакс**

Англ.: *telefax*

Исп.: *telefax*

Фр.: *télécopie*

Международная факсимильная служба общего пользования между абонентскими пунктами на коммутируемой телефонной сети общего пользования или на каналах, предназначенных для службы DATEL (Рекомендация F.180, § 5).

2.4.4 **ФАКС-4, телефакс-4**

Англ.: *FAX 4*

Исп.: *FAX 4*

Фр.: *FAX 4*

Международная факсимильная служба между абонентами, оснащенными терминалами группы 4 (см. Рекомендацию F.161).

2.4.5 **бюрофакс**

Англ.: *bureaufax*

Исп.: *burofax*

Фр.: *bureaufax*

Международная факсимильная служба общего пользования между бюро (оконечными пунктами) общего пользования (см. Рекомендацию F.170). Администрации могут использовать другое, коммерческое название (например, Публифакс) для службы Бюрофакс, которую они предоставляют своим пользователям.

2.4.6 **телефаксный пункт общего пользования**

Англ.: *public telefax station*

Исп.: *estación telefax pública*

Фр.: *poste télécopie public*

Оборудование, которое Администрация предоставляет для общего пользования с целью эксплуатации службы Телефакс и которое содержит факсимильный терминал и средства доступа к соответствующим сетям. Эти факсимильные терминалы могут использоваться только для передачи или приема, либо как для передачи, так и для приема (см. Рекомендацию F.180, § 5).

2.5 *Рабочая группа I/5* (служба Видеотекс)

(*Примечание.* — Эти определения составлены на базе определений из Рекомендации F.300).

2.5.1 **служба Видеотекс**

Англ.: *videotex service*

Исп.: *servicio videotex*

Фр.: *service vidéotex*

Служба Видеотекс является интерактивной службой, которая позволяет пользователям видеотексных терминалов посредством соответствующего доступа со стандартизованными процедурами обращаться к базам данных через сети электросвязи.

Служба Видеотекс имеет следующие характеристики:

1) информация представляется обычно в буквенно-цифровом и/или графическом виде;
2) информация хранится в базе данных;
3) информация передается между базой данных и пользователем через сети электросвязи;
4) информация, требующая отображения, выдается на телевизионный приемник, модифицированный соответствующим образом, или на другое устройство визуального отображения;
5) пользователь непосредственным или косвенным образом управляет доступом;
6) служба проста в работе как для широкого круга пользователей, так и для пользователей-специалистов, то есть служба "дружественна к пользователю";
7) служба дает возможность пользователям пополнять и изменять информацию в базах данных;
8) служба также предоставляет средства управления базами данных, позволяя поставщикам информации создавать базы данных, поддерживать их и управлять ими, а также предоставлять услуги для замкнутых групп пользователей.

2.5.2 **профиль службы Видеотекс**

Англ.: *videotex service profile*

Исп.: *perfil del servicio videotex*

Фр.: *profil du service vidéotex*

Профиль службы Видеотекс — это совокупность функций, необходимых для службы Видеотекс.

2.5.3 **услуги службы Видеотекс**

Англ.: *videotex service facility*

Исп.: *facilidad del servicio videotex*

Фр.: *services complémentaires vidéotex*

Услуги службы Видеотекс — это реализация прикладного уровня в службе Видеотекс, обеспечивающая конкретную, точно определенную услугу для пользователей Видеотекса. Служба Видеотекс предоставляет пользователям несколько таких услуг службы.

2.5.4 **видеотексный информационный поиск**

Англ.: *videotex information retrieval*

Исп.: *recuperación de informacion videotex*

Фр.: *recherche d'information vidéotex*

Услуга службы Видеотекс, благодаря которой пользователь получает информацию посредством диалога с базой данных.

2.5.5 **видеотексная транзакция**

Англ.: *videotex transaction*

Исп.: *transacción videotex*

Фр.: *transactions vidéotex*

Услуга службы Видеотекс, позволяющая пользователям вводить и/или модифицировать информацию, хранящуюся в базе данных. При доступе к таким услугам требуется выполнение специальных функций и процедур для подтверждения права доступа. Эта услуга охватывает, среди прочего, также транзакции, определяющие коммерческие отношения между пользователями и поставщиками информации, а также влияющие на эти отношения.

2.5.6 **видеотексная передача сообщений [видеотексная обработка сообщений]**

Англ.: *videotex messaging [videotex message handling]*

Исп.: *mensajería videotex [tratamiento de mensajes videotex]*

Фр.: *messagerie vidéotex [traitement des messages vidéotex]*

Услуга службы Видеотекс, позволяющая пользователям устанавливать связь друг с другом, накапливая сообщения в общедоступной базе данных. Эти хранимые сообщения могут быть получены путем поиска самим пользователем или доставлены автоматически.

2.5.7 **видеотексная конференция [передача сообщений между видеотексными терминалами]**

Англ.: *videotex conferencing [videotex terminal-to-terminal messaging]*

Исп.: *conferencia videotex [mensajería entre terminales videotex]*

Фр.: *conférence vidéotex [services de messages entre terminaux vidéotex]*

Услуга службы Видеотекс, которая с помощью функций маршрутизации и коммутации позволяет пользователям или терминалам передавать и принимать сообщения в режиме переговора. Это не препятствует прямой передаче сообщений от терминала до терминала по существующим сетям.

2.5.8 **видеотексная обработка данных**

Англ.: *videotex data processing*

Исп.: *procesamiento de datos videotex*

Фр.: *traitement des donnees videotex*

Услуга службы Видеотекс, позволяющая пользователям использовать ресурсы обработки и накопления либо в главном компьютере, либо путем загрузки программ и других данных в соответствующее видеотексное терминальное оборудование.

2.5.9 **поставщик службы Видеотекс**

Англ.: *videotex service provider*

Исп.: *proveedor del servicio videotex*

Фр.: *prestataire de service videotex*

Поставщик службы Видеотекс — это сторона, ответственная перед пользователем за предоставление службы Видеотекс и ее работу.

2.5.10 **видеотексный поставщик информации**

Англ.: *videotex information provider*

Исп.: *proveedor de informacion videotex*

Фр.: *fournisseur d'information videotex*

Видеотексный поставщик информации — это сторона, ответственная по договоренности с поставщиком службы Видеотекс за поставку информации или предоставление услуг транзакции для пользователей службы Видеотекс. Поставщик информации может использовать или не использовать главный компьютер, в котором хранится база данных.

2.5.11 **видеотексный терминал**

Англ.: *videotex terminal*

Исп.: *terminal videotex*

Фр.: *terminal vidéotex*

Видеотексный терминал — это оборудование, при помощи которого пользователь взаимодействует со службой Видеотекс. Терминал может также обеспечивать возможность прямой связи между терминалами и иметь другие составные элементы, например печатающее устройство, устройства магнитной или оптической записи, а также дополнительные устройства обработки и/или накопления.

2.5.12 **видеотексный главный компьютер**

Англ.: *videotex host computer*

Исп.: *ordenador (computador) principal videotex*

Фр.: *ordinateur principal vidéotex*

Компьютер (или сеть компьютеров, принадлежащих одному поставщику), в котором хранятся одна или более баз данных и/или который обеспечивает одну или более услуг службы Видеотекс.

2.5.13 **видеотексный служебный центр**

Англ.: *videotex service centre*

Исп.: *centro de servicio videotex*

Фр.: *centre de service vidéotex*

Компьютер, используемый поставщиком службы Видеотекс для разрешения доступа к службе Видеотекс. Другие функции служебного центра могут заключаться в оказании помощи пользователям при подборе необходимой базы данных (которая может поставляться служебным центром или другими главными компьютерами), а также в предоставлении дополнительных услуг управления, таких как денежные расчеты, статистика и т.д. Тот же компьютер может быть также главным компьютером и/или обеспечивать функцию шлюза.

2.5.14 **видеотексный шлюз**

Англ.: *videotex gateway*

Исп.: *función de multiacceso videotex (cabecera videotex)*

Фр.: *accès multiple vidéotex*

Функция компьютера, обеспечивающая доступ к базе (базам) данных в другом главном компьютере (компьютерах). Эта функция может охватывать функции набора и/или преобразования протокола и/или обработки диалога.

2.5.15 **внешний видеотексный главный компьютер**

Англ.: *external videotex host computer*

Исп.: *ordenador principal videotex externo*

Фр.: *ordinateur principal externe vidéotex*

Главный компьютер, который обслуживается не поставщиком службы Видеотекс.

2.5.16 **видеотексный кадр**

Англ.: *videotex frame*

Исп.: *trama videotex*

Фр.: *feuillet vidéotex*

Информация, которая отыскивается абонентом посредством одной операции из терминала и воспроизводится терминалом в виде единого целого (полное заполнение экрана или его частей, например участков экрана); однако она может содержать информацию, требующую перемещения перед отображением, и подвергаться динамическому воздействию, например перезаписи. Местные действия абонента могут быть отражены внутри кадра.

2.5.17 **видеотексная страница**

Англ.: *videotex page*

Исп.: *página videotex*

Фр.: *document vidéotex*

Видеотексная страница — это организованное множество из одного или более кадров.

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ТЕЛЕКСА

Настоящее Дополнение содержит термины и определения для использования в службе телекс. Большинство терминов имеет номер по Международному электротехническому словарю (Международной электротехнической комиссии), который приводится после определения.

1 режим телексного разговора

Англ.: *telex conversation mode*
Исп.: *modo conversacional télex*
Фр.: *conversation télex*

Использование телексного соединения для диалога или обмена информацией между двумя *терминалами.*

721.53.05

2 доступ к службе телеграмм общего пользования

Англ.: *access to the public telegram service*
Исп.: *accesso al servicio público de telegramas*
Фр.: *accès au service public des télégrammes*

Возможность для *телексного терминала* направлять *телеграммы* в *службу телграмм общего пользования* или получать их от этой службы.

721.53.07

3 класс обслуживания абонентов

Англ.: *user class-of-service*
Исп.: *clase de servicio de usuario*
Фр.: *catégorie d'usager*

Категория, которая определяет характеристики соединения, доступные пользователю службы электросвязи общего пользования.

Примечание. — Характеристиками для класса обслуживания абонентов могут быть, например, *двоичная скорость*, режим работы терминала, структура кода, наличие услуги "*доступ запрещен*".

721.53.08

4 телексная установка общего пользования

Англ.: *public telex booth*
Исп.: *cabina telex pública*
Фр.: *cabine publique télex*

Телексный *терминал*, предоставленный в общее пользование (то есть не абонентский).

721.53.09

5 только исходящий терминал

Англ.: *outgoing only terminal*
Исп.: *terminal de salida solamente*
Фр.: *terminal spécialisé en départ*

Терминал, который может направлять исходящие вызовы в сеть, но не может принимать входящие вызовы.

721.53.10

6 только входящий терминал

Англ.: *incoming only terminal*
Исп.: *terminal de llegada solamente*
Фр.: *terminal specialise en arrivee*

Терминал, который может принимать входящие вызовы из сети, но не может делать исходящие вызовы.

721.53.11

7 доступ запрещен

Англ.: *access barred*

Исп.: *prohibición de acceso*

Фр.: *interdiction*

Функция сети электросвязи, которая заключается в запрещении вызовов к определенным абонентам, либо от определенных абонентов, от определенных служб, маршрутов или *терминалов*, либо к определенным службам, маршрутам или терминалам.

721.53.12

8 ограниченная служба

Англ.: *restricted service*

Исп.: *servicio restringido*

Фр.: *service restreint*

Служба, в которой абонент может иметь услугу "*доступ запрещен*" от его оконечной установки к определенным службам, маршрутам или *терминалам*, которые нормально могли бы быть доступны для всех абонентов.

721.53.13

9 приоритет; относительный приоритет

Англ.: *priority*

Исп.: *prioridad relativa*

Фр.: *priorité relative*

Возможность установления соединения от определенного *терминала частной сети* или *замкнутой группы абонентов*, причем этому соединению на каждой стадии вызова присваивается приоритет над всеми другими менее приоритетными устанавливаемыми соединениями. Эта возможность может относиться ко всем вызовам, либо только к определенным вызовам такого приоритетного терминала.

721.53.14

10 абсолютный приоритет

Англ.: *absolute priority*

Исп.: *prioridad absoluta*

Фр.: *priorité absolue*

Возможность установления соединения от определенного *терминала частной сети* или *замкнутой группы абонентов*, причем этому соединению на каждой стадии или на некоторых стадиях вызова присваивается приоритет над всеми другими менее приоритетными уже установленными соединениями. Эта возможность может относиться ко всем вызовам, либо только к определенным вызовам такого приоритетного терминала.

721.53.15

11 приоритет для вызываемого абонента; приоритет при входящем вызове

Англ.: *priority for called subscriber*

Исп.: *prioridad del abonado llamado*

Фр.: *abonné prioritaire en demandé*

Абонент, который имеет услугу *приоритет* или *абсолютный приоритет* для всех или только некоторых вызовов, поступающих к его *терминалу*. Эта услуга включается путем передачи соответствующего сигнала от вызывающего терминала.

Примечание. — Возможны несколько уровней приоритета, каждый из которых предоставляет относительный или абсолютный приоритет по отношению к более низким уровням.

721.53.16

12 отмена местного режима

Англ.: *in-local override*

Исп.: *anulación del funcionamiento en local*

Фр.: *priorité sur le fonctionnement en local*

Услуга сети по отмене *местного режима* работы *терминала* с целью направления входящего вызова к этому терминалу.

721.53.17

13 прямой исходящий набор

Англ.: *direct outgoing selection*

Исп.: *selección directa de salida*

Фр.: *prise directe*

Услуга, которая позволяет *терминалу* в *частной сети* устанавливать соединение с другой сетью без участия оператора в этой частной сети.

721.53.18

14 прямой входящий набор

Англ.: *direct incoming selection*

Исп.: *selección directa de llegada*

Фр.: *sélection directe à l'arrivée*

Услуга, которая позволяет *терминалу* сети телекс устанавливать соединение с указанным вызывающей стороной *терминалом* в *частной сети* без участия оператора в этой частной сети.

721.53.19

15 прямой входящий набор с интегрированной нумерацией

Англ.: *direct incoming selection with integrated numbering*

Исп.: *selección directa de llegada con numeración integrada*

Фр.: *sélection directa de à l'arrivée avec numérotation intégrée*

Прямой входящий набор с использованием *единой комбинации набора*, содержащей некоторое количество цифр, определяющих *частную сеть*, за которыми следует некоторое количество цифр, определяющих вызываемый *терминал* в этой сети. Полная комбинация цифр образует полный *адрес*, интегрированный в план нумерации сети телекс.

721.53.20

16 прямой входящий набор с двухэтапным набором

Англ.: *direct incoming selection with two-stage selection*

Исп.: *selección directa de llegada con marcación bietapa*

Фр.: *sélection directe à l'arrivée avec numérotation en deux temps*

Прямой входящий набор с использованием двух *комбинаций набора* для выбора требуемого *терминала* в *частной сети*. Первая комбинация определяет частную сеть, а вторая комбинация определяет терминал в этой сети. Только первая комбинация интегрирована в план нумерации сети телекс.

721.53.21

17 замкнутая группа абонентов

Англ.: *closed user group*

Исп.: *grupo cerrado de usuarios*

Фр.: *groupe ferme d'usagers*

Группа абонентов коммутируемой сети общего пользования, *терминалы* которых могут соединяться только между собой.

Примечание. — Один терминал может относиться к нескольким замкнутым группам абонентов.

721.53.22

18 частично замкнутая группа абонентов

Англ.: *partially closed user group*

Исп.: *grupo de usuarios parcialmente cerrado*

Фр.: *groupe partiellement fermé d'usagers*

Группа абонентов, в которой некоторые терминалы могут иметь исходящие или входящие соединения с любыми другими терминалами, нормально доступными в коммутируемой сети общего пользования, а другие терминалы могут связываться только с абонентами этой группы.

Примечание. — В некоторых случаях выход за пределы группы для определенных терминалов ограничен лишь исходящими соединениями.

721.53.23

19 услуга для абонентов

Англ.: *user facility*

Исп.: *facilidad de usuario*

Фр.: *service complémentaire*

Услуга, которая может быть предоставлена по запросу пользователя сети электросвязи в дополнение к основной обеспечиваемой службе.

Примечание. — Услуга для абонентов может предоставляться для отдельного вызова или на согласованный срок.

721.53.25

20 автоматический вызов

Англ.: *automatic calling*

Исп.: *llamada automática*

Фр.: *appel automatique*

Последовательность операций, которые должны выполняться в соответствии с процедурой сети, для установления соединения без ручного вмешательства в вызывающем *терминале*.

721.53.26

21 автоматический ответ

Англ.: *automatic answering*

Исп.: *respuesta automática*

Фр.: *réponse automatique*

Ответ, при котором вызываемый терминал автоматически отвечает на *сигнал вызова*, а соединение может быть установлено независимо от того, находится около вызываемого терминала оператор или нет.

721.53.27

22 ручной ответ

Англ.: *manual answering*

Исп.: *respuesta manual*

Фр.: *réponse manuelle*

Ответ, при котором соединение устанавливается только при условии, что вызываемый пользователь показывает свою готовность принять его с помощью какой-либо ручной операции.

721.53.28

23 автоматическая идентификация

Англ.: *automatic identification*

Исп.: *identificación automática*

Фр.: *identification automatique*

Передача без ручного вмешательства идентификатора вызывающего *терминала* к соединенному с ним терминалу или наоборот, либо взаимный обмен идентификацией между терминалами после установления соединения.

Примечание. — Идентификация может обеспечиваться сетью или терминалом.

721.53.29

24 идентификация линии сетью

Англ.: *line identification by the network*

Исп.: *identificación de línea por la red*

Фр.: *identification de ligne par le réseau*

Передача сетью соответствующей идентификации линии или адреса в ответ на запрос от любого из двух соединенных абонентов.

721.53.30

25 автоматическое указание даты и времени

Англ.: *automatic date and time indication*

Исп.: *indicación automática de fecha y hora*

Фр.: *indication automatique de date et d'heure*

Автоматическая выдача сетью даты и времени начала соединения либо только к вызывающему *терминалу*, либо к вызывающему и вызываемому терминалам.

721.53.31

26 указание продолжительности

Англ.: *indication of duration*

Исп.: *indicacion de duración*

Фр.: *indication de durée*

Указание от сети к оплачивающему *терминалу* об оплачиваемой продолжительности соединения, поступающее перед разъединением этого оплачивающего терминала или при последующем вызове в удобное время.

Примечание. — Эта информация может предоставляться автоматически или по запросу.

721.53.32

27 указание стоимости

Англ.: *indication of charge*

Исп.: *indicación del importe de la comunicación*

Фр.: *indication de taxe*

Указание от сети к оплачивающему *терминалу* о стоимости соединения, поступающее перед разъединением этого оплачивающего терминала или при последующем вызове в удобное время.

Примечание. — Эта информация может предоставляться автоматически или по запросу.

721.53.33

28 счет за соединение

Англ.: *statement of call account*

Исп.: *estado de cuentas de comunicaciones*

Фр.: *décompte de taxes de communications*

Передача сетью по запросу абонента, Администрации, *замкнутой группы абонентов* или *частной сети* подробного счета о плате за его соединение, либо с момента его последнего запроса, либо за указанный интервал времени.

721.53.34

29 терминал совместного пользования

Англ.: *shared terminal*

Исп.: *terminal compartido*

Фр.: *terminal partagé*

Услуга, предоставляемая определенным абонентам и дающая возможность использования одного и того же *терминала* с разделением соответствующих расходов и оплат.

721.53.35

30 счета для терминала совместного пользования

Англ.: *accounts for shared terminal*

Исп.: *cuentas de un terminal compartido*

Фр.: *décompte pour terminal partagé*

Предоставление раздельных счетов пользователям *терминала совместного пользования.*

721.53.36

31 запись содержания вызова

Англ.: *storage of call content*

Исп.: *almacenamiento del contenido de las comunicaciones*

Фр.: *archivage des messages*

Запись сетью по запросу абонента в течение заданного промежутка времени содержания некоторых или всех передаваемых или принимаемых им вызовов.

721.53.37

32 поиск записанного содержания вызова

Англ.: *retrieval of stored call content*

Исп.: *consulta del contenido almacenado de las comunicaciones*

Фр.: *consultation d'archivage*

Передача содержания вызовов к абонентам, которые предварительно запросили *запись содержания вызова.*

721.53.38

33 статистика по запросу

Англ.: *statistics on request*

Исп.: *estadisticas a petición*

Фр.: *statistiques sur demande*

Обеспечение сетью передачи к абоненту по его запросу сведений о его вызовах по определенным группам, например международные вызовы, национальные вызовы, вызовы к определенным абонентам или общее количество вызовов.

721.53.39

34 записанные сообщения

Англ.: *recorded message*

Исп.: *mensaje registrado*

Фр.: *réponse par message enregistré*

Услуга, предоставляемая вызываемым абонентом или оконечной сетью, при которой входящий вызов к этому абоненту можно подключить к передатчику записанных *сообщений*.

721.53.40

35 соединение при освобождении; постановка вызова на ожидание

Англ.: *camp-on: connect when free*

Исп.: *conexión tras liberación*

Фр.: *attente sur occupation*

Сохранение сетью попытки вызова, который не состоялся вследствие занятости вызываемого *терминала (терминалов)* или перегрузки сети, с последующим автоматическим соединением при ближайшей возможности.

721.53.41

36 соединение при освобождении с повторным вызовом

Англ.: *camp-on with recall*

Исп.: *conexión tras liberación con rellamada*

Фр.: *attente sur occupation avec rappel*

Соединение при освобождении с отбоем вызывающего *терминала* и повторным вызовом при ближайшей возможности.

721.53.42

37 служба отсутствующих абонентов (в телеграфии и передаче данных)

Англ.: *absent subscriber service (in telegraphy and data communication)*

Исп.: *servicio de abonado ausente (en telegrafia y comunicación de datos)*

Фр.: *service des abonnés absents (en télégraphie et transmission de données)*

Услуга, которая дает возможность автоматического оповещения вызывающего *терминала* с помощью *служебного сигнала* о том, что по инициативе вызываемого абонента его терминал недоступен для вызовов.

721.53.43

38 перенаправление вызова

Англ.: *call re-direction*

Исп.: *redireccionamiento de la llamada*

Фр.: *renvoi d'appel*

Услуга, которая дает возможность перенаправить вызов к другому получателю, заранее выбранному вызываемым абонентом, предупредив вызывающий терминал с помощью *служебного сигнала*.

721.53.44

39 перехват измененного номера

Англ.: *changed address interception*

Исп.: *interceptación de cambios de dirección*

Фр.: *intervention pour transfert d'abonné, intervention pour changement de numéro d'appel*

Извещение о новом адресе вызываемого *терминала*, автоматически посылаемое сетью к вызывающему терминалу; далее производится *перенаправление вызова* или отбой вызывающего терминала.

Примечание. — Возможно также просто передать *служебный сигнал* с последующим отбоем.

721.53.45

40 накопление с последующей передачей; промежуточное накопление

Англ.: *store-and-forward*

Исп.: *almacenamiento y retransmisión*

Фр.: *enregistrement et retransmission*

Процесс записи *сообщений* или частей сообщений и их последующей передачи по указанному адресу или адресам.

721.53.46

41 накопитель

Англ.: *storage installation*

Исп.: *instalación de almacenamiento*

Фр.: *installation d'enregistrement*

Установка, выполняющая функцию *накопления с последующей передачей.*

Примечание. — Эта установка может обеспечиваться в *терминале* или в централизованной установке.

721.53.47

42 адрес перенаправления

Англ.: *redirection address*

Исп.: *dirección de redireccionamiento*

Фр.: *adresse de réacheminement*

Информация, передаваемая в обратном направлении и состоящая из нескольких *адресных* сигналов, указывающих на полный адрес, по которому вызов должен быть перенаправлен или был перенаправлен.

721.53.48

43 доставка с задержкой; отложенная доставка

Англ.: *delayed delivery*

Исп.: *entrega diferida*

Фр.: *remise différée*

Процесс *накопления с последующей передачей*, при котором повторная передача записанных *сообщений* задерживается на заранее определенное время.

721.53.49

44 приоритет сообщения

Англ.: *message priority*

Исп.: *prioridad de los mensajes*

Фр.: *priorité des messages*

Услуга в системе *накопления с последующей передачей* или в системе *коммутации сообщений*, которая позволяет абоненту присваивать его *сообщению* один из предусмотренных уровней приоритета.

721.53.50

45 разделение сообщений

Англ.: *message spacing*

Исп.: *separación de los mensajes*

Фр.: *espacement des messages*

Услуга, позволяющая абоненту запросить, чтобы сеть передавала к его *терминалу* несколько знаков *перевода строки* в конце каждого состоявшегося соединения, перед отбоем, для обеспечения пробела между соседними напечатанными *сообщениями.*

721.53.51

46 заголовок

Англ.: *header*

Исп.: *encabezamiento*

Фр.: *en-tête*

Начальная часть *сообщения* или *пакета*, которая содержит служебную информацию.

721.53.52

47 вызов в назначенное время

Англ.: *booked call*

Исп.: *llamada a hora convenida*

Фр.: *appel à heure fixe*

Процесс, при котором абонент может заказать вызов сетью его *терминала* в назначенное время с использованием звукового сигнала или без него.

721.53.53

48 повторный вызов сети

Англ.: *network recall*

Исп.: *rellamada a la red*

Фр.: *rappel du réseau*

Повторный вызов абонентом сети в фазе "передача *сообщения*" установленного соединения для запроса услуг.

721.53.54

49 многоадресное соединение

Англ.: *multi-address call*

Исп.: *comunicación multidireccional*

Фр.: *communication à destinations multiples*

Установленное сетью соединение, в котором участвуют несколько *терминалов*.

721.53.55

50 конференцсвязь

Англ.: *conference call*

Исп.: *comunicación conferencia*

Фр.: *communication de conférence*

Многоадресное соединение, в котором сигналы, передаваемые любым из терминалов, одновременно принимаются всеми остальными *терминалами*.

Примечание. — Порядок, в соответствии с которым терминалы могут передавать, должен быть согласован между ними.

721.53.56

51 циркулярное соединение

Англ.: *broadcast call*

Исп.: *comunicación de difusión*

Фр.: *communication de diffusion*

Многоадресное соединение, в котором сигналы передаются вызывающим *терминалом* одновременно ко всем вызванным терминалам.

721.53.57

52 ограниченная конференцсвязь

Англ.: *restricted conference call*

Исп.: *communicación conferencia restringida*

Фр.: *conférence restreinte*

Конференцсвязь, в которой определенные назначенные *терминалы* могут передавать только к одному или к некоторым участвующим терминалам либо не могут передавать вообще.

721.53.58

53 циркулярная конференцсвязь

Англ.: *broadcast conference call*

Исп.: *comunicación conferencia de difusión*

Фр.: *conférence-diffusion*

Ограниченная конференцсвязь, при которой только один назначенный *терминал* может передавать ко всем другим терминалам и принимать от них.

721.53.59

54 **префикс**

Англ.: *prefix*

Исп.: *prefijo*

Фр.: *préfixe*

Указатель, состоящий из одной или более цифр, который позволяет набирать разные типы формата адреса (например, форматы местного, национального или международного адреса) и выбирать транзитную сеть и/или службу. Префиксы не являются частью национального абонентского номера и не передаются через межсетевые и международные границы.

55 **код выхода**

Англ.: *escape code*

Исп.: *codigo de escape*

Фр.: *code d'echappement*

Указатель, состоящий из одной или более цифр. Этот указатель определяется в рассматриваемом плане нумерации и используется для указания на то, что последующие цифры являются номером из другого плана нумерации. Коды выхода в настоящее время используются в планах нумерации по Рекомендации X.121.

Примечание. — Код выхода может проходить через исходящую сеть и может проходить через межсетевые и международные границы. Поэтому значения кодов выхода должны быть стандартизованы.

Дополнение № 3

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ ИНМАРСАТ СТАНДАРТ-С И СЛУЖБ, КОТОРЫЕ ОНА МОЖЕТ ОБЕСПЕЧИВАТЬ

(цитируется в Рекомендации F.127)

1 Цель

Цель этого Дополнения состоит в определении места эксплуатационных процедур, описанных в основной части Рекомендации F.127, в более широкой перспективе путем краткого описания системы ИНМАРСАТ Стандарт-С и служб, которые она может обеспечивать.

2 Определения

Ниже приводятся определения терминов, которые используются при описании передачи сообщений в Морской спутниковой службе, использующей систему ИНМАРСАТ Стандарт-С.

Примечание. — Аналогичный набор определений для передачи данных содержится в Рекомендации X.350 и для телефонного взаимодействия — в Рекомендации M.1100.

2.1

морская спутниковая система передачи сообщений представляет собой средство для установления временных соединений между бортовым ООД и морским спутниковым накопителем с последующей передачей. Морская спутниковая система передачи сообщений состоит из морского местного канала, морского спутникового канала, морского наземного канала и морского накопителя с последующей передачей. Общая конфигурация показана на рис. 1.

2.2

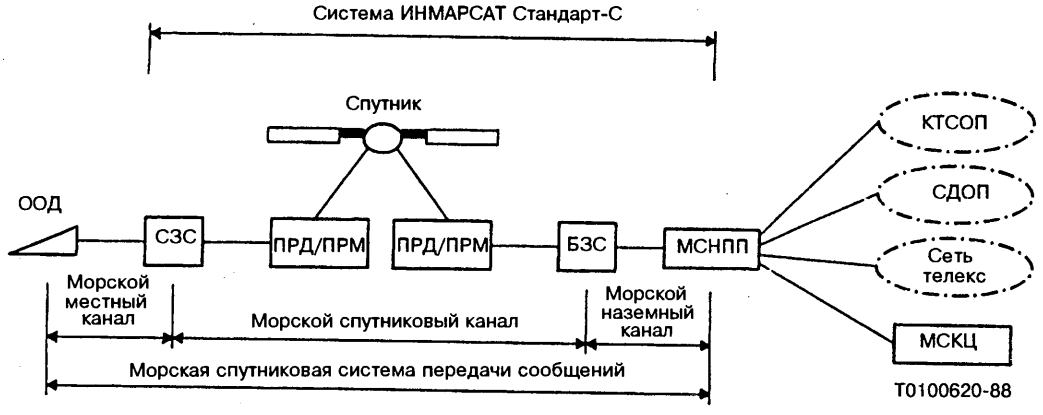
морской местный канал — это канал между бортовым ООД и судовой земной станцией.

2.3

морской спутниковый канал является каналом между судовой земной станцией и береговой земной станцией. Он содержит все элементы, необходимые для установления, поддержания и отбоя морского спутникового канала, включая сетевую координирующую станцию.

2.4

морской наземный канал является каналом между береговой земной станцией и морским спутниковым накопителем с последующей передачей. Береговая земная станция и морской спутниковый накопитель с последующей передачей могут располагаться в одном месте или быть удалены друг от друга.



ООД	Оконечное оборудование данных	КТСОП	Коммутируемая телефонная сеть общего пользования
СЗС	Судовая земная станция	СДОП	Сеть данных общего пользования
БЗС	Береговая земная станция		
МСНПП	Морской спутниковый накопитель с последующей передачей		
МСКЦ	Морской спасательный координационный центр		
ПРД	Передача		
ПРМ	Прием		

РИСУНОК 1

Основные элементы морской спутниковой системы передачи сообщений

2.5 **судовая земная станция (СЗС)** определена в разделе 4.16 Статьи 1 *Регламента радиосвязи*, МСЭ, Женева, 1982 г., но может рассматриваться как комбинация аппаратуры окончания канала данных (АКД) и приемо-передающей радиостанции.

2.6 **береговая земная станция (БЗС)** определена в разделе 4.14 Статьи 1 *Регламента радиосвязи*, МСЭ, Женева, 1982 г.

2.7 **морской спутниковый накопитель с последующей передачей (МСНПП)** является функциональным стыком между морской спутниковой системой передачи сообщений и сетью общего пользования.

МСНПП обеспечивает выполнение следующих функций:

— взаимодействия между системами сигнализации, которые используются в морской спутниковой системе передачи сообщений и в соответствующей сети общего пользования;
— маршрутизации и управления соединением для вызовов на суда и с судов;
— передачи сообщений на суда и с судов методом накопления с последующей передачей;
— составления счетов на оплату.

2.8 **сетевая координирующая станция** является станцией морской спутниковой системы, имеющей возможность координировать, наблюдать и контролировать прикрепление и использование морских спутниковых каналов в пределах зоны действия спутника. Сетевая координирующая станция назначается и управляется оператором спутниковой системы (ИНМАРСАТ).

3 Обзор системы

3.1 Могут выполняться вызовы от судна к берегу, от берега к судну или от судна к судну.

3.2 Характеристики морского спутникового канала, предоставляемого системой ИНМАРСАТ Стандарт-С, таковы, что передача сообщения не может быть выполнена в реальном масштабе времени. Через морской спутниковый канал может быть выполнена передача сообщений только в режиме накопления с последующей передачей, который позволяет исправлять ошибки методом ARQ (решающей обратной связи). Возможность работы через морской спутниковый канал в реальном масштабе времени, обходя процессы передачи "из памяти в память", подлежит дальнейшему изучению.

3.3 Система рассчитана таким образом, чтобы процесс передачи сообщений между терминалами осуществлялся с помощью трех последовательных независимых процессов передачи сообщений методом накопления с последующей передачей:

a) от ООД к АКД (или наоборот) на СЗС через морской местный канал;
b) от СЗС к МСНПП (или наоборот) через составной канал из морского спутникового канала и морского наземного канала; и
c) от МСНПП к наземной сети общего пользования (или наоборот).

3.4 Процессы передачи сообщений могут быть организованы таким образом, чтобы обеспечить два режима работы:

a) ретрансляция (типа "передачи эстафетной палочки") и
b) из конца в конец (типа "пожарной команды с ведрами").

3.4.1 *Режим работы "ретрансляция"*

Этот режим является основным режимом работы в системе Стандарт-С и предоставляется обязательно. Как указывает название, каждое сообщение переносится, а затем его переносчик выбывает, то есть при каждой передаче запоминается полное сообщение, а использованный канал разъединяется перед тем, как устанавливается следующий канал, по которому сообщение направляется далее. В течение любого соединения поток сообщения движется только в одном направлении, то есть имеет место симплексная работа.

3.4.2 *Режим работы "из конца в конец"*

Он не является обязательным в системе Стандарт-С. Этот режим работы возможен только для вызовов "судно — берег". В этом режиме каналы остаются соединенными для того, чтобы позволить передавать части сообщений из конца в конец в обоих направлениях. Для оконечных пользователей возможна полудуплексная работа. Однако возможность предоставления полной дуплексной работы подлежит дальнейшему изучению.

4 Службы

Предоставляются только службы передачи сообщений и данных (речевая связь не предоставляется). Все передачи сообщений и данных должны осуществляться при самой первой возможности, если они не задерживаются по требованию отправителя.

Всем операциям с сообщениями, которые выполняются в МСНПП, даются справочные номера; для них указываются дата и время, когда была произведена их обработка. Как подробнее показано ниже, для Администрации, обслуживающей систему Стандарт-С, предоставление указанных служб абонентам определенных сетей общего пользования является обязательным, в то время как предоставление этих же служб абонентам всех сетей общего пользования является факультативным. (Предоставление остальных служб кому-либо также является факультативным.)

Службы, которые могут предоставлять СЗС, также различны (в зависимости от сложности СЗС); эти изменения приводят к классификации СЗС, показанной в таблице 1.

ТАБЛИЦА 1

Классификация СЗС системы ИНМАРСАТ по реализуемым службам

Направление вызова	Службы	Класс СЗС (примечание)		
		1	2	3
"Берег — судно"	Передача сообщений Расширенный групповой вызов (РГВ) Команды опроса	Р НР ФР	Р С ФР	Р Р ФР
"Судно — берег"	Передача сообщений Выдача данных Тревога при бедствии	Р ФР Р	Р ФР Р	Р ФР Р
"Судно — судно"	Сообщение	Р	Р	Р

Примечание. — Содержимое колонок "класс СЗС" имеет следующие значения:

Р Служба реализуется
НР Служба не реализуется
С Службы (а именно службы РГВ) реализуются, когда СЗС свободна от выполнения других функций
ФР Служба факультативно реализуется в зависимости от сложности СЗС

4.1 *Службы "берег — судно"*

Если рассматривать в широком смысле, имеются три группы служб, которые ниже описываются более подробно:

a) передача сообщений,
b) расширенный групповой вызов и
c) команды опроса.

Администрация, обслуживающая систему Стандарт-С, должна предоставлять абонентам сети телекс общего пользования службу передачи сообщений (одно- или двухэтапную) и службы расширенного группового вызова (РГВ). Предоставление других служб абонентам сети телекс общего пользования является факультативным. Предоставление любой из этих служб абонентам других сетей общего пользования также является факультативным.

Эти службы могут предоставляться через международные границы на основе двусторонней договоренности. Там, где такое двустороннее соглашение отсутствует, Администрация, обслуживающая эту систему, может дать вызову отбой и направить в обратную сторону соответствующий служебный сигнал.

Все службы "берег — судно" используют только режим работы "ретрансляция".

4.1.1 *Службы передачи сообщений*

4.1.1.1 *Одноэтапная служба передачи сообщений*

Абоненты сети общего пользования могут передавать к судам одиночные сообщения.

Абоненты сети общего пользования получают доступ к МСНПП, используя обычные процедуры набора номера в наземной сети. Адресом вызываемого абонента является международный номер подвижной земной станции[1]. Поскольку обязательным свойством этой службы является то, что адрес вызываемого абонента автоматически проходит (с помощью соответствующей системы сигнализации) вперед к МСНПП, абонент получает доступ к этому устройству и адресуется к судну за один этап набора номера. Принимая этот адрес, МСНПП проверит, что требуемое судно приписано к данной океанской зоне, и соответственно примет или отвергнет вызов.

МСНПП нуждается также в знании сетевого адреса вызывающего абонента, чтобы можно было передать, если потребуется, извещение о недоставке сообщения. Для абонентов сети телекс общего пользования этот адрес передается к МСНПП в автоответе вызывающего абонента, а для абонентов сети данных общего пользования — с помощью сетевых протоколов. Но абонент коммутируемой телефонной сети общего пользования (КТСОП) должен будет сообщать свой адрес при предварительной регистрации у Администрации, предоставляющей данную службу, и проходить процедуру записи/проверки перед передачей сообщения. Для незарегистрированных абонентов КТСОП доступ закрыт.

После ввода полного сообщения вызывающий абонент может дать отбой наземному соединению. Только в том случае, когда в МСНПП будет накоплено полное сообщение, оно будет направлено к адресуемой СЗС.

Передача вызывающему абоненту положительного извещения о доставке является вопросом национальной компетенции. Однако, если сообщение не может быть доставлено, обязательно, чтобы отправитель сообщения был извещен о недоставке. Когда это возможно, МСНПП установит соединение (через соответствующую наземную сеть) по сетевому адресу отправителя, чтобы сообщить о недоставке. Для тех случаев, когда это невозможно (например, терминал КТСОП имеет модем, рассчитанный только на отправку), средства обеспечения извещения о недоставке подлежат дальнейшему изучению.

4.1.1.2 *Двухэтапная служба передачи сообщений*

Для того чтобы использовать эти службы, абоненты сетей общего пользования должны быть предварительно зарегистрированы у Администрации, обслуживающей систему. Для незарегистрированных вызывающих абонентов доступ закрыт.

Для доступа к МСНПП абоненты используют процедуры набора номера (обычные для наземных сетей, к которым они присоединены). Любому подходящему национальному сетевому адресу (не обязательно имеющему отношение к номерам на судах) может быть предоставлено право доступа к МСНПП. Получив доступ, наземный абонент вступает в диалог с этим устройством. Пройдя вначале процедуру записи и проверки, вызывающий абонент вводит международный номер вызываемой подвижной земной станции[1], то есть осуществляет второй этап набора номера), запрашивает требуемые специальные свойства службы (многоадресный вызов, последующие сообщения, класс доставки) и вводит сообщение (сообщения).

Положительное извещение о доставке также является вопросом национальной компетенции, но извещение о недоставке является обязательным. (Для этой службы сетевой адрес отправителя сообщения всегда будет известным.) Процедуры передачи извещения о недоставке описаны выше, в § 4.1.1.1.

---

[1] См. Рекомендацию F.125.

4.1.2 *Службы расширенного группового вызова (РГВ)*

Для получения возможности использовать эти службы абоненты сетей общего пользования должны быть предварительно зарегистрированы у Администрации, обслуживающей систему. Для незарегистрированных вызывающих абонентов доступ закрыт.

Эта группа служб опознается по уникальному формату адреса, который описывается в Приложении А.

В общем случае эти службы представляют собой службы вещания сообщения, то есть сообщение одновременно передается некоторому количеству судов, которые должны быть специально оснащены средствами приема РГВ, позволяющими их принимать.

Передаваемые сообщения имеют атрибуты, которые должны быть указаны отправителем сообщения, а именно: приоритет сообщения, служба, в которой передается сообщение, адрес сообщения, частость повторения сообщения и алфавит, в котором выражено сообщение. Эти атрибуты указываются в заголовке сообщения, который использует стандартизованные структуру и систему кодирования. Детальное описание структуры заголовка и кодирования сообщения дается в Приложении А.

Извещение о доставке или недоставке сообщения является необязательным.

Эта группа служб делится на:

— службу FLEETNET™ (сеть флота) и
— службу SAFETYNET™ (сеть безопасности).

4.1.2.1 *Служба FLEETNET™*

Эта служба предназначается для коммерческих пользователей, запрашивающих услугу типа замкнутой группы пользователей, так называемый *групповой вызов* к предварительно определенной группе из одного или более судов. Эта группа опознается по наличию общего адреса, то есть группового номера.

Реализация этой службы представляет собой административную службу системы, которая требует однозначной адресации приемника. Эта служба называется "Download Group Identity" ("Загружаемый идентификатор группы"); она используется, когда групповые номера регистрируются (добавляются или удаляются) в списке групповых номеров, хранящемся в конкретном приемнике РГВ, который будет реагировать на них. Уникальный (отличный от всех остальных) адрес приемника РГВ и групповые номера, на которые он реагирует, не могут быть изменены оператором судна.

4.1.2.2 *Служба SAFETYNET™*

Строго говоря, она не является службой общего пользования, но ее описание включено сюда ради полноты.

Эта служба предназначается для поставщиков информации (в основном, правительственных агентств), распространяющих информацию о безопасности на море ко всем соответствующим образом оснащенным судам в определенной географической зоне. Такими географическими зонами могут быть:

a) постоянная, предварительно определенная зона (такая, как Navarea, зона ВМО или зона охвата NAVTEX), либо
b) абсолютная зона (границы которой определяются комплектом координат).

Для получения возможности реагирования на адресацию, связанную с географической зоной, в программу приемника РГВ должно быть введено текущее положение судна. Если положение судна не обновлялось в течение более чем 12 часов, то все сообщения, адресованные на географическую зону и имеющие приоритет выше обычного, приемником выводятся на печать.

К числу служб, доступных в настоящее время в пределах SAFETYNET™ относятся (с указанием в скобках их кодов службы, см. § А.3.2):

— предупреждения Navarea (31);
— метеорологические прогнозы (22) и предупреждения (42) Всемирной метеорологической организации (ВМО) для судов в любой из 1000 зон ВМО;
— метеорологические прогнозы ВМО (34) для судов в абсолютной прямоугольной зоне;
— трансляция вещания NAVTEX (12);
— тревога при бедствии (14) для судов в абсолютной круговой зоне;
— метеорологические предупреждения для судов в абсолютной прямоугольной зоне (04) или круговой зоне (24);
— сообщения о морской безопасности ко всем судам в океанской зоне (00).

4.1.3 *Службы команд опроса*

Для получения возможности использовать эти службы абоненты сетей общего пользования должны быть предварительно зарегистрированы у Администрации, эксплуатирующей службу. Для незарегистрированных вызывающих абонентов доступ закрыт. Средства для адресации к этой группе служб подлежат определению.

Эти службы позволяют инициаторам команды опроса опросить выбранную группу судов, чтобы они выдали подготовленные данные, которые хранятся на борту судна в ожидании передачи, либо передать сообщение этой группе. Когда опрос проведен, хранящиеся в терминале судна данные автоматически передаются к МСНПП, где они накапливаются в выходном файле опроса, который выделяется при начале опроса. Средства, при помощи которых инициатор команды опроса получает собираемые данные (путем поиска или принудительной доставки), являются вопросом национальной компетенции.

Можно различить следующие три службы, содержащиеся в этой группе служб:

i) в списке инициатора команды опроса находится одно или более судов, но они опрашиваются индивидуально;

ii) суда из предварительно определенной группы пользователей опрашиваются одновременно и

iii) суда в географической зоне, указанной инициатором команды опроса, опрашиваются одновременно.

Эти службы описываются ниже.

4.1.3.1 *Служба команд опроса, направляемых индивидуально*

Абонент, выдающий команду опроса, получает доступ к МСНПП, перечисляет одно или более судов, подлежащих опросу, и разъединяет наземное соединение. Затем каждая СЗС опрашивается индивидуально, что позволяет получить следующие свойства службы:

i) извещение в выходной файл опроса, если судно не находится в указанной океанской зоне или если СЗС не работает, а также

ii) повторная попытка, если СЗС была занята при первой передаче команды опроса.

4.1.3.2 *Служба команд опроса, направляемых к группе*

В этой службе команда опроса передается одновременно ко всем судам, относящимся к предварительно определенной замкнутой группе пользователей. В этом режиме работы невозможно реализовать распознавание отсутствующей, неработающей или занятой СЗС, поэтому здесь имеются препятствия для реализации свойств типа "извещение" или "повторная попытка", доступных в службе "направляются индивидуально".

4.1.3.3 *Служба команд опроса, направляемых к зоне*

За исключением другого способа выбора адресуемых судов, эта служба аналогична службе, описанной выше, в § 4.1.3.2.

4.2 Службы "судно — берег"

В этом направлении имеются четыре службы:

i) передача сообщений,

ii) выдача данных,

iii) доступ к базам данных и

iv) тревога при бедствиях.

Ниже они описываются более детально.

Администрация, обслуживающая систему Стандарт-С, должна предоставлять службу "передача сообщений" для бортовых абонентов; однако для этой Администрации обязательно направление сообщений только к абонентам сети телекс общего пользования, а направление сообщений к абонентам других сетей общего пользования является факультативным. Предоставление служб "выдача данных" и "доступ к базам данных" для бортовых абонентов является факультативным.

Администрация, обслуживающая систему Стандарт-С, обязательно должна обеспечивать службу "тревога при бедствиях" и направлять сообщения тревоги при бедствиях к МСКЦ, удобному для этой Администрации.

4.2.1 *Служба передачи сообщений*

Бортовые абоненты Морской спутниковой службы, которая обеспечивается системой Стандарт-С, могут посылать одиночные сообщения к абонентам сетей общего пользования и к соответствующим специальным установкам (из перечня, приведенного в таблице А-1/F.126).

МСНПП устанавливает наземное соединение и направляет эти сообщения к указанным в адресе абонентам или специальным установкам.

После доставки сообщения в наземный пункт назначения на судно передается извещение о доставке, если оно запрошено. В случае недоставки на судно посылается извещение о недоставке.

4.2.2 *Служба выдачи данных*

Для получения возможности использовать эту службу наземный абонент и заранее определенная группа судов, образующая замкнутую группу пользователей, должны быть предварительно зарегистрированы у Администрации, эксплуатирующей службу. Для незарегистрированных вызывающих абонентов доступ закрыт.

Эта служба обеспечивает автоматическую передачу подготовленных данных с судна (из заранее определенной группы) к назначенному МСНПП, где они накапливаются в адресованном выходном файле выданных данных. Эта передача осуществляется по инициативе судна (в отличие от служб опроса, где передача данных осуществляется в ответ на команду опроса, выданную наземным инициатором команды опроса).

Способ получения наземным абонентом данных, накопленных в выходном файле выданных данных (путем поиска или принудительной доставки), является вопросом национальной компетенции.

4.2.3 *Служба тревоги при бедствиях*

Эта служба доступна для всех судов, независимо от того, приписано оно к океанской зоне или нет.

МСНПП без задержки направляет сообщение тревоги при бедствиях в Морской спасательный координационный центр (МСКЦ), а на судно посылается подтверждение тревоги при бедствиях. Если судно не может принять подтверждение тревоги при бедствиях, то СЗС этого судна автоматически начинает цикл повторений передачи сообщения тревоги при бедствиях.

4.3 *Служба "судно — судно"*

Единственной службой, возможной между судами, является служба передачи одиночных сообщений, то есть абоненты на борту судна могут передавать одиночные сообщения абонентам других судов. Суда, участвующие в этой службе, не обязательно должны располагаться в одной океанской зоне.

Для тех вызовов, которые направляются через сеть общего пользования, эта служба будет иметь те же характеристики (и использовать те же процедуры), что и для службы передачи сообщений "судно — берег".

ПРИЛОЖЕНИЕ А

(к Дополнению № 3)

Описание структуры и кодирования, которые должны использоваться в заголовках сообщений при расширенных групповых вызовах

A.1 *Введение*

Система ИНМАРСАТ Стандарт-С требует, чтобы перед сообщениями, передаваемыми в службах расширенных групповых вызовов, была передана информация об этом сообщении, для того чтобы эти сообщения могли быть приняты соответствующей группой судов в соответствующей зоне. Эта информация содержит пять атрибутов, а именно: приоритет сообщения, служба, в которой передается сообщение, адрес сообщения, частость повторения сообщения и алфавит, в котором выражено сообщение.

Чтобы все отправители сообщений использовали одни и те же процедуры, эти описания сообщения кодируются и помещаются в заголовке сообщения, имеющем определенную структуру. В этом Приложении приведены детали этих стандартизованных структуры и кодирования.

А.2 *Общая структура заголовка сообщения*

Заголовок сообщения содержит пять кодов, по одному для каждого атрибута. Эти коды, называемые кодами С, выдаются отправителями сообщений в такой последовательности:

$$C_1 \quad C_2 \quad C_3 \quad C_4 \quad C_5,$$

где

C_1	—	код приоритета	—	1 знак
C_2	—	код службы	—	2 знака
C_3	—	код адреса	—	до 11 знаков
C_4	—	код повторения	—	2 знака
C_5	—	код представления	—	2 знака.

В этом контексте знак означает буквенно-цифровой знак.

Определение кодов С дается в следующем разделе, но с целью иллюстрации ниже дается пример заголовка сообщения:

1 22 12 22 05

Этот пример заголовка указывает, что сообщение имеет приоритет безопасности (C_1 = 1), содержит метеорологический прогноз ВМО (C_2 = 22) для зоны 12 (C_3 = 12), будет повторено через 2 часа (C_4 = 22) после первоначальной передачи. Текст передается в этом случае в Международном алфавите № 5 (C_5=05).

А.3 *Определение кодов*

А.3.1 *Коды приоритета, C_1 (1 знак)*

Код C_1 используется для указания уровня приоритета, необходимого для передачи сообщения. Коды приоритета определены ниже в порядке возрастания:

0	Обычный
1	Безопасность
2	Срочный
3	Бедствие

А.3.2 *Коды службы, C_2 (2 знака)*

Эти коды распределены по службам так, как перечислено ниже:

00	Вызов всех судов
03	Групповой вызов
04	Метеорологические предупреждения для прямоугольных зон
11	Сообщение системы ИНМАРСАТ
12	Трансляция вещания NAVTEX
14	Тревога при бедствиях от судна к берегу
22	Метеорологические прогнозы ВМО
23	Сообщение системы РГВ
24	Метеорологические предупреждения для круговых зон
31	Предупреждение Navarea
33	Загружаемый идентификатор группы
34	Метеорологический прогноз ВМО (для прямоугольных зон)
42	Метеорологические предупреждения ВМО.

А.3.3 *Структура кодов адреса, C_3 (до 11 знаков)*

Каждая служба, перечисленная выше, в § А.3.2, содержит некоторое количество возможных адресов, связанных с ней. Эти адреса кодируются так, как определяется ниже:

А.3.3.1 *Вызов всех судов ($C_2 = 00$)*

В этом случае адрес как таковой не нужен, но для сохранения структуры назначен произвольный код $C_3 = 00$.

А.3.3.2 *Групповой вызов ($C_2 = 03$)*

Приемники РГВ, образующие замкнутую группу пользователей, определяются общим адресным кодом. Адресные коды C_3 являются 7-значными номерами, которые распределяются организацией ИНМАРСАТ.

А.3.3.3 *Метеорологические предупреждения для прямоугольных зон ($C_2 = 04$)*

Адресный код определяет расположение и размер прямоугольной зоны внутри океанской зоны. Для выполнения этого 11 знаков кода C_3 кодируются следующим образом:

— $D_1D_2D_3$ (3 знака), где D_3 = N или S — определяет широту юго-западного угла прямоугольника в градусах и показывает, находится ли он к северу (N) или к югу (S) от экватора;
— $D_4D_5D_6D_7$ (4 знака), где D_7 = E или W — определяет долготу юго-западного угла прямоугольника в градусах и показывает, находится ли он к востоку (E) или к западу (W) от нулевого меридиана (если долгота менее 100°, то должно использоваться обозначение, например 085);
— D_8D_9 (2 знака) — протяженность прямоугольника в градусах по широте (в северном направлении);
— $D_{10}D_{11}$ (2 знака) — протяженность прямоугольника в градусах по долготе (в восточном направлении).

Например:

12S124E1010

определяет прямоугольник, у которого юго-западный угол находится в точке 12° южной широты и 124° восточной долготы. Протяженность прямоугольника составляет 10° к северу и 10° к востоку.

А.3.3.4 *Сообщение системы ИНМАРСАТ ($C_2 = 11$)*

Репертуар сообщений и его кодирование подлежат дальнейшему изучению.

А.3.3.5 *Трансляция вещания NAVTEX ($C_2 = 12$)*

2 знака кода C_3 имеют общую структуру B_1B_2, где B_1 определяет зону охвата передатчика NAVTEX, а передаваемый за ним B_2 определяет тип сообщения. Коды, закрепленные за B_2, перечисляются ниже:

A	Навигационные предупреждения
B	Метеорологические предупреждения
C	Сообщения о льдах
D	Информация о поисках и спасании
E	Метеорологический прогноз
F	Сообщения службы лоцманов
G	Сообщения DECCA
H	Сообщения LORAN
I	Сообщения OMEGA
J	Сообщения SATNAV
K	Сообщения других электронных средств навигации
L	Дополнительные навигационные предупреждения
Z	QRU (сообщения отсутствуют).

А.3.3.6 *Тревога при бедствиях от судна к берегу ($C_2 = 14$)*

Адресный код определяет расположение и размер круговой зоны внутри океанской зоны. Для выполнения этого 10 знаков C_3 кодируются следующим образом:

— $N_1N_2N_3$ (3 знака), где N_3 = N или S — определяет широту центра круга в градусах и показывает, находится ли он к северу (N) или к югу (S) от экватора;
— $N_4N_5N_6N_7$ (4 знака), где N_7 = E или W — определяет долготу центра круга в градусах и показывает, находится ли он к востоку (E) или к западу (W) от нулевого меридиана (если долгота менее 100°, то должно использоваться обозначение типа 085);

— $N_8N_9N_{10}$ (3 знака) — определяет радиус круга в морских милях, вплоть до 999 морских миль.

Например:

56N034W010

определяет круг с центром в точке 56° северной широты и 34° западной долготы с радиусом 10 морских миль.

А.3.3.7 *Метеорологические прогнозы ВМО (C_2 = 22)*

Во всемирном масштабе может быть предварительно закодировано до 1000 зон при C_3, имеющем 3 цифры.

А.3.3.8 *Сообщения системы РГВ (C_2 = 23)*

Репертуар сообщений и его кодирование посредством 7-значных номеров подлежат дальнейшему изучению.

А.3.3.9 *Метеорологические предупреждения для круговых зон (C_2 = 24)*

Кодирование расположения и размера круговой зоны такие же, как описано выше, в § А.3.3.6.

А.3.3.10 *Предупреждения NAVAREA (C_2 = 31)*

В океанской зоне может быть предварительно закодировано до 100 зон при C_3, имеющем 2 цифры.

А.3.3.11 *Загружаемый идентификатор группы (C_2 = 33)*

Каждому приемнику РГВ присваивается уникальный номер в диапазоне нумерации, управляемом ИНМАРСАТ. Эти номера содержат 7 цифр и образуют адресный код C_3, который используется, когда групповые номера регистрируются (добавляются или удаляются) в списке групповых номеров, хранящемся в конкретном приемнике РГВ.

А.3.3.12 *Метеорологический прогноз ВМО (для прямоугольных зон) (C_2 = 34)*

Кодирование расположения и размера прямоугольной зоны такое же, как описано выше, в § А.3.3.3.

А.3.3.13 *Метеорологические предупреждения ВМО (C_2 = 42)*

Во всемирном масштабе может быть предварительно закодировано до 1000 зон при C_3, имеющем 3 цифры. Эти коды зон являются теми же, что и коды зон, предназначенные для метеорологических прогнозов ВМО.

А.3.4 *Коды повторения C_4 (2 цифры)*

Частость повторения содержит количество передач, которое запрашивает отправитель сообщения, и интервал между повторными передачами. Выделенные в настоящее время частости передачи кодируются следующим образом:

10	однократная передача после получения
21	передача через 1 час после первоначальной передачи (двукратная передача)
22	передача через 2 часа после первоначальной передачи (двукратная передача)
23	передача через 3 часа после первоначальной передачи (двукратная передача)
24	передача через 4 часа после первоначальной передачи (двукратная передача)
26	передача через 12 часов после первоначальной передачи (двукратная передача)
27	передача через 24 часа после первоначальной передачи (двукратная передача)
30	передача через 12 часов после первоначальной передачи, затем через 12 часов после повторной передачи (трехкратная передача)
31	передача через 24 часа после первоначальной передачи, затем через 24 часа после повторной передачи (трехкратная передача)
40	передача через 12 часов после первоначальной передачи, затем через 12 часов после повторной передачи и через 12 часов после третьей передачи (четырехкратная передача)
41	передача через 24 часа после первоначальной передачи, затем через 24 часа после повторной передачи и через 24 часа после третьей передачи (четырехкратная передача)

А.3.5 *Коды представления С5 (2 цифры)*

Этот пятый атрибут был введен для того, чтобы дать возможность применения алфавитов, которые отличаются от Международного алфавита № 5 и в которых может быть выражена часть сообщения РГВ для передачи через морскую спутниковую систему передачи сообщений. Международный алфавит № 5 и некоторые примеры алфавитов кодируются следующим образом:

05 Международный алфавит № 5 (международный эталонный вариант) с проверкой на нечетность

06 Катакана с проверкой на нечетность

07 Деванагари с проверкой на нечетность

08 Арабский с проверкой на нечетность

09 Кириллица с проверкой на нечетность.

А.3.6 Структура и кодирование заголовков сообщений для других служб, например для служб команд опроса, будут добавлены позже.

ISBN 92-61-03284-2